



Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 7 - Numéro 6

12 février 2010



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2010

ISSN 17104149

Table des matières

1. Gouvernance de l’Autorité des marchés financiers	4
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
2. Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières	8
2.1 Rôle d’audiences	
2.2 Décisions	
3. Distribution de produits et services financiers	65
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d’audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
4. Indemnisation	135
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d’indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d’assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
5. Institutions financières	142
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d’épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
6. Marchés des valeurs et des instruments dérivés	152
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l’autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
7. Bourses, chambres de compensation, organismes d’autorégulation et autres entités réglementées	314
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l’Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d’autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

Liste des acronymes et abréviation :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDRVM :	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l’assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d’autorégulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d’OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l’Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

2.1 RÔLES D'AUDIENCES



RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. René Sauriol (intimé) et Banque Royale du Canada et Banque Scotia et Banque de Montréal et Banque CIBC et Caisse Populaire Desjardins de Gatineau (mises en cause)</i>	2009-013	Alain Gélinas	16 février 2010 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVM-250]	À la suite de l'avis d'audience du 26 janvier 2010
2°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (Daniel Kochenburger Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801</i>	2009-017	Alain Gélinas Claude St Pierre	8 mars 2010 9 h 30	Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury [LVM-249, 250, 265 et 323.7]	À la suite de l'audience du 21 janvier 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<p>Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel, 9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaime, avocats) (intervenants)</p>					
3°	<p>AMF (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury</p>	2009-017	<p>Alain Gélinas Claude St Pierre</p>	9 mars 2010 9 h 30	<p>Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury [LVM-249, 250, 265 et 323.7]</p>	À la suite de l'audience du 8 mars 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<p>(Daniel Kochenburger Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec Inc., M. Lavoie, G. Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel, 9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaime, avocats) (intervenants)</p>					

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
4°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (Daniel Kochenburger Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel,</i>	2009-017	Alain Gélinas Claude St Pierre	10 mars 2010 9 h 30	Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury [LVM-249, 250, 265 et 323.7]	À la suite de l'audience du 9 mars 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaime, avocats) (intervenants)</i>					

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
5°	<p>AMF (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, P. M. Gélinas, M. Hamel et G. E. Fleury (M^e D. Kochenburger t) J.P. Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849- 1801 Québec, G.Lemay, Les Investissements D. Verreault inc., Les Entreprises R.Beaupré inc., M. Roy, P. Forget, 9177-8977 Québec Inc., M. Lavoie, G. Bédard, É. Lambert, F. Côté, G. Doiron, I. Nadeau, D. Blanchette, M.Jacques, G. Bousquet, P.Bousquet, C. Martel, 9151-0628 Québec Inc., L. Dugré, H. Martin, J. Preschoux, Y. Carrier, R. Loisel, Solutions Chemco Inc. et S. Auger (Laurin Duhaime,) (intervenants)</p>	2009-017	Alain Gélinas Claude St Pierre	11 mars 2010 9 h 30	<p>Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury [LVM-249, 250, 265 et 323.7]</p>	À la suite de l'audience du 10 mars 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
6°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (Daniel Kochenburger Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel,</i>	2009-017	Alain Gélinas Claude St Pierre	12 mars 2010 9 h 30	Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury [LVM-249, 250, 265 et 323.7]	À la suite de l'audience du 11 mars 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaime, avocats) (intervenants)					
7°	Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (Daniel Kochenburger Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977	2009-017	Alain Gélinas Claude St Pierre	15 mars 2010 9 h 30	Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury [LVM-249, 250, 265 et 323.7]	À la suite de l'audience du 12 mars 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel, 9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaime, avocats) (intervenants)</i>					
8°	<i>Marc-Yvan Côté (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (Girard et al.) (intimée)</i>	2009-015	Alain Gélinas Claude St Pierre Jacques Labelle	23 mars 2010 10 h	Demande de révision d'une décision de l'Autorité [LVM-322]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 29 janvier 2010

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
9°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Groupe Sajo inc. et Marc Roberge et Roger Boucher et Luc Richard (intimés)</i>	2009-037	Alain Gélinas Claude St Pierre	30 mars 2010 9 h 30	Demande d'ordonnance de déclaration d'emprise, d'interdiction d'opération sur valeurs et de pénalité administrative [LVM-89, 96, 97, 265, 272.1 et 273.1]	À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 29 janvier 2010
10°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Kenneth Battah (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)</i>	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	20 avril 2010 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de la conférence préparatoire du 20 octobre 2009 <i>Audience pro forma</i>
11°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Future Growth Group inc. et Future Growth Fund Limited et Future Growth Market Neutral Equity Fund Limited et Future Growth World Fund et Adrian Samuel Leemhuis (Kulidjian & Associates) (intimés)</i>	2008-013	Alain Gélinas	28 avril 2010 9 h 30	Demande de levée d'interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265]	À la suite de la remise de l'audience <i>pro forma</i> du 2 février 2010 <i>Audience pro forma</i>
12°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion d'actifs Joël Raby</i>	2009-034	Alain Gélinas	6 mai 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative	À la suite de la remise de l'audience <i>pro forma</i> du 2

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>inc (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon). (intimée)</i>		Claude St Pierre		[LVM-273.1]	février 2010
13°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. F.D. De Leeuw & Associés Inc. et Francis Daniel De Leeuw (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés)</i>	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	30 juin 2010 9 h 30		À la suite de la décision du 30 novembre 2009. Audience <i>pro forma</i>
14°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Jean-Pierre Lefebvre (La Roche Rouleau & Associés) (intimé)</i>	2009-035	Alain Gélinas Claude St Pierre	5 et 6 juillet 2010 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, interdiction d'opérations sur valeurs et imposition des frais reliés à l'enquête [LVM-265, 273.1 et 273.2]	À la suite de l'avis d'audience du 8 décembre 2009 et de l'audience <i>pro forma</i> du 2 février 2010

Le 12 février 2010

Salle d'audience : Salle Paul Fortugno

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M^e Cathy Jalbert, au Secrétariat à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211

Courriel : secretariat@bdrvm.com www.bdrvm.com

2.2 DÉCISIONS

BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION EN VALEURS MOBILIÈRES

PROVINCE DE QUÉBEC
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2009-032

DÉCISION N° : 2009-032-003

DATE : Le 3 février 2010

EN PRÉSENCE DE : M^e ALAIN GÉLINAS
M^e CLAUDE ST PIERRE

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

c.

JEAN BISSONNETTE

et

LES SERVICES FINANCIERS JEAN BISSONNETTE INC.

Parties intimées

et

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'EST DE DRUMMOND

et

CAISSE DESJARDINS DE DRUMMONDVILLE

et

BANQUE DE MONTRÉAL

Parties mises en cause

ORDONNANCE DE PROLONGATION DE BLOCAGE

[art. 250 (2^e al.), *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V.-1.1) et art. 93, *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., c. A-33.2)]

M^e Sébastien Simard

(Girard et al.)

Procureur de l'Autorité des marchés financiers

Date d'audience : 2 février 2010

DÉCISION

[1] Le 7 octobre 2009, l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« *Autorité* ») a saisi le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières (ci-après le « *Bureau* ») d'une demande afin qu'il prononce une ordonnance de blocage, une interdiction d'opération sur valeurs et une interdiction d'agir à titre de conseiller à l'encontre des intimés, le tout en vertu des articles 249, 265, 266 et 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹ (ci-après la « *Loi* ») et de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*².

[2] Suivant l'audience *ex parte* du 7 octobre 2009, le Bureau a rendu une décision le 9 octobre 2009³ prononçant les ordonnances de blocage suivantes :

¹ L.R.Q., c. V-1.1.

² L.R.Q., c. A-33.2.

³ *Autorité des marchés financiers c. Bissonnette*, 2009 QCBDRVM 59.

ORDONNANCE DE BLOCAGE EN VERTU DE L'ARTICLE 93 DE LA LOI SUR L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS ET DES ARTICLES 249 ET 323.7 DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES :

Il ordonne à Jean Bissonnette et à la société Les Services financiers Jean Bissonnette inc. de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qui sont en leur possession;

Il ordonne à Jean Bissonnette et à la société Les Services financiers Jean Bissonnette inc. de ne pas, directement ou indirectement, retirer ou s'approprier de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle, y compris dans les comptes énumérés ci-après qui sont détenus par les institutions financières suivantes :

- Compte portant le numéro 815-10042-10691 détenu à la Caisse Populaire Desjardins de l'Est de Drummond, 330, rue Notre-Dame, C.P. 430, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Québec, J0C 1A0 ou de l'un de ses points de service;
- Comptes portant les numéros 815-90104-562349 et 815-90104-823007 détenus à la Caisse Desjardins de Drummondville, 50, rue Notre-Dame, 2^e Étage, Drummondville, Québec, J2C 2K3 ou de l'un de ses points de service;
- Comptes portant les numéros 0294-1026-850 et 0294-6016-459 détenus à la Banque de Montréal, succursale de Drummondville, située au 1001, boul. St-Joseph, Drummondville, Québec, J2C 2C4 ou de toute autre succursale de la Banque de Montréal;

Il ordonne aux institutions financières dont les noms apparaissent ci-après :

- Caisse Populaire Desjardins de l'Est de Drummond, 330, rue Notre-Dame, C.P. 430, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Québec, J0C 1A0;
- Caisse Desjardins de Drummondville, 50, rue Notre-Dame, 2^e Étage, Drummondville, Québec, J2C 2K3; et
- Banque de Montréal, située au 1001, boul. St-Joseph, Drummondville, Québec, J2C 2C4;

de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens appartenant à Jean Bissonnette et à Les Services financiers Jean Bissonnette inc. qu'elles ont en dépôt ou en ont la garde ou le contrôle, notamment respectivement dans les comptes suivants :

- Compte numéro 815-10042-10691;
- Comptes portant les numéros 815-90104-562349 et 815-90104-823007; et
- Comptes portant les numéros 0294-1026-850 et 0294-6016-459;

[3] Le 16 octobre 2009, l'Autorité a présenté au Bureau une requête pour obtenir un mode spécial de signification de la décision rendue le 9 octobre 2009, considérant les difficultés rencontrées par l'Autorité pour signifier la décision à M. Bissonnette et Les Services Financiers Jean Bissonnette inc. Le Bureau a rendu sur le banc⁴, ce même jour, une décision prononçant un mode spécial de signification de la décision, afin qu'elle puisse être signifiée aux intimés sous l'huis de la porte de la résidence de M. Jean Bissonnette qui est située au 842, route 143, L'Avenir (Québec) J0C 1B0.

⁴ *Autorité des marchés financiers c. Jean Bissonnette et Les Services Financiers Jean Bissonnette inc. et Caisse populaire Desjardins de l'Est de Drummond et Caisse Desjardins de Drummondville et Banque de Montréal*, Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières, Montréal, décision n° 2009-032-002, 16 octobre 2009, M^e C. St Pierre, 1 page.

[4] Le 19 octobre 2009, la décision a donc été signifiée aux intimés sous l'huis de la porte, tel que permis par le Bureau.

LA DEMANDE DE PROLONGATION DE BLOCAGE

[5] Le 15 janvier 2010, l'Autorité a saisi le Bureau d'une demande à l'effet de prolonger l'ordonnance de blocage pour une période de 120 jours en vertu du second alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁵. Une audience a été fixée au 2 février 2010, relativement à la demande de prolongation de blocage. La demande contenait également une requête afin d'obtenir l'autorisation de signifier l'avis d'audience aux intimés sous l'huis de la porte de la résidence de M. Bissonnette.

[6] Le Bureau a accordé la requête pour mode spécial de signification et un avis d'audience a été dûment signifié aux parties intéressées, afin de les convoquer à une audience devant se tenir le 2 février 2010. Le Bureau tient à noter que les intimés et les mises en cause n'étaient ni présents ni représentés lors de l'audience.

L'AUDIENCE

[7] Lors de l'audience du 2 février 2010, le procureur de l'Autorité a fait entendre le témoignage d'une enquêteuse de cet organisme à l'appui de sa demande. Celle-ci a souligné que les motifs initiaux au soutien de l'ordonnance de blocage sont toujours existants et que l'enquête de l'Autorité se poursuit activement.

[8] Elle a de plus précisé que depuis la décision du 9 octobre 2009, l'Autorité a procédé à des interrogatoires d'investisseurs. À partir des informations bancaires et des pièces justificatives obtenues des institutions financières, l'Autorité a réussi à identifier plusieurs personnes qui auraient investi auprès de M. Bissonnette.

[9] L'Autorité a transmis à ces personnes des questionnaires et sur 29 questionnaires envoyés, l'Autorité a obtenu 13 réponses. Elle attend d'autres réponses pour les questionnaires restants. L'enquêteuse a ajouté que des investisseurs seront rencontrés prochainement.

[10] De plus, l'enquête de l'Autorité a permis de retracer deux personnes qui auraient été sollicitées par M. Bissonnette après l'ordonnance du Bureau datée du 9 octobre 2009. Il les aurait approchées en novembre 2009 et aurait été particulièrement insistant à l'égard de l'une d'entre elles.

[11] L'enquêteuse a ajouté que les procédures intentées devant la Chambre de la sécurité financière pour obtenir la radiation permanente de M. Bissonnette se tiendront pendant le mois de février 2010.

[12] Le procureur de l'Autorité a précisé que les motifs initiaux à l'appui de l'ordonnance de blocage demeurent et que les intimés ne se sont pas présentés à l'audience pour contester ce fait. Par conséquent, l'Autorité demande une prolongation de l'ordonnance de blocage pour une période de 120 jours, afin de permettre à l'Autorité de poursuivre son enquête.

L'ANALYSE

[13] L'article 249 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁶ prévoit que l'Autorité peut demander au Bureau de prononcer une décision à l'effet d'ordonner à une personne qui fait l'objet d'une enquête de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession⁷. De même, le Bureau peut rendre une ordonnance à l'encontre d'une personne qui fait l'objet d'une enquête afin qu'elle ne puisse pas

⁵ Précitée, note 1.

⁶ *Id.*

⁷ *Id.*, art. 249 (1°).

retirer de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle⁸.

[14] Enfin, le Bureau peut ordonner à toute personne de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens dont elle a le dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle⁹. Le 2^e alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹⁰ prévoit que le Bureau peut prolonger une ordonnance de blocage si les personnes intéressées ne manifestent pas leur intention de se faire entendre ou si elles n'arrivent pas à établir que les motifs de l'ordonnance de blocage initiale ont cessé d'exister.

[15] Le Bureau tient à souligner que les intimés n'étaient pas présents ni représentés lors de l'audience du 2 février 2010; ils ont par conséquent fait défaut d'établir que les motifs de l'ordonnance initiale ont cessé d'exister. De plus, l'enquête de l'Autorité se poursuit activement. Par conséquent, le Bureau considère qu'il est nécessaire de prolonger l'ordonnance de blocage, afin de permettre à l'Autorité de poursuivre son enquête et pour assurer la protection des investisseurs.

LA DÉCISION

[16] Le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières a pris connaissance de la demande de l'Autorité des marchés financiers, du témoignage de l'enquêtrice de cet organisme et des arguments du procureur de l'Autorité, le tout tel qu'entendu au cours de l'audience du 2 février 2010 devant ce tribunal.

[17] Le Bureau estime que l'Autorité a prouvé qu'il est dans l'intérêt public de prolonger l'ordonnance de blocage prononcée le 9 octobre 2009 et que les motifs initiaux de l'ordonnance de blocage existent toujours. De plus, l'enquête de l'Autorité se poursuit activement (rencontres avec des investisseurs prévues prochainement, découverte de nouveaux éléments sur les activités menées par M. Bissonnette, attente de réponses aux questionnaires envoyés).

[18] Par conséquent, le Bureau accueille la demande de l'Autorité, le tout en vertu de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*¹¹ et du 2^e alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹², et prolonge l'ordonnance de blocage initiale prononcée le 9 octobre 2009¹³, et ce, de la manière suivante :

- Il ordonne à Jean Bissonnette et à la société Les Services financiers Jean Bissonnette inc. de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qui sont en leur possession;
- Il ordonne à Jean Bissonnette et à la société Les Services financiers Jean Bissonnette inc. de ne pas, directement ou indirectement, retirer ou s'approprier de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle, y compris dans les comptes énumérés ci-après qui sont détenus par les institutions financières suivantes :
 - Compte portant le numéro 815-10042-10691 détenu à la Caisse Populaire Desjardins de l'Est de Drummond, 330, rue Notre-Dame, C.P. 430, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Québec, J0C 1A0 ou de l'un de ses points de service;
 - Comptes portant les numéros 815-90104-562349 et 815-90104-823007 détenus à la Caisse Desjardins de Drummondville, 50, rue Notre-Dame, 2^e Étage, Drummondville, Québec, J2C 2K3 ou de l'un de ses points de service;

⁸ *Id.*, art. 249 (2^e).

⁹ *Id.*, art. 249 (3^e).

¹⁰ Précitée, note 1.

¹¹ Précitée, note 2.

¹² Précitée, note 1.

¹³ Précitée, note 3.

- Comptes portant les numéros 0294-1026-850 et 0294-6016-459 détenus à la Banque de Montréal, succursale de Drummondville, située au 1001, boul. St-Joseph, Drummondville, Québec, J2C 2C4 ou de toute autre succursale de la Banque de Montréal;
- Il ordonne aux institutions financières dont les noms apparaissent ci-après de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens appartenant à Jean Bissonnette et à Les Services financiers Jean Bissonnette inc. qu'elles ont en dépôt ou dont elles ont la garde ou le contrôle, notamment dans les comptes suivants :
 - Le compte numéro 815-10042-10691 qui a été ouvert auprès de la Caisse Populaire Desjardins de l'Est de Drummond, 330, rue Notre-Dame, C.P. 430, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Québec, J0C 1A0;
 - Les comptes portant les numéros 815-90104-562349 et 815-90104-823007 qui ont été ouverts auprès de la Caisse Desjardins de Drummondville, 50, rue Notre-Dame, 2e Étage, Drummondville, Québec, J2C 2K3; et
 - Les comptes portant les numéros 0294-1026-850 et 0294-6016-459 qui ont été ouverts auprès de la Banque de Montréal, située au 1001, boul. St-Joseph, Drummondville, Québec, J2C 2C4.

[19] Conformément à l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹⁴, la présente ordonnance de blocage entre immédiatement en vigueur pour une période de 120 jours, renouvelable, à moins qu'elle ne soit modifiée ou abrogée avant l'échéance de ce terme.

[20] Le Bureau autorise la signification aux intimés de la présente décision sous l'huis de la porte de la résidence de M. Jean Bissonnette qui est située au 842, route 143, L'Avenir (Québec) J0C 1B0.

Fait à Montréal le 3 février 2010.

(S) *Alain Gélinas*

M^e Alain Gélinas, président

(S) *Claude St Pierre*

M^e Claude St Pierre, vice-président

¹⁴ Précitée, note 1.

2.2 DÉCISIONS (SUITE)**BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION EN VALEURS MOBILIÈRES**

PROVINCE DE QUÉBEC
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2010-002

DÉCISION N° : 2010-002-001

DATE : Le 1^{er} février 2010

EN PRÉSENCE DE : M^e ALAIN GÉLINAS
M^e CLAUDE ST PIERRE

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS
800, Square Victoria, 22^e étage, C.P. 246, Montréal (Québec)
Partie demanderesse

c.
DOMINIC COTÉ, 142, Fernand-Séguin, Varennes (Québec)
Partie intimée

et
SCOTIA CAPITAUX INC. FAISANT AFFAIRE SOUS LE NOM DE SCOTIA ITRADE, 1002, Sherbrooke
Ouest, 10^e étage, Montréal (Québec)

et
RBC PLACEMENTS EN DIRECT, 1 Place Ville-Marie, bureau 300, Montréal (Québec)

et
TD CANADA TRUST, succursale située au 2155, boul. Roland-Therrien, Longueuil (Québec)

et
BANQUE ROYALE DU CANADA, succursale située au 1950, boul. René-Gauthier, Varennes (Québec)
Parties mises en cause

ORDONNANCE DE BLOCAGE, D'INTERDICTION D'OPÉRATION SUR VALEURS ET DÉCISION SUR UNE DEMANDE DE DÉPÔT DE LA DÉCISION AU GREFFE DE LA COUR SUPÉRIEURE

[art. 249, 250 et 265, *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V.-1.1), art. 93, 115.9 et 115.12, *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., c. A-33.2)]

M^e Juan Manzano
(Girard et al.)
Procureur de l'Autorité des marchés financiers

Date d'audience : 22 janvier 2010

DÉCISION

[1] Le 22 janvier 2010, l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« *Autorité* ») a saisi le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières (ci-après le « *Bureau* ») d'une demande afin qu'il prononce une ordonnance de blocage et une interdiction d'opération sur valeurs, le tout en vertu des articles 249, 250 et 265 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹ et des articles 93 et 115.9 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*².

[2] La demande de l'Autorité a été présentée en vertu de l'article 115.9 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* selon lequel il est loisible au Bureau de prononcer une décision affectant défavorablement les droits d'une personne sans audition préalable, lorsqu'un motif impérieux le

¹ L.R.Q., c. V-1.1.

² L.R.Q., c. A-33.2.

requiert. Une audience *ex parte* s'est donc tenue au siège du Bureau le 22 janvier 2010, afin que l'Autorité puisse présenter sa demande.

[3] Il est à noter qu'à cet égard, l'Autorité a déposé avec sa demande l'affidavit requis par l'article 19 du *Règlement sur les règles de procédure du Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières*³, en vertu duquel une demande fondée sur des motifs impérieux doit être accompagnée d'une déclaration sous serment écrite à l'appui des faits de la demande et des motifs impérieux.

[4] L'Autorité a également demandé, lors de l'audience, le dépôt de la décision au greffe de la Cour supérieure en vertu de l'article 115.12 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*. Des copies conformes de la demande de l'Autorité et de la déclaration sous serment sont annexées à la présente décision.

LA DEMANDE

[5] Les faits qui apparaissent à la demande de l'Autorité sont les suivants :

I. INTRODUCTION

1. Une enquête menée par l'AMF a révélé que l'intimé Dominic Côté occupe le poste de chef d'équipe (« team leader ») dans le secteur informatique d'un cabinet d'avocats d'envergure de la région de Montréal;
2. Ce cabinet est impliqué dans un grand nombre de transactions, de fusions et de prises de contrôle;
3. Entre avril 2006 et août 2009, Dominic Côté a effectué des opérations sur les actions de quatorze (14) émetteurs assujettis peu de temps avant que soient rendus publics des renseignements ayant influencé le cours des titres (prise de contrôle, fusion, rachat d'actions ou entente stratégique);
4. Durant cette période, Dominic Côté a également effectué des opérations sur les actions de trois (3) émetteurs non assujettis peu de temps avant l'annonce de prises de contrôle;
5. Dans onze (11) des dix-sept (17) cas, ce cabinet était directement ou indirectement impliqué dans les transactions à titre de conseiller juridique;
6. Dans tous les cas, les opérations effectuées par Dominic Côté ont été profitables;
7. Ces transactions ont permis à Dominic Côté de générer des profits totalisant 522 538,25 \$;
8. Compte tenu des circonstances, l'AMF a raison d'affirmer que Dominic Côté a réalisé les opérations sur valeurs en question alors qu'il était en possession d'informations privilégiées concernant les émetteurs assujettis visés;

II. ORIGINE DE L'ENQUÊTE

9. Le ou vers le 16 juin 2009, le service de la surveillance des marchés de l'AMF a reçu de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (ci-après « CVMO ») des renseignements concernant un résidant du Québec, soit l'intimé Dominic Côté, selon lesquels celui-ci aurait effectué des transactions sur valeurs profitables peu de temps avant l'annonce de six prises de contrôle;
10. Les renseignements transmis par la CVMO comprennent notamment le nom des six (6) sociétés à l'égard desquelles Dominic Côté a effectué des transactions sur valeurs, le nom des

³ (2004) 136 G.O. II, 4695.

sociétés impliquées dans la prise de contrôle ainsi que la date de l'annonce de la prise de contrôle :

Sociétés impliquées dans la prise de contrôle	Annnonce de la prise de contrôle	Date des transactions effectuées par Dominic Côté
Afriore Ltd prise de contrôle par Lonmin PLC	14 novembre 2006	16 octobre 2006
Aurora Energy prise de contrôle par Fronteer	22 décembre 2008	19 décembre 2008 au 22 décembre 2008
Arizona Star prise de contrôle par Barrick Gold	29 octobre 2007	25 octobre 2007 au 29 octobre 2007
Coalcorp : Offre non sollicitée	1 ^{er} février 2008	30 janvier 2008 au 1 ^{er} février 2008
Instorage REIT prise de contrôle par Canada TKG Storage	15 octobre 2008	7 octobre 2008 au 16 octobre 2008
ATS Andlauer prise de contrôle par Andlauer Management	12 août 2008	11 août 2008 au 12 août 2008

11. De plus, les renseignements fournis par la CVMO révélèrent ce qui suit :
- a) Les codes de courtier utilisés par Dominic Côté sont les suivants : VSUS (lequel correspond à Scotia iTrade) et RBDS (lequel correspond à RBC Placements en Direct);
 - b) Les comptes utilisés par Dominic Côté pour effectuer ses opérations sont les suivants : compte numéro 9KUP1ME (Scotia iTrade) et compte numéro 690-21745-1-2 (RBC Placements en Direct);
 - c) Les titres de cinq (5) sociétés mentionnées au paragraphe 10 ont été acquis par Dominic Côté six jours ouvrables ou moins avant l'annonce d'une prise de contrôle;
 - d) Dominic Côté a effectué une opération en 2006, une opération en 2007 et quatre opérations en 2008;
 - e) L'adresse résidentielle de Dominic Côté est le 142 Fernand-Séguin à Varennes;
 - f) La date de naissance de Dominic Côté est le 6 janvier 1966;

III. RENSEIGNEMENTS OBTENUS DANS LE CADRE DE L'ENQUÊTE DE L'AMF

12. Suite à ces constatations, l'AMF a institué une enquête relative aux activités boursières et/ou agissements effectués par Dominic Côté et toute autre personne pouvant avoir reçu des informations privilégiées de ce dernier ou lui en avoir fait part. L'enquête vise notamment à déterminer toutes les transactions faites par Dominic Côté en possession d'informations privilégiées, la façon dont ont été obtenues ces informations privilégiées et de déterminer toute autre personne qui a bénéficié ou transigé en possession de ces informations
13. L'enquête de l'AMF a révélé que Dominic Côté est un informaticien qui travaille au sein d'un cabinet d'avocats de grande envergure de la région de Montréal (ci-après « le Cabinet »);

14. Le Cabinet est impliqué dans un grand nombre de transactions, d'acquisitions, de fusions et de prises de contrôle;
15. Dominic Côté est informaticien. Il occupe le poste de chef d'équipe (« team leader ») dans le secteur informatique du Cabinet;
16. Dominic Côté est propriétaire de l'immeuble situé au 142, Fernand-Séguin à Varennes depuis le 6 mai 1992;
17. L'acte d'acquisition de l'immeuble mentionne que Dominic Côté est programmeur-analyste;
18. Dominic Côté a été administrateur, président, secrétaire et actionnaire majoritaire de la société 9101-9547 Québec inc.;
19. Cette société a été constituée le 9 mars 2001 et radiée d'office le 7 mai 2004;
20. Cette société oeuvrait dans le domaine de la consultation informatique;
21. Dominic Côté détient deux (2) comptes auprès de RBC Placements en Direct :
 - un compte CRI, portant le numéro 690-21745-1-2;
 - un compte sur marge Can., portant le numéro 682-52774-2-6;
22. Dominic Côté détient également trois (3) comptes auprès de Scotia iTrade :
 - un compte sur marge CAD, portant le numéro 9KUP1ME;
 - un compte sur marge USD, portant le numéro 9KUP1MF;
 - un compte REER, portant le numéro 9KUP1MT.
23. Scotia iTrade est une division de Scotia Capital inc., un courtier en valeurs mobilières inscrit dans toutes les provinces et territoires du Canada;
24. Scotia iTrade offre un service de transactions et de négociations de valeurs mobilières par internet;
25. Les formulaires d'ouverture de comptes auprès de Scotia iTrade mentionnent, notamment :
 - a) Que le revenu annuel de Dominic Côté est de 50 000 \$ à 100 000 \$;
 - b) Dominic Côté détient les comptes bancaires suivants :
 - 1) Compte numéro 089910037056328, détenu à la succursale de la Banque Royale située au 1950 René-Gauthier à Varennes;
 - 2) Compte conjoint avec Nancy Turmel et portant le numéro #4120 3246528 à la succursale #41201 de TD Canada Trust;
 - 3) Compte numéro 01186276690, transit 41201 chez TD Canada Trust;
 - 4) Compte conjoint US avec Nancy Turmel numéro 4503033 à la succursale # 08991 de la Banque Royale;
 - c) Les objectifs de placement pour le compte au comptant ou sur marge indiquent une proportion de 80 % pour des gains en capital à court terme;
 - d) Son expérience et ses connaissances en matière de placement sont excellentes;

- e) La valeur nette de ses actifs immobiliers (net fixed assets) est de 200 000 \$, la valeur de ses actifs liquides (net liquid assets) est de 25 000 \$ et la valeur totale nette de ses avoirs (total net worth) est de 225 000 \$;
26. Dominic Côté a utilisé principalement trois (3) adresses IP pour accéder à ses comptes détenus chez Scotia iTrade, soit :

Adresse IP	Fournisseur Internet
38.112.81.103	PSINET inc. (ISP DOMAIN cogentco.com) (selon le site robtex.com, cette adresse IP correspondrait à l'adresse courriel du Cabinet)
74.58.116.12	Vidéotron ltée (ISP DOMAIN Videotron.ca)
174.142.127.81	(ISP DOMAIN privatedns.com) adresse propriété du Cabinet

27. L'adresse IP 74.58.116.12, (Vidéotron ltée) est enregistrée au nom de Dominic Côté, domicilié au 142 Fernand-Séguin à Varennes;

IV. TRANSACTIONS EFFECTUÉES PAR DOMINIC CÔTÉ

A) LES TRANSACTIONS CORPORATIVES DANS LESQUELLES LE CABINET A ÉTÉ IMPLIQUÉ :

Nurun inc.

28. Entre le 7 et le 29 novembre 2007, Dominic Côté a acquis 23 000 actions de Nurun inc. pour un montant de 81 042,85 \$, soit 3,52\$ en moyenne par action;
29. Le 21 novembre 2007, Dominic Côté vendait 1 000 actions de Nurun inc.;
30. Le 30 novembre 2007, les 22 000 actions de Nurun inc. représentaient 36,2 % de la valeur des titres détenus dans le compte sur marge CAD 9KUP1ME de Dominic Côté;
31. Le 5 décembre 2007, Nurun inc. annonçait une offre d'achat de Quebecor Media inc. pour la totalité des actions de Nurun inc. à 4,75 \$ par action;
32. Le même jour, Dominic Côté vendait les 22 000 actions de Nurun inc. qu'il détenait pour la somme de 105 520,03 \$, soit un prix moyen de 4,65 \$ par action incluant les frais de transaction;
33. En tenant compte de la vente de 1 000 actions le 21 novembre 2006 et des frais de courtage, le profit réalisé par Dominic Côté sur le titre de Nurun inc. totalise 24 477,18 \$;
34. Une recherche sur le site internet du Cabinet mentionne que celui-ci :

« (...) a agi à titre de conseiller juridique de Quebecor Média dans le cadre d'une offre publique d'achat lancée le 9 janvier 2008 et qui a pris fin le 19 février 2008. À l'expiration de l'offre et, par la suite, le 26 février 2008, Quebecor Média a acquis, aux termes de son offre et des procédures d'acquisition forcée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, 100 % des actions ordinaires en circulation de Nurun inc. qui n'étaient pas déjà détenues par elle et par les membres de son groupe »;

Lake Shore Gold Corp.

35. Entre le 30 janvier 2008 et le 12 février 2008, Dominic Côté a acquis 42 800 actions de Lake Shore Gold Corp. pour le prix de 74 267,90 \$, soit un prix moyen de 1,73 \$ par action incluant les frais de transaction;

36. Des recherches effectuées sur « Bloomberg » révèlent que le 19 février 2008, Lake Shore Gold Corp. annonçait un investissement stratégique de Hochschild Mining PLC;

37. Le 19 février 2008, Dominic Côté vendait 32 800 actions de Lake Shore Gold Corp. pour un montant de 66 654,05 \$, soit un prix moyen de 2,03 \$ par action incluant les frais de transaction;

38. Le 21 février 2008, Dominic Côté vendait 10 000 actions de Lake Shore Gold Corp. pour la somme de 19 469,01 \$, soit un prix moyen de 1,94 \$ par action incluant les frais de transaction;

39. Le profit généré par Dominic Côté suite à la vente des titres de Lake Shore Gold Corp. s'élève à 11 855,16 \$;

40. Une recherche effectuée sur le site Internet du Cabinet révèle que celui-ci :

« ... a agi à titre de conseiller juridique d'Hochschild Mining PLC dans le cadre d'un investissement stratégique de 64,6 M\$ dans Lake Shore Gold Corp. qui a été mené à bien le 22 février 2008, visant une participation en actions de 19,9 %. Cette opération comprenait des droits de porter cette participation à un maximum de 40 %, après dilution »;

Le Groupe TVA inc.

41. Entre le 20 et le 27 mars 2008, Dominic Côté a acquis 5 200 actions de Groupe TVA inc. pour un montant de 74 068,94 \$, soit un prix moyen de 14,24 \$ par action incluant les frais de transaction;

42. Au 31 mars 2008, les actions de Groupe TVA inc. acquises par Dominic Côté représentaient 56 % de la valeur des titres détenus dans son compte sur marge CAD 9KUP1ME;

43. Le 31 mars 2008, le Groupe TVA inc. annonçait une offre visant le rachat d'un maximum de 3 000 000 de ses actions de classe B, participantes, sans droit de vote. Cette offre publique de rachat expirait le 14 mai 2008;

44. Le 16 mai 2008, Dominic Côté vendait 5 200 actions de Groupe TVA inc. pour la somme de 88 390,01 \$, soit un prix moyen de 16,99 \$ par action incluant les frais de transaction;

45. Le Groupe TVA inc. a été conseillé par des avocats du Cabinet ;

46. La vente des actions du Groupe TVA inc. a permis à Dominic Côté de réaliser un profit de 14 391,00 \$;

Atrium Innovations inc.

47. Entre le 20 mars 2008 et le 4 avril 2008, Dominic Côté a acquis 5 000 actions d'Atrium Innovations inc., dont 2 000 actions ont été acquises le 4 avril 2008;

48. Dominic Côté a versé 77 249,96 \$ pour l'achat des actions d'Atrium Innovations inc., soit un prix moyen de 15,44 \$ par action incluant les frais de transaction;

49. Au 31 mars 2008, les 5 000 actions d'Atrium Innovations inc. acquises par Dominic Côté représentaient 33,5 % de la valeur des titres détenus dans son compte sur marge CAD 9KUP1ME;
50. Le 4 avril 2008, Atrium Innovations inc. annonçait en cours de séance, la vente de sa division ingrédients actifs et spécialités chimiques à AXA Private Equity;
51. Le 4 et le 7 avril 2008, Dominic Côté vendait ses 5 000 actions d'Atrium Innovations inc. pour la somme de 83 690,44 \$, soit un prix moyen de 16,73 \$ par action incluant les frais de transaction;
52. La vente des actions d'Atrium Innovations inc. a permis à Dominic Côté de réaliser un profit de 6 640,48 \$;
53. Le site Internet du Cabinet révèle que :
- « le 22 mai 2008, Atrium Innovations inc., chef de file reconnu dans le développement et la commercialisation de suppléments nutritionnels et de produits de santé éprouvés scientifiquement, a finalisé la vente de sa division Ingrédients actifs et spécialités chimiques à AXA Private Equity pour la somme de 166 400 000 \$ US, sous réserve d'un rajustement du fonds de roulement postérieur à la clôture »;
54. Ce site Internet révèle également qu'une équipe d'avocats du Cabinet a fourni des conseils à Atrium Innovations inc.;

ATS Andlauer Income fund

55. Le 11 août 2008, Dominic Côté faisait l'acquisition de 700 actions de ATS Andlauer Income Fund pour un montant total de 6 643,95 \$, soit un prix moyen de 9,49 \$ par action incluant les frais de transaction;
56. Ces actions ont été acquises à partir du compte RBC Placements en Direct numéro 690-21745-1-2;
57. Le 12 août 2008, ATS Andlauer Income Fund annonçait une offre d'achat d'Andlauer Management Group;
58. Le 12 août 2008, Dominic Côté vendait ses 700 actions d'ATS Andlauer Income Fund pour la somme de 7 881,05 \$, soit un prix moyen de 11,25 \$ par action incluant les frais de transaction;
59. Le profit réalisé par Dominic Côté suite à cette transaction s'élève à 1 237,10 \$;
60. Andlauer Management Group était représentée par le Cabinet;
61. Le site Internet du Cabinet mentionne ce qui suit :
- « Andlauer Management Group inc. ("AMG") announced that it has proposed a transaction to the board of trustees of ATS Andlauer Income Fund ("ATS") (TSX: ATS.UN) under which AMG or an affiliate would acquire all of the units of ATS not owned by AMG or its affiliates at a price of \$11.75 per Unit which represents a premium of \$2.30 or 24.3% from the closing price of the Units on the TSX on August 11, 2008 of \$9.45 and 25.8% based on the 20-day volume weighted average price of the ATS units. »;

Southwestern Resources Corp.

62. Le 2 mars 2009, Dominic Côté achetait, à partir de son compte sur marge CAD 9KUP1ME, 350 000 actions de Southwestern Resources Corp. pour un montant total de 81 531,43 \$, soit un prix moyen de 0,23 \$ par action incluant les frais de transaction;
63. Le 10 mars 2009, la prise de contrôle de Southwestern Resources Corp. par Hochschild Mining PLC à 0,50 \$ par action était annoncée publiquement ;
64. Le 10 mars 2009, Dominic Côté vendait ses 350 000 actions de Southwestern Resources Corp. pour la somme de 146 965,05 \$, soit un prix moyen de 0,42 \$ par action incluant les frais de transaction;
65. Dominic Côté a réalisé un profit de 65 433,62 \$ suite à cette transaction;
66. Une équipe d'avocats du Cabinet représentait Hochschild Mining PLC;
67. Une recherche sur le site Internet du Cabinet révèle que :
- « ...le 20 mai 2009, Hochschild Mining PLC, société de métaux précieux de premier plan, a fait l'acquisition de Southwestern Resources Corp., société d'exploration minière établie à Vancouver, au prix de 0,50 \$ l'action ordinaire pour une contrepartie totale en espèces d'environ 22,5 M\$ »;

Bioniche Life Sciences inc.

68. Entre le 6 et le 8 juillet 2009, Dominic Côté a fait l'acquisition, à partir de son compte sur marge CAD 9KUP1ME, de 74 500 actions de Bioniche Life Sciences inc. pour un montant de 30 644,91 \$, soit un prix moyen de 0,41 \$ par action incluant les frais de transaction;
69. Le 8 juillet 2009, à partir du compte 690-21745-1-2 de RBC Placements en Direct, Dominic Côté achetait 44 500 actions additionnelles de Bioniche Life Sciences inc. pour la somme de 20 325,38 \$, soit un prix moyen de 0,46 \$ par action incluant les frais de transaction;
70. Le 9 juillet 2009, après la fermeture des marchés, Bioniche Life Sciences inc. annonçait un contrat de licence, de développement et d'approvisionnement américain avec Endo Pharmaceuticals inc.;
71. Le 10 juillet 2009, Dominic Côté vendait 84 500 actions de Bioniche Life Sciences inc. pour la somme de 50 279,52 \$, soit un prix moyen de 0,59 \$ par action incluant les frais de transaction;
72. Le 17 juillet 2009, Dominic Côté vendait 34 500 actions de Bioniche Life Sciences inc. pour la somme de 17 240,01 \$, soit un prix moyen de 0,50 \$ par action incluant les frais de transaction;
73. Ces transactions ont permis à Dominic Côté de réaliser un profit de 16 549,24 \$;
74. Bioniche Life Sciences inc. était représentée par une équipe d'avocats du Cabinet;
75. Le site Internet du Cabinet mentionne que :
- « ...le 9 juillet 2009, Bioniche Life Sciences inc., société biopharmaceutique canadienne inscrite en bourse, et sa filiale en propriété exclusive directe, Bioniche Urology Inc., ont conclu un contrat de licence, de développement et d'approvisionnement américain avec Endo Pharmaceuticals inc. visant son médicament candidat principal UrocidinMC »;

Keystone North America inc.

76. Le 13 octobre 2009, Dominic Côté achetait 30 000 actions de Keystone North America inc. pour

un montant de 179 954,82 \$, soit un prix moyen de 5,99 \$ par action incluant les frais de transaction;

77. Le 14 octobre 2009, Dominic Côté achetait 10 000 actions de Keystone North America inc. pour un montant de 64 969,97 \$, soit un prix moyen de 6,50 \$ par action incluant les frais de transaction;
78. Le 15 octobre 2009, Keystone North America inc. annonçait l'offre d'achat de Service Corp International pour la totalité de ses actions à 8,00 \$ par action;
79. Le 15 octobre 2009, Dominic Côté vendait 40 000 actions de Keystone North America inc. pour la somme de 310 280,02 \$, soit un prix moyen de 7,76 \$ par action incluant les frais de transaction;
80. Le profit réalisé par Dominic Côté suite à ces transactions s'élève à 65 655,23 \$;
81. Les diverses firmes impliquées dans la transaction selon « Bloomberg advisors » sont :
- pour l'acquéreur Service Corp International : JP Morgan;
 - pour Keystone North America: BMO Capital Markets, Scotia Capital et Simpson Thacher & Bartlett;
82. La circulaire du conseil d'administration de Keystone North America inc. datée du 16 novembre 2009 mentionne que, le 30 juin 2009, le conseil d'administration de Keystone North America inc. avait retenu les services du Cabinet à titre de conseiller juridique indépendant en vue de la prise de contrôle de Keystone North America inc.;

Cossette inc.

83. Entre le 2 novembre 2009 et le 9 novembre 2009, Dominic Côté a acquis, à partir de son compte sur marge CAD 9KUP1ME, 70 000 actions de Cossette inc. pour la somme de 407 831,45 \$, soit un prix moyen de 5,82 \$ par action incluant les frais de transaction;
84. Le 9 novembre 2009, Dominic Côté achetait 6 000 actions de Cossette inc. à 5,80 \$ dans son compte RBC Placements en Direct, 690-21745-1-2;
85. Des recherches effectuées sur « Bloomberg » révèlent que, le 10 novembre 2009, Mill Road Capital LLP annonçait une offre d'achat de Cossette inc.;
86. Le même jour, Dominic Côté vendait les 76 000 actions de Cossette inc. qu'il détenait pour la somme de 589 785,04 \$, soit un prix moyen de 7,76 \$ par action incluant les frais de transaction;
87. Le profit réalisé par Dominic Côté suite à ces transactions s'élève à 146 973,59 \$;
88. Les diverses firmes impliquées dans la transaction selon « Bloomberg advisors » sont :
- pour Cossette inc. : Fasken Martineau DuMoulin LLP et BMO Capital Market ;
89. Une recherche sur le site internet du Cabinet révèle qu'un article publié dans le Journal *The Gazette* mentionne que Paul Raymond a participé à l'opération entourant l'achat de Cossette inc.;
90. L'édition de *The Gazette* du 13 novembre 2009 mentionne que Me Paul Raymond, avocat, membre du Cabinet et spécialiste des réorganisations corporatives, a agi comme conseiller auprès d'un comité formé par le conseil d'administration de Cossette ;

91. La circulaire de sollicitation de procuration de Cossette inc., déposée le 20 novembre 2009, mentionne ce qui suit :

- « Le 22 juillet 2009, le comité spécial a tenu une réunion au cours de laquelle il a retenu les services du Cabinet pour agir à titre de conseiller juridique;
Le 4 août 2009, Cossette a émis un communiqué de presse qui annonçait que le comité spécial avait choisi BMO Marchés des Capitaux pour agir à titre de conseillers financiers de Cossette et le Cabinet à titre de conseillers juridiques du comité spécial ».

Bourse de Montréal

92. Les 19 et 20 novembre 2007, Dominic Côté a acquis 450 actions de la Bourse de Montréal pour la somme de 13 755,98 \$, soit un prix moyen de 30,57 \$ par action incluant les frais de transaction;
93. Le 30 novembre 2007, Devoir.com annonçait que la Bourse de Montréal et celle de Toronto avaient recommencé à négocier en vue de la fusion des deux (2) bourses;
94. Le même jour, Dominic Côté vendait ses actions de la Bourse de Montréal pour la somme de 16 302,51 \$, soit un prix moyen de 36,23 \$ par action incluant les frais de transaction;
95. Le profit généré sur la vente des titres de la Bourse de Montréal s'élève à 2 546,53 \$;
96. Les diverses firmes impliquées dans la transaction, selon « Bloomberg advisors », étaient :
- pour l'acquéreur TMX Group inc. : Clary Gottlieb Steen & Hamilton, Davies Ward Phillips & Vineberg, BMO Capital Markets et Desjardins Securities inc.;
 - pour la Bourse de Montréal: le Cabinet, Wachtell Lipton Rosen & Katz, Citi et National Bank Financial inc.;
97. Le site Internet du Cabinet révèle que celui-ci :
- « ...a représenté la Bourse de Montréal dans le cadre de son regroupement avec le Groupe TSX (Bourse de Toronto) »;

Aurora Energy Resources

98. Contrairement aux sociétés mentionnées dans les paragraphes précédents et à l'égard desquelles Dominic Côté a transigé les actions, Aurora Energy Resources n'est pas un émetteur assujéti au sens de l'article 68 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;
99. Le 19 décembre 2008, Dominic Côté achetait à partir de son compte sur marge CAD, 2000 actions de Aurora Energy Resources pour un montant total de 1 926,99 \$, soit un prix moyen de 0,96 \$ par action incluant les frais de transaction;
100. Le 22 décembre 2008, Dominic Côté vendait ses 2000 actions de Aurora Energy Resources pour la somme de 3 713,01 \$, soit un prix moyen de 1,85 \$ par action incluant les frais de transaction;
101. Le profit réalisé par Dominic Côté suite à ces transactions s'élève à 1 786,02 \$;
102. Le site Internet du Cabinet révèle que:
- « ...le 22 décembre 2008, Frontier Development Group inc. (« Frontier ») a émis un communiqué de presse annonçant la signature de conventions de dépôt avec trois actionnaires institutionnels d'Aurora Energy Resources inc. (« Aurora ») et

son intention de présenter une offre publique d'achat visant la totalité des actions ordinaires en circulation d'Aurora. Aux termes d'une note d'information datée du 23 janvier 2009, Fronteer a offert d'acquérir la totalité des actions ordinaires en circulation d'Aurora qu'elle ne détenait pas déjà à raison de 0,825 action ordinaire de Fronteer par action ordinaire d'Aurora (« offre de Fronteer »). (...) L'offre de Fronteer a expiré le 2 mars 2009; Fronteer a alors annoncé qu'elle avait mené à bien l'acquisition des actions ordinaires d'Aurora. L'opération est évaluée à environ 175 M\$. Le comité spécial d'Aurora était représenté par une équipe du Cabinet formée de Terry Dobbin, Niko Veilleux, Evelyn Li (Droit des sociétés / Valeurs mobilières) et Adrienne Oliver (Fiscalité) »;

103. Les diverses firmes impliquées dans la transaction, selon « Bloomberg advisors », sont :
- pour l'acquéreur : Fronteer Development Group, Davies Ward Phillips & Vineberg LLP et RBC Capital Markets;
 - pour Aurora Energy Resources : le Cabinet et Stikeman Elliott;

B) TRANSACTIONS DANS LESQUELLES L'ENQUÊTE DE L'AMF N'A PAS RÉVÉLÉ, POUR L'INSTANT, D'IMPLICATION DU CABINET

Afriore Ltd.

104. Le 16 octobre 2006, Dominic Côté achetait à partir de son compte sur marge CAD 9KUP1ME, 700 actions de Afriore Ltd. pour un montant de 5 528,99 \$, soit un prix moyen de 7,90 \$ par action incluant les frais de transaction;
105. Le 14 novembre 2006, Afriore Ltd. annonçait une prise de contrôle amicale de Lonmin PLC;
106. Le 27 novembre 2006, Dominic Côté vendait 400 actions de Afriore Ltd.;
107. Le 9 janvier 2007, Dominic Côté vendait les 300 actions de Afriore Ltd qu'il détenait toujours ;
108. Le prix de vente des 700 actions en question s'élevait à 6 027,02 \$, soit un prix moyen de 8,61 \$ par action incluant les frais de transaction;
109. Le profit réalisé par Dominic Côté suite à ces transactions sur titres s'élève à 498,03 \$;
110. Les diverses firmes impliquées dans la transaction, selon « Bloomberg advisors », sont :
- pour l'acquéreur : Blake Cassels & Graydon LLP, Cleary Gottlieb Steen & Hamilton et BMO Capital Markets;
 - pour Afriore Ltd. : Charles Russell Solicitors, Westwind Partners inc.;

Arizona Star resource Corp.

111. Le 25 octobre 2007, Dominic Côté achetait à partir de son compte sur marge CAD 9KUP1ME, 2 300 actions de Arizona Star Resource Corp. pour un montant total de 33 869,98 \$, soit un prix moyen de 14,73 \$ par action incluant les frais de transaction;
112. Le 29 octobre 2007, Arizona Star Resource Corp. annonçait une prise de contrôle amicale de Barrick Gold Corp;

113. Le 29 octobre 2007, Dominic Côté vendait ses 2 300 actions d'Arizona Star Resource Corp. pour la somme de 41 160,01 \$, soit un prix moyen de 17,89 \$ par action incluant les frais de transaction;
114. Les diverses firmes impliquées dans la transaction, selon « Bloomberg advisors », sont :
- pour l'acquéreur : Barrick Gold Corp, Cravath Swaine & Moore et Davies Ward Phillips & Vineberg LLP.
 - pour Arizona Resource Corp. : Dorsey & Whitney, Fraser Milner Casgrain LLP, CITI et Dewey & LeBoeuf LLP;
115. Le profit réalisé par Dominic Côté suite à ces transactions s'élève à 7 290,03 \$;

Coalcorp Mining inc.

116. Les 30 et 31 janvier 2008, Dominic Côté achetait à partir de son compte sur marge CAD 9KUP1ME, un total de 19 000 actions de Coalcorp Mining inc. pour un montant de 37 169,96 \$, soit un prix moyen de 1,96 \$ par action incluant les frais de transaction;
117. Le 1^{er} février 2008, Coalcorp Mining inc. annonçait avoir reçu une offre d'achat d'un acheteur indéterminé :
- « TORONTO, Feb. 1 /CNW/ - Coalcorp Mining Inc. (TSX-CCJ) announced today that it has received a non-binding unsolicited proposal from a third party to acquire all of the issued and outstanding common shares of the company" (...).»
118. Le 31 janvier 2008, Dominic Côté vendait 3 200 actions de Coalcorp Mining inc.;
119. Le 1^{er} février 2008, Dominic Côté vendait 15 800 actions;
120. Le prix de vente des 19 000 actions détenues par Dominic Côté s'élevait à 47 750,03 \$, soit un prix moyen de 2,51 \$ par action incluant les frais de transaction;
121. Le profit réalisé par Dominic Côté suite à la vente des actions de Coalcorp Mining inc. totalise 10 580,07 \$;

Instorage REIT

122. Entre le 7 octobre et le 14 octobre 2008, Dominic Côté achetait 48 000 actions de la société Instorage REIT pour la somme de 82 819,85 \$, soit un prix moyen de 1,72 \$ par action incluant les frais de transaction;
123. Ces actions ont été acquises dans les 8 jours précédents l'annonce de l'offre amicale d'acquisition par Canada TKG Storage, le 15 octobre 2008;
124. Dominic Côté a vendu ses 48 000 actions de Instorage REIT les 15 et 16 octobre 2008 au prix de 165 070,03 \$, soit un prix moyen de 3,44 \$ par action incluant les frais de transaction, réalisant ainsi un profit de 82 250,18 \$;
125. Les diverses firmes impliquées dans la transaction selon « Bloomberg advisors » sont :
- pour l'acquéreur Canada TKG-Storage : Davies Ward Phillips & Vineberg, McCarthy Tetrault, Van Matre Harrison Volkert & Hollis, Bank of America, BMO Capital Markets;
 - pour InStorage REIT : Osler Hoskin & Hartcourt, RBC Capital Markets, Brookfield Financial Real Estate Group;

Borland Software Corp.

126. Entre le 13 avril 2009 et le 4 mai 2009, Dominic Côté achetait à partir de son compte sur marge USD 9KUP1MF, 130 000 actions de Borland Software Corp. pour la somme de 85 477,62 \$, soit un prix moyen de 0,66 \$ par action incluant les frais de transaction;
127. Le 5 mai 2009, Dominic Côté achetait 6 120 actions de Borland Software Corp. à partir du compte RBC Placements en Direct 682-52774-2-6, pour un montant de 5 620,79\$, soit un prix moyen de 0,92 \$ par action incluant les frais de transaction;
128. Le 6 mai 2009, Micro Focus International PLC annonçait son intention d'acquérir Borland Software Corp. par une prise de contrôle amicale, à 1,00 \$ par action;
129. Le 6 mai 2009, Dominic Côté vendait la totalité des actions de Borland Software Corp. qu'il détenait pour la somme de 134 793,83 \$, soit un prix moyen de 0,99 \$ par action incluant les frais de transaction;
130. Le profit réalisé par Dominic Côté suite aux transactions réalisées sur les actions de Borland Software Corp. s'élève à 43 695,45 \$;
131. Les firmes impliquées dans la transaction, selon « Bloomberg advisors », sont :
- pour l'acquéreur Micro Focus International PLC : Arma Partners et Kirkland & Ellis;
 - pour Borland Software Corp. : DLA Piper LLP, JP Morgan et UBS;

Patheon inc.

132. Entre le 9 juin et le 7 août 2009, Dominic Côté achetait à partir de son compte marge CAD 9KUP1ME, 32 000 actions de Patheon inc. pour la somme de 85 278,82 \$, soit un prix moyen de 2,66 \$ par action incluant les frais de transaction;
133. Le 21 août 2009, Lonza Group AG annonçait son intention d'acquérir Patheon inc. dans une prise de contrôle amicale, à 3,55 \$ l'action;
134. Le 24 août 2009, Dominic Côté vendait ses actions de Patheon inc. pour la somme de 106 228,09 \$, soit un prix moyen de 3,32 \$ par action incluant les frais de transaction;
135. Les firmes impliquées dans la transaction, selon « Bloomberg advisors », sont :
- pour l'acquéreur Lonza Group AG : Crédit Suisse;
 - pour Patheon inc. : Davies Ward Phillips & Vineberg, BMO Capital Markets et Goldman Sachs & co;
136. Toutefois, le Cabinet a représenté Lonza Group AG dans le cadre d'un recours collectif;
137. Le profit réalisé par Dominic Côté résultant de la vente des actions de Patheon inc. s'élève à 20 949,27 \$;

V. MOTIFS JUSTIFIANT L'ÉMISSION DES ORDONNANCES DEMANDÉES

138. Entre avril 2006 et août 2009, Dominic Côté a effectué des opérations d'achat et de vente d'actions de quatorze (14) émetteurs assujettis au sens de l'article 68 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;

139. Ces opérations ont été effectuées par Dominic Côté peu de temps avant que soient rendus publics des renseignements importants de nature à influencer le cours des titres en question (prise de contrôle, fusion, rachat d'actions ou entente stratégique);

Nom de l'assujetti	Date de l'annonce publique	Date des transactions d'achat effectuées par Dominic Côté	Profit réalisé
Nurun inc.	5 décembre 2007	Entre le 7 et le 29 novembre 2007	24 477,18 \$
Lake Shore Gold Corp.	19 février 2008	Entre le 30 janvier 2008 et le 12 février 2008	11 855,16 \$
Le Groupe TVA inc.	31 mars 2008	Entre le 20 et le 27 mars 2008	14 391,00 \$
Atrium Innovations inc.	4 avril 2008	Entre le 20 mars et le 4 avril 2008	6 440,48 \$
ATS Andlauer Income fund	12 août 2008	11 août 2008	1 237,10 \$
Southwestern Resources Corp.	10 mars 2009	2 mars 2009	65 433,62 \$
Bioniche Life Sciences inc.	9 juillet 2009	Entre le 6 et le 8 juillet 2009	16 549,24 \$
Keystone North America inc.	15 octobre 2009	Les 13 et 14 octobre 2009	65 655,23 \$
Cossette inc.	10 novembre 2009	Entre le 2 et le 9 novembre 2009	146 973,59 \$
Bourse de Montréal	30 novembre 2007	Les 19 et 20 novembre 2007	2 546,53 \$
Arizona Star Resource Corp.	29 octobre 2007	25 octobre 2007	7 290,03 \$
Coalcorp Mining inc.	1er février 2008	Les 30 et 31 janvier 2008	10 580,07 \$
Instorage REIT	15 octobre 2008	Entre le 7 et le 14 octobre 2008	82 250,18 \$
Patheon inc.	21 août 2009	Entre le 9 juin et le 7 août 2009	20 949,27 \$

140. Au total, les opérations sur les actions de ces quatorze (14) émetteurs assujettis ont généré, au bénéfice de Dominic Côté, des profits totalisant 476 558,75 \$;
141. Durant cette période, Dominic Côté a également effectué des opérations sur des titres de trois (3) émetteurs non assujettis ;
142. Ces opérations ont également été effectuées peu de temps avant que soient rendus publics des renseignements importants de nature à influencer le cours des titres en question;
143. Toutes les transactions effectuées par Dominic Côté relativement à ces dix-sept (17) émetteurs dont quatorze (14) étaient assujettis, ont été profitables;

144. Au total, entre avril 2006 et août 2009, les transactions effectuées par Dominic Côté relativement à ces dix-sept (17) émetteurs ont généré 522 538,25 \$ de profit;
145. Durant toute cette période, Dominic Côté a été à l'emploi du Cabinet, à titre d'informaticien occupant le poste de chef d'équipe (« team leader »);
146. Le Cabinet a fourni des conseils, a agi à titre de conseiller juridique ou a représenté dix (10) des quatorze (14) émetteurs assujettis à l'égard desquels Dominic Côté a effectué des transactions sur les titres;
147. Dominic Côté utilisait la connexion internet du Cabinet afin de procéder à la majorité des transactions en question ;

[6] Le procureur de l'Autorité a soumis les arguments suivants au soutien de la demande :

- a. Compte tenu des circonstances, il existe des motifs raisonnables de prétendre que Dominic Côté a effectué des opérations sur valeurs alors qu'il disposait d'informations privilégiées à l'égard des émetteurs assujettis;
- b. L'utilisation faite par Dominic Côté des informations privilégiées dont il disposait porte atteinte aux fondements et au maintien d'un marché financier efficace;
- c. L'intégrité, la transparence et le droit à une information complète, en temps utile et équivalent pour tous sont remis en question par le type de comportement adopté par Dominic Côté;
- d. Ainsi, l'AMF demande, dans l'intérêt public et pour la protection des marchés financiers, que le Bureau prononce l'ordonnance d'interdiction ainsi que les ordonnances de blocage recherchées dans la présente demande;
- e. Compte tenu du type de comportement reproché à Dominic Côté, l'AMF soumet respectueusement qu'il est important d'émettre les ordonnances recherchées rapidement afin de prévenir que Dominic Côté continue de porter atteinte à l'intégrité des marchés financiers;
- f. Compte tenu des faits présentés, il est impérieux, pour la protection des marchés financiers, que le Bureau prenne sa décision sans audition préalable conformément aux dispositions de l'article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;
- g. Sans des ordonnances comme celles demandées dans les conclusions de la présente, il est à craindre que les activités illégales menées par Dominic Côté ne se perpétuent au détriment des marchés financiers et de la divulgation de l'information fiable, exacte et complète.

L'AUDIENCE

[7] L'audience *ex parte* a eu lieu le 22 janvier 2010 au siège du Bureau. Le procureur de l'Autorité a fait entendre un enquêteur de cet organisme; il a longuement témoigné de tous les faits de la demande, tels qu'ils sont décrits plus haut dans la présente décision. Il a également déposé les pièces à l'appui des allégations de cette demande et a souligné qu'une ordonnance d'enquête avait été émise par l'Autorité en novembre 2009. L'enquêteur a tracé le portrait des différents comptes bancaires visés par la demande de blocage et des transferts de fonds entre ces comptes.

[8] Le procureur de l'Autorité a ensuite présenté les arguments au soutien de la demande, et a repris ce qui a été mentionné précédemment dans la demande de l'Autorité reproduite ci-haut. Il a reconnu que l'enquête de l'Autorité n'avait pas permis à ce jour d'établir une preuve de communication directe d'informations privilégiées à l'intimé.

[9] La preuve de l'Autorité révèle cependant que l'intimé effectuerait des opérations sur valeurs avec une contemporanéité surprenante, alors qu'il serait en position pour recueillir des informations privilégiées dans le cadre des fonctions qu'il occupe au sein d'un cabinet agissant pour divers

émetteurs assujettis. Son poste de chef d'équipe dans le secteur informatique lui permettrait de mettre la main sur des informations privilégiées. Le procureur a soulevé que les opérations d'achat et de vente de titres seraient effectuées de façon concomitante avec les annonces publiques portant sur de l'information susceptible d'affecter la décision d'un investisseur raisonnable.

[10] Il a plaidé que ce type de comportement porte atteinte à l'intégrité et à l'efficacité des marchés financiers, de même qu'à la confiance du public investisseur envers cette intégrité. Ces agissements attaquent les fondements des marchés financiers, notamment à l'effet qu'une information fiable et complète soit disponible pour tous en temps utile.

[11] Le procureur de l'Autorité a finalement demandé au Bureau qu'il autorise le dépôt de la décision à venir au greffe de la Cour supérieure en vertu de l'article 115.12 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*. Il soumet que la possibilité d'outrage au tribunal est un incitatif important au respect des ordonnances émises par le Bureau.

L'ANALYSE

L'USAGE ILLÉGAL D'INFORMATIONS PRIVILÉGIÉES

[12] L'Autorité demande au Bureau de prononcer une ordonnance d'interdiction d'opération sur valeurs et un blocage de fonds à l'encontre de l'intimé, au motif que ce dernier aurait utilisé des informations privilégiées pour effectuer des transactions de titres. On retrouve à l'article 5 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁴ la définition de l'information privilégiée :

« Toute information encore inconnue du public et susceptible d'affecter la décision d'un investisseur raisonnable; »

[13] Or, a plaidé le procureur de l'Autorité, l'article 187 et le paragraphe 6° de l'article 189 de la *Loi sur les valeurs mobilières* prévoient que toute personne qui dispose d'une information privilégiée qu'elle connaît comme telle concernant un émetteur assujetti ne peut réaliser aucune opération sur ces titres. Selon la preuve présentée par l'Autorité des marchés financiers, Dominic Côté, intimé en l'instance, aurait à maintes reprises utilisé des informations privilégiées recueillies dans le cadre de son emploi pour effectuer des transactions qui lui auraient rapporté d'importantes sommes d'argent.

[14] L'Autorité demande au Bureau de prononcer une interdiction d'opération sur valeurs à l'encontre de l'intimé afin de lui interdire d'effectuer toute transaction qui lui permettrait d'utiliser les informations privilégiées qu'il obtiendrait dans le cadre de son emploi. Elle demande également que le Bureau prononce une ordonnance de blocage pour que soient gelées les sommes qui représentent les profits que Dominic Côté aurait obtenus grâce à ses opérations illégales.

[15] L'usage illégal d'informations privilégiées est une infraction grave qui est grandement réprouvée dans le monde des valeurs mobilières. En commettant ce geste, les contrevenants à la loi viennent court-circuiter le bon fonctionnement du marché en utilisant une ou des informations qui sont connues d'eux seuls. Ces personnes créent un déséquilibre entre ceux qui savent et ceux qui ne savent pas.

[16] Les premiers se servent des informations connues d'eux seuls pour négocier sur des titres alors que les seconds, ignorant tout ce que les premiers connaissent, ne peuvent en profiter et voient d'autres personnes qu'eux empocher des profits ou éviter des pertes, sans toujours comprendre pourquoi les choses se passent comme elles se passent.

[17] Le fonctionnement harmonieux des marchés de valeurs mobilières suppose l'égalité de tous devant ceux-ci. En d'autres mots, les participants du marché devraient pouvoir négocier alors qu'ils sont tous en possession des mêmes informations et qu'ils peuvent alors prendre des décisions d'investissement éclairées.

⁴ Précitée, note 1.

[18] Négocier des titres en se servant d'une information privilégiée vient rompre le fondement du principe de l'égalité de tous devant les marchés. La personne qui le fait, empêche un profit ou évite de subir une perte parce qu'il a appris des choses sur une société qui sont encore inconnues du public. Mais la loi interdit expressément ce genre de comportement puisqu'il est estimé que le fait d'utiliser une information privilégiée crée un avantage indu pour celui qui en profite.

[19] La pire conséquence d'un tel usage est qu'il mine la confiance dans les marchés financiers. Lorsqu'est apprise la commission d'une infraction de cette nature, le public perd confiance dans les marchés; il sent qu'il a été floué et que les profits qu'il escomptait faire ont plutôt été dirigés vers ceux qui l'ont joué. Cette situation est néfaste et il est important que les autorités financières sévissent adéquatement lorsque ces cas surviennent.

LA PREUVE DE L'USAGE ILLÉGAL

[20] En matière d'usage illégal d'information privilégiée, la preuve est presque toujours de nature circonstancielle et le présent cas ne fait pas exception. Nous sommes en présence d'une personne qui est un chef d'équipe informatique au sein d'un cabinet d'avocats de Montréal (ci-après le « *Cabinet* »). À l'insu de son employeur, Dominic Côté aurait pris connaissance des renseignements relatifs aux grandes transactions dans lesquelles ce Cabinet était impliqué et les aurait ensuite utilisés pour en retirer du profit.

[21] La preuve de l'Autorité révèle qu'à au moins dix reprises, Dominic Côté aurait effectué des transactions illégales relatives à des titres d'émetteurs assujettis alors que le Cabinet qui l'employait représentait les intérêts d'une des parties impliquées dans des transactions, à savoir offre publique d'achat d'actions d'une compagnie par une autre, investissement stratégique, offre publique de rachat d'actions, vente de la division d'une compagnie, contrat de licence et de développement et fusion d'organismes.

[22] Les 10 émetteurs assujettis en question sont les suivants :

1. Nurun inc.;
2. Lake Shore Gold Corp.;
3. Le Groupe TVA inc.;
4. Atrium Innovations inc.
5. ATS Andlauer Income Fund
6. Southwestern Resources Corp.;
7. Bioniche Life Sciences inc.;
8. Keystone North America inc.;
9. Cossette inc.; et
10. Bourse de Montréal inc.

[23] Dans toutes les transactions impliquant ces sociétés, le Cabinet a constitué un élément central de la preuve circonstancielle de l'Autorité, même si tout cela se serait déroulé totalement à son insu. Le Cabinet serait effectivement le pivot autour duquel s'articulent les opérations dont a profité Dominic Côté. Pour ce faire, l'intimé a utilisé 3 adresses IP pour accéder à ses comptes de courtage, dont 2 correspondent à des adresses du Cabinet.

[24] Il appert également de la preuve de l'Autorité que l'intimé avait un mode de fonctionnement constant qui s'est donc répété d'opération en opération. Dominic Côté achetait les titres d'une société qui était sur le point d'être impliquée dans une transaction importante; ces achats avaient lieu peu de temps avant que ne soit annoncée cette transaction.

[25] Puis, suite à l'annonce de cette dernière, Dominic Côté revendait ces titres et ce, pour un profit souvent appréciable. Cette revente avait lieu peu de temps après l'annonce publique de la transaction, en fait, le jour même, à une exception près. Ces seules opérations de revente des titres d'émetteurs

assujettis dans les cas où le Cabinet conseillait une des parties ont rapporté un gain important puisque Dominic Côté aurait ainsi encaissé entre 2007 et 2009 la coquette somme de 355 559,01 \$⁵.

[26] L'Autorité a également mis en preuve que Dominic Côté aurait fait la même chose dans le cas d'une société qui n'est cependant pas un émetteur assujetti. Or, l'interdiction de l'usage illégal d'une information privilégiée prévue à l'article 189 (6°) de la *Loi sur les valeurs mobilières* ne s'applique qu'en autant que cette information soit relative à un émetteur assujetti.

[27] De plus, l'Autorité a fait la preuve d'autres usages illégaux d'informations privilégiées selon le *modus operandi* expliqué plus haut, mais dans des cas où elle n'a pu faire la preuve de l'implication du Cabinet qui emploie les services de Dominic Côté comme informaticien. Puisque l'Autorité présente une preuve circonstancielle des faits reprochés à Dominic Côté, l'absence d'implication du Cabinet dans ces six transactions prive le Bureau d'un élément pivot pour établir la séquence des circonstances de manquements à la *Loi sur les valeurs mobilières*.

[28] Ceci étant dit, le Bureau remarque quand même que si la preuve de la transaction sur les titres d'un émetteur non-assujetti et celle sur les opérations sur les titres d'émetteurs non impliqués avec le Cabinet ne sont pas concluantes à cette étape-ci de l'enquête pour prouver la commission d'actes illégaux par Dominic Côté *per se*, elles constituent en même temps une preuve connexe du *modus operandi* qu'aurait suivi l'intimé lorsqu'il utilise une information privilégiée pour faire une opération sur des titres qui lui rapporte un profit.

[29] Ainsi, l'Autorité a fait la preuve dans le cas de ces 7 autres transactions que l'intimé a, à chaque fois, acheté les titres quelques jours avant la connaissance publique d'une transaction importante, pour ensuite les revendre le même jour de l'annonce de la transaction, ou très peu de temps après, et cela pour un profit qui, dans le cas de ces sept opérations, s'est élevé à un montant de 166 349,05 \$.

[30] Si on additionne ces gains avec ceux qui auraient été obtenus suite à l'usage d'informations privilégiées sur des titres d'émetteurs assujettis qui étaient relatives à des transactions corporatives auxquelles le Cabinet était mêlé, on note que le profit total s'élève alors à 521 908,06 \$. Comme il est dit dans la demande de l'Autorité, il ressort de ce portrait que Dominic Côté aurait négocié des titres d'émetteurs alors qu'il était en possession d'informations privilégiées.

[31] À 14 reprises, il aurait obtenu ces informations en piratant les informations contenues dans le système informatique du Cabinet; ce lui aurait permis de connaître les opérations dans lesquelles celui-ci était impliqué et de savoir la date à laquelle elles seraient annoncées. Il a alors pu acheter des titres des sociétés impliquées dans ces opérations peu de temps avant qu'elles ne soient officiellement annoncées pour ensuite les revendre la plupart du temps le jour même de l'annonce officielle de ces opérations.

L'INFORMATION PRIVILÉGIÉE

[32] La preuve de l'Autorité a révélé qu'en agissant de cette manière, Dominic Côté a accumulé des profits importants. Si le Bureau ne retient que les opérations sur des titres d'émetteurs assujettis au Québec alors que l'intimé aurait été en possession d'informations privilégiées sur des transactions corporatives auxquelles son employeur était mêlé, le profit de Dominic Côté s'élèverait selon la preuve à 355 559,01 \$ sur une période de deux ans.

[33] En révisant la preuve, le Bureau constate que chacune des transactions de Dominic Côté a été d'un bon rapport. Chaque annonce de transaction corporative a déclenché une hausse de la valeur des titres achetés par l'intimé qui a ensuite pu les revendre avec profit. Or, la définition de l'information privilégiée dans la *Loi sur les valeurs mobilières* prévoit que cette dernière consiste en « toute

⁵ Ce chiffre et ceux qui suivent ont été obtenus en utilisant la pièce D-1 de la preuve de l'Autorité qui résume les transactions de Dominic Côté.

information encore inconnue du public et susceptible d'affecter la décision d'un investisseur raisonnable »⁶.

[34] Présentement, le Bureau n'a pas de difficulté à conclure que les informations relatives aux transactions corporatives qui étaient encore inconnues du public au moment où Dominic Côté les aurait utilisées pour acheter des titres, étaient susceptibles d'affecter la décision d'un investisseur raisonnable. La réponse des marchés aux annonces des transactions qui font l'objet du présent dossier prouve aux yeux du tribunal, qu'en rétrospective, un investisseur raisonnable aurait effectivement été susceptible d'être influencé par ces informations.

[35] Passant le test de l'information privilégiée, le Bureau estime que l'Autorité a pu lui démontrer par la présentation d'une preuve circonstancielle que Dominic Côté aurait effectué des opérations illégales à dix reprises en utilisant des informations privilégiées qu'il aurait obtenues en se servant de l'accès que ses fonctions d'informaticien lui donnait au sein de son employeur.

[36] En utilisant ces informations privilégiées, l'intimé aurait encaissé des revenus illicites, trompé son employeur, dérobé à d'autres investisseurs des profits sur lesquels ils pouvaient légitimement compter. Par là même, il a miné la crédibilité que le public investisseur doit ressentir envers les marchés financiers. Encore que l'Autorité n'a pu établir une preuve directe des faits reprochés, sa démonstration devant le Bureau démontre l'existence de faits graves, précis et concordants, où tout pointe dans la direction de transactions effectuées en possession d'informations privilégiées.

[37] Le Bureau n'hésite pas à conclure qu'au cours de l'audience *ex parte* du 22 janvier 2010, l'Autorité lui a, par prépondérance de preuve, prouvé que les allégations de sa demande sont fondées et que Dominic Côté a fait un manquement aux dispositions des articles 187 et 189 (6°) de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁷.

UNE ORDONNANCE D'INTERDICTION D'OPÉRATION SUR VALEURS

[38] L'Autorité a également demandé au Bureau de prononcer une ordonnance d'interdiction d'opération sur valeurs à l'encontre de Dominic Côté ainsi qu'une ordonnance de blocage qui mettrait le fruit de ses gestes illégaux à l'abri pendant que leur sort se déciderait.

[39] Le Bureau doit prendre la décision d'interdiction sérieusement. Saisie d'une demande d'interdiction d'opération sur valeurs à la suite de l'usage illégal d'information privilégiée, la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario a déjà eu à se prononcer sur l'impact que peut avoir la privation pour une personne de ses droits de négocier des titres :

« To take away an individual's trading right in Ontario is a very serious action, an action that ought only to be taken when breaches of the Act have been proved against the individual involved. Inferences, of course, may be drawn from evidence, but we must guard against too easily drawing inferences where factual links are in doubt. Essential facts proved before an administrative tribunal is entitled to strip individual of their trading rights in Ontario. »⁸

[40] C'est parce que le Bureau est satisfait de la preuve que l'Autorité lui a présentée qu'il est prêt à prononcer une interdiction d'opération sur valeurs à l'encontre de l'intimé qui ne pourra plus continuer à négocier de titres.

LE BLOCAGE DE FONDS

[41] Le procureur de l'Autorité a plaidé qu'en prononçant un blocage, le Bureau mettra à l'abri des montants d'argent détenus dans les comptes de l'intimé, dont certains sont le fruit des opérations

⁶. Précitée, note 1, art. 5 « *information privilégiée* ».

⁷. Précitée, note 1.

⁸. *Frederick Clark* (1981), 2 OSCB, 443, à la page 447C.

illégales de l'intimé, en vue de l'exercice de recours contre celui-ci. Il a cité l'article 228 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁹ en vertu duquel une personne qui exploite une information privilégiée est tenue de céder le bénéfice qui résulte d'une opération interdite, après réparation du préjudice.

[42] Citons également l'article 226 de la *Loi sur les valeurs mobilières* qui prévoit qu'une personne qui réalise une opération en contravention des articles 187 et 189 de cette loi est tenue du préjudice subi par l'autre partie. Il appert donc que des recours civils peuvent être exercés à l'encontre d'une personne qui a effectué des opérations interdites en utilisant des informations privilégiées.

[43] Le procureur de l'Autorité a également cité l'article 262.1 (9°) de la même loi qui prévoit que le Bureau peut priver une personne des gains réalisés à l'occasion d'un manquement à une obligation prévue à la loi, en lui enjoignant de remettre à l'Autorité les montants obtenus suite à ce manquement.

[44] Tout cela vient nous rappeler l'utilité des blocages de fonds prononcés par le Bureau, tel que la jurisprudence l'a déjà énoncé. Ainsi, l'arrêt *Amswiss*¹⁰ prononcé par la commission des valeurs mobilières de la Colombie-Britannique en 1992 a souligné clairement que « *the purpose (...) is to preserve property for persons who may have common law or statutory claims to or interests in it, for example by way of rescission or damages* »¹¹.

[45] Dans le cadre de la législation sur les valeurs mobilières, l'arrêt *Amswiss* énonce le but d'une ordonnance de blocage :

« The immediate effect of a freeze order is to maintain the status quo, ensuring that the frozen property is not dissipated or destroyed before the commission is in a position to determine what, if any, further steps or orders in the public interest should be made under the Act.

In our view, the Legislature has recognize that, with the reality of modern technology and instantaneous securities transactions, securities commissions need tools that can respond accordingly if they are to properly effect the purpose of the legislation.¹² »

[46] Plus loin, la commission ajoute :

« (...) a freeze order enables the Commission to respond to information that, in its opinion, warrants regulatory intervention to prevent or minimize prejudice to the public interest. Often, it is necessary to take these steps before any investigation is commenced or concluded. The ability of the Commission to act in this fashion is necessary to instill and maintain public confidence in the integrity of the capital markets.¹³ »

[47] Le Bureau est tout à fait d'accord avec cette approche. Il en avait d'ailleurs décidé ainsi dans une autre cause :

« Encore faut-il que les fonds visés par ces recours soient préservés en attendant que les recours soient introduits, qu'ils soient menés à bonne fin et que les tribunaux puissent faire leur détermination à leur sujet. C'est aussi ce que dit la commission des valeurs mobilières de la Colombie-Britannique dans sa décision *Amswiss*^{14, 15}. »

⁹ Précitée, note 1.

¹⁰ *Amswiss Scientific Inc. (Re)*, 1992 LNBCSC 40.

¹¹ *Id.*, 12.

¹² *Id.*, 12-13.

¹³ *Id.*, 13.

¹⁴ Précitée, note 10.

¹⁵ *Nechi Investments Inc. c. Autorité des marchés financiers*, 2009 QCBDRVM 22.

[48] L'Autorité a fait la preuve de l'existence de comptes de banque qui appartiennent à Dominic Côté, soit seul, soit conjointement avec son épouse. Son procureur a pu prouver au Bureau ceux dans lesquels se trouveraient des montants provenant des opérations illégales de l'intimé. Le tribunal est prêt à prononcer une ordonnance de blocage à leur égard, mais à leur égard seulement. En l'absence de preuve de la présence de sommes obtenues illégalement dans un compte, le Bureau n'est pas prêt à prononcer un blocage.

[49] En effet, le procureur de l'Autorité a reconnu que dans le compte conjoint n° 4120 3246528 de Dominic Côté et de son épouse auprès de la succursale 41201 de TD Canada Trust, il n'avait pu repérer de dépôt du fruit des transactions illégales reprochées à l'intimé. Il a déclaré au Bureau qu'il lui laissait la discrétion de déterminer s'il était nécessaire de prononcer un blocage de ce compte. Exerçant la discrétion qui lui est conférée par l'article 323.5 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹⁶, le Bureau refuse de prononcer une ordonnance de blocage à l'égard de ce compte, vu l'absence de preuve quant à la provenance des fonds dans ce compte.

LES MOTIFS IMPERIEUX

[50] Interrogé par les membres de la formation du Bureau, le procureur de l'Autorité a énuméré les motifs impérieux qui justifieraient que le tribunal prononce une ordonnance *ex parte* à l'encontre de Dominic Côté :

- le comportement de l'intimé porte atteinte à l'intégrité des marchés financiers;
- il serait actuellement en train de faire d'autres transactions en suivant le même *modus operandi*;
- le comportement de Dominic Côté doit cesser;
- il semblerait qu'il fournit les renseignements qu'il utilise pour faire ses transactions illégales à un autre membre de sa famille qui s'en servirait à son tour; et
- il pourrait donc continuer à transférer ces mêmes renseignements à d'autres personnes.

[51] Selon la preuve de l'Autorité, l'intimé aurait fourni à un membre de sa famille des renseignements dont ce dernier se serait servi pour effectuer des transactions illégales. Le Bureau trouve cette situation inacceptable, d'autant plus qu'elle aurait tendance à s'étendre. Le Bureau estime que ces opérations doivent toutes cesser.

[52] Les effets pervers que ce comportement entraîne doivent être interrompus et doivent être interrompus immédiatement, afin que la confiance dans les marchés financiers n'en soit pas affectée, comme cela a été mentionné tout au long de la présente décision. Le Bureau estime donc qu'existent les motifs impérieux dont il est fait état à l'article 115.9 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*¹⁷ et qu'il peut prononcer les ordonnances demandées par l'Autorité *ex parte*.

LA DEMANDE DE DEPOT AUPRES DE LA COUR SUPERIEURE

[53] Enfin, l'Autorité a demandé au Bureau de prononcer une décision en vertu de l'article 115.12 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*¹⁸, qui se lit comme suit :

« **115.12.** Le Bureau peut déposer une copie authentique de ses décisions au bureau du greffier de la Cour supérieure du district où est situé la résidence ou le domicile de la personne intéressée ou, si elle n'a ni résidence ni domicile au Québec, de la Cour supérieure du district de Montréal.

^{16.} Précitée, note 1.

^{17.} Précitée, note 2.

^{18.} *Ibid.*

Par l'effet du dépôt, la décision devient exécutoire comme s'il s'agissait d'un jugement de la Cour supérieure et en a tous les effets. »

[54] Le pouvoir de notre tribunal prévu à cet article est important; son effet est de permettre ensuite à l'Autorité d'engager des poursuites en outrage au tribunal contre un contrevenant à notre décision, dans le district de la Cour supérieure où elle a été déposée. Cela est très conséquent à l'égard des droits d'une personne visée par cette mesure. Le Bureau exerce généralement ce pouvoir lorsqu'on lui fait la preuve en audience qu'une personne ne respecte pas une de ses décisions et qu'il est impérieux d'exercer un nouveau recours à son encontre.

[55] À l'étape *ex parte* de la présente procédure, l'Autorité doit tout au moins être en état de présenter un début de preuve à l'effet que cette personne ne respecterait pas la décision du Bureau après qu'elle aurait été prononcée et qu'il serait donc impératif d'effectuer un tel dépôt. En l'absence de toute preuve à cet effet, le Bureau n'est pas prêt à accéder à la demande de dépôt de l'Autorité.

LA DÉCISION

[56] Le Bureau a pris connaissance de la demande de l'Autorité et a entendu le témoignage de l'enquêteur de cet organisme. Il a également pris connaissance des documents déposés en preuve par ce dernier au cours de l'audience du 22 janvier 2010. Enfin, il a analysé l'argumentation du procureur de l'Autorité sur le tout.

[57] Considérant les motifs exposés précédemment, le Bureau, en vertu des articles 249, 250 et 265 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹⁹ et des articles 93, 115.9 et 115.12 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*²⁰ prononce les ordonnances suivantes :

1) **ORDONNANCE DE BLOCAGE, EN VERTU DES ARTICLES 249 ET 250 DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES ET DES ARTICLES 93 ET 115.9 DE LA LOI SUR L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS :**

IL ORDONNE à Dominic Côté de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'il a en sa possession et qui représentent le profit qu'il a obtenu à la suite de transactions illégales effectuées en possession d'informations privilégiées, telles qu'elles ont été décrites tout au long de la présente décision;

IL ORDONNE à Dominic Côté de ne pas retirer ou s'approprier de fonds, titres ou autres biens qui sont entre les mains des institutions financières décrites ci-après et qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle pour lui, notamment dans les comptes suivants :

- le compte US numéro 4503033 et le compte numéro 7056328 auprès de la Banque Royale du Canada, succursale située au 1950, boul. René-Gauthier à Varennes (08991 003);
- le compte numéro 01186276690 auprès de TD Canada Trust, succursale située au 2155, boul. Roland-Therrien à Longueuil (41201 004);
- le compte CRI, portant le numéro 690-21745-1-2 et le compte marge Can. portant le numéro 682-52774-2-6 auprès de RBC Placements en Direct, située au 1, Place Ville-Marie, bureau 300, Montréal, Québec;
- le compte sur marge CAD, portant le numéro 9KUP1ME, le compte sur marge USD, portant le numéro 9KUP1MF et le compte REER, portant le numéro 9KUP1MT auprès de Scotia Capitaux inc. faisant affaire sous le nom de Scotia iTrade, située au 1002 Sherbrooke Ouest, 10^e étage, Montréal, Québec;

^{19.} Précitée, note 1.

^{20.} Précitée, note 2.

IL ORDONNE à la Banque Royale du Canada, succursale située au 1950, boul. René-Gauthier à Varennes (08991 003), de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou en a la garde ou le contrôle au nom de Dominic Côté, notamment le compte US numéro 4503033 et le compte numéro 7056328;

IL ORDONNE à TD Canada Trust, succursale située au 2155, boul. Roland-Therrien à Longueuil (41201 004), de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou en a la garde ou le contrôle au nom de Dominic Côté, notamment le compte numéro 01186276690;

IL ORDONNE à RBC Placements en Direct, située au 1 Place Ville-Marie, bureau 300, Montréal, Québec, de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou en a la garde ou le contrôle au nom de Dominic Côté, notamment les comptes suivants : un compte CRI, portant le numéro 690-21745-1-2 et un compte marge Can. portant le numéro 682-52774-2-6;

IL ORDONNE à Scotia Capitaux inc. faisant affaire sous le nom de Scotia iTrade, située au 1002 Sherbrooke Ouest, 10^e étage, Montréal, Québec, de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou en a la garde ou le contrôle au nom de Dominic Côté, notamment les comptes suivants : un compte sur marge CAD, portant le numéro 9KUP1ME, un compte sur marge USD, portant le numéro 9KUP1MF et un compte REER, portant le numéro 9KUP1MT;

IL REFUSE D'ACCUEILLIR la demande de blocage de l'Autorité relativement au compte n° 41203246528 ouvert auprès de TD Canada Trust, succursale située au 2155, boul. Roland-Therrien à Longueuil (41201 004), pour les motifs évoqués plus haut au sein de la présente décision.

2) INTERDICTION D'OPÉRATION SUR VALEURS EN VERTU DE L'ARTICLE 265 DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES ET DES ARTICLES 93 ET 115.9 DE LA LOI SUR L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS :

IL INTERDIT à Dominic Côté toute activité en vue d'effectuer, directement ou indirectement, une opération sur toutes formes d'investissement visées par la *Loi sur les valeurs mobilières*;

3) DEMANDE DE DÉPÔT DE LA DÉCISION AU GREFFE DE LA COUR SUPÉRIEURE DU DISTRICT DE RICHELIEU, EN VERTU DE L'ARTICLE 115.12 DE LA LOI SUR L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS :

IL REFUSE D'ACCUEILLIR la demande de dépôt de la présente décision au Bureau du greffier de la Cour supérieure du district de Richelieu.

[58] En application du second alinéa de l'article 115.9 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, le Bureau informe l'intimé qu'il dispose d'une période de quinze jours pour demander au Bureau de tenir une audience relative à la présente décision. Celle-ci se tiendra alors dans la salle d'audience *Paul Fortugno* qui est située au 500, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 16.40, à Montréal (Québec).

[59] Il appartient alors à l'intimé de communiquer avec le Secrétariat du Bureau, au 1-877-873-2211, afin d'informer le Bureau qu'il entend exercer son droit d'être entendu.

[60] L'intimé est aussi invité à prendre note qu'une partie a le droit de se faire représenter par un avocat²¹. Le Bureau informe également les personnes morales et les entités désirant être entendues dans le cadre du présent dossier qu'elles sont tenues de se faire représenter par avocat au cours d'une audience devant le Bureau²².

[61] L'ordonnance d'interdiction d'opération sur valeurs entre en vigueur à la date à laquelle elle a été prononcée et elle le restera jusqu'à ce qu'elle soit modifiée ou abrogée.

²¹ Précité, note 3, art. 31.

²² *Id.*, art. 32.

[62] Conformément au premier alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*²³, les ordonnances de blocage entrent en vigueur à la date à laquelle elles

ont été prononcées et le resteront pour une période de 120 jours, à moins qu'elles ne soient modifiées ou abrogées avant l'échéance de ce terme.

Fait à Montréal, le 1^{er} février 2010.

(S) *Alain Gélinas*

M^e Alain Gélinas, président

(S) *Claude St Pierre*

M^e Claude St Pierre, vice-président

DEMANDE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

DOSSIER No. 2009-

BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION

AUTORITÉ DES MARCHÉS
FINANCIERS, 800, square Victoria, 22^e étage,
Montréal, Québec

Demanderesse

c.

DOMINIC CÔTÉ, 142, Fernand-Séguin,
Varenes, Québec

et

SCOTIA CAPITAUX INC. FAISANT
AFFAIRE SOUS LE NOM DE SCOTIA
ITRADE, 1002, Sherbrooke Ouest, 10^{ième}
Montréal, Québec

et

RBC PLACEMENTS EN DIRECT, 1 Place Ville-
Marie, bureau 300, Montréal, Québec

et

TD CANADA TRUST, succursale située au
2155, boul. Roland-Therrien, Longueuil,
Québec

et

BANQUE ROYALE DU CANADA, succursale
située au 1950, boul. René-Gauthier, Varenes,
Québec

²³. Précitée, note 1.

Intimés

DEMANDE POUR L'ÉMISSION D'UNE ORDONNANCE D'INTERDICTION D'OPÉRATIONS SUR VALEURS ET D'ORDONNANCES DE BLOCAGE

Demande de l'Autorité des marchés financiers en vertu des articles 93 et 115.9 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2 et des articles 249, 250 et 265 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1

L'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« AMF ») soumet au Bureau de décision et de révision (ci-après le « Bureau ») ce qui suit :

I. INTRODUCTION

1. Une enquête menée par l'AMF a révélé que l'intimé Dominic Côté occupe le poste de chef d'équipe (« team leader ») dans le secteur informatique d'un cabinet d'avocats d'envergure de la région de Montréal;
2. Ce cabinet est impliqué dans un grand nombre de transactions, de fusions et de prises de contrôle;
3. Entre avril 2006 et août 2009, Dominic Côté a effectué des opérations sur les actions de quatorze (14) émetteurs assujettis peu de temps avant que soient rendus publics des renseignements ayant influencé le cours des titres (prise de contrôle, fusion, rachat d'actions ou entente stratégique);
4. Durant cette période, Dominic Côté a également effectué des opérations sur les actions de trois (3) émetteurs non assujettis peu de temps avant l'annonce de prises de contrôle;
5. Dans onze (11) des dix-sept (17) cas, ce cabinet était directement ou indirectement impliqué dans les transactions à titre de conseiller juridique;
6. Dans tous les cas, les opérations effectuées par Dominic Côté ont été profitables;
7. Ces transactions ont permis à Dominic Côté de générer des profits totalisant 522 538,25 \$;
8. Compte tenu des circonstances, l'AMF a raison d'affirmer que Dominic Côté a réalisé les opérations sur valeurs en question alors qu'il était en possession d'informations privilégiées concernant les émetteurs assujettis visés;

II. ORIGINE DE L'ENQUÊTE

9. Le ou vers le 16 juin 2009, le service de la surveillance des marchés de l'AMF a reçu de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (ci-après « CVMO ») des renseignements concernant un résidant du Québec, soit l'intimé Dominic Côté, selon lesquels celui-ci aurait effectué des transactions sur valeurs profitables peu de temps avant l'annonce de six prises de contrôle;

10. Les renseignements transmis par la CVMO comprennent notamment le nom des six (6) sociétés à l'égard desquelles Dominic Côté a effectué des transactions sur valeurs, le nom des sociétés impliquées dans la prise de contrôle ainsi que la date de l'annonce de la prise de contrôle :

Sociétés impliquées dans la prise de contrôle	Annnonce de la prise de contrôle	Date des transactions effectuées par Dominic Côté
Afriore Ltd prise de contrôle par Lonmin PLC	14 novembre 2006	16 octobre 2006
Aurora Energy prise de contrôle par Fronteer	22 décembre 2008	19 décembre 2008 au 22 décembre 2008
Arizona Star prise de contrôle par Barrick Gold	29 octobre 2007	25 octobre 2007 au 29 octobre 2007
Coalcorp : Offre non sollicitée	1 ^{er} février 2008	30 janvier 2008 au 1 ^{er} février 2008
Instorage REIT prise de contrôle par Canada TKG Storage	15 octobre 2008	7 octobre 2008 au 16 octobre 2008
ATS Andlauer prise de contrôle par Andlauer Management	12 août 2008	11 août 2008 au 12 août 2008

11. De plus, les renseignements fournis par la CVMO révélèrent ce qui suit :
- Les codes de courtier utilisés par Dominic Côté sont les suivants : VSUS (lequel correspond à Scotia iTrade) et RBDS (lequel correspond à RBC Placements en Direct);
 - Les comptes utilisés par Dominic Côté pour effectuer ses opérations sont les suivants : compte numéro 9KUP1ME (Scotia iTrade) et compte numéro 690-21745-1-2 (RBC Placements en Direct);
 - Les titres de cinq (5) sociétés mentionnées au paragraphe 10 ont été acquis par Dominic Côté six jours ouvrables ou moins avant l'annonce d'une prise de contrôle;
 - Dominic Côté a effectué une opération en 2006, une opération en 2007 et quatre opérations en 2008;
 - L'adresse résidentielle de Dominic Côté est le 142 Fernand-Séguin à Varennes;
 - La date de naissance de Dominic Côté est le 6 janvier 1966;

III. RENSEIGNEMENTS OBTENUS DANS LE CADRE DE L'ENQUÊTE DE L'AMF

12. Suite à ces constatations, l'AMF a institué une enquête relative aux activités boursières et/ou agissements effectués par Dominic Côté et toute autre personne pouvant avoir reçu des informations privilégiées de ce dernier ou lui en avoir fait part. L'enquête vise notamment à déterminer toutes les transactions faites par Dominic Côté en possession d'informations privilégiées, la façon dont ont été obtenues ces informations privilégiées et de déterminer toute autre personne qui a bénéficié ou transigé en possession de ces informations
13. L'enquête de l'AMF a révélé que Dominic Côté est un informaticien qui travaille au sein d'un cabinet d'avocats de grande envergure de la région de Montréal (ci-après « le Cabinet »);

14. Le Cabinet est impliqué dans un grand nombre de transactions, d'acquisitions, de fusions et de prises de contrôle;
15. Dominic Côté est informaticien. Il occupe le poste de chef d'équipe (« team leader ») dans le secteur informatique du Cabinet;
16. Dominic Côté est propriétaire de l'immeuble situé au 142, Fernand-Séguin à Varennes depuis le 6 mai 1992;
17. L'acte d'acquisition de l'immeuble mentionne que Dominic Côté est programmeur-analyste;
18. Dominic Côté a été administrateur, président, secrétaire et actionnaire majoritaire de la société 9101-9547 Québec inc.;
19. Cette société a été constituée le 9 mars 2001 et radiée d'office le 7 mai 2004;
20. Cette société oeuvrait dans le domaine de la consultation informatique;
21. Dominic Côté détient deux (2) comptes auprès de RBC Placements en Direct :
 - un compte CRI, portant le numéro 690-21745-1-2;
 - un compte sur marge Can., portant le numéro 682-52774-2-6;
22. Dominic Côté détient également trois (3) comptes auprès de Scotia iTrade :
 - un compte sur marge CAD, portant le numéro 9KUP1ME;
 - un compte sur marge USD, portant le numéro 9KUP1MF;
 - un compte REER, portant le numéro 9KUP1MT.
23. Scotia iTrade est une division de Scotia Capital inc., un courtier en valeurs mobilières inscrit dans toutes les provinces et territoires du Canada;
24. Scotia iTrade offre un service de transactions et de négociations de valeurs mobilières par internet;
25. Les formulaires d'ouverture de comptes auprès de Scotia iTrade mentionnent, notamment :
 - a) Que le revenu annuel de Dominic Côté est de 50 000 \$ à 100 000 \$;
 - b) Dominic Côté détient les comptes bancaires suivants :
 - 1) Compte numéro 089910037056328, détenu à la succursale de la Banque Royale située au 1950 René-Gauthier à Varennes;
 - 2) Compte conjoint avec Nancy Turmel et portant le numéro #4120 3246528 à la succursale #41201 de TD Canada Trust;
 - 3) Compte numéro 01186276690, transit 41201 chez TD Canada Trust;
 - 4) Compte conjoint US avec Nancy Turmel numéro 4503033 à la succursale # 08991 de la Banque Royale;
 - c) Les objectifs de placement pour le compte au comptant ou sur marge indiquent une proportion de 80 % pour des gains en capital à court terme;
 - d) Son expérience et ses connaissances en matière de placement sont excellentes;
 - e) La valeur nette de ses actifs immobiliers (net fixed assets) est de 200 000 \$, la valeur de ses actifs liquides (net liquid assets) est de 25 000 \$ et la valeur totale nette de ses avoirs (total net worth) est de 225 000 \$;

26. Dominic Côté a utilisé principalement trois (3) adresses IP pour accéder à ses comptes détenus chez Scotia iTrade, soit :

Adresse IP	Fournisseur Internet
38.112.81.103	PSINET inc. (ISP DOMAIN cogentco.com) (selon le site robtex.com, cette adresse IP correspondrait à l'adresse courriel du Cabinet)
74.58.116.12	Vidéotron ltée (ISP DOMAIN Videotron.ca)
174.142.127.81	(ISP DOMAIN privatedns.com) adresse propriété du Cabinet

27. L'adresse IP 74.58.116.12, (Vidéotron ltée) est enregistrée au nom de Dominic Côté, domicilié au 142 Fernand-Séguin à Varennes;

IV. TRANSACTIONS EFFECTUÉES PAR DOMINIC CÔTÉ

B) LES TRANSACTIONS CORPORATIVES DANS LESQUELLES LE CABINET A ÉTÉ IMPLIQUÉ :

Nurun inc.

28. Entre le 7 et le 29 novembre 2007, Dominic Côté a acquis 23 000 actions de Nurun inc. pour un montant de 81 042,85 \$, soit 3,52\$ en moyenne par action;
29. Le 21 novembre 2007, Dominic Côté vendait 1 000 actions de Nurun inc.;
30. Le 30 novembre 2007, les 22 000 actions de Nurun inc. représentaient 36,2 % de la valeur des titres détenus dans le compte sur marge CAD 9KUP1ME de Dominic Côté;
31. Le 5 décembre 2007, Nurun inc. annonçait une offre d'achat de Quebecor Media inc. pour la totalité des actions de Nurun inc. à 4,75 \$ par action;
32. Le même jour, Dominic Côté vendait les 22 000 actions de Nurun inc. qu'il détenait pour la somme de 105 520,03 \$, soit un prix moyen de 4,65 \$ par action incluant les frais de transaction;
33. En tenant compte de la vente de 1 000 actions le 21 novembre 2006 et des frais de courtage, le profit réalisé par Dominic Côté sur le titre de Nurun inc. totalise 24 477,18 \$;
34. Une recherche sur le site internet du Cabinet mentionne que celui-ci :
- « (...) a agi à titre de conseiller juridique de Quebecor Média dans le cadre d'une offre publique d'achat lancée le 9 janvier 2008 et qui a pris fin le 19 février 2008. À l'expiration de l'offre et, par la suite, le 26 février 2008, Quebecor Média a acquis, aux termes de son offre et des procédures d'acquisition forcée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, 100 % des actions ordinaires en circulation de Nurun inc. qui n'étaient pas déjà détenues par elle et par les membres de son groupe »;

Lake Shore Gold Corp.

35. Entre le 30 janvier 2008 et le 12 février 2008, Dominic Côté a acquis 42 800 actions de Lake Shore Gold Corp. pour le prix de 74 267,90 \$, soit un prix moyen de 1,73 \$ par action incluant les frais de transaction;
36. Des recherches effectuées sur « Bloomberg » révèlent que le 19 février 2008, Lake Shore Gold Corp. annonçait un investissement stratégique de Hochschild Mining PLC;
37. Le 19 février 2008, Dominic Côté vendait 32 800 actions de Lake Shore Gold Corp. pour un montant de 66 654,05 \$, soit un prix moyen de 2,03 \$ par action incluant les frais de transaction;
38. Le 21 février 2008, Dominic Côté vendait 10 000 actions de Lake Shore Gold Corp. pour la somme de 19 469,01 \$, soit un prix moyen de 1,94 \$ par action incluant les frais de transaction;
39. Le profit généré par Dominic Côté suite à la vente des titres de Lake Shore Gold Corp. s'élève à 11 855,16 \$;
40. Une recherche effectuée sur le site Internet du Cabinet révèle que celui-ci :

« ... a agi à titre de conseiller juridique d'Hochschild Mining PLC dans le cadre d'un investissement stratégique de 64,6 M\$ dans Lake Shore Gold Corp. qui a été mené à bien le 22 février 2008, visant une participation en actions de 19,9 %. Cette opération comprenait des droits de porter cette participation à un maximum de 40 %, après dilution »;

Le Groupe TVA inc.

41. Entre le 20 et le 27 mars 2008, Dominic Côté a acquis 5 200 actions de Groupe TVA inc. pour un montant de 74 068,94 \$, soit un prix moyen de 14,24 \$ par action incluant les frais de transaction;
42. Au 31 mars 2008, les actions de Groupe TVA inc. acquises par Dominic Côté représentaient 56 % de la valeur des titres détenus dans son compte sur marge CAD 9KUP1ME;
43. Le 31 mars 2008, le Groupe TVA inc. annonçait une offre visant le rachat d'un maximum de 3 000 000 de ses actions de classe B, participantes, sans droit de vote. Cette offre publique de rachat expirait le 14 mai 2008;
44. Le 16 mai 2008, Dominic Côté vendait 5 200 actions de Groupe TVA inc. pour la somme de 88 390,01 \$, soit un prix moyen de 16,99 \$ par action incluant les frais de transaction;
45. Le Groupe TVA inc. a été conseillé par des avocats du Cabinet ;
46. La vente des actions du Groupe TVA inc. a permis à Dominic Côté de réaliser un profit de 14 391,00 \$;

Atrium Innovations inc.

47. Entre le 20 mars 2008 et le 4 avril 2008, Dominic Côté a acquis 5 000 actions d'Atrium Innovations inc., dont 2 000 actions ont été acquises le 4 avril 2008;
48. Dominic Côté a versé 77 249,96 \$ pour l'achat des actions d'Atrium Innovations inc., soit un prix moyen de 15,44 \$ par action incluant les frais de transaction;

49. Au 31 mars 2008, les 5 000 actions d'Atrium Innovations inc. acquises par Dominic Côté représentaient 33,5 % de la valeur des titres détenus dans son compte sur marge CAD 9KUP1ME;
50. Le 4 avril 2008, Atrium Innovations inc. annonçait en cours de séance, la vente de sa division ingrédients actifs et spécialités chimiques à AXA Private Equity;
51. Le 4 et le 7 avril 2008, Dominic Côté vendait ses 5 000 actions d'Atrium Innovations inc. pour la somme de 83 690,44 \$, soit un prix moyen de 16,73 \$ par action incluant les frais de transaction;
52. La vente des actions d'Atrium Innovations inc. a permis à Dominic Côté de réaliser un profit de 6 640,48 \$;
53. Le site Internet du Cabinet révèle que :
- « le 22 mai 2008, Atrium Innovations inc., chef de file reconnu dans le développement et la commercialisation de suppléments nutritionnels et de produits de santé éprouvés scientifiquement, a finalisé la vente de sa division Ingrédients actifs et spécialités chimiques à AXA Private Equity pour la somme de 166 400 000 \$ US, sous réserve d'un rajustement du fonds de roulement postérieur à la clôture »;
54. Ce site Internet révèle également qu'une équipe d'avocats du Cabinet a fourni des conseils à Atrium Innovations inc.;

ATS Andlauer Income fund

55. Le 11 août 2008, Dominic Côté faisait l'acquisition de 700 actions de ATS Andlauer Income Fund pour un montant total de 6 643,95 \$, soit un prix moyen de 9,49 \$ par action incluant les frais de transaction;
56. Ces actions ont été acquises à partir du compte RBC Placements en Direct numéro 690-21745-1-2;
57. Le 12 août 2008, ATS Andlauer Income Fund annonçait une offre d'achat d'Andlauer Management Group;
58. Le 12 août 2008, Dominic Côté vendait ses 700 actions d'ATS Andlauer Income Fund pour la somme de 7 881,05 \$, soit un prix moyen de 11,25 \$ par action incluant les frais de transaction;
59. Le profit réalisé par Dominic Côté suite à cette transaction s'élève à 1 237,10 \$;
60. Andlauer Management Group était représentée par le Cabinet;
61. Le site Internet du Cabinet mentionne ce qui suit :
- « Andlauer Management Group inc. ("AMG") announced that it has proposed a transaction to the board of trustees of ATS Andlauer Income Fund ("ATS") (TSX: ATS.UN) under which AMG or an affiliate would acquire all of the units of ATS not owned by AMG or its affiliates at a price of \$11.75 per Unit which represents a premium of \$2.30 or 24.3% from the closing price of the Units on the TSX on August 11, 2008 of \$9.45 and 25.8% based on the 20-day volume weighted average price of the ATS units. »;

Southwestern Resources Corp.

62. Le 2 mars 2009, Dominic Côté achetait, à partir de son compte sur marge CAD 9KUP1ME, 350 000 actions de Southwestern Resources Corp. pour un montant total de 81 531,43 \$, soit un prix moyen de 0,23 \$ par action incluant les frais de transaction;
63. Le 10 mars 2009, la prise de contrôle de Southwestern Resources Corp. par Hochschild Mining PLC à 0,50 \$ par action était annoncée publiquement ;
64. Le 10 mars 2009, Dominic Côté vendait ses 350 000 actions de Southwestern Resources Corp. pour la somme de 146 965,05 \$, soit un prix moyen de 0,42 \$ par action incluant les frais de transaction;
65. Dominic Côté a réalisé un profit de 65 433,62 \$ suite à cette transaction;
66. Une équipe d'avocats du Cabinet représentait Hochschild Mining PLC;
67. Une recherche sur le site Internet du Cabinet révèle que :

« ...le 20 mai 2009, Hochschild Mining PLC, société de métaux précieux de premier plan, a fait l'acquisition de Southwestern Resources Corp., société d'exploration minière établie à Vancouver, au prix de 0,50 \$ l'action ordinaire pour une contrepartie totale en espèces d'environ 22,5 M\$ »;

Bioniche Life Sciences inc.

68. Entre le 6 et le 8 juillet 2009, Dominic Côté a fait l'acquisition, à partir de son compte sur marge CAD 9KUP1ME, de 74 500 actions de Bioniche Life Sciences inc. pour un montant de 30 644,91 \$, soit un prix moyen de 0,41 \$ par action incluant les frais de transaction;
69. Le 8 juillet 2009, à partir du compte 690-21745-1-2 de RBC Placements en Direct, Dominic Côté achetait 44 500 actions additionnelles de Bioniche Life Sciences inc. pour la somme de 20 325,38 \$, soit un prix moyen de 0,46 \$ par action incluant les frais de transaction;
70. Le 9 juillet 2009, après la fermeture des marchés, Bioniche Life Sciences inc. annonçait un contrat de licence, de développement et d'approvisionnement américain avec Endo Pharmaceuticals inc.;
71. Le 10 juillet 2009, Dominic Côté vendait 84 500 actions de Bioniche Life Sciences inc. pour la somme de 50 279,52 \$, soit un prix moyen de 0,59 \$ par action incluant les frais de transaction;
72. Le 17 juillet 2009, Dominic Côté vendait 34 500 actions de Bioniche Life Sciences inc. pour la somme de 17 240,01 \$, soit un prix moyen de 0,50 \$ par action incluant les frais de transaction;
73. Ces transactions ont permis à Dominic Côté de réaliser un profit de 16 549,24 \$;
74. Bioniche Life Sciences inc. était représentée par une équipe d'avocats du Cabinet;
75. Le site Internet du Cabinet mentionne que :

« ...le 9 juillet 2009, Bioniche Life Sciences inc., société biopharmaceutique canadienne inscrite en bourse, et sa filiale en propriété exclusive directe, Bioniche Urology Inc., ont conclu un contrat de licence, de développement et d'approvisionnement américain avec Endo Pharmaceuticals inc. visant son médicament candidat principal UrocidinMC »;

Keystone North America inc.

76. Le 13 octobre 2009, Dominic Côté achetait 30 000 actions de Keystone North America inc. pour un montant de 179 954,82 \$, soit un prix moyen de 5,99 \$ par action incluant les frais de transaction;
77. Le 14 octobre 2009, Dominic Côté achetait 10 000 actions de Keystone North America inc. pour un montant de 64 969,97 \$, soit un prix moyen de 6,50 \$ par action incluant les frais de transaction;
78. Le 15 octobre 2009, Keystone North America inc. annonçait l'offre d'achat de Service Corp International pour la totalité de ses actions à 8,00 \$ par action;
79. Le 15 octobre 2009, Dominic Côté vendait 40 000 actions de Keystone North America inc. pour la somme de 310 280,02 \$, soit un prix moyen de 7,76 \$ par action incluant les frais de transaction;
80. Le profit réalisé par Dominic Côté suite à ces transactions s'élève à 65 655,23 \$;
81. Les diverses firmes impliquées dans la transaction selon « Bloomberg advisors » sont :
- pour l'acquéreur Service Corp International : JP Morgan;
 - pour Keystone North America: BMO Capital Markets, Scotia Capital et Simpson Thacher & Bartlett;
82. La circulaire du conseil d'administration de Keystone North America inc. datée du 16 novembre 2009 mentionne que, le 30 juin 2009, le conseil d'administration de Keystone North America inc. avait retenu les services du Cabinet à titre de conseiller juridique indépendant en vue de la prise de contrôle de Keystone North America inc.;

Cossette inc.

83. Entre le 2 novembre 2009 et le 9 novembre 2009, Dominic Côté a acquis, à partir de son compte sur marge CAD 9KUP1ME, 70 000 actions de Cossette inc. pour la somme de 407 831,45 \$, soit un prix moyen de 5,82 \$ par action incluant les frais de transaction;
84. Le 9 novembre 2009, Dominic Côté achetait 6 000 actions de Cossette inc. à 5,80 \$ dans son compte RBC Placements en Direct, 690-21745-1-2;
85. Des recherches effectuées sur « Bloomberg » révèlent que, le 10 novembre 2009, Mill Road Capital LLP annonçait une offre d'achat de Cossette inc.;
86. Le même jour, Dominic Côté vendait les 76 000 actions de Cossette inc. qu'il détenait pour la somme de 589 785,04 \$, soit un prix moyen de 7,76 \$ par action incluant les frais de transaction;
87. Le profit réalisé par Dominic Côté suite à ces transactions s'élève à 146 973,59 \$;
88. Les diverses firmes impliquées dans la transaction selon « Bloomberg advisors » sont :
- pour Cossette inc. : Fasken Martineau DuMoulin LLP et BMO Capital Market ;
89. Une recherche sur le site internet du Cabinet révèle qu'un article publié dans le Journal *The Gazette* mentionne que Paul Raymond a participé à l'opération entourant l'achat de Cossette inc.;

90. L'édition de *The Gazette* du 13 novembre 2009 mentionne que Me Paul Raymond, avocat, membre du Cabinet et spécialiste des réorganisations corporatives, a agi comme conseiller auprès d'un comité formé par le conseil d'administration de Cossette ;
91. La circulaire de sollicitation de procuration de Cossette inc., déposée le 20 novembre 2009, mentionne ce qui suit :
- « Le 22 juillet 2009, le comité spécial a tenu une réunion au cours de laquelle il a retenu les services du Cabinet pour agir à titre de conseiller juridique;
Le 4 août 2009, Cossette a émis un communiqué de presse qui annonçait que le comité spécial avait choisi BMO Marchés des Capitaux pour agir à titre de conseillers financiers de Cossette et le Cabinet à titre de conseillers juridiques du comité spécial ».

Bourse de Montréal

92. Les 19 et 20 novembre 2007, Dominic Côté a acquis 450 actions de la Bourse de Montréal pour la somme de 13 755,98 \$, soit un prix moyen de 30,57 \$ par action incluant les frais de transaction;
93. Le 30 novembre 2007, Devoir.com annonçait que la Bourse de Montréal et celle de Toronto avaient recommencé à négocier en vue de la fusion des deux (2) bourses;
94. Le même jour, Dominic Côté vendait ses actions de la Bourse de Montréal pour la somme de 16 302,51 \$, soit un prix moyen de 36,23 \$ par action incluant les frais de transaction;
95. Le profit généré sur la vente des titres de la Bourse de Montréal s'élève à 2 546,53 \$;
96. Les diverses firmes impliquées dans la transaction, selon « Bloomberg advisors », étaient :
- pour l'acquéreur TMX Group inc. : Clary Gottlieb Steen & Hamilton, Davies Ward Phillips & Vineberg, BMO Capital Markets et Desjardins Securities inc.;
 - pour la Bourse de Montréal: le Cabinet, Wachtell Lipton Rosen & Katz, Citi et National Bank Financial inc.;
97. Le site Internet du Cabinet révèle que celui-ci :
- « ...a représenté la Bourse de Montréal dans le cadre de son regroupement avec le Groupe TSX (Bourse de Toronto) »;

Aurora Energy Resources

98. Contrairement aux sociétés mentionnées dans les paragraphes précédents et à l'égard desquelles Dominic Côté a transigé les actions, Aurora Energy Resources n'est pas un émetteur assujéti au sens de l'article 68 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;
99. Le 19 décembre 2008, Dominic Côté achetait à partir de son compte sur marge CAD, 2000 actions de Aurora Energy Resources pour un montant total de 1 926,99 \$, soit un prix moyen de 0,96 \$ par action incluant les frais de transaction;
100. Le 22 décembre 2008, Dominic Côté vendait ses 2000 actions de Aurora Energy Resources pour la somme de 3 713,01 \$, soit un prix moyen de 1,85 \$ par action incluant les frais de transaction;
101. Le profit réalisé par Dominic Côté suite à ces transactions s'élève à 1 786,02 \$;

102. Le site Internet du Cabinet révèle que:

« ...le 22 décembre 2008, Fronteer Development Group inc. (« Fronteer ») a émis un communiqué de presse annonçant la signature de conventions de dépôt avec trois actionnaires institutionnels d'Aurora Energy Resources inc. (« Aurora ») et son intention de présenter une offre publique d'achat visant la totalité des actions ordinaires en circulation d'Aurora. Aux termes d'une note d'information datée du 23 janvier 2009, Fronteer a offert d'acquérir la totalité des actions ordinaires en circulation d'Aurora qu'elle ne détenait pas déjà à raison de 0,825 action ordinaire de Fronteer par action ordinaire d'Aurora (« offre de Fronteer »). (...) L'offre de Fronteer a expiré le 2 mars 2009; Fronteer a alors annoncé qu'elle avait mené à bien l'acquisition des actions ordinaires d'Aurora. L'opération est évaluée à environ 175 M\$. Le comité spécial d'Aurora était représenté par une équipe du Cabinet formée de Terry Dobbin, Niko Veilleux, Evelyn Li (Droit des sociétés / Valeurs mobilières) et Adrienne Oliver (Fiscalité) »;

103. Les diverses firmes impliquées dans la transaction, selon « Bloomberg advisors », sont :

- pour l'acquéreur : Fronteer Development Group, Davies Ward Phillips & Vineberg LLP et RBC Capital Markets;
- pour Aurora Energy Resources : le Cabinet et Stikeman Elliott;

B) TRANSACTIONS DANS LESQUELLES L'ENQUÊTE DE L'AMF N'A PAS RÉVÉLÉ, POUR L'INSTANT, D'IMPLICATION DU CABINET

Afriore Ltd.

104. Le 16 octobre 2006, Dominic Côté achetait à partir de son compte sur marge CAD 9KUP1ME, 700 actions de Afriore Ltd. pour un montant de 5 528,99 \$, soit un prix moyen de 7,90 \$ par action incluant les frais de transaction;

105. Le 14 novembre 2006, Afriore Ltd. annonçait une prise de contrôle amicale de Lonmin PLC;

106. Le 27 novembre 2006, Dominic Côté vendait 400 actions de Afriore Ltd.;

107. Le 9 janvier 2007, Dominic Côté vendait les 300 actions de Afriore Ltd qu'il détenait toujours ;

108. Le prix de vente des 700 actions en question s'élevait à 6 027,02 \$, soit un prix moyen de 8,61 \$ par action incluant les frais de transaction;

109. Le profit réalisé par Dominic Côté suite à ces transactions sur titres s'élève à 498,03 \$;

110. Les diverses firmes impliquées dans la transaction, selon « Bloomberg advisors », sont :

- pour l'acquéreur : Blake Cassels & Graydon LLP, Cleary Gottlieb Steen & Hamilton et BMO Capital Markets;
- pour Afriore Ltd. : Charles Russell Solicitors, Westwind Partners inc.;

Arizona Star resource Corp.

111. Le 25 octobre 2007, Dominic Côté achetait à partir de son compte sur marge CAD 9KUP1ME, 2 300 actions de Arizona Star Resource Corp. pour un montant total de 33 869,98 \$, soit un prix moyen de 14,73 \$ par action incluant les frais de transaction;
112. Le 29 octobre 2007, Arizona Star Resource Corp. annonçait une prise de contrôle amicale de Barrick Gold Corp;
113. Le 29 octobre 2007, Dominic Côté vendait ses 2 300 actions d'Arizona Star Resource Corp. pour la somme de 41 160,01 \$, soit un prix moyen de 17,89 \$ par action incluant les frais de transaction;
114. Les diverses firmes impliquées dans la transaction, selon « Bloomberg advisors », sont :
- pour l'acquéreur : Barrick Gold Corp, Cravath Swaine & Moore et Davies Ward Phillips & Vineberg LLP.
 - pour Arizona Resource Corp. : Dorsey & Whitney, Fraser Milner Casgrain LLP, CITI et Dewey & LeBoeuf LLP;
115. Le profit réalisé par Dominic Côté suite à ces transactions s'élève à 7 290,03 \$;

Coalcorp Mining inc.

116. Les 30 et 31 janvier 2008, Dominic Côté achetait à partir de son compte sur marge CAD 9KUP1ME, un total de 19 000 actions de Coalcorp Mining inc. pour un montant de 37 169,96 \$, soit un prix moyen de 1,96 \$ par action incluant les frais de transaction;
117. Le 1^{er} février 2008, Coalcorp Mining inc. annonçait avoir reçu une offre d'achat d'un acheteur indéterminé :
- « TORONTO, Feb. 1 /CNW/ - Coalcorp Mining Inc. (TSX-CCJ) announced today that it has received a non-binding unsolicited proposal from a third party to acquire all of the issued and outstanding common shares of the company" (...)»
118. Le 31 janvier 2008, Dominic Côté vendait 3 200 actions de Coalcorp Mining inc.;
119. Le 1^{er} février 2008, Dominic Côté vendait 15 800 actions;
120. Le prix de vente des 19 000 actions détenues par Dominic Côté s'élevait à 47 750,03 \$, soit un prix moyen de 2,51 \$ par action incluant les frais de transaction;
121. Le profit réalisé par Dominic Côté suite à la vente des actions de Coalcorp Mining inc. totalise 10 580,07 \$;

Instorage REIT

122. Entre le 7 octobre et le 14 octobre 2008, Dominic Côté achetait 48 000 actions de la société Instorage REIT pour la somme de 82 819,85 \$, soit un prix moyen de 1,72 \$ par action incluant les frais de transaction;
123. Ces actions ont été acquises dans les 8 jours précédents l'annonce de l'offre amicale d'acquisition par Canada TKG Storage, le 15 octobre 2008;

124. Dominic Côté a vendu ses 48 000 actions de Instorage REIT les 15 et 16 octobre 2008 au prix de 165 070,03 \$, soit un prix moyen de 3,44 \$ par action incluant les frais de transaction, réalisant ainsi un profit de 82 250,18 \$;
125. Les diverses firmes impliquées dans la transaction selon « Bloomberg advisors » sont :
- pour l'acquéreur Canada TKG-Storage : Davies Ward Phillips & Vineberg, McCarthy Tetrault, Van Matre Harrison Volkert & Hollis, Bank of America, BMO Capital Markets;
 - pour InStorage REIT : Osler Hoskin & Hartcourt, RBC Capital Markets, Brookfield Financial Real Estate Group;

Borland Software Corp.

126. Entre le 13 avril 2009 et le 4 mai 2009, Dominic Côté achetait à partir de son compte sur marge USD 9KUP1MF, 130 000 actions de Borland Software Corp. pour la somme de 85 477,62 \$, soit un prix moyen de 0,66 \$ par action incluant les frais de transaction;
127. Le 5 mai 2009, Dominic Côté achetait 6 120 actions de Borland Software Corp. à partir du compte RBC Placements en Direct 682-52774-2-6, pour un montant de 5 620,79\$, soit un prix moyen de 0,92 \$ par action incluant les frais de transaction;
128. Le 6 mai 2009, Micro Focus International PLC annonçait son intention d'acquérir Borland Software Corp. par une prise de contrôle amicale, à 1,00 \$ par action;
129. Le 6 mai 2009, Dominic Côté vendait la totalité des actions de Borland Software Corp. qu'il détenait pour la somme de 134 793,83 \$, soit un prix moyen de 0,99 \$ par action incluant les frais de transaction;
130. Le profit réalisé par Dominic Côté suite aux transactions réalisées sur les actions de Borland Software Corp. s'élève à 43 695,45 \$;
131. Les firmes impliquées dans la transaction, selon « Bloomberg advisors », sont :
- pour l'acquéreur Micro Focus International PLC : Arma Partners et Kirkland & Ellis;
 - pour Borland Software Corp. : DLA Piper LLP, JP Morgan et UBS;

Patheon inc.

132. Entre le 9 juin et le 7 août 2009, Dominic Côté achetait à partir de son compte marge CAD 9KUP1ME, 32 000 actions de Patheon inc. pour la somme de 85 278,82 \$, soit un prix moyen de 2,66 \$ par action incluant les frais de transaction;
133. Le 21 août 2009, Lonza Group AG annonçait son intention d'acquérir Patheon inc. dans une prise de contrôle amicale, à 3,55 \$ l'action;
134. Le 24 août 2009, Dominic Côté vendait ses actions de Patheon inc. pour la somme de 106 228,09 \$, soit un prix moyen de 3,32 \$ par action incluant les frais de transaction;
135. Les firmes impliquées dans la transaction, selon « Bloomberg advisors », sont :
- pour l'acquéreur Lonza Group AG : Crédit Suisse;
 - pour Patheon inc. : Davies Ward Phillips & Vineberg, BMO Capital Markets et Goldman Sachs & co;

136. Toutefois, le Cabinet a représenté Lonza Group AG dans le cadre d'un recours collectif;
137. Le profit réalisé par Dominic Côté résultant de la vente des actions de Patheon inc. s'élève à 20 949,27 \$;

V. MOTIFS JUSTIFIANT L'ÉMISSION DES ORDONNANCES DEMANDÉES

138. Entre avril 2006 et août 2009, Dominic Côté a effectué des opérations d'achat et de vente d'actions de quatorze (14) émetteurs assujettis au sens de l'article 68 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;
139. Ces opérations ont été effectuées par Dominic Côté peu de temps avant que soient rendus publics des renseignements importants de nature à influencer le cours des titres en question (prise de contrôle, fusion, rachat d'actions ou entente stratégique);

Nom de l'assujetti	Date de l'annonce publique	Date des transactions d'achat effectuées par Dominic Côté	Profit réalisé
Nurun inc.	5 décembre 2007	Entre le 7 et le 29 novembre 2007	24 477,18 \$
Lake Shore Gold Corp.	19 février 2008	Entre le 30 janvier 2008 et le 12 février 2008	11 855,16 \$
Le Groupe TVA inc.	31 mars 2008	Entre le 20 et le 27 mars 2008	14 391,00 \$
Atrium Innovations inc.	4 avril 2008	Entre le 20 mars et le 4 avril 2008	6 440,48 \$
ATS Andlauer Income fund	12 août 2008	11 août 2008	1 237,10 \$
Southwestern Resources Corp.	10 mars 2009	2 mars 2009	65 433,62 \$
Bioniche Life Sciences inc.	9 juillet 2009	Entre le 6 et le 8 juillet 2009	16 549,24 \$
Keystone North America inc.	15 octobre 2009	Les 13 et 14 octobre 2009	65 655,23 \$
Cossette inc.	10 novembre 2009	Entre le 2 et le 9 novembre 2009	146 973,59 \$
Bourse de Montréal	30 novembre 2007	Les 19 et 20 novembre 2007	2 546,53 \$
Arizona Star Resource Corp.	29 octobre 2007	25 octobre 2007	7 290,03 \$
Coalcorp Mining inc.	1er février 2008	Les 30 et 31 janvier 2008	10 580,07 \$
Instorage REIT	15 octobre 2008	Entre le 7 et le 14 octobre 2008	82 250,18 \$
Patheon inc.	21 août 2009	Entre le 9 juin et le 7 août 2009	20 949,27 \$

140. Au total, les opérations sur les actions de ces quatorze (14) émetteurs assujettis ont généré, au bénéfice de Dominic Côté, des profits totalisant 476 558,75 \$;
141. Durant cette période, Dominic Côté a également effectué des opérations sur des titres de trois (3) émetteurs non assujettis ;
142. Ces opérations ont également été effectuées peu de temps avant que soient rendus publics des renseignements importants de nature à influencer le cours des titres en question;

143. Toutes les transactions effectuées par Dominic Côté relativement à ces dix-sept (17) émetteurs dont quatorze (14) étaient assujettis, ont été profitables;
144. Au total, entre avril 2006 et août 2009, les transactions effectuées par Dominic Côté relativement à ces dix-sept (17) émetteurs ont généré 522 538,25 \$ de profit;
145. Durant toute cette période, Dominic Côté a été à l'emploi du Cabinet, à titre d'informaticien occupant le poste de chef d'équipe (« team leader »);
146. Le Cabinet a fourni des conseils, a agi à titre de conseiller juridique ou a représenté dix (10) des quatorze (14) émetteurs assujettis à l'égard desquels Dominic Côté a effectué des transactions sur les titres;
147. Dominic Côté utilisait la connexion internet du Cabinet afin de procéder à la majorité des transactions en question ;
148. Compte tenu des circonstances, il existe des motifs raisonnables de prétendre que Dominic Côté a effectué des opérations sur valeurs alors qu'il disposait d'informations privilégiées à l'égard des émetteurs assujettis ;
149. L'utilisation faite par Dominic Côté des informations privilégiées dont il disposait porte atteinte aux fondements et au maintien d'un marché financier efficace ;
150. L'intégrité, la transparence et le droit à une information complète, en temps utile et équivalent pour tous sont remis en question par le type de comportement adopté par Dominic Côté;
151. Ainsi, l'AMF demande, dans l'intérêt public et pour la protection des marchés financiers, que le Bureau prononce l'ordonnance d'interdiction ainsi que les ordonnances de blocage recherchées dans la présente demande ;
152. Compte tenu du type de comportement reproché à Dominic Côté, l'AMF soumet respectueusement qu'il est important d'émettre les ordonnances recherchées rapidement afin de prévenir que Dominic Côté continue de porter atteinte à l'intégrité des marchés financiers ;
153. Compte tenu des faits présentés, il est impérieux, pour la protection des marchés financiers, que le Bureau prenne sa décision sans audition préalable conformément aux dispositions de l'article 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;
154. Sans des ordonnances comme celles demandées dans les conclusions de la présente, il est à craindre que les activités illégales menées par Dominic Côté ne se perpétuent au détriment des marchés financiers et de la divulgation de l'information fiable, exacte et complète ;

EN CONSÉQUENCE, L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS DEMANDE AU BUREAU :

Interdiction d'opérations sur valeurs

D'INTERDIRE, en vertu des dispositions de l'article 265 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, à Dominic Côté toute activité en vue d'effectuer, directement ou indirectement, une opération sur toutes formes d'investissement visées par la *Loi sur les valeurs mobilières*;

Ordonnances de blocage

ORDONNER à Dominic Côté de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'il a en sa possession;

ORDONNER à Dominic Côté de ne pas retirer ou s'approprier de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle pour lui;

ORDONNER à la Banque Royale du Canada, succursale située au 1950, boul. René-Gauthier à Varennes (08991 003), de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou en a la garde ou le contrôle au nom de Dominic Côté, notamment le compte US numéro 4503033 et le compte numéro 7056328;

ORDONNER à TD Canada Trust, succursale située au 2155, boul. Rolland-Therrien à Longueuil (41201 004), de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou en a la garde ou le contrôle au nom de Dominic Côté, notamment le compte numéro 41203246528 et le compte numéro 01186276690;

ORDONNER à RBC Placements en Direct, située au 1 Place Ville-Marie, bureau 300, Montréal, Québec, de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou en a la garde ou le contrôle au nom pour Dominic Côté, notamment les comptes suivants : un compte CRI, portant le numéro 690-21745-1-2 et un compte marge Can. portant le numéro 682-52774-2-6;

ORDONNER à Scotia Capitaux inc. faisant affaire sous le nom de Scotia iTrade, située au 1002 Sherbrooke Ouest, 10ième étage, Montréal, Québec, de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou en a la garde ou le contrôle au nom pour Dominic Côté, notamment les comptes suivants : un compte sur marge CAD, portant le numéro 9KUP1ME, un compte sur marge USD, portant le numéro 9KUP1MF et un compte REER, portant le numéro 9KUP1MT;

DÉCLARER en vertu de l'article 115.9 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers que la décision du Bureau de décision et de révision entre en vigueur sans audition préalable et de donner aux parties l'occasion d'être entendues dans un délai de quinze (15) jours.

Fait à Montréal, le 22 janvier 2010

(s) Girard et al.

Girard et al.
Procureurs de l'Autorité des marchés financiers

Copie conforme

AFFIDAVIT

Je, soussigné, Pierre Hamelin, exerçant au 800, square Victoria, 22ième étage, dans la ville et le district de Montréal, affirme solennellement ce qui suit :

1. J'ai été nommé à titre d'enquêteur par l'Autorité des marchés financiers dans les dossiers impliquant les intimés ;
2. Je connais les dossiers impliquant les intimés ;

3. Tous les faits allégués à la présente demande d'interdiction d'opération sur valeurs sont vrais.

EN FOI DE QUOI, J'AI SIGNÉ À MONTRÉAL,
ce 22 janvier 2010

Pierre Hamelin

Affirmé solennellement devant moi à
Montréal, ce 22 janvier 2010

Commissaire à l'assermentation pour tous
les districts judiciaires du Québec

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
April	Gilbert	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-02-04
Atie	Roula	BMO Investissements inc.	2010-01-29
Babic	Bojan	Banque Nationale inc.	2010-02-03
Beaumont	Johanne	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-02-04
Beaupre	Mario	Fonds des Professionnels Fonds d'investissement inc.	2010-02-04
Bégin	Jean-François	Mica Capital inc.	2010-02-01
Bonenfant	Mario	Promutuel capital cabinet de services financiers inc.	2010-01-29
Boucher	Diane	BMO Investissements inc.	2010-02-01
Boulay	Pascal	Services financiers Groupe Investors inc.	2010-01-29
Brosseau	André Pierre	CI Capital Markets Inc.	2010-02-05
Cartier	Jean-Sébastien	Placements financière Sun Life (Canada) inc.	2010-01-29
Castor	Emmanuel	Services financiers Groupe Investors inc.	2010-02-02
Chapdelaine	Linda	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-01-29
Chirea	Adrian Bogdan	Services d'investissement Quadrus ltee.	2010-01-29
Côté	Catherine Elisabeth Ann	Financière Banque Nationale inc.	2010-02-01
Desforges	Diane	Marchés mondiaux CIBC inc.	2010-02-01
Doyon	Ginette	Banque Nationale inc.	2010-01-31
Dumas	Philippe Alexandre	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2009-11-05
Fequiere	Noreen	Manulife Securities Investment Services Inc.	2010-02-05
Fiset	Chantal	Banque Nationale inc.	2010-01-31
Fournier	Jonathan Laurent	Placements Manuvie incorporée	2010-02-04
Gagnon	Denis	Financière Banque Nationale inc.	2010-01-31
Gella-Demosiuk	Elena	BMO Investissements inc.	2010-02-01
Giusti	Christina	Financière Banque Nationale inc.	2010-01-22
Heroux	Rene	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2009-12-31
Kanafani	Samer	Placements CIBC inc.	2009-12-09
Khawli	Nathalie	BMO Investissements inc.	2010-01-20
Khojasteh Toossi	Mahsa	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-01-29
Kohn	Chaim	Manulife Securities Investment Services Inc.	2010-01-28
Lachapelle	Fanny	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-02-02
Lambert	Lynn	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-01-29

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Lambert	Maxime	Corporation de Valeurs Mobilières Dundee	2010-01-22
Laperrière	Patrick	Financière Canaccord ltée	2010-02-08
Lapointe	Patrice	Courtage direct Banque Nationale inc.	2010-01-22
Le Guédard	Marie-Noëlle	Services financiers Groupe Investors inc.	2010-02-01
Leblond	Martin	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-02-04
Lemieux	Rachel	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-02-01
Lussier	Daniel	Multi Courtage Capital inc	2010-02-03
Markwick	Kathryn Jean	Scotia Capitaux inc.	2010-02-02
Marquette	Frédériq	MF Global Canada Cie	2010-02-02
Martel	Stéphanie Marie	Marchés mondiaux CIBC inc.	2010-01-29
Mercier	Nathalie	Fonds d'investissement Royal inc.	2010-01-29
Mimeault	Marc-André	Placements AGF inc.	2010-01-28
Morin	Jean	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-02-04
Neveu	Janine	Investia services financiers inc.	2010-02-04
Nguyen	Duc Loc	Financière Banque Nationale inc.	2010-02-01
Paradis	Roger	Services financiers Groupe Investors inc.	2010-01-29
Paré	Éric	Promutuel capital cabinet de services financiers inc.	2010-02-04
Pavlova	Ekaterina	Placements financiere Sun Life (Canada) inc.	2010-01-31
Perron	Mireille	BMO Investissements inc.	2010-02-03
Plante	Marie-Josée	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-02-05
Potvin	Stéphanie	Banque Nationale inc.	2010-01-23
Racine	Sylvain	Services financiers Penson Canada inc.	2010-02-02
Ramsay	Jean-Guy	Placements financiere Sun Life (Canada) inc.	2010-01-27
Riccio	Frank	Services financiers Groupe Investors inc.	2010-02-04
Spagnolo	Anna Maria	Manulife Securities Investment Services Inc.	2010-02-01
St-Laurent	Nicole	BMO Nesbitt Burns ltée/Ltd.	2010-02-02
St-Pierre	Sylvie	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2010-01-29
Tremblay	Yvon	Services financiers Groupe Investors inc.	2010-02-01
Wu	Xiao	Valeurs Mobilières HSBC (Canada) inc.	2009-10-24
Zhang	Ou	Services financiers Groupe Investors inc.	2010-02-01
Zodian	Daniela	Services d'investissement TD inc.	2010-02-02

Cabinets de services financiers et sociétés autonomes

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus

autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6, et les mentions spéciales, de A à E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des	

entreprises	
5d	Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur
5e	Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers
5f	Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises
6 Planification financière	

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
100627	Asselin	Marcel	6	2010-02-09
102129	Bélangier	Michèle	3A	2010-02-09
103810	Boivin	Annie	6	2010-02-08
106898	Chartrand	André	4A	2010-02-03
107059	Chevrette	Lucie	4A	2010-02-05
108743	Daigneault	Alain	1A, 2A	2010-02-04
109323	Delorme	Jean-Pierre	1A	2010-02-04
111574	Durand	Ginette	4A	2010-02-05
115498	Grenier	Claudette	1B	2010-02-03
118860	Lamoureux	Serge	4A	2010-02-05
119923	Laveau	Denis	1A	2010-02-08
120031	Lavoie	Berthier	3A	2010-02-09
123501	McNamara	David	4A	2010-02-05
124804	Nadeau	Julien	4A	2010-02-03
125319	Ouellet	France	3A	2010-02-09
125906	Paradis	Roger	6	2010-02-04
128212	Racine	Christiane	4B	2010-02-04
128313	Ramsay	Jean-Guy	1A	2010-02-09
129076	Robert	Monique	4A	2010-02-03
132146	Tessier	Sylvie	4B	2010-02-05
132482	Thibodeau	Marco	4C	2010-02-03
132737	Touzin	Chantal	4A	2010-02-03
135421	Bossé	Lucie	4A	2010-02-03
137951	Chassé	Stéphane	1A, 2A	2010-02-04
140095	Nadeau	Marc	4A, E	2010-02-05
140747	Godbout	Nathalie	4A	2010-02-05
142127	Demeule	Carole	3A	2010-02-09

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
143137	Jones	Joyce	6	2010-02-09
144222	Foisy	Christian	4C	2010-02-05
147170	Gouin	Francis	3B	2010-02-09
152224	Vanier	Julie	6	2010-02-08
157132	Campagnat	Caroline	3B	2010-02-09
157277	Leduc	Marcel	4A	2010-02-05
157816	Cartier	Jean-Sébastien	1A	2010-02-09
159099	Colleret	Johanne	4A	2010-02-05
159186	Darveau	Paul	1B	2010-02-03
161431	Martel	Manon	5A	2010-02-03
163919	Timmons	Hugo	3B	2010-02-09
164810	Young	Matthew	4A	2010-02-04
167336	Bonenfant	Mario	1A	2010-02-04
169737	Gagnon	Carl	5E	2010-02-03
171486	Bolduc	Christine	1A	2010-02-09
172188	Randoin	Simon	4B	2010-02-03
174702	Beaudin	Carole	5A	2010-02-09
177103	Molnar-Rizkallah	Sandra	1A	2010-02-08
178460	Bisaillon	Line	1A	2010-02-03
178464	Dessureault	Louise	3B	2010-02-04
178981	Kouassi	Marc-Anicet	3B	2010-02-09
179437	Simard	Langis	5A	2010-02-09
180511	Doroschin	Alexandra	4C	2010-02-09
181123	Hébert	Mélanie	1A	2010-02-04
181205	Chirea	Adrian Bogdan	1A	2010-02-08
181392	Harvey	Jérémie	1A	2010-02-04
182310	Edouard	Dimitri	1A	2010-02-04
182994	Bronsard	Étienne	1B	2010-02-04
183040	Girard	Johanne	1A	2010-02-03
183104	Ajaoun	Loutfi	3B	2010-02-09
183132	Moisan	Tommy	1A	2010-02-04
183168	Eckel	Richard	1A	2010-02-04
183614	Gosselin-Lesage	Stéphanie	4B	2010-02-09
184182	Poupard	Francis	1A	2010-02-04
184340	Yang	Shiyu	1A	2010-02-04
184571	Tchakarova	Ganita	1A	2010-02-04
185264	Sayegh	Minerva	4B	2010-02-03
185796	Comeau	André	1A	2010-02-08

Non-renouvellement

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité n'a pas été renouvelée à la date d'échéance. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date d'annulation de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une remise en vigueur et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès d'un agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende mentionnée ci-haut pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6, et les mentions spéciales, de A à E.

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
100006	Abbey	Stanley	1A	2010-02-01
100008	Abbott	Brian Charles	2A	2010-02-01
100016	Abesdris	Élie	3A	2010-02-01
100022	Abakian	Grégoire Krikor	1A	2010-02-01
100063	Adrian	Mark	1A	2010-02-01
100141	Alepin-Côté	Suzanne	2A	2010-02-01
100224	Allard	René	6	2010-02-01
100254	Allen	Victor	4A	2010-02-01
100270	Altig	Richard Ward Jr.	1A	2010-02-01
100325	Andrassi	Michael	4A	2010-02-01
100350	Angrand	Stéphane	2A	2010-02-01
100376	Applrys	Guy-Michel	1A	2010-02-01
100378	April	Caroline	4B	2010-02-01
100380	April	Gilbert	1A,6	2010-02-01
100411	Arcand	Gilbert	1A	2010-02-01
100417	Archambault	Alain	1A,2A	2010-02-01
100428	Archambault	Gilbert	2A	2010-02-01
100453	Archibald	Alain	2A	2010-02-01
100599	Assayag	Charles	1A	2010-02-01
100610	Asselin	Denis	1A	2010-02-01
100616	Asselin	François	1A,2A	2010-02-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
100641	Asselin	Sylvio	1A,6	2010-02-01
100657	Atkinson	John Douglas	2A	2010-02-01
100667	Aubé	Denis	2A	2010-02-01
100692	Aubin	Danielle	6	2010-02-01
100717	Aubry	Christine	1A,2A,6	2010-02-01
100721	Aubry	Jean-Guy	1A,2A,6	2010-02-01
100738	Auclair	André	5A	2010-02-01
100745	Auclair	Jacques	1A,2A	2010-02-01
100771	Audet	Chrystiane	4B	2010-02-01
100877	Auray	Christiane	6	2010-02-01
100879	Aussant	Claude	1A	2010-02-01
100882	Austin	Sandra	6	2010-02-01
100897	Awad	Rima	6	2010-02-01
100903	Ayotte	Alain	1A,2A	2010-02-01
100908	Ayotte	Georgette	1A,2A	2010-02-01
100926	Ayotte	Yves	1A	2010-02-01
100997	Baillargeon	Angèle	3A	2010-02-01
101159	Barr	Cecil	2A	2010-02-01
101168	Barrette	Carole	6	2010-02-01
101190	Barrette	Yves	1A	2010-02-01
101215	Barsalou	André	6	2010-02-01
101370	Beauchemin	André	1A,2A	2010-02-01
101390	Beauchesne	Micheline	2A	2010-02-01
101394	Beauchesne	Sylvie	6	2010-02-01
101439	Beaudoin	Daniel	1A	2010-02-01
101511	Beaudry	Daniel	1A	2010-02-01
101535	Beaugrand	Pierre	1A,2A	2010-02-01
101548	Beaulieu	Alain	6	2010-02-01
101572	Beaulieu	Émilien	2B	2010-02-01
101604	Beaulieu	Jean-François	2A	2010-02-01
101838	Bédard	Jacques	1A	2010-02-01
101862	Bédard	Nathalie	1A,2A	2010-02-01
101865	Bédard	Paul-Émile	6	2010-02-01
101896	Bégin	Claude	4A	2010-02-01
101898	Bégin	Daniel	2B	2010-02-01
101900	Bégin	Denise	1A	2010-02-01
102088	Bélanger	Joanne	4A	2010-02-01
102141	Bélanger	Pierre	1A,6	2010-02-01
102150	Bélanger	René	2A	2010-02-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
102159	Bélanger	Serge	1A,2B	2010-02-01
102168	Bélanger	Victorien	4A	2010-02-01
102205	Belisle	Denise	4A	2010-02-01
102244	Béliveau	Guy	1A	2010-02-01
102297	Bellegarde	Michel	2A	2010-02-01
102357	Belley	Diane	4A	2010-02-01
102383	Belval	Stéphane	1A,2A,6	2010-02-01
102388	Belzile	Claude	4A	2010-02-01
102389	Belzile	Gaston	1A	2010-02-01
102397	Belzile	Nathalie	4A	2010-02-01
102477	Bérard	Louis	2A	2010-02-01
102513	Bergeron	Christian	6	2010-02-01
102516	Bergeron	Daniel	6	2010-02-01
102551	Bergeron	Guy	3A	2010-02-01
102553	Bergeron	Harold	4A	2010-02-01
102629	Bergeron	René	2A,3A	2010-02-01
102664	Bergot	Jean-Michel	6	2010-02-01
102689	Bernard	Jean	4A	2010-02-01
102784	Bernier	Ginette	3A	2010-02-01
102796	Bernier	Jean-Yves	5A	2010-02-01
102808	Bernier	Lise	1A	2010-02-01
102839	Bernier	Réal	2A	2010-02-01
102870	Berthiaume	Adrien	1A	2010-02-01
102901	Bertrand	André	4A	2010-02-01
102910	Bertrand	Claude	1A	2010-02-01
102919	Bertrand	François	1A,2B	2010-02-01
102933	Bertrand	Luc	5A	2010-02-01
102940	Bertrand	Michel	1A	2010-02-01
102959	Bérubé	André	6	2010-02-01
102962	Bérubé	Benoit	1A	2010-02-01
102992	Bérubé	Jean-Marie	2A	2010-02-01
102993	Bérubé	Jocelyn	1A	2010-02-01
103049	Bessette	Jean-Marcel	4A	2010-02-01
103084	Biason	Lorena	6	2010-02-01
103142	Bilodeau	Denis	1A,2A	2010-02-01
103160	Bilodeau	Jean	1A,2A	2010-02-01
103294	Bissonnette	Claude	2B	2010-02-01
103379	Blais	Dominic	6	2010-02-01
103465	Blanchard	Luc	1A,2A	2010-02-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
103476	Blanchet	Claudine	4A	2010-02-01
103528	Blaquière	Éric	2A	2010-02-01
103546	Bliss	William	2A	2010-02-01
103629	Boisclair	Louise	1A,2A	2010-02-01
103715	Boislard	Diane	1A	2010-02-01
103730	Boissonneault	Gilles	4A	2010-02-01
103797	Boisvert	Stéphanie	6	2010-02-01
103808	Boivin	André	2A	2010-02-01
103824	Boivin	Éric	3A	2010-02-01
103895	Bolduc	François	1A	2010-02-01
103904	Bolduc	Jean	6	2010-02-01
103918	Bolduc	Lucien-Marc	1B	2010-02-01
103930	Bolduc	Maryse	4B	2010-02-01
103932	Bolduc	Michel	4A	2010-02-01
103951	Bolduc	Vincent	1A	2010-02-01
104005	Bonneau	Suzanne	2A	2010-02-01
104037	Bordua	Jean	3A	2010-02-01
104044	Borgia	Jean	1A	2010-02-01
104066	Bossé	Guy	1A,2A	2010-02-01
104087	Bouchard	Alain	1A,6	2010-02-01
104104	Bouchard	Benoit	1A	2010-02-01
104209	Bouchard	Michel	5A	2010-02-01
104211	Bouchard	Michel	1A	2010-02-01
104316	Boucher	Éric	6	2010-02-01
104323	Boucher	Gilles	1A	2010-02-01
104331	Boucher	Irène	1A	2010-02-01
104401	Boucher	Yvon	6	2010-02-01
104406	Boucher	George Edmond	1A	2010-02-01
104462	Boudreault	Catherine	5D	2010-02-01
104480	Boudreault	Marjolaine	6	2010-02-01
104538	Boulais	Rita	1A	2010-02-01
104584	Boulay	Gino	1A,2B,3B	2010-02-01
104614	Bouliane	Robert	1A,2A	2010-02-01
104650	Bourassa	Robert	1A	2010-02-01
104657	Bourbeau	Benoit	1A	2010-02-01
104714	Bourgeault	Martine	1A,2A,6	2010-02-01
104728	Bourgeois	Jean	6	2010-02-01
104740	Bourgeois	Paul	1A	2010-02-01
104758	Bourget	Sylvain	1A,2A	2010-02-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
104818	Bourret	Micheline	6	2010-02-01
104909	Boutin	Rosaire	4A	2010-02-01
104987	Braley	Herbert Russell	1A	2010-02-01
105018	Brassard	Michel	1A	2010-02-01
105042	Brault	Jean-Denis	5A	2010-02-01
105045	Brault	Lucie	6	2010-02-01
105086	Brenes	Deric	1A	2010-02-01
105090	Brennan	Lorne	2B	2010-02-01
105142	Briand	Guytaine	4A	2010-02-01
105214	Brissette	Marcel	1A	2010-02-01
105228	Brisson	Jacques	1A,3A	2010-02-01
105239	Brisson	Nathalie	6	2010-02-01
105254	Brochu	Carole	4A	2010-02-01
105268	Brochu	Lorraine	1A	2010-02-01
105296	Brodeur	Monique	1A	2010-02-01
105373	Brousseau	André	2A	2010-02-01
105473	Brunet	Guy	6	2010-02-01
105495	Brunet	Pierre	1A,2A	2010-02-01
105513	Brunette	Pierre	1A	2010-02-01
105551	Bujold	Éric	1A,2A	2010-02-01
105568	Bulté	Dominic	1A	2010-02-01
106405	Boutin	Diane	1A	2010-02-01
124637	Béland-Morton	Lisa	4A	2010-02-01
134970	Blackburn	Louise-Andrée	2A	2010-02-01
135107	Bérubé	Alain	6	2010-02-01
135264	Bastien	Étienne	1A,2A	2010-02-01
135350	Bergeron	Daniel	1A	2010-02-01
135693	Bousquet	Sylvain	5A	2010-02-01
136737	Beaulieu	Maryse	5A	2010-02-01
137276	Bertani	Cynthia	2B	2010-02-01
137306	Bitar	Maha	6	2010-02-01
138284	Bath	Donna-Jean	1A	2010-02-01
138704	Bouayad	Marouane	1A	2010-02-01
138763	Auguste	Dominique	3B	2010-02-01
139172	Bernabei	Massimo	2A	2010-02-01
139394	Alla	Yao	1A	2010-02-01
139654	Bussièrès	Gaëtan	1A,2B	2010-02-01
140249	Boilard	Line	6	2010-02-01
140913	Boucher	Mario	1A	2010-02-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
141019	Boutin	Lucie	3A	2010-02-01
141082	Bégin	Karen	1A,2B,4C	2010-02-01
141159	Ballah-Mackie	Jane	5D	2010-02-01
141492	Bouchard	Jacques	6	2010-02-01
141522	Bissonnette	Nathalie	5E	2010-02-01
141547	Brisebois	Myriam	1A	2010-02-01
141560	Boucher	Sylvie	4C	2010-02-01
141580	Beaulieu	Édith	3B	2010-02-01
141758	Beauchemin	Mélanie	3B	2010-02-01
141944	Bouillon	Nathalie	6	2010-02-01
142579	Bertrand	Jean-Pierre	1A	2010-02-01
143042	Baillargeon	Mélanie	6	2010-02-01
143076	Bélanger	Julie	4B	2010-02-01
144020	Boivin	Roger	6	2010-02-01
144061	Brière	Suzy	1A	2010-02-01
144315	Bélanger	Patrick	4A	2010-02-01
144491	Bégin	Nathalie	4A	2010-02-01
145689	Bernard	Francine	3A	2010-02-01
145783	Brunet	Lyne	4B	2010-02-01
146056	Breton	Manon	6	2010-02-01
147128	Arbour-Makarios	Malorie	4A	2010-02-01
147395	Bernier	Mélanie	3A	2010-02-01
147942	Belisle	Dominick	4A	2010-02-01
148954	Barbeau	Danny	3A	2010-02-01
149064	Boivin	Sylvie	3A	2010-02-01
149664	Berger	Gordon	1A	2010-02-01
150544	Belateche	Samia	5E	2010-02-01
150550	Allard	Vincent	4A	2010-02-01
151351	Al-Shami	Mahmoud	1A	2010-02-01
151599	Berthiaume	Manon	1B	2010-02-01
151693	Breton	Vincent	1A	2010-02-01
151734	Angelozzi	Diana	1A	2010-02-01
151818	Boisclair	Carole	1A	2010-02-01
152013	Brière	Michel	1A	2010-02-01
152177	Bougie	Micheline	1A	2010-02-01
152415	Augustin	Gérard Junior	3B	2010-02-01
152432	Assal	Marguerite	2C	2010-02-01
152437	Brasseur	Johanne	3B	2010-02-01
152602	Bernier	Lyne	4A	2010-02-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
152895	Beloin	Vanessa	1A	2010-02-01
153569	Bérard	Simon	1A	2010-02-01
153685	Adams	Dennis	1A	2010-02-01
153703	Babin	Judith	6	2010-02-01
153965	Bourassa	Nancy	1A	2010-02-01
154011	Burak	Jamie	1A	2010-02-01
154388	Bouchard	Marie-Josée	1A	2010-02-01
154792	Aberhouch	Rajaa	6	2010-02-01
154808	Bélisle	Louis	1B	2010-02-01
155748	Ayotte	Nathalie	1A	2010-02-01
156164	Beaupré	Robert	1A	2010-02-01
156254	Asselin	Matthieu	6	2010-02-01
156650	Bussièrès	Daniel	3A	2010-02-01
156703	Blanchet	Lise	4A	2010-02-01
156729	Babiner	Elena	1A	2010-02-01
156941	Bégin	Karine	1A	2010-02-01
156962	Barcelo	Marie-France	4A	2010-02-01
157089	Bourassa	Mélanie	1A	2010-02-01
157195	Bachand	Jocelyne	6	2010-02-01
157447	Barakat	Ghassan	1A	2010-02-01
157448	Borruel	Marie-Christine	1A	2010-02-01
157792	Bougie	Guylaine	4B	2010-02-01
158132	Auger	Michel	4C	2010-02-01
158381	Berthelet	Richard	4A	2010-02-01
159363	Beaudin	Chantal	4B	2010-02-01
159555	Boucher	Chrystiane	4A	2010-02-01
159746	Boucher	Marie-Josée	4A	2010-02-01
161637	Bélanger	Karoline	6	2010-02-01
161647	Bernier	Gaétan	1A	2010-02-01
161675	Boutin	David	4B	2010-02-01
161679	Blengino	Edmond René	1A	2010-02-01
161810	Bois	Caroline	4A	2010-02-01
162279	Alarcon Rodriguez	Magalyt	1A	2010-02-01
162282	Bik	Dara Vuthy	1A	2010-02-01
162703	Belley	Jean-David	1A	2010-02-01
162855	Bourdages	Réjeanne	3B	2010-02-01
163123	Arsenault	Theresa	4A	2010-02-01
163164	Ackad	Nadine	1A	2010-02-01
163241	Boileau	Mathieu	1A	2010-02-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
163833	Alexander	Sabrina	4B	2010-02-01
163834	Bernier	Steve	4A	2010-02-01
163982	Blaise	Gary Emmanuel	1A	2010-02-01
164249	Aumont	Frédéric	1A	2010-02-01
164480	Blondin	Jean-Pierre	1A	2010-02-01
164502	Beaudin	Brigitte	4A	2010-02-01
164898	Ayotte	Julie	4B	2010-02-01
164907	Aube	Jeanne	4B	2010-02-01
165032	Bégin	Nadia	4A	2010-02-01
165332	Bédard	Francine	1A	2010-02-01
165533	Araos	Anne-Marie	1A	2010-02-01
165648	Ahmarani	Christine	1A	2010-02-01
165663	Bernier	Claude	4A	2010-02-01
165878	Bléfari	Martine	1A	2010-02-01
166095	Beaudin	Valérie	4B	2010-02-01
166096	Bock	Simon	3B	2010-02-01
166427	Blanchard	Pierre	1A	2010-02-01
166505	Briand	Patrick	1A	2010-02-01
166531	Arcuri	Giovanni	1A	2010-02-01
166743	Beaudin	David	1A	2010-02-01
166930	Augustin	Théodore	1A	2010-02-01
167007	Bercier-Landriault	Phanie	4A	2010-02-01
167092	Bélisle	Ghislain	1A	2010-02-01
167169	Brassard-Gagnon	Blaise	1A	2010-02-01
167238	Bourcier	Jean-François	1A,4A	2010-02-01
167256	Boutet	Stéphane	1A	2010-02-01
167903	Blain	Guy	1A	2010-02-01
167962	Bustamante	Jocylyne	1A	2010-02-01
167989	Aissaoui	Kheireddine	5D	2010-02-01
168119	Boileau	Marie-Pier	1B	2010-02-01
168147	Aubé	Marc	1A	2010-02-01
168154	Boulangier	Lucie	1A	2010-02-01
168280	Bernier Meunier	Éric	1A,6	2010-02-01
168462	Archambault	Alain	1A	2010-02-01
168464	Boucher	Philippe	1A	2010-02-01
168703	Bibaud	Sylvie	2A	2010-02-01
168834	Bilodeau	Etienne	1A	2010-02-01
168895	Bernier	Isabelle	1A	2010-02-01
169492	Brabant	Brigitte	1A	2010-02-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
169677	Brochet	Alex	1A	2010-02-01
169900	Barrett	Jason	1B	2010-02-01
170031	Arcand	Emilie	3B	2010-02-01
170074	Bouchard	Yannick	1A	2010-02-01
170111	Boire	Tiffany	3B	2010-02-01
170148	Acciaoli	Roberto	5E	2010-02-01
170270	Bombardier	Sophie	4B	2010-02-01
170458	Bernier	Yan	1A	2010-02-01
170879	Bilodeau	Pascal	1A	2010-02-01
171114	Belisle	Nathalie	1A	2010-02-01
171176	Bouchard	Christian	3B	2010-02-01
171249	Boutin	Patricia	1A	2010-02-01
171398	Bickley	Ian	1A	2010-02-01
171405	Basseha	Charles Roger	1A	2010-02-01
171589	Ben Attia	Mohamed	1A	2010-02-01
171634	Billis	Ioannis Jean	4C	2010-02-01
171661	Bourassa	Hélène	4B	2010-02-01
171669	Bédard	Geneviève	1A	2010-02-01
171804	Beaulieu	Amélie	1A	2010-02-01
171830	Bibawy	George	1A	2010-02-01
171907	Brossard	Jean-Sébastien	1A	2010-02-01
171942	Bergeron	Stéphanie	1A	2010-02-01
172004	Bégin	Geneviève	6	2010-02-01
172026	Assaf	Lena Francis	1A	2010-02-01
172030	Bouillon	Maud	1A	2010-02-01
172141	Bernier	David	1A	2010-02-01
172369	Abdo	Robert Alain	1A	2010-02-01
172378	Allard	David	1A	2010-02-01
172381	Bonneau	Jonathan	3B	2010-02-01
172549	Blais	Pier-Luc	1A	2010-02-01
172632	Boivin	Jonathan	1A	2010-02-01
172646	Bergeron	Guillaume	1A	2010-02-01
173542	Boucher	Caroline	1A	2010-02-01
173586	Bouvrette	Guillaume	1A	2010-02-01
173589	Boivin	Alexandre	1A	2010-02-01
173841	Boileau	Marc-André	5D	2010-02-01
173870	Bah	Souleymane	1A	2010-02-01
173897	Bérubé	Hugues	1A	2010-02-01
174000	Bouchard	Frédéric	1A	2010-02-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
174064	Bissonnette-Hamelin	Jonathan	1A	2010-02-01
174228	Beaudry	Mathieu	1A	2010-02-01
174258	Bouhout	Abdessamad	1A	2010-02-01
174331	Boyle	Annie	4B	2010-02-01
174367	Bourget	Mélanie	1B	2010-02-01
174477	Bellamy	Lindsay	1A	2010-02-01
174520	Bibeau	France	2C	2010-02-01
174563	Boucher	Ghislaine	3A	2010-02-01
174582	Bergeron	Hélène	5F	2010-02-01
174696	Blais	Chantal	1A	2010-02-01
174885	Allimann	Yves	1A,4B	2010-02-01
174954	Aouinati	Laïla	1A	2010-02-01
175011	Asselin-Robillard	Krystel	1A	2010-02-01
175022	Adlawan	Liezle	1A	2010-02-01
175073	Baillargeon	Nicole	1A	2010-02-01
175086	Bédard	Richard	1A	2010-02-01
175157	Btito	Jacques	1A	2010-02-01
175301	April	Nelson	1A	2010-02-01
175304	Barbeau	Marielle	4B	2010-02-01
175319	Beaulieu	Chantal	3B	2010-02-01
175351	Borduas	Erick	1A	2010-02-01
175388	Boissé	Josianne	4B	2010-02-01
175466	Bourgouin	Annie	1A	2010-02-01
175862	Brochu	Luc	1A	2010-02-01
175907	Allaire	Marie-Andrée	5A	2010-02-01
176075	Bernard	René	5B	2010-02-01
176203	Brassard	Nancy	1A	2010-02-01
176475	Berthelot	Chantal	1B	2010-02-01
176495	Brooks	Damian Craig	4A	2010-02-01
176529	Bédard	Karl	1A	2010-02-01
176585	Alvarado	Karla	1A	2010-02-01
176590	Boisvert	Maxime	3B	2010-02-01
176700	Belmont	Sara-Ève	1A	2010-02-01
176933	Bédard	Léa	5E	2010-02-01
177058	Amahdouk	Rachid	1A	2010-02-01
177177	Bouchard	Caroline	4B	2010-02-01
177185	Brouillard	Régis	1A	2010-02-01
177227	Baillargeon	Luc	1A	2010-02-01
177316	Bélanger	Manon	3B	2010-02-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
177326	Basile	Alexandre	4C	2010-02-01
177585	Bott	Garry	1A	2010-02-01
177839	Bédard	Jimmy	3A	2010-02-01
177912	Arsenault	Marie-Eve	1A	2010-02-01
177964	Bonin	Manoushka	4B	2010-02-01
178006	Aboukhassib	Abdel Hamid	1A	2010-02-01
178025	Bertrand	Valérie	1B	2010-02-01
178064	Bruyat	François	1A	2010-02-01
178212	Blondin	Joanne	1A	2010-02-01
178213	Boucher	Jean	1A	2010-02-01
178240	Benmoussa	Houda	1A	2010-02-01
178314	Bélanger	Marie-Ève	1A	2010-02-01
178323	Bérubé	Pierre	1A	2010-02-01
178368	Boucher	Marie-Lyne	1A	2010-02-01
178381	Adolphe	Addy	4A	2010-02-01
178578	Bédard	Richard	1A,D	2010-02-01
178614	Brochu	Gary	1A	2010-02-01
178780	Beaudoin	Véronique	1A	2010-02-01
178787	Archambault	Claude	1A	2010-02-01
178789	Brien	Nicholas	4B	2010-02-01
178823	Boucher	Nathalie	1A	2010-02-01
178824	Brasseur	Geneviève	1B	2010-02-01
178901	Bergeron	Rémi	1A	2010-02-01
178946	Barrette	Julie	1A	2010-02-01
178985	Bourassa	Patrick	1A	2010-02-01
179119	Bédard Gélinas	Nancy	1B	2010-02-01
179239	Aylestock	Michael	1B	2010-02-01
179399	Beaulieu	Annie Kim	1A	2010-02-01
179499	Boucher	Stéphanie	1B	2010-02-01
179573	Boucher	Isabelle	4B	2010-02-01
179575	Brouillette-Chantal	Jonathan	1A	2010-02-01
179591	Breton	Charles	1A	2010-02-01
179633	Auger	Caroline	3B	2010-02-01
179634	Barandereka	Karl	3B	2010-02-01
179673	Brousseau	Hélène	1A	2010-02-01
179704	Amstutz	Michaël	1A	2010-02-01
179798	Bisson	Stéphane	1A	2010-02-01
179855	Bourgeois	Alex	1A	2010-02-01
179867	Bouchard	Carl	5A	2010-02-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
179941	Ameziane	Amine	1A	2010-02-01
179945	Boissonneault	Mélanie	3B	2010-02-01
179980	Bériault	Sylvain	1A	2010-02-01
180017	Bucur	Daniel	1A	2010-02-01
180061	Boucher	Jean Philippe	1B	2010-02-01
180076	Bergeron	Renaud	1A	2010-02-01
180133	Bouchard	Sylvie	1A	2010-02-01
180139	Beaudoin Vézina	Sabrina	1B	2010-02-01
180175	Blouin	Jean-François	1A	2010-02-01
180192	Breton	Samuel	1A	2010-02-01
180203	Boucher	Erika	4B	2010-02-01
180250	Alarie	Marc-André	1B	2010-02-01
180251	Boucher	Stéphane	1A	2010-02-01
180252	Brouard	Lyne	4B	2010-02-01
180312	Bernier-Durocher	Mikaël	1B	2010-02-01
180313	Brevet Giroux	Karine	1A	2010-02-01
180325	Bouchard	Serge	1A	2010-02-01
180336	Bertrand	Stéphanie	1A	2010-02-01
180353	Boukaroum	Mounir	1A	2010-02-01
180417	Bolduc	Michel	1A	2010-02-01
180454	Audet	Julie	1A	2010-02-01
180456	Ait Seddik	Youcef	1A	2010-02-01
180458	Béliveau	Martine	1A	2010-02-01
180536	Areosa-Fernandez	Alexandre	4B	2010-02-01
180545	Alain	François	1A	2010-02-01
180565	Bourgon	Martine	1A	2010-02-01
180588	Beulé	France	5D	2010-02-01
180594	Bleau	Christine	1A	2010-02-01
180660	Brassard	Caroline	1A	2010-02-01
180664	Bergeron	Michèle	1B	2010-02-01
180713	Berger	Sandrine	3B	2010-02-01
180779	Andrieu	Martin	1B	2010-02-01
180908	Boudaya	Mohamed Ali	1A	2010-02-01
180955	Bélair	Thierry	1A	2010-02-01
181002	Balan	Cindy	3B	2010-02-01
181073	Beaucage	Martine	1B	2010-02-01
181127	Béland	François	1A	2010-02-01
181132	Boisjoli-Langlois	Frederick	1A	2010-02-01
181315	B -Laurin	Marie-Lou	1A	2010-02-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
181334	Bombardier	Isabelle	1A	2010-02-01
181347	Berthelot	Marc	1A	2010-02-01
181357	Bélanger-Charbonneau	Philippe	1A	2010-02-01
181442	Beauchemin	Christine	1A	2010-02-01
181443	Boucher	Caroline	1A	2010-02-01
181524	Bussièrès-Vallée	Cédric	3B	2010-02-01
181526	Adam	Geoffroy	3B	2010-02-01
181592	Bureau	Philippe	5A	2010-02-01
181701	Bendedouch	Mehdi	1A	2010-02-01
181815	Blond	Béatrice	1A	2010-02-01
182012	Beulac	Philippe	1A	2010-02-01
182013	Boilard	Francine	1A	2010-02-01
182029	Bolduc	Nancy	1A	2010-02-01
182096	Brunet	Mario	1A	2010-02-01
182110	Besner	Danny	1A	2010-02-01
182132	Brochu	Steve	1A	2010-02-01
182162	Boulanger	Liette	1B	2010-02-01
182163	Burns	Sébastien	1A	2010-02-01
182168	Bédard	Nathalie	1A	2010-02-01
182219	Beetz	Jean-Simon	1B	2010-02-01
182253	Bissonnette	Steven	1A	2010-02-01
182327	Béland	Julie	1A	2010-02-01
182431	Alexandre	Jerry Michel	1A	2010-02-01
182466	Aloui	Mohammed	1A	2010-02-01
182475	Bernier	Emilie	1A	2010-02-01
182716	Beauregard	Luc	5E	2010-02-01
182811	Beauchemin	Gerahika	1A	2010-02-01
182835	Bouaraba	Hocine	1A	2010-02-01
182934	Bolduc	Daniel	1B	2010-02-01
182944	Bouchard	Evelyne	1B	2010-02-01
182964	Bourassa	Caroline	1A	2010-02-01
183042	Benoit-Dénoimé	Kathy	1B	2010-02-01
183127	Allard	Isabel	4B	2010-02-01
183145	Brisson	Philippe	5A	2010-02-01
183200	April	Benoît	1B	2010-02-01
183222	Belarbi	Salim	1A	2010-02-01
183332	Bolduc	Jean-Matthieu	1B	2010-02-01
183436	Blier	Nadine	1A	2010-02-01
183550	Bissonnette	Élise	1A	2010-02-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
183588	Bélair	Paul	1A	2010-02-01
183602	Beausoleil	Josée	4B	2010-02-01
183607	Acosta Garcia	Henry De Jesus	1B	2010-02-01
183608	Beudet	Mathieu	1B	2010-02-01
183788	Boily	Jean-Pierre	1A	2010-02-01
183949	Bordeleau	Céline	1A	2010-02-01
184059	Bélanger	Clément	1A	2010-02-01
184117	Bouchard	Karine	4B	2010-02-01
184123	Bea	Alberto	1A	2010-02-01
184149	Aboutammam	Amina	1A	2010-02-01

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
CI Capital Markets Inc.	Brosseau	André Pierre	2010-02-05
Financière Banque Nationale inc.	Paquet	Justin	2010-02-01
Services financiers Penson Canada inc.	Racine	Sylvain	2010-02-02

Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Desjardins gestion internationale d'actifs inc.	Guilbault	Gérard	2010-01-31
Conseillers en gestion Globale State Street Itée.	Chrispin	Gregory	2010-01-29

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom	Prénom	Date de cessation
506178	Sabourin, Capes & Associés inc.	De Chantal	Denis	2010-02-08

3.5.2 Les cessations d'activités

Radiation de courtiers

Nom de la firme	Catégorie	Date de radiation
Financière Essenso, inc.	Épargne collective	2010-02-09

Radiation de conseillers

Nom de la firme	Catégorie	Date de radiation
Gestion des capitaux Nicholas-Applegate, Société à responsabilité limitée	Gestionnaire de portefeuille	2010-02-09

Radiation et suspension pour les cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
511096	Jean-François Vincent	2010-PDIS-0007	Radiation	2010-01-14
514417	Arnaud Coirre	2010-PDIS-0020	Suspension	2010-01-14

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
500759	Denis Beauregard inc.	Assurance de dommages	2010-02-08
501295	Adrien Berthiaume	Assurance de personnes	2010-02-03
502453	Kingsway Compagnie d'assurance générale	Expertise en règlement de sinistres	2010-02-08
505562	RVA Services financiers inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-02-09
506849	Gilles Domon	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-02-09
507736	Larose et Boissonneault, Assurances, Placements, Conseils inc.	Assurance de personnes Assurance de dommages	2010-02-08
508484	Lagacé, Langlois & associés inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-02-08
509869	Les services financiers Gaétan Jean inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-02-09
511563	Irène Boucher	Assurance de personnes	2010-02-04
511781	Irina Koleva Valeva	Assurance de personnes	2010-02-03
512553	Placement conseil Marcel Asselin inc.	Planification financière	2010-02-09
513822	Shawn McGowan	Assurance de personnes	2010-02-03
513972	Geneviève Béchar	Assurance de personnes	2010-02-09
514008	Jean-Luc Mercier	Assurance de personnes	2010-02-04
514255	Johanne Girard	Assurance de personnes	2010-02-03
514290	Marco Antonio Aguirre Ramirez	Assurance de personnes	2010-02-08
514436	Sladjan Mitojevic	Assurance de dommages	2010-02-05

3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsable, les chefs de la conformité ou les dirigeants responsables

Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Gestion D'Actifs Global Alpha Itée	Beauregard	Robert	2010-02-05

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom	Prénom	Date
506178	Sabourin, Capes & Associés inc.	De Chantal	Denis	2010-02-08

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Courtiers

Nom de la firme	Catégorie	Nom du chef de conformité	Date de la décision
Tonus Capital inc.	Sur le marché dispensé	Steve Boutin	2010-02-03

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
514590	Centre Financier JLL Les Sommets inc.	Jean-Luc Mercier	Assurance de personnes	2010-02-04
514622	Solutions Stratego inc.	Marco Antonio Aguirre Ramirez	Assurance de personnes	2010-02-08
514638	Domon services financiers inc.	Gilles Domon	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-02-09
514647	Services Financiers P. Simard inc.	Pascal Simard	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2010-02-05

3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

3.7.1 Autorité

DÉCISION N° 2010-PDIS-0034

CONSIDÉRANT les articles 184 et 218 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2;

CONSIDÉRANT l'article 94 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant*,

CONSIDÉRANT le *Règlement sur les droits, les cotisations et les frais exigibles*;

CONSIDÉRANT la lettre transmise par l'Autorité au représentant, le 16 décembre 2009;

CONSIDÉRANT l'ensemble des faits à ce dossier;

CONSIDÉRANT la protection du public;

CONSIDÉRANT les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Il convient pour l'Autorité de :

SUSPENDRE le certificat n° 183 384 au nom de Sébastien Leblanc dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce que le représentant se soit conformé à la présente décision en acquittant les frais prévus par règlement;

Et, par conséquent, que Sébastien Leblanc :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré toute demande de révision éventuelle.

Signé à Québec, le 29 janvier 2010.

M^e Yan Paquette
Directeur des pratiques de distribution

DÉCISION N° 2010-PDIS-0033

CONSIDÉRANT les articles 184 et 218 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2;

CONSIDÉRANT l'article 94 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant*,

CONSIDÉRANT le *Règlement sur les droits, les cotisations et les frais exigibles*;

CONSIDÉRANT la lettre transmise par l'Autorité au représentant, le 16 décembre 2009;

CONSIDÉRANT l'ensemble des faits à ce dossier;

CONSIDÉRANT la protection du public;

CONSIDÉRANT les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Il convient pour l'Autorité de :

SUSPENDRE le certificat n° 163 982 au nom de Gary Emmanuel Blaise dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce que le représentant se soit conformé à la présente décision en acquittant les frais prévus par règlement;

Et, par conséquent, que Gary Emmanuel Blaise :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré toute demande de révision éventuelle.

Signé à Québec, le 29 janvier 2010.

M^e Yan Paquette
Directeur des pratiques de distribution

DÉCISION N° 2010-PDIS-0035

CONSIDÉRANT les articles 184 et 218 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2;

CONSIDÉRANT l'article 94 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant*;

CONSIDÉRANT le *Règlement sur les droits, les cotisations et les frais exigibles*;

CONSIDÉRANT la lettre transmise par l'Autorité au représentant, le 16 décembre 2009;

CONSIDÉRANT l'ensemble des faits à ce dossier;

CONSIDÉRANT la protection du public;

CONSIDÉRANT les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Il convient pour l'Autorité de :

SUSPENDRE le certificat n° 105 495 au nom de Pierre Brunet dans les disciplines de l'assurance de personnes et de l'assurance de collective personnes jusqu'à ce que le représentant se soit conformé à la présente décision en acquittant les frais prévus par règlement;

Et, par conséquent, que Pierre Brunet :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré toute demande de révision éventuelle.

Signé à Québec, le 29 janvier 2010.

Décision n° 2010-PDIS-0007

JEAN-FRANÇOIS VINCENT

[...]

Inscription n° 511 096

Décision

(article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

CONSIDÉRANT que Jean-François Vincent détenait un certificat portant le n° 159 634, lequel n'a pas été renouvelé dans la discipline de l'assurance de personnes, puisque les exigences prévues aux articles 96 et 126 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant* n'ont pas été rencontrées;

CONSIDÉRANT que Jean-François Vincent détient une inscription de représentant autonome auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») portant le n° 511 096;

CONSIDÉRANT que Jean-François Vincent n'a pas de représentant certifié pouvant agir par son inscription de représentant autonome dans la discipline de l'assurance de personnes;

CONSIDÉRANT que Jean-François Vincent a fait défaut de respecter l'article 128 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF ») en omettant d'avoir un représentant certifié à son inscription de représentant autonome;

CONSIDÉRANT la lettre du 3 décembre 2009 mentionnant les manquements et la décision projetée;

CONSIDÉRANT l'absence d'observation présentée par Jean-François Vincent;

CONSIDÉRANT les articles 115 et 146.1 de la LDPSF;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3;

CONSIDÉRANT la protection du public;

Il convient pour l'Autorité de :

RADIER l'inscription de représentant autonome de Jean-François Vincent dans la discipline suivante :

- assurance de personnes.

Et, par conséquent, que Jean-François Vincent :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.

Signé à Québec, le 14 janvier 2010.

M^e Yan Paquette
Directeur des pratiques de distribution

DÉCISION N° 2010-PDIS-0020

ARNAUD COIRRE
[...]
Inscription n° 514 417

Décision

(article 136 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Arnaud Coirre détient une inscription auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), portant le numéro 514 417, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, il est assujéti à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Le 12 novembre 2009, l'Autorité a reçu une annulation pour la police d'assurance de responsabilité professionnelle, celle-ci étant effective à partir du 6 novembre 2009.
3. Arnaud Coirre n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 6 novembre 2009.
4. Le 10 décembre 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Arnaud Coirre, par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, le représentant avait jusqu'au 25 décembre 2009.
5. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Arnaud Coirre.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou que la protection du public l'exige, demander au Bureau de décision et de révision de radier son inscription, de la suspendre ou de l'assortir de restrictions ou de conditions. Elle peut, en plus, demander au Bureau d'imposer au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 2 000 000 \$.

Toutefois, l'Autorité peut suspendre l'inscription d'un cabinet, l'assortir de restrictions ou de conditions ou lui imposer une sanction administrative pécuniaire pour un montant qui ne peut excéder 5 000 \$, lorsque celui-ci ne respecte pas les conditions des articles 81, 82, 83 et 103.1 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de document prévue par règlement. Elle peut également radier l'inscription d'un cabinet lorsque celui-ci ne respecte pas les dispositions de l'article 82 ou des articles 81, 83 et 103.1, lorsqu'il s'agit de récidive dans ces derniers cas. »;

CONSIDÉRANT l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...) »;

CONSIDÉRANT l'article 146.1 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Le premier alinéa de l'article 115 s'applique à un représentant autonome ou à une société autonome qui ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou lorsque la protection du public l'exige. Le deuxième alinéa de cet article s'applique avec les adaptations nécessaires lorsque le représentant autonome ou la société autonome ne respecte pas les dispositions des articles 103.1, 128, 135 et 136 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de documents prévus par règlement. »;

CONSIDÉRANT l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

CONSIDÉRANT l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3, qui se lit comme suit :

« L'autorité administrative ne peut prendre une ordonnance de faire ou de ne pas faire ou une décision défavorable portant sur un permis ou une autre autorisation de même nature, sans au préalable :

1° avoir informé l'administré de son intention ainsi que des motifs sur lesquels celle-ci est fondée;

2° avoir informé celui-ci, le cas échéant, de la teneur des plaintes et oppositions qui le concernent;

3° lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations et, s'il y a lieu, de produire des documents pour compléter son dossier. »;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

SUSPENDRE l'inscription de représentant autonome de Arnaud Coirre dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce qu'il soit conformé au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

Et, par conséquent, que Arnaud Coirre :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 14 janvier 2010.

M^e Yan Paquette
Directeur des pratiques de distribution

Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressé à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez faire le retrait de votre inscription. À cet effet, nous vous invitons à consulter notre site Internet au www.lautorite.qc.ca afin de vous procurer le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » que vous devrez remplir et nous retourner dans les 30 jours de la présente décision.

N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Claudia Maschis par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à claudia.maschis@lautorite.qc.ca.

3.7.2 BDRVM

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

3.7.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0683

DATE : 3 février 2010

LE COMITÉ : M ^e Janine Kean	Présidente
M. Robert Chamberland, A.V.A.	Membre
M. Marc Binette, Pl. Fin.	Membre

LÉNA THIBAUT, en sa qualité de syndic de la Chambre de la sécurité financière
Partie plaignante

c.

CLAUDE MARTEL, représentant en assurance de personnes et en assurance collective de personnes
Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ

[1] Le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière («CSF») s'est réuni les 20, 21, 22, 23, 27 et 28 avril 2009 à son siège social sis au 300 rue Léo-Pariseau, 26^e étage, à Montréal, pour procéder à l'audition de la plainte portée contre l'intimé.

[2] La plaignante reproche à l'intimé d'avoir commis, entre les mois de juillet 2001 et septembre 2003, seize infractions et ce, à l'égard de M. Michel Simard («M. Simard») et de Mme France Morisset («Mme Morisset») qui faisaient vie commune au moment de faire affaires avec l'intimé comme représentant en épargne collective et conseiller en sécurité financière.

CD00-0683

PAGE : 2

[3] Précisons qu'en cours d'audition, la numérotation des chefs d'accusations a fait l'objet d'un amendement afin d'en corriger la numérotation erronée.

[4] L'intimé, par l'entremise de son procureur, enregistra un plaidoyer de non culpabilité sur chacun des seize chefs libellés comme suit :

CLIENTS FRANCE MORISSET ET MICHEL SIMARD

1. À Sainte-Catherine le ou vers le 17 juillet 2001, l'intimé, Claude Martel a proposé un plan d'investissements à ses clients France Morisset et Michel Simard qui ne correspondait pas à leur situation financière et personnelle ainsi qu'à leurs objectifs d'investissement et, ce faisant, il a contrevenu aux articles 16 et 51 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2, ainsi qu'aux articles 2, 3, 4 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, L.R.Q. c. D-9.2, r. 1.1.2;
2. À Sainte-Catherine, le ou vers le 17 juillet 2001, alors qu'il recommandait à ses clients France Morisset et Michel Simard de participer au Régime d'Encouragement à l'Éducation Permanente (« REEP »), l'intimé Claude Martel a fait défaut d'agir en conseiller consciencieux en ne fournissant pas à ses clients, de façon complète et objective, les renseignements nécessaires à la compréhension et à l'appréciation du régime proposé, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2, de même qu'aux articles 12, 13, 14 et 16 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, L.R.Q. c. D-9.2 r. 1.01 et aux articles 7, 14 et 19 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, L.R.Q. c. D-9.2, r. 1.1.2;
3. À Sainte-Catherine, le ou vers le 3 août 2001, alors qu'il faisait souscrire à ses clients France Morisset et Michel Simard un régime d'épargne-actions (« REA ») à raison de 10 000 \$ chacun dans le but d'obtenir des crédits d'impôt, l'intimé Claude Martel a fait défaut d'agir en conseiller consciencieux en ne fournissant pas à ses clients, de façon complète et objective, les renseignements nécessaires à la compréhension et à l'appréciation du régime, notamment quant aux risques associés à ce type de placement et quant aux plafonds maximaux auxquels ils pouvaient souscrire, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2 et aux articles 7, 14 et 19 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, L.R.Q. c. D-9.2, r. 1.1.2;
4. À Sainte-Catherine, le ou vers le mois de mars 2002 et alors que ses clients France Morisset et Michel Simard se séparaient, l'intimé Claude Martel a fait défaut, de façon diligente et professionnelle, de revoir avec chacun de ceux-ci leur situation financière et personnelle ainsi que leurs objectifs de placement compte tenu de l'évolution de leur situation financière, contrevenant ainsi aux articles 16 et 51 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2 et à l'article 4 *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, L.R.Q. c. D-9.2, r. 1.1.2;

CD00-0683

PAGE : 3

5. À Laval, de juillet 2001 à septembre 2003, alors qu'il procédait à des transactions dans les comptes de ses clients France Morisset et Michel Simard, l'intimée Claude Martel a agi sans autorisation de ses clients, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2 et aux articles 11 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, L.R.Q. c. D-9.2, r. 1.1.2;

CLIENT MICHEL SIMARD

6. À Sainte-Catherine, le ou vers le 3 août 2001, l'intimé Claude Martel, alors qu'il faisait souscrire à son client Michel Simard des parts de fonds :

- CIG Canadien Sel. Signature (CIG777)
- CIG Harbour (CIG890)
- EVO REA (EVO860)
- AIC Ciblé Américain (AIC336)
- TAL Global Sciences de la Santé (TAL162)
- AGF Valeur Internationale (AGF682)

a omis de transmettre ou fait défaut d'expliquer à celui-ci les informations et renseignements contenus au Prospectus requis par l'article 29 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, contrevenant ainsi audit article et aux articles 7, 14 et 19 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, c. D-9.2, r.1.1.2;

7. À Sainte-Catherine, le ou vers le 22 août 2001, l'intimé Claude Martel, alors qu'il faisait souscrire à son client Michel Simard des parts de fonds MAKENZIE :

- MFC CUN RER Valeur Série C (MFC590)
- MFC Canadian Ivy (MFC083)
- MFC Cdn. Équil.Cundill Série C (MFC740)
- MFC Hypothèques Sentinelle (MFC088)
- MFC Obligations Sentinelle (MFC432)

a omis de transmettre ou fait défaut d'expliquer à celui-ci les informations et renseignements contenus au Prospectus requis par l'article 29 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, contrevenant ainsi audit article et aux articles 7, 14 et 19 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, c. D-9.2, r.1.1.2;

8. À Sainte-Catherine, le ou vers le 14 septembre 2001, l'intimé Claude Martel, alors qu'il

CD00-0683

PAGE : 4

faisait souscrire à son client Michel Simard des fonds AIM TRIMARK:

- AIM RER américain (AIM 241)
- AIM Équilibré Sélect Trimark (AIM1571)
- AIM Trimark Canadien (AIM1521)
- AIM Petites Soc. Cdn. Trimark (AIM1681)
- AIM Marché monétaire Canadien (AIM 023)

a omis de transmettre ou fait défaut d'expliquer à celui-ci les informations et renseignements contenus au Prospectus requis par l'article 29 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, contrevenant ainsi audit article et aux 7, 14 et 19 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, c. D-9.2, r.1.1.2;

9. À Sainte-Catherine, le ou vers le 17 septembre 2001, l'intimé Claude Martel, alors qu'il faisait souscrire à son client Michel Simard des parts de fonds AIM TRIMARK:

- AIM RER Croiss.Sélect Trimark (AIM1721)
- AIM Cat. Sciences Santé Mondial (AIM571)
- AIM Obligations Cdn.Trimark (AIM1651)
- AIM RER Cat. Télécom.Mondiales (AIM251)

a omis de transmettre ou fait défaut d'expliquer à celui-ci les informations et renseignements contenus au Prospectus requis par l'article 29 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, contrevenant ainsi audit article et aux 7, 14 et 19 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, c. D-9.2, r.1.1.2;

10. À Sainte-Catherine, le ou vers le 26 octobre 2001, alors que l'état de santé de son client Michel Simard le contraignait à un arrêt de travail indéterminé, l'intimé Claude Martel a fait défaut, de façon diligente et professionnelle, de revoir avec celui-ci sa situation financière et personnelle ainsi que ses objectifs de placements compte tenu de l'évolution de sa situation financière, contrevenant ainsi aux articles 16 et 51 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2 et à l'article 4 *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, L.R.Q. c. D-9.2, r. 1.1.2;

CLIENTE FRANCE MORISSET

11. À Sainte-Catherine, le ou vers le 3 août 2001, l'intimé Claude Martel, alors qu'il faisait souscrire à sa cliente France Morisset des parts de fonds :

CD00-0683

PAGE : 5

- CIG Canadien Sel. Signature (CIG777)
- CIG Harbour (CIG890)
- EVO REA (EVO460)
- AIC Ciblé Américain (AIC336)
- TAL Global Sciences de la Santé (TAL162)
- AGF Valeur Internationale (AGF682)

a omis de transmettre ou fait défaut d'expliquer à celui-ci les informations et renseignements contenus au Prospectus requis par l'article 29 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, contrevenant ainsi audit article et aux articles 7, 14 et 19 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, c. D-9.2, r.1.1.2;

12. À Sainte-Catherine, le ou vers le 22 août 2001, l'intimé Claude Martel, alors qu'il faisait souscrire à sa cliente France Morisset des parts de fonds MAKENZIE :

- MFC CUN RER Valeur Serie C (MFC590)
- MFC Canadian Ivy (MFC083)
- MFC Cdn. Équil.Cundill Série C (MFC740)
- MFC Hypothèques Sentinelle (MFC088)
- MFC Obligations Sentinelle (MFC432)

a omis de transmettre ou fait défaut d'expliquer à celui-ci les informations et renseignements contenus au Prospectus requis par l'article 29 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, contrevenant ainsi audit article et aux articles 7, 14 et 19 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, c. D-9.2, r.1.1.2;

13. À Sainte-Catherine, le ou vers le 14 septembre 2001, l'intimé Claude Martel, alors qu'il faisait souscrire à sa cliente France Morisset des parts de fonds AIM TRIMARK:

- AIM Équilibré Sélect Trimark (AIM1571)
- AIM Trimark Canadien (AIM1521)
- AIM Petites Soc. Cdn. Trimark (AIM1681)
- AIM Marché monétaire Canadien (AIM 023)

CD00-0683

PAGE : 6

a omis de transmettre ou fait défaut d'expliquer à celui-ci les informations et renseignements contenus au Prospectus requis par l'article 29 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, contrevenant ainsi audit article et aux 7, 14 et 19 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, c. D-9.2, r.1.1.2;

14. À Sainte-Catherine, le ou vers le 17 septembre 2001, l'intimé Claude Martel, alors qu'il faisait souscrire à sa cliente France Morisset des parts de fonds AIM TRIMARK:

- AIM RER Croiss.Sélect Trimark (AIM1721)
- AIM Cat. Sciences Santé Mondial (AIM571)
- AIM Obligations Cdn.Trimark (AIM1651)
- AIM RER Cat. Télécom.Mondiales (AIM251)

a omis de transmettre ou fait défaut d'expliquer à celui-ci les informations et renseignements contenus au Prospectus requis par l'article 29 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, contrevenant ainsi audit article et aux 7, 14 et 19 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, c. D-9.2, r.1.1.2;

15. À Sainte-Catherine, le ou vers 17 octobre 2001, alors qu'il faisait souscrire à sa cliente France Morisset une police d'assurance-vie universelle de Transamerica n° 1403439, l'intimé Claude Martel a omis ou fait défaut d'effectuer une analyse complète des besoins de sa cliente, contrevenant ainsi à l'article 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2, à l'article 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*, L.R.Q. c. D-9.2 r. 1.1.3, de même qu'aux articles 15 et 19 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, L.R.Q. c. D-9.2 r. 1.01;

16. À Sainte-Catherine, le ou vers 17 octobre 2001, alors qu'il faisait souscrire à sa cliente France Morisset une police d'assurance-vie universelle de Transamerica n° 1403439, l'intimé Claude Martel a fait défaut d'agir en conseiller consciencieux en omettant de fournir à sa cliente tous les renseignements nécessaires et utiles à la compréhension du produit proposé et a donc fait des représentations incomplètes à cette dernière, contrevenant ainsi à l'article 28 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2 et aux articles 12, 13, 14, 15, 16 et 20 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, L.R.Q. c. D-9.2 r. 1.01

[5] En plus de la preuve documentaire¹ produite de part et d'autres en cours d'audience, la pièce P-31 fut complétée et transmise au comité, avec l'accord des parties, le ou vers le 22 juin 2009.

¹ P-1 à P-34 pour la plaignante : D-1 à D-35 pour l'intimé : C-1 et C-2 requises par le comité.

CD00-0683

PAGE : 7

[6] Pour la plaignante, le comité entendit les deux consommateurs et un expert M. Daniel Bissonnette alors que seul l'intimé témoigna en défense.

LES FAITS

[7] L'intimé a été admis auprès de *l'Association des Intermédiaires en assurances de personnes du Québec* dès le mois de mars 1991. Au moment des infractions, il détenait un certificat émis par *l'Autorité des marchés financiers* («AMF») dans les disciplines d'assurance de personnes, d'assurance collective de personnes et en courtage en épargne collective. Depuis 2008, il détient également un permis de courtier en valeurs de plein exercice auprès de l'AMF (P-33).

[8] Au moment des auditions, M. Simard était prestataire d'une rente d'invalidité.

[9] L'intimé et M. Simard ont fait connaissance dans le cadre d'un conseil d'administration sur les programmes d'aide en industrie² ou d'association pour les programmes d'aide aux employés³. M. Simard travaillait alors comme coordonnateur en santé et sécurité au travail pour la compagnie *Ispat Sidbec*⁴.

[10] M. Simard invita l'intimé, représentant en épargne collective et conseiller en sécurité financière, à le rencontrer ainsi que sa conjointe Mme Morisset, travaillant pour la même compagnie, afin d'obtenir son avis et des conseils sur leur situation financière. M. Simard comprenait mal comment, malgré un salaire annuel d'environ 50 000 \$ chacun, ils ne réussissaient pas à épargner plus que les prélèvements hebdomadaires

² Notes sténographiques («N.S.») du 20 avril 2009, p. 10.

³ N.S. du 27 avril 2009, p.12.

⁴ Antérieurement *Sidbec-Dosco*.

CD00-0683

PAGE : 8

de 50 \$ et 40 \$ faits par leur employeur sur leur paie aux fins d'un dépôt dans leur Régime enregistré d'épargne retraite (REER) auprès de la *Financière Sun Life*.

[11] Au cours de la première rencontre le 17 juillet 2001, l'intimé leur proposa de transférer les REER détenus à la *Financière Sun Life* dans des fonds de la corporation financière *Mackenzie*.

[12] Les fonds détenus par M. Simard chez la *Financière Sun Life*⁵, d'environ 28 010,98 \$, étaient constitués comme suit :

- Fonds d'obligations à revenu fixe 50 %
- Fonds équilibrés 25 %
- Fonds garantis 3 ans 25 %

[13] Suite au plan d'investissement proposé par l'intimé, la situation de M. Simard est devenue la suivante⁶:

Fonds Mackenzie

- Environ 50 % dans des Fonds à revenu fixe (Obligations 20%, Hypothèques 20% et une partie des fonds contenus dans les Fonds équilibrés).
- Environ 50 % dans des Fonds de croissance (Actions Ivy CN, valeur RSO condil et une partie des fonds contenus dans les Fonds équilibrés).

Emprunt de 30 000 \$ à la CIBC (D-8, P-5, P-6)

- Pour investir 29 000 \$ dans les Fonds mutuels AIM Trimark (P-24) et conserver 1 000 \$ en encaisse pour payer les premiers versements sur l'emprunt auprès de la CIBC.

Emprunt de 25 000 \$ à B2B Trust (P-2, P-3)

- Placements dans un compte non enregistré pour investissement dans RÉA comme abri fiscal (chef 6).

⁵ C-1, en liasse.

⁶ P-22, D-8 et P-2.

CD00-0683

PAGE : 9

[14] Quant à Mme Morisset, les fonds détenus chez la *Financière Sun Life* totalisaient 27 446,24 \$ et étaient placés à 100 % dans des Fonds garantis 3 ans.

[15] La situation de Mme Morisset est devenue, suivant le plan d'investissement proposé par l'intimé, la suivante⁷:

Fonds Mackenzie

- Même choix et dans la même proportion que M. Simard.

Emprunt de 15 000 \$ à la CIBC (P-7)

- Même que pour M. Simard.

Emprunt de 25 000 \$ à B2B Trust (P-4)

- Placements dans compte non enregistré pour investissement dans RÉA comme abri fiscal.

[16] Ceci étant précisé, il y a lieu maintenant d'analyser la preuve eu égard aux chefs d'infractions alléguées à la plainte.

ANALYSE ET DÉCISION

Chef 1

[17] Après revue de la preuve tant testimoniale que documentaire et certains constats de l'expert M. Daniel Bissonnette⁸, le comité est d'avis qu'il ressort clairement que le plan d'investissement proposé aux clients n'était pas approprié à leur situation financière et personnelle ni à leurs objectifs de placements.

⁷ P-28, D-9

⁸ P-34.

CD00-0683

PAGE : 10

[18] Le comité a évalué la force probante du témoignage rendu par M. Bissonnette et fait abstraction des parties qui excédaient ses compétences. Comme le professeur Royer le rappelle : « [l]a valeur probante du témoignage d'un expert relève de l'appréciation du juge. Celui-ci n'est pas lié par l'opinion d'un expert. Il doit évaluer et peser sa déposition de la même manière que celle des témoins ordinaires. »⁹

[19] Bien que le témoignage de l'expert et son rapport comportent certes des lacunes et des excès de compétences, la preuve offerte supporte les constats de M. Bissonnette quand il qualifie par exemple d'abusif l'usage du crédit utilisé par l'intimé dans le plan d'investissement proposé aux clients et plus particulièrement, quand il écrit¹⁰ :

«...Ici le représentant utilise des techniques de planification financière, tel que des instruments de crédit (levier), l'épargne systématique, le fractionnement de revenu, techniques fiscales, sans être un planificateur financier ou fiscaliste.»

«En complétant plusieurs demandes de prêts, il a amené les clients à un niveau d'endettement excessif de 155 000 \$ soit : des prêts REER de 30 000 \$ et 15 000 \$, des prêts leviers pour 50 000 \$...»

Et un peu plus loin :

«..., il a mis en péril leur équilibre financier, ...»

[20] Les faits démontrent que l'intimé n'a pas tenu compte, entre autres, des habitudes d'épargne limitée du couple Simard-Morisset qui était par semaine de 50 \$ pour M. Simard et de 40 \$ pour Mme Morisset, ces montants étant prélevés par leur employeur à même leur paie et placés dans le REER collectif de l'employeur auprès de la *Financière Sun Life*. Ces clients avaient pour seule dette, avant la mise en place du plan d'investissement proposé par l'intimé, une hypothèque dont le solde était de

⁹ ROYER, Jean-Claude, *La preuve civile*, 3^e éd., Cowansville, Éditions Yvon Blais, 2003, p. 313, par. 484.

¹⁰ P-34, p.2, «Manquements importants constatés», item 1 et item 4.

CD00-0683

PAGE : 11

63 199 \$ (D-2). Tel que M. Bissonnette en a fait la remarque, le couple était peu enclin aux risques et sans expérience en placements¹¹.

[21] L'intimé les a transformés en investisseurs aguerris en leur faisant emprunter 45 000 \$ (emprunts à la CIBC) pour cotiser dans un REER. De même, il leur a fait contracter des prêts leviers de 50 000 \$ avec *B2B Trust* pour investir dans des fonds communs de placements.

[22] Les clients se sont ainsi retrouvés avec 95 000 \$ de dettes pour fins d'investissements sans oublier le solde de l'hypothèque grevant l'immeuble commun alors qu'il n'était pas dans leurs habitudes d'emprunter, que leurs habitudes d'économie étaient restreintes à des prélèvements hebdomadaires par l'employeur sur leur paie ce qui, doit-on en convenir, n'implique pas une réelle discipline personnelle pour investir.

[23] Nul doute qu'emprunter (prêt levier) pour des fins d'investissements comporte un risque beaucoup plus élevé de perte par rapport à des investissements effectués à mêmes des capitaux propres aux clients ou d'argent économisé.

[24] À ces emprunts et placements, l'intimé a ajouté deux stratégies fiscales en les faisant souscrire à :

- Un Régime d'épargne actions (REA);
- Un Régime d'encouragement à l'éducation permanente (REEP) (C-2).

[25] Quand au REA, composé de titres de sociétés de petites capitalisations, l'intimé mentionna lui-même qu'il s'agissait d'un produit plus risqué à cause du crédit d'impôt en découlant. Il s'exprima comme suit quant au but de ce régime:

¹¹ P-34, p.1, «Description des faits», 1^{er} paragraphe.

CD00-0683

PAGE : 12

«..d'aider des compagnies qui sont en problèmes financiers ou en croissance ou en démarrage. Ici, dans ce cas-ci, c'étaient des compagnies beaucoup plus petites qui accédaient à la bourse, qui voulaient accéder à la bourse»¹².

[26] De plus, l'intimé n'a pas vérifié le montant maximum que pouvait investir, à ce titre, chacun des conjoints. Il l'a évalué à 10 000 \$ alors que M. Simard n'avait droit qu'à 3 288 \$, tel que reconnu par l'intimé lui-même (P-32) et que Mme Morisset n'avait droit qu'à 4 142 \$ (D-10, pages 844 et 845).

[27] Quant au REEP, l'intimé a conseillé au couple de retirer des fonds de leur REER pour fins d'études et a, de fait, retiré 10 000 \$ des REER de M. Simard sans s'assurer qu'il répondait aux critères d'admissibilité du régime.

[28] En conséquence, le comité conclut que l'intimé a plutôt vendu à ses clients tous les produits qu'il a pu faisant fi de tenir compte de leur situation financière et personnelle et de leurs objectifs de placements. Pour toutes ces raisons, l'intimé sera déclaré coupable du chef 1.

Chef 2

[29] Par ce chef, il est reproché à l'intimé de ne pas avoir fourni aux clients les informations nécessaires à la compréhension et à l'appréciation du régime REEP proposé.

[30] Selon M. Simard, l'intimé lui a proposé ce régime pour rembourser la dette qu'il avait envers son père. Il lui aurait dit qu'il n'avait qu'à s'inscrire à un ou deux cours à

¹² N.S. du 27 avril 2009, p. 47, lignes 12 à 25.

CD00-0683

PAGE : 13

l'Université sans qu'il soit nécessaire de suivre les cours auxquels il s'inscrivait. Le témoignage de Mme Morisset est au même effet¹³.

[31] M. Simard dit qu'il n'a que signé et inscrit la date sur le formulaire rempli aux fins du REEP et que le reste a été rempli par le bureau de M. Martel (P-9)¹⁴. Celui de Mme Morisset est incomplet, non daté mais elle y a reconnu sa signature (P-10, p. 0043).

[32] Pour sa part, l'intimé dit avoir informé les clients qu'ils devaient être inscrits à des cours à temps plein pour être admissibles au REEP. Toutefois, les explications qu'il dit avoir données à ce sujet sont pour le moins confuses et difficiles à suivre¹⁵. Concernant les conditions d'admissibilité au REEP, l'intimé a employé surtout les expressions «aller à l'école»¹⁶, «s'inscrire à l'école»¹⁷. Par exemple, en réponse à la question de son procureur lui demandant comment il avait abordé le REEP avec ses clients, l'intimé déclara:

«... que tu peux aller à l'école, mais aussi tu peux ne pas y aller. Ce qu'on demande, c'est que tu peux, tu peux t'inscrire à des, dans pas y aller, je voulais laisser entendre que tu peux prendre des cours par correspondance ou des cours à distance, puis tu n'es pas obligé d'aller à l'école, dans le sens de te présenter dans une classe avec des pupitres. Tu peux prendre un cours par correspondance. Ce qu'il est important de retenir là-dedans, c'est qu'il faut que tu sois inscrit comme un étudiant à temps plein, pour une session.»

Et un peu plus loin, il continua :

«C'est que, pour t'inscrire, pour sortir ton argent, il faut que tu t'inscrives à l'école, il faut que tu aies une facture. Moi, j'avais besoin d'une facture, d'un document qui dit que tu es inscrit en philosophie, en géographie, en n'importe quel domaine qui était une étude postsecondaire...correspondance.»

¹³ N.S. du 21 avril 2009, p. 9.

¹⁴ N.S. du 20 avril 2009, p. 43-51.

¹⁵ N.S. du 27 avril 2009, p. 67-71.

¹⁶ N.S. du 27 avril 2009, p. 15.

¹⁷ N.S. du 27 avril 2009, p. 34, lignes 24 et 25.

CD00-0683

PAGE : 14

[33] Bien que l'intimé dit avoir mentionné aux clients qu'ils devaient être inscrits à temps plein pour être admissibles au REEP, la preuve démontre que les clients ne l'avaient pas compris. D'ailleurs, ceci n'est pas surprenant devant les explications rapportées par l'intimé à ce sujet devant le comité. Elles étaient ambiguës et ne permettaient pas de bien comprendre et d'apprécier le régime ou produit proposé.

[34] Enfin, la note manuscrite de Mme Line Quenneville, adjointe de l'intimé, sur le document¹⁸ adressé à l'intimé par Mme Morisset et transmis par télécopieur le 8 novembre 2001 corrobore en quelque sorte que Mme Morisset n'avait pas compris, des explications de l'intimé, l'exigence d'être inscrite à temps plein :

«8-11-01 J'ai discuté avec France des conditions du Reep- je crois qu'elle n'est pas prête à aller à l'école 12 hrs. LQ.»

[35] Les formulaires pour le REEP de chacun des consommateurs, complétés par l'intimé lui-même ou quelqu'un de son bureau, indiquent qu'ils sont inscrits à temps plein et fixent à 10 000 \$ les retraits désirés. Pourtant, les demandes d'admissions, émanant de l'Université de Montréal, révèlent que les deux consommateurs se sont inscrits à temps partiel en choisissant un ou deux cours seulement ce qui ne répondait pas aux exigences du REEP (P-8 et P-10).

[36] Ainsi, l'intimé a retiré 10 000 \$ des REER de M. Simard à cette fin, sans même s'assurer au préalable que celui-ci avait bien répondu aux critères d'admissibilité du REEP. N'eut été de son adjointe, il est permis de se demander si la même erreur n'aurait pas été commise dans le cas de Mme Morisset.

¹⁸ P-10, p. 045.

CD00-0683

PAGE : 15

[37] Le comité estime que non seulement l'intimé devait fournir les renseignements complets mais il devait le faire de façon claire et non équivoque et s'assurer que les clients les avaient bien compris, ce qu'il ne fit pas. En conséquence, l'intimé sera déclaré coupable du chef 2.

Chef 3

[38] Ce chef reproche aussi à l'intimé de ne pas avoir fourni les renseignements nécessaires à la compréhension et à l'appréciation du produit mais cette fois à l'égard du REA notamment quant aux risques associés et aux plafonds maximaux auxquels les clients pouvaient souscrire.

[39] Selon les deux consommateurs, l'intimé ne leur a jamais fourni les renseignements nécessaires, Mme Morisset disant même qu'il n'y a jamais eu de discussion à ce sujet.

[40] Quant à l'intimé, il dit que M. Simard était parfaitement au courant, rappelant le témoignage de M. Simard, et en concluant que ce dernier : «...savait qu'il y avait une histoire de trois (3) fois trente et un (31)»¹⁹. Nul doute que l'intimé a une définition bien restreinte de son obligation de fournir des explications aux clients sur les produits proposés.

[41] L'erreur commise par l'intimé à l'égard des plafonds maximaux admissibles démontre une méconnaissance du produit proposé. L'intimé avait fixé le plafond de la déduction de chacun à 10 000 \$. Or, M. Simard n'avait droit qu'à 3 288 \$ tel que reconnu par l'intimé lui-même (P-32) et Mme Morisset n'avait droit qu'à 4 142 \$ (D-10,

¹⁹ N.S. du 27 avril 2009, p. 47.

CD00-0683

PAGE : 16

pages 844 et 845). Il ne s'agit pas ici d'une simple erreur de distraction comme le prétend son procureur mais d'une méconnaissance par l'intimé de l'impact fiscal de cet investissement qui, en l'espèce, faisait partie des justifications de cette recommandation. Comment pouvait-il donner des explications claires à ses clients s'il ne procédait même pas à cette vérification de base avant de leur proposer un tel plan. Ce faisant, l'intimé n'a pas agi avec compétence. En outre, l'intimé a reconnu cette erreur en acceptant de dédommager M. Simard par la suite.

[42] Aux dires de l'intimé, il a expliqué aux clients, notamment le plan d'investissement proposé et les différents produits le composant, de la même manière qu'il l'a fait au comité.²⁰ Or, le comité a pu apprécier combien les explications fournies par l'intimé étaient incomplètes, difficiles à suivre et confuses à bien des égards.

[43] En conséquence, il sera déclaré coupable sur le chef 3.

Chef 4

[44] Ce chef reproche à l'intimé d'avoir fait défaut, suite à la séparation de ses clients au mois de mars 2002, de revoir leur situation financière et personnelle et leurs objectifs de placements.

[45] La preuve non contestée démontre que l'intimé a rencontré M. Simard au printemps 2002, époque contemporaine à la séparation des parties, pour lui recommander d'acheter la part de sa conjointe, Mme Morisset, dans la résidence commune, en augmentant l'hypothèque. Les notes manuscrites²¹ de l'intimé

²⁰ N.S. du 27 avril 2009, p. 56, lignes 21-25.

²¹ D-1, p. 2 et 5.

CD00-0683

PAGE : 17

corroborent d'ailleurs le témoignage de l'intimé qu'il a revu la situation financière de M. Simard.

[46] Quant à Mme Morisset, bien qu'elle déclare ne pas avoir eu de discussion avec l'intimé à l'époque de la séparation, elle dit avoir rencontré l'intimé à l'automne 2002 ou au printemps 2003 et s'est dite satisfaite de leurs échanges²².

[47] En conséquence, le comité estime que la plaignante ne s'est pas déchargé de son fardeau de preuve sur ce chef et le rejettera.

Chef 5

[48] Par ce chef, il est reproché à l'intimé d'avoir procédé, de juillet 2001 à septembre 2003, sans l'autorisation de ses clients à des transactions dans leurs comptes.

[49] Les formulaires de transactions effectuées et produits²³ sont signés par l'intimé mais portent l'inscription «*mandat*» ou «*voir mandat*» sur la ligne réservée à la signature des titulaires des comptes.

[50] Or, M. Daniel Bissonnette, témoin expert pour la plaignante, a déclaré que cela ne dispensait pas l'intimé d'obtenir ces instructions. Il a confirmé l'exigence existant dans l'industrie d'obtenir les instructions précises des clients sans quoi le représentant ne peut agir en son nom malgré une autorisation limitée comme en l'espèce.

²² N.S. du 21 avril 2009, p.28-29.

²³ P-17 et P-18, en liasse.

CD00-0683

PAGE : 18

[51] D'ailleurs, les formulaires d'autorisation limitée signés le 25 septembre 2001²⁴ par les clients de l'intimé prévoient, entre autres, aux alinéas 2 et 3 de la première page :

1. Le **Représentant** ne peut agir que sur instructions précises par le **Client**. Ces instructions peuvent lui être transmises par téléphone, par télécopieur, par voie électronique ou par écrit. Pour chaque transaction, le **Représentant** transmettra un avis d'exécution par télécopieur ou par courrier à l'adresse postale du **Client**, dans les cinq (5) jours suivant la date de ladite transaction.
2. Le **Représentant** s'engage à prendre en note les instructions verbales du Client et à conserver l'ensemble des instructions données par le **Client**.

Au troisième alinéa sous les «conditions générales» mentionnées à la page 2 :

- Le représentant doit recevoir des indications complètes et précises relativement aux opérations que le client l'autorise à exécuter....écrit.

Et enfin au premier paragraphe sous les «instructions au représentant» de la page 3 :

Le représentant peut être tenu de présenter une preuve des instructions qu'il a reçues de son client sur la foi du **formulaire d'autorisation limitée**...électronique.

[52] L'intimé invoque les formulaires d'autorisation limitée signés par les deux clients le 25 septembre 2001. Son procureur soutient que l'absence de notes d'instructions ne signifie pas qu'il n'y en a pas eues. L'intimé ajouta avoir obtenu leurs instructions par téléphone ou lors de rencontres mais n'a fourni aucune note le confirmant. Pour appuyer ses dires, il soumit en liasse des relevés de compte de téléphone (D-35) et des extraits de son agenda (D-34) où apparaissent le numéro de téléphone ou le nom des clients sans pour autant établir la concordance avec les dates des transactions. L'étude par le comité de cette preuve documentaire (D-34, D-35) en corrélation avec les dates des transactions (P-17, P-18) n'a pas non plus permis de l'établir.

[53] De plus, à propos des inscriptions dans son agenda, l'intimé dira:

²⁴ P-13 et P-14.

CD00-0683

PAGE : 19

«Fait qu'à tous les mois, bien, je prenais un retrait, on va dire à la mitaine, si vous voulez, on marquait «mandat», puis bon. Fait que c'est ça, fait que je faisais, à la place, ça aurait été plus facile de prendre un PRC, ça aurait été un automatisme, mais le marché était tellement «up and down», que pour le bien des clients, j'aimais mieux choisir...chaque mois chaque fonds ...tant d'unités.»²⁵

[54] Le comité conclut que la preuve prépondérante démontre que l'intimé a agi sans l'autorisation de ses clients de novembre 2001 à décembre 2003 n'ayant pas obtenu leurs instructions avant de procéder aux transactions effectuées. Par conséquent, l'intimé sera déclaré coupable sur le chef 5.

Chefs 6, 7, 8 et 9 (Michel Simard) et

Chefs 11, 12, 13 et 14 (Mme France Morisset)

[55] Tous ces chefs reprochent à l'intimé d'avoir omis de transmettre le prospectus des fonds ou fait défaut d'expliquer les informations et renseignements contenus au prospectus lorsqu'il a fait souscrire ces fonds aux clients.

Objection prise sous réserves

[56] L'intimé, par l'entremise de son procureur, s'appuyant sur l'article 2863 C.c.Q. s'est objecté à toute preuve testimoniale visant à contredire les écrits sur lesquels les clients ont accusé réception des prospectus des fonds choisis en signant aux endroits prévus à cette fin. Cette objection a été prise sous réserves.

[57] Le sort de cette objection est devenu théorique puisqu'en cours d'audition l'intimé a reconnu avoir posté les prospectus dans le cas d'ouverture de compte tel qu'indiqué par le cabinet (D-33).

²⁵ N.S. du 28 avril 2009, p. 58, ligne 25 et p.59, lignes 1-12, p. 60-66.

CD00-0683

PAGE : 20

[58] Cependant, le témoignage de M. Simard à ce sujet est peu fiable car comportant de nombreuses contradictions. Tantôt il dira ne pas les avoir reçus, tantôt les avoir tous jetés. Au surplus, M. Daniel Bissonnette témoigna que M. Simard lui avait fourni tous les relevés de transactions et les prospectus parfois dans des enveloppes encore cachetées²⁶. Il en est de même du témoignage de Mme Morisset.

[59] Quant aux explications sur les informations et renseignements contenus dans les prospectus, la preuve est silencieuse. Les clients²⁷ n'ont pas répondu à la question à ce sujet, tous les deux s'engageant plutôt sur les stratégies fiscales soulevées. La preuve de la défense est tout aussi silencieuse sur ces explications.

[60] En l'absence d'une preuve claire, non ambiguë et concluante, les chefs 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13 et 14 doivent être rejetés.

Chef 10

[61] En octobre 2001, la preuve est que M. Simard bien qu'invalide recevait son plein salaire. Il en découle qu'aucun changement nécessitait de revoir sa situation financière. En conséquence, ce chef sera rejeté.

Chefs 15 et 16

[62] Ces chefs reprochent à l'intimé d'avoir, le 17 octobre 2001, fait défaut d'effectuer une analyse complète des besoins financiers («ABF») de sa cliente lorsqu'il lui faisait souscrire à une police d'assurance-vie universelle de *Transamerica* et de ne pas lui

²⁶ N.S. du 23 avril 2009, p. 19-20.

²⁷ N.S. du 20 avril 2009, p. 42 et N.S. du 21 avril 2009, p.21-22.

CD00-0683

PAGE : 21

avoir fourni tous les renseignements utiles et nécessaires à sa compréhension du produit proposé, faisant ainsi des représentations incomplètes.

[63] Mme Morisset détenait une police d'assurance vie de 25 000 \$ auprès de la compagnie d'assurance *La Métropolitaine*²⁸ et une autre auprès de son employeur assortie d'une protection d'environ 100 000 \$ équivalente à deux fois son salaire annuel. Quant à la préparation d'une ABF, la preuve de la plaignante est silencieuse sauf pour le témoignage de l'expert de la plaignante qui dira, en contre-interrogatoire, à la vue du document exhibé (D-2) par le procureur de l'intimé que s'il l'avait vu, il n'aurait pas écrit dans son rapport qu'il n'y avait pas d'analyse au dossier. Cependant, même si ce document pouvait, à son avis, constituer un début d'analyse de besoins financiers, il déclara qu'il était incomplet notamment parce qu'il n'y avait aucune information relative aux assurances vie détenues²⁹.

[64] Aussi, bien que l'intimé ait tenté d'expliquer comment il était arrivé à déterminer une protection de 200 000 \$, ces explications ne s'appuyaient sur aucun calcul ou informations pertinentes. De l'avis du comité, les documents D-2 et D-20 produits par l'intimé ne contiennent pas les informations nécessaires pour établir aux fins de l'assurance vie proposée des besoins de 200 000 \$ pour Mme Morisset et, plus particulièrement, ne répondent pas aux exigences de l'article 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*. L'intimé n'a pas démontré qu'il a fait une analyse de besoins pour l'assurance, ayant seulement fourni un document qui constitue un bilan sans plus. En conséquence, l'intimé sera déclaré coupable sur le chef 15.

²⁸ D-14, p. 6 de la proposition.

²⁹ N.S. du 23 avril 2009, p198-203.

CD00-0683

PAGE : 22

[65] Quant aux renseignements fournis par l'intimé, Mme Morisset a déclaré que la protection offerte par ses polices d'assurance vie existantes lui paraissait acceptable et qu'elle avait compris des explications de l'intimé que la police d'assurance vie universelle proposée consistait plutôt en un investissement dont les bénéfices seraient exempts d'impôt.

[66] L'intimé a, pour sa part, rapporté les explications qu'il aurait fournies à Mme Morisset. Or, elles se sont révélées très incomplètes et surtout, il n'a pas dit à la cliente que pour pouvoir profiter de l'abri fiscal que ce produit pouvait procurer, elle devait investir plus que les primes établies à 1 224 \$ par année et faisant l'objet de paiements pré-autorisés.

[67] Pour ces motifs, l'intimé sera déclaré coupable sur le chef 16.

POUR CES MOTIFS, le comité de discipline :

DECLARE l'intimé coupable sur chacun des chefs d'accusation 1, 2, 3, 5, 15 et 16 portés contre lui;

DECLARE l'intimé non coupable sur chacun des chefs 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 et 14 portés contre lui;

CONVOQUE les parties, avec l'assistance de la secrétaire du comité de discipline, à une audition sur sanction.

CD00-0683

PAGE : 23

(s) Janine Kean

M^e Janine Kean

Présidente du comité de discipline

(s) Robert Chamberland

M. Robert Chamberland, A.V.A.

Membre du comité de discipline

(s) Marc Binette

M. Marc Binette, Pl. Fin.

Membre du comité de discipline

M^e Éric Cantin
BÉLANGER LONGTIN
Procureurs de la partie plaignante

M^e Martin Courville
LA ROCHE ROULEAU & ASSOCIÉS
Procureurs de la partie intimée

Dates d'audience : 20, 21, 22, 23, 27 et 28 avril 2009

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0716

DATE : 3 février 2010

LE COMITÉ : M ^e François Folot	Président
M. Robert Archambault, A.V.A.	Membre
M. Robert Chamberland, A.V.A.	Membre

M^{me} LÉNA THIBAUT, ès qualités de syndic de la Chambre de la sécurité financière
Partie plaignante

c.

M. JACQUES CAYA, conseiller en sécurité financière
Partie intimée

DÉCISION SUR SANCTION

[1] Le 29 octobre 2009, à la suite de sa décision sur culpabilité, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière s'est réuni au siège social de la Chambre sis au 300, rue Léo-Pariseau, 26^e étage, Montréal, et a procédé à l'audition sur sanction.

LA PREUVE

[2] Alors que la plaignante déclara n'avoir aucune preuve à offrir, l'intimé choisit de témoigner et déposa une preuve documentaire sous les cotes SI-1, SI-2 et SI-3.

CD00-0716

PAGE : 2

[3] Les parties soumièrent ensuite au comité leurs représentations respectives sur sanction.

REPRÉSENTATIONS DE LA PLAIGNANTE

[4] Le procureur de la plaignante débuta en suggérant au comité d'imposer à l'intimé une radiation temporaire de cinq (5) ans sur chacun des chefs, à être purgée de façon concurrente.

[5] Il qualifia sa suggestion de « demande pour une sanction sévère et exemplaire ».

[6] Il concéda que sous réserve de la présentation d'un argument de droit à l'encontre de certains, l'intimé avait enregistré un plaidoyer de culpabilité à l'endroit de tous les chefs d'accusation. Il mentionna également que si la plaignante était parvenue à déposer sous sa forme actuelle le chef numéro 7 c'était parce qu'elle avait pu bénéficier d'informations que lui avait directement transmises ce dernier.

[7] Insistant toutefois ensuite sur les facteurs aggravants, il invoqua d'une part la gravité objective des infractions reprochées à l'intimé, ce dernier ayant excédé le cadre de sa certification alors qu'il ne pouvait en ignorer les limites.

[8] D'autre part, il souligna le nombre considérable de clients (plus de cinquante) en cause et indiqua que la valeur de l'ensemble des placements effectués par ces derniers dans Progressive Management se chiffrait à environ 6,5 millions de dollars.

[9] Mentionnant que le comité n'était pas confronté à une situation où le représentant aurait été fautif « dans un seul cas particulier pour accommoder un client », il insista sur le caractère répétitif des fautes commises par l'intimé.

CD00-0716

PAGE : 3

[10] Il indiqua que l'intimé ayant touché une rémunération correspondant à un pourcentage des sommes investies par les clients, chacune des transactions « représentait pour lui un intérêt financier ». Il ajouta que si ce dernier, selon son témoignage, n'avait finalement rien touché des montants qui lui revenaient ayant investi ses « commissions » dans Progressive Management, cette situation n'était due qu'à des circonstances liées à sa propre volonté.

[11] Il rappela enfin qu'en agissant en dehors du cadre de ses certifications, l'intimé avait privé ses clients des avantages du Fonds d'indemnisation des services financiers.

[12] Il invoqua ensuite qu'il ne connaissait aucune décision du comité où, pour le type d'infractions reprochées à l'intimé, le comité aurait été convaincu de ne pas imposer une sanction de radiation. Il déclara donc qu'à son avis la seule question qui se posait était la durée de la radiation temporaire que « méritait » l'intimé.

[13] Il conclut en invoquant que s'il réclamait une radiation temporaire de cinq (5) ans c'était notamment à cause de l'ampleur, de l'abondance et de l'étendue des fautes commises par l'intimé. Il rappela que ce dernier avait été pendant neuf (9) ans le seul lien véritable entre les clients en cause et Progressive Management.

[14] Après les avoir commentées, il déposa, à l'appui de ses recommandations, les décisions du comité dans les affaires de Paul Messier¹ et de Yves Tardif² où, pour des infractions de même nature les représentants ont été condamnés à une radiation temporaire de cinq (5) ans.

¹ *Léna Thibault c. Paul Messier* (CD00-0673), décision du 27 mars 2008.

² *Léna Thibault c. Yves Tardif* (CD00-0706), décision du 15 février 2009.

CD00-0716

PAGE : 4

REPRÉSENTATIONS DE L'INTIMÉ

[15] Le procureur de l'intimé débuta ses représentations en mentionnant que l'intimé n'avait abusé ni de la bonne foi ni de la confiance de ses clients.

[16] Il souligna que le dossier ne comportait « aucune preuve » à l'effet que les dommages subis par ces derniers découlaient des actes de l'intimé puisqu'aucun élément qui tendrait à établir qu'ils auraient « perdu de l'argent à cause de lui » n'avait été présenté au comité.

[17] Il signala que la ou les fautes reprochées à l'intimé se limitaient strictement au fait d'avoir dépassé le cadre de ses certifications (en offrant ou distribuant les produits en cause).

[18] Il invita ensuite le comité à prendre connaissance des « déclarations de clients » qu'il venait de déposer en liasse sous la cote SI-1, tout en rappelant que l'intimé dans son témoignage avait déclaré qu'il n'avait, à la suite des événements, « perdu » aucun des clients concernés.

[19] Il insista pour rappeler qu'aucune preuve n'avait été présentée tendant à établir une quelconque forme de malhonnêteté de la part de l'intimé et rappela que ce dernier avait lui-même cru en la valeur et au mérite des placements en cause (sinon il n'aurait pas laissé ses « commissions » s'accumuler sans les retirer dans Progressive Management). Il souligna que l'épouse de l'intimé avait également investi dans Progressive Management.

CD00-0716

PAGE : 5

[20] Puis, il évoqua l'absence d'antécédents disciplinaires de l'intimé rappelant de plus que, depuis 1972, ce dernier avait eu une carrière comportant d'importantes responsabilités tant au Québec qu'ailleurs au Canada.

[21] Bien qu'admettant que chaque professionnel se devait de bien connaître le cadre dans lequel il lui est permis d'agir, il rappela que l'intimé avait été formé à une époque où la formation prodiguée aux représentants différait au plan qualité de celle d'aujourd'hui.

[22] Soulignant que l'on ne pouvait entretenir aucun doute sur l'intégrité et la probité de son client, il indiqua qu'il ne voyait aucun danger pour le public à ce que ce dernier continue d'exercer sa profession. Il mentionna qu'il n'y avait à son avis chez lui aucun risque de récidive.

[23] Il indiqua que le seul motif qui pouvait inspirer le comité à être « sévère » était un souci d'exemplarité mais qu'il ne voyait pas que celui-ci puisse pour cette seule raison condamner l'intimé à une sanction de radiation.

[24] Il indiqua enfin que tant au plan professionnel que personnel il ne souhaitait à personne de vivre ce que l'intimé avait vécu et conclut en soulignant que ce dernier, maintenant âgé de 59 ans, avait démontré son « intérêt » pour la profession et souhaitait continuer à être actif et à « pratiquer » pour gagner sa vie.

[25] Puis, après avoir distingué le cas de son client de celui des deux (2) représentants concernés dans les décisions citées par la plaignante, il termina en suggérant qu'une radiation de cinq (5) ans serait une sanction excessive qui représenterait, à proprement parler, la « mort professionnelle » de l'intimé.

CD00-0716

PAGE : 6

MOTIFS ET DISPOSITIF

[26] Sous réserve de l'argument de droit qu'il a présenté à l'endroit de certains des chefs et sur lesquels il a eu gain de cause, l'intimé a enregistré un plaidoyer de culpabilité à l'égard de tous les chefs d'accusation portés contre lui.

[27] Lorsque requis, il a collaboré avec le syndic et à l'enquête de ce dernier.

[28] Il n'a, malgré une longue carrière, aucun antécédent disciplinaire et semble jouir d'une bonne réputation au sein de la profession.

[29] L'absence d'honnêteté ou de probité ne caractérise pas ses agissements. Il avait lui-même confiance dans les placements qu'il a recommandés à ses clients et croyait « bâtir sa retraite » avec les commissions provenant des transactions. Son épouse y a aussi investi.

[30] Les événements en cause lui ont fait vivre des moments difficiles, et ce, tant au plan professionnel que personnel.

[31] Devant le comité, il a paru repentant et a semblé sincèrement regretter ses fautes.

[32] Compte tenu de ce qui précède et de l'ensemble des circonstances propres au dossier, les risques de récidive de sa part apparaissent plutôt minimes.

[33] Néanmoins, la gravité objective des fautes qu'il a commises est indéniable.

[34] Elles portent atteinte à l'image de la profession et vont au cœur de l'exercice de celle-ci.

CD00-0716

PAGE : 7

[35] Elles sont multiples et ont été commises de façon répétée à l'endroit de plusieurs clients (plus de cinquante (50)).

[36] Elles se sont échelonnées sur une période de neuf (9) ans.

[37] Les sommes impliquées sont considérables et le préjudice subi par les clients, ne serait-ce qu'à cause des sommes concernées, est important.

[38] Un bon nombre d'entre eux, sinon la majorité, ont opté pour un placement dans les produits en cause parce qu'ils faisaient confiance à l'intimé.

[39] Bien qu'il ne semble pas avoir transmis à ces derniers des informations malhonnêtes ou trompeuses, ceux-ci se sont fiés à lui.

[40] À titre d'exemple, M. Pierre Robillard déclare à son affidavit qu'il a accepté d'investir entre autres parce que M. Caya connaissait un administrateur de Progressive Management depuis 25 ans. Dans le cas de Mme Ann Robitaille, elle déclare à son affidavit qu'elle a décidé d'investir parce que M. Caya lui avait inspiré confiance et qu'« il connaissait bien la personne en charge chez Progressive Management car il avait (sic) travaillé ensemble durant plusieurs années ».

[41] La confiance que les clients témoignaient à l'intimé les a incités à investir dans le produit qu'il leur suggérait.

[42] Il leur distribuait des cartes d'affaires à son nom le représentant à titre de « Account Executive » chez Progressive Management³.

³ Voir les pages 22 et 23 de P-5.

CD00-0716

PAGE : 8

[43] Enfin, l'intimé ne pouvait ignorer et n'ignorait pas que le produit qu'il recommandait à ses clients était un produit communément appelé un produit « *offshore* ». L'ensemble de la documentation relative à l'entreprise fait en effet état d'une adresse d'affaires de la compagnie aux Bahamas.

[44] D'autre part, les clients en cause pouvaient difficilement se prémunir contre les fautes de l'intimé et dans une situation où il leur faisait souscrire des produits qu'il n'était pas autorisé à leur offrir en vertu de ses certifications, il les exposait à se retrouver, comme en l'espèce, sans aucune protection puisqu'ils ne pouvaient alors espérer une forme de réparation du Fonds d'indemnisation des services financiers.

[45] Les fautes de l'intimé sont extrêmement sérieuses. Tel que l'a déjà écrit le comité, le défaut du représentant de respecter ses certifications va « au cœur des mécanismes mis en place pour assurer la protection du public dans le domaine des produits et services financiers »⁴.

[46] Les sanctions à imposer doivent être justes. Elles ne doivent pas chercher à « punir » l'intimé mais doivent être conformes aux fautes déontologiques commises par ce dernier. De plus, un message non équivoque doit être transmis aux membres de la profession⁵.

[47] Dans l'affaire *Léna Thibault c. Christophe Balayer*⁶, le syndic de la Chambre de la sécurité financière a témoigné et a exposé au comité l'importance d'un tel message à l'endroit des membres de la Chambre.

⁴ *Chambre de la sécurité financière c. Poulin*, 2007 CanLII 45215 (Q.C.C.D. C.S.F.) p. 25.

⁵ Le Tribunal des professions a examiné la fonction dissuasive d'une sanction disciplinaire, notamment dans l'affaire *Ouellet c. Médecins*, 2006 QCTP 74 (CanLII).

⁶ *Léna Thibault c. Christophe Balayer*, CD00-0674, décision du 4 juin 2008.

CD00-0716

PAGE : 9

[48] Elle y souligna notamment qu'il y avait alors au bureau du syndic environ soixante-dix-huit (78) dossiers ouverts touchant plus de deux cents (200) consommateurs représentés par environ vingt-six (26) représentants où l'offre de placements ou de produits financiers non autorisés était en cause.

[49] Aussi, n'eut été des particularités propres au dossier et de l'ensemble des facteurs atténuants présents, le comité aurait été convaincu de condamner l'intimé à une sanction de radiation non pas de cinq (5) ans telle que réclamée par la plaignante mais de trois (3) ans comme dans les affaires *Balayer*⁷ et *Labarre*⁸.

[50] Prenant toutefois bien soin de peser et soupeser chacun des facteurs tant objectifs que subjectifs propres au dossier, le comité en arrive à la conclusion qu'une ordonnance de radiation temporaire d'une année (à être purgée de façon concurrente) cumulée à l'imposition d'une amende de 2 000 \$ sur chacun des chefs serait en l'instance une sanction juste et appropriée qui tiendrait compte des particularités de l'affaire et respecterait les objectifs de la sanction disciplinaire.

[51] Le comité tient par ailleurs à préciser en terminant que c'est notamment parce que les infractions reprochées à l'intimé comportent une « connotation économique » sérieuse⁹ et parce qu'il a choisi d'imposer à ce dernier une période de radiation temporaire disons « abrégée » qu'il a considéré approprié de conjuguer une sanction pécuniaire à l'ordonnance de radiation temporaire.

⁷ Voir note précitée.

⁸ *Léna Thibault c. Maryse Labarre*, CD00-0691, décision du 9 juillet 2008.

⁹ Voir *Mars c. Aubry (Infirmiers)*, 1998 QCTP 1619 (CanLII).

CD00-0716

PAGE : 10

[52] Enfin, les parties n'ayant exposé au comité aucun motif qui le justifierait d'agir autrement, il condamnera l'intimé au paiement des déboursés et ordonnera la publication de la décision.

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

Sur chacun des chefs 1, 3, 5 et 7 :

ORDONNE la radiation temporaire de l'intimé pour une période d'un (1) an, à être purgée de façon concurrente;

ET

CONDAMNE ce dernier au paiement d'une amende de 2 000 \$ (total de 8 000\$);

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de faire publier aux frais de l'intimé un avis de la présente décision dans un journal où l'intimé a son domicile professionnel et dans tout autre lieu où il a exercé ou pourrait exercer sa profession conformément à l'article 156(5) du *Code des professions*;

CONDAMNE l'intimé au paiement des déboursés, y compris les frais d'enregistrement conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions*.

CD00-0716

PAGE : 11

(s) François Folot

M^e FRANÇOIS FOLOT
Président du comité de discipline

(s) Robert Archambault

M. ROBERT ARCHAMBAULT, A.V.A.
Membre du comité de discipline

(s) Robert Chamberland

M. ROBERT CHAMBERLAND, A.V.A.
Membre du comité de discipline

M^e Éric Cantin
BÉLANGER LONGTIN
Procureurs de la partie plaignante

M^e Claude G. Leduc
MERCIER LEDUC
Procureurs de la partie intimée

Date d'audience : 29 octobre 2009

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

5.4.1 Assureurs

Compagnie d'assurance Berkley (autre nom utilisé par Berkley Insurance Company)

Avis de modification de permis

Loi sur les assurances, L.R.Q., c. A-32

Avis est donné, par la présente, que l'Autorité des marchés financiers a modifié, en date du 2 février 2010, le permis d'assureur de Compagnie d'assurance Berkley (autre nom utilisé par Berkley Insurance Company) pour y ajouter la catégorie assurance cautionnement et autorise désormais ledit assureur à exercer ses activités au Québec, dans les catégories suivantes :

- Assurance contre la maladie ou les accidents
- Assurance aviation
- Assurance de biens
- Assurance cautionnement
- Assurance contre l'incendie
- Assurance de responsabilité

Le représentant principal au Québec est monsieur Dominique Têtu de Osler, Hoskin & Hartcourt LLP, dont l'établissement d'affaires est situé au 1000, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 2100, Montréal (Québec) H3B 4W5.

Le siège de l'assureur est situé au 475 Steamboat Road, 1st Floor, Greenwich, Connecticut, 06830, U.S.A.

Fait le 2 février 2010

La surintendante de l'encadrement
de la solvabilité,

Danielle Boulet

5.4.2 Sociétés de fiducie et sociétés d'épargne

Aucune information.

5.4.3 Coopératives de services financiers

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

5.4.1 Assureurs

ING Novex Compagnie d'assurance du Canada (autre nom utilisé par ING Novex Insurance Company of Canada)

Avis de modification de permis

Loi sur les assurances, L.R.Q., c. A-32

Avis est donné, par la présente, que l'Autorité des marchés financiers a modifié, en date du 4 février 2010, le permis d'assureur d'ING Novex Compagnie d'assurance du Canada afin de changer son nom pour celui de Novex Compagnie d'assurance et de retirer la restriction qui limite ses activités, dans la catégorie assurance de frais juridiques, à la réassurance à l'intérieur du Groupe ING Canada Inc. L'Autorité autorise désormais ledit assureur à exercer ses activités au Québec, sous son nouveau nom, dans les catégories d'assurance suivantes :

- | | |
|--|---------------------------------|
| - Assurance automobile | - Assurance de frais juridiques |
| - Assurance de biens | - Assurance contre l'incendie |
| - Assurance des chaudières et des machines | - Assurance de responsabilité |
| - Assurance cautionnement* | - Assurance maritime |

* Activités limitées à la réassurance à l'intérieur du groupe d'Intact Corporation financière.

La représentante principale au Québec est madame Chantal Denommée d'Intact Corporation financière Inc. dont l'établissement d'affaires est situé au 1611, Crémazie Est, 10e étage, Montréal (Québec) H2M 2R9.

Le siège de Novex Compagnie d'assurance est situé au 700 University Avenue, Suite 1500 A, Toronto (Ontario) M5G 0A1.

Fait le 4 février 2010

La surintendante de l'encadrement
de la solvabilité,

Danielle Boulet

5.4.2 Sociétés de fiducie et sociétés d'épargne

Aucune information.

5.4.3 Coopératives de services financiers

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

5.4.1 Assureurs

L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance

Avis d'émission de permis

Loi sur les assurances, L.R.Q., c. A-32

Avis est donné, par la présente, que l'Autorité des marchés financiers a émis, suite à la fusion de L'Entraide assurance, compagnie mutuelle et de L'Union-vie, compagnie mutuelle d'assurance, un permis d'assureur à la compagnie résultante, qui portera le nom de L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance et en anglais The Union Life, Mutual Assurance Company, l'autorisant à exercer ses activités au Québec dans les catégories d'assurance suivantes :

- Assurance sur la vie
- Assurance contre la maladie ou les accidents

Le siège de l'assureur est situé au 142, rue Hériot, Drummondville (Québec) J2C 1J8.

Fait le 3 février 2010

La surintendante de l'encadrement
de la solvabilité,

Danielle Boulet

5.4.2 Sociétés de fiducie et sociétés d'épargne

Aucune information.

5.4.3 Coopératives de services financiers

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

DÉCISION N° 2010-SOLV-0031

**Institution : L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance
(autre nom utilisé : The Union Life Mutual Assurance Company)
Émission d'un permis en vertu de la Loi sur l'assurance-dépôts suite à une fusion**

Vu la convention de fusion signée le 28 octobre 2009 par L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance (autre nom utilisé : The Union Life, A Mutual Assurance Company) (« L'Union-Vie composante ») et par L'Entraide assurance, compagnie mutuelle (autre nom utilisé : L'Entraide Assurance Mutual Company) (la « Convention de fusion »), afin de ne former qu'une seule personne morale portant le nom de L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance (autre nom utilisé : The Union Life Mutual Assurance Company) (« L'Union-Vie résultante »);

Vu la décision favorable de la surintendante de l'encadrement de la solvabilité, portant le n° 2010-SOLV-0030, rendue de façon concomitante à la présente, à l'effet qu'un permis est délivré à L'Union-Vie résultante, conformément à la Loi sur les assurances, L.R.Q., c. A-32 (la « Loi sur les assurances »);

Vu que, par l'effet de l'article 193 de la Loi sur les assurances, L'Union-Vie résultante jouit de tous les droits et assume toutes les obligations des personnes morales d'origine dont elle est issue;

Vu le permis détenu par L'Union-Vie composante, conformément à la Loi sur l'assurance-dépôts, L.R.Q., c. A-26 (« Loi sur l'assurance-dépôts »), qui lui permet de solliciter et recevoir des dépôts d'argent du public au Québec;

Vu qu'un tel permis demeure en vigueur tant qu'il n'est pas suspendu ou révoqué;

Vu qu'un permis doit être délivré à L'Union-Vie résultante afin de lui permettre de solliciter et de recevoir des dépôts d'argent du public au Québec, conformément à la Loi sur l'assurance-dépôts;

Vu l'article 6 du Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts, R.R.Q., c. A-26, r.1.1 (le « Règlement d'application »), qui prévoit qu'est admissible à être inscrite auprès de l'Autorité une compagnie d'assurance titulaire d'un permis délivré conformément à la Loi sur les assurances;

Vu que L'Union-Vie résultante remplit toutes les formalités et conditions prévues par la Loi sur l'assurance-dépôts et au Règlement d'application;

Vu la recommandation de la Direction du contrôle du droit d'exercice, favorable à l'émission d'un permis permettant à L'Union-Vie résultante de solliciter et de recevoir des dépôts d'argent du public au Québec;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers, L.R.Q., c. A-33.2;

En conséquence, la surintendante de l'encadrement de la solvabilité, en application du deuxième paragraphe de l'article 27 de la Loi sur l'assurance-dépôts :

Délivre un permis à L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance (autre nom utilisé : The Union Life Mutual Assurance Company), afin de lui permettre de solliciter et de recevoir des dépôts d'argent du public au Québec, conformément à la Loi sur l'assurance-dépôts.

Fait le 3 février 2010

La surintendante de l'encadrement

de la solvabilité,

Danielle Boulet

6.

Marchés des valeurs et des instruments dérivés

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Régime de l'autorité principale
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information périodique, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 Loi sur les valeurs mobilières et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
BAKER, JUDITH CATHARINE	EXPLORATION NEMASKA INC.	20100002593-1	2010-02-08	1 400,00 \$
	MINES ABCOURT INC.	20100002592-1	2010-02-08	400,00 \$
COUILLARD, REYNALD	EXPLORATION AMSECO LTEE	20100002586-1	2010-02-08	600,00 \$

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
FONDS DE SOLIDARITE FTQ AETERNA ZENTARIS INC.		20100002587-1	2010-02-08	300,00 \$
HADDAD, MAZEN	SERVICES DE TELECOMMUNICATIONS BUZZ INC.	20100002588-1	2010-02-08	5 000,00 \$
HOFFMANN, BENJAMIN	BELLUS SANTE INC.	20100002594-1	2010-02-08	3 200,00 \$
KIVARI, DANIEL	EXPLORATION FIRST GOLD INC.	20100002589-1	2010-02-08	500,00 \$
PELLETIER, SERGE	CAPITAL NX PHASE INC.	20100002595-1	2010-02-08	5 000,00 \$
PERRIER, CHRISTIAN	EXPLORATION NQ INC.	20100002590-1	2010-02-08	5 000,00 \$
RAMSTAD, ARNE	CHANTIERS DAVIE INC.	20100002591-1	2010-02-08	100,00 \$
SINCLAIR, BRIAN JAMES	GROUPE AEROPLAN INC.	20100002596-1	2010-02-08	500,00 \$

6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée.

6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
-----------------	----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Sofame Technologies Inc.

Interdit à John Gocek, Luc Mandeville, Robert Presser, Kebir Ratnani et Fahim Samaha d'effectuer, directement ou indirectement, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de Sofame Technologies Inc., parce que l'émetteur ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers et de son rapport de gestion annuel prévues au Règlement 51-102 et que ces personnes sont des administrateurs ou des dirigeants de l'émetteur et peuvent avoir été informées de tout fait ou changement important concernant l'émetteur qui n'a pas été rendu public.

L'interdiction est prononcée le 4 février 2010.

Décision n°: 2010-FIIC-0014

6.5.2 Révocations d'interdiction

Raymor Industries Inc.

Vu la demande présentée par Raymor Industries Inc. (le « demandeur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 16 décembre 2009 (la « demande »);

vu les décisions 2009-FIIC-0119 et 2009-FIIC-0173 prononcées par l'Autorité le 2 juin 2009 et le 17 juin 2009, respectivement, interdisant toute activité reliée à des opérations sur les valeurs du demandeur (collectivement, les « ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs »);

vu les articles 265 et 267 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu l'*Instruction générale 12-202 relative à la levée des interdictions d'opérations prononcées en cas de non-conformité*;

vu le *Règlement 14-101 sur les définitions*;

vu les termes définis suivants :

« acheteurs » : Georges Durst, Rolland Veilleux et la fiducie familiale Mario Véronneau 2010;

« alternatives » : l'ensemble des alternatives disponibles au demandeur afin d'assurer la continuité de ses opérations, incluant la vente ou le financement du demandeur, à la lumière de sa situation particulière, notamment ses besoins de financement et les ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs;

« annulation de la débenture convertible » : l'annulation de la débenture convertible Arseneau sans contrepartie;

« autorités » : les autorités en valeurs mobilières du Québec, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique;

« avis » : l'avis de Wise, Blackman en date du 7 décembre 2009, selon lequel et compte tenu des limites, hypothèses et réserves qui y sont énoncées, l'offre d'investissement est équitable, d'un point de vue financier, pour le demandeur et les parties intéressées;

« BCA » : le Business Corporation Act, R.S.A. 2000, c. B-9 de la province de l'Alberta;

« billets à demande » : les billets à demande du demandeur suivants : (i) un billet à demande détenu par Normand Goupil, administrateur du demandeur, pour un montant de 53 277 \$, (ii) un billet à demande détenu par Balcan Plastic Ltd. pour un montant de 75 000 \$ et (iii) un billet à demande détenu par Michel Baril, administrateur du demandeur, pour un montant de 27 188 \$;

« Bourse de croissance » : la Bourse de croissance TSX;

« clôture » : la clôture des transactions prévue le ou vers le 5 février 2010;

« comité indépendant » : le comité indépendant du demandeur formé d'un seul administrateur indépendant, soit Alfredo Perez;

« confirmations écrites » : les confirmations écrites, datées et signées par chacun des acheteurs et des détenteurs de nouvelles actions privilégiées qui indiquent clairement que l'obtention de la levée partielle demandée (tel que définie ci-après) ne garantit pas l'obtention d'une levée totale ultérieurement;

« Cour » : la Cour supérieure du Québec;

« débenture convertible Arseneau » : la débenture convertible garantie du demandeur émise à Marc Arseneau pour un montant de 103 082 \$;

« débentures convertibles » : les débentures convertibles garanties du demandeur, y compris la débenture convertible Arseneau, émises pour un montant total de 1 278 860 \$;

« détenteurs de dette » : les détenteurs (i) de la dette garantie de premier rang, (ii) des débentures convertibles, à l'exception de la débenture convertible Arseneau, et (iii) des billets à demande;

« détenteurs des nouvelles actions privilégiées » : les détenteurs de dette qui ont fait le choix de recevoir à la clôture des nouvelles actions privilégiées, le tout tel que prévu à l'offre d'investissement;

« dette garantie de premier rang » : la dette garantie de premier rang du demandeur originellement contractée auprès de la Caisse Populaire Desjardins de Montcalm;

« documents annuels » : les états financiers annuels du demandeur pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008 et le rapport de gestion s'y rapportant, lesquels doivent être déposés auprès des autorités en vertu du Règlement 51-102;

« documents intermédiaires du premier trimestre » : les états financiers intermédiaires du demandeur pour la période se terminant le 31 mars 2009 et le rapport de gestion s'y rapportant, lesquels doivent être déposés auprès des autorités en vertu du Règlement 51-102;

« émission d'actions » : l'émission d'un maximum de 6 500 000 nouvelles actions ordinaires et nouvelles actions privilégiées, le tout tel que prévu à l'offre d'investissement;

« évaluation » : le rapport d'évaluation de Wise, Blackman selon lequel, en date du 30 septembre 2009 et compte tenu des limites, hypothèses et réserves qui y sont énoncées, la juste valeur marchande des actions en circulation du demandeur est nulle;

« KPMG » : KPMG Inc.;

« Instruction générale 12-203 » : l'*Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue*;

« LFI » : la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, L.R.C. 1985, c. B-3;

« nouvelles actions privilégiées » : les nouvelles actions privilégiées du demandeur créées dans le cadre de la réorganisation, lesquelles sont non votantes et non participantes, donnent droit à un dividende cumulatif de 4 % et sont rachetables au gré du demandeur pour un montant égal au capital versé et dividende impayé;

« offre de Jacques Forest » : l'offre d'investissement présentée au demandeur par Jacques Forest prévoyant, entre autres, un investissement conditionnel d'un montant maximal de 9 500 000 \$;

« offre d'investissement » : l'offre d'investissement prévoyant, entre autres, (i) un investissement par les acheteurs d'un montant maximal de 6 500 000 \$ dans le demandeur et (ii) l'option pour les détenteurs de dette de recevoir à la clôture soit (a) des nouvelles actions privilégiées ayant une valeur correspondante au montant de leur créance, comprenant capital et intérêt couru et impayé, lesdites actions étant émises au prix de 1 \$ l'action, ou (b) un paiement comptant équivalent au montant de leur créance, comprenant capital et intérêt couru et impayé;

« parties intéressées » : les actionnaires, les employés, les créanciers et les clients du demandeur ainsi que les administrations publiques, aucune partie n'ayant préséance sur les autres;

« proposition » : la proposition déposée par le demandeur en vertu de la LFI le 15 avril 2009;

« proposition amendée » : la proposition telle qu'amendée le 7 décembre 2009;

« Règlement 51-102 » : le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue*;

« Règlement 61-101 » : le *Règlement 61-101 sur les mesures de protection des porteurs minoritaires lors d'opérations particulières*;

« réorganisation » : la réorganisation du capital actions autorisé et émis du demandeur prévoyant : (i) la création d'un nombre illimité d'actions ordinaires rachetables, (ii) la création d'un nombre illimité de nouvelles actions ordinaires et de nouvelles actions privilégiées, (iii) la conversion de toutes les actions ordinaires émises et en circulation en actions ordinaires rachetables, (iv) l'annulation de toutes les actions ordinaires et de toutes les actions privilégiées autorisées et non émises, (v) l'annulation de tous les bons de souscription et options d'achat d'actions du demandeur et (vi) le rachat des actions ordinaires rachetables pour une contrepartie négligeable;

« syndic » : Gaetano Di Guglielmo, syndic de KPMG;

« transactions » : les transactions envisagées par l'offre d'investissement, y compris l'émission d'actions, la réorganisation et la proposition amendée;

« Wise, Blackman » : Wise, Blackman S.E.N.C.R.L., évaluateur agréé;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une levée partielle des ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs de façon à permettre les opérations sur valeurs nécessaires afin de mener à terme les transactions et l'annulation de la débenture convertible (la « levée partielle demandée »);

vu les déclarations de faits suivantes du demandeur :

1. Le demandeur est une société incorporée en vertu du BCA dont le siège social est situé à Boisbriand, Québec, laquelle œuvre dans les domaines de la nanotechnologie et des poudres métalliques.

2. Le demandeur est un émetteur assujéti dans les provinces du Québec, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. En date du 31 décembre 2009, les titres suivants du demandeur étaient en circulation : (i) 103 917 253 actions ordinaires, (ii) 7 475 416 options d'achat d'actions ordinaires et (iii) 3 554 416 bons de souscription d'actions ordinaires.
3. Les actions ordinaires du demandeur sont inscrites à la cote de la Bourse de croissance sous le symbole « RAR ».
4. Le 16 janvier 2009, le demandeur, faisant face à un manque de liquidités, a déposé un avis d'intention de faire une proposition à ses créanciers aux termes de la LFI.
5. Le 25 février 2009, la Bourse de croissance a émis une ordonnance d'arrêt d'opérations sur les titres du demandeur.
6. Le 18 mars 2009, le demandeur, assisté du syndic, ont élaboré un plan de relance qui couvrait la période du 1^{er} avril 2009 au 31 décembre 2009 et dont l'objectif était de redémarrer les opérations du demandeur le plus rapidement possible, afin d'éviter la perte de clients importants et de faire une proposition aux créanciers, laquelle comprenait une recapitalisation du demandeur par ses actionnaires.
7. Le 15 avril 2009, le demandeur a déposé la proposition laquelle a été approuvée par les créanciers du demandeur lors de l'assemblée des créanciers tenue le 30 avril 2009 et approuvée par la Cour le 1^{er} mai 2009.
8. Le demandeur a émis un communiqué de presse le 27 avril 2009 et a déposé une déclaration de changement important le 30 avril 2009, le tout conformément à l'Instruction générale 12-203, indiquant qu'il n'était pas en mesure de déposer les documents annuels.
9. Le 15 mai 2009, le demandeur a émis les débetures convertibles afin, entre autres, de financer ses obligations en vertu de la proposition.
10. Suite à la réunion du conseil d'administration du demandeur tenue le 15 mai 2009, certains faits ont mené le conseil à congédier le président en poste à ce moment. Un litige a été intenté en ce contexte, mais aucun jugement n'a été prononcé à cet égard en date des présentes.
11. Le 2 juin 2009 et le 17 juin 2009, l'Autorité a prononcé les ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs en raison du fait que les documents annuels et documents intermédiaires du premier trimestre n'avaient pas été déposés par le demandeur dans les délais prescrits. Aucun document d'information continue n'a été déposé depuis par le demandeur.
12. En plus des ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs, le demandeur est actuellement sujet à des interdictions similaires émises par les autorités en valeurs mobilières de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. Le demandeur a par conséquent présenté des demandes de levée partielle de ces interdictions dans chacune de ces provinces.
13. Le ou vers le 11 septembre 2009, le demandeur et Marc Arseneau ont conclu une entente afin de régler un litige entre les parties, laquelle prévoit, sous réserve des autorisations réglementaires requises, l'annulation de la débeture convertible.
14. Le 24 septembre 2009, en raison notamment du fait que le plan de relance du demandeur était devenu irréalisable, le conseil d'administration du demandeur a formé le comité indépendant chargé notamment d'étudier toutes les alternatives. Afin de l'assister dans son mandat, le comité indépendant a retenu les services de Wise, Blackman afin d'agir à titre d'évaluateur expert indépendant.

15. Le 26 novembre 2009, la Caisse Populaire Desjardins de Montcalm a cédé la dette garantie de premier rang pour considération à la société en commandite La Vérendrye, société dont les acheteurs détiennent des parts, sans toutefois détenir le contrôle.
16. Le 4 décembre 2009, le demandeur a reçu l'offre d'investissement.
17. L'offre d'investissement est conditionnelle notamment à la réorganisation et à l'approbation par la Cour des transactions.
18. Le 7 décembre 2009, le comité indépendant a recommandé au conseil d'administration du demandeur d'accepter l'offre d'investissement. Pour faire cette recommandation, le comité indépendant s'est basé sur l'évaluation et l'avis, et a tenu compte d'un grand nombre de facteurs, dont les suivants : (i) la situation financière précaire du demandeur et l'urgence d'obtenir des capitaux à court terme, (ii) la remise en question de la qualité de l'information financière historique suite à certaines découvertes par la direction actuelle reliées à des entrées comptables douteuses par la direction antérieure du demandeur et la problématique quant à la véracité ambiguë de cette information combinée avec l'absence d'états financiers du demandeur, (iii) l'existence des ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs, (iv) la structure du capital du demandeur et (v) l'absence d'une offre supérieure à l'offre d'investissement, malgré le fait que le comité indépendant ait approché un certain nombre d'investisseurs potentiels. De plus, le comité indépendant a tenu compte du fait qu'aux termes de l'offre d'investissement, le conseil d'administration du demandeur conserve la capacité d'examiner et d'accepter, dans certaines circonstances et conformément à ses obligations fiduciaires, des propositions raisonnablement susceptibles d'être plus favorables, d'un point de vue financier, pour le demandeur et les parties intéressées, le tout sans pénalité pour le demandeur.
19. Le 7 décembre 2009, les administrateurs du demandeur qui n'était pas en conflit d'intérêts, soit Messieurs Perez et Baril, en se fondant sur la recommandation du comité indépendant, l'avis et l'évaluation, et après avoir entrepris un examen approfondi et détaillé de l'offre d'investissement et des alternatives et pris en compte les intérêts des parties intéressées, ont déterminé que l'offre d'investissement était dans le meilleur intérêt du demandeur et ont approuvé les transactions.
20. Le 7 décembre 2009, le demandeur a émis un communiqué de presse annonçant qu'il avait accepté l'offre d'investissement, laquelle était conditionnelle à l'annulation de tous les titres de participation du demandeur en circulation, incluant les actions, bons de souscription et options d'achat d'actions, pour une valeur nominale.
21. Le 8 décembre 2009, le demandeur a déposé devant la Cour une requête pour faire approuver la proposition amendée qui a pour effet d'ajouter la réorganisation et de supprimer le droit aux créanciers de convertir leurs créances en unités du demandeur (lequel droit n'avait été exercé par aucun créancier avant son expiration le 15 novembre 2009). La proposition amendée a été recommandée par le syndic dans son rapport daté du 10 décembre 2009.
22. À ce jour, le demandeur n'a pas reçu d'offre autre que l'offre de Jacques Forest.
23. Suite à la clôture, seuls les acheteurs et les détenteurs des nouvelles actions privilégiées seront actionnaires du demandeur. Pour cette raison, ce dernier a déposé auprès des autorités une demande de levée totale des ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs ainsi qu'une demande de révocation de son statut d'émetteur assujetti dans tous les territoires concernés.
24. Une demande de radiation de l'inscription des actions ordinaires du demandeur à la cote de la Bourse de croissance sera présentée peu après la clôture.
25. Le 29 janvier 2010, le demandeur a reçu l'offre de Jacques Forest. Le 2 février 2010, le conseil d'administration s'est réuni afin d'étudier ladite offre. En se fondant sur la recommandation du comité indépendant, lequel s'est notamment appuyé sur une analyse de l'offre de Jacques Forest

par Wise, Blackman, et après avoir entrepris un examen approfondi et détaillé de l'offre de Jacques Forest et pris en compte les intérêts des parties intéressées, les deux administrateurs du demandeur participant au vote, soit Messieurs Perez et Baril, ont déterminé que l'offre de Jacques Forest n'était pas dans le meilleur intérêt du demandeur et l'ont par conséquent refusée.

26. Le 27 janvier 2010, la Cour a approuvé les transactions.
27. Si la levée partielle demandée n'était pas accordée et que le demandeur ne pouvait mener à terme les transactions, ce dernier n'aura, à moins qu'une autre offre ne lui soit présentée, d'autre alternative que de déclarer faillite. Dans un tel cas, et compte tenu des sommes dues aux créanciers et de la nature particulière des éléments d'actif du demandeur, les actionnaires du demandeur ne recevraient vraisemblablement aucune contrepartie.
28. Les transactions constituent un « regroupement d'entreprises » au sens du Règlement 61-101. Le demandeur a obtenu de l'Autorité une décision en date du 3 février 2010 le dispensant de l'obligation d'obtenir l'approbation des porteurs minoritaires en rapport avec les transactions (décision 2010-SMV-0001).
29. Puisque les transactions et l'annulation de la débenture convertible comportent des opérations sur valeurs, elles ne peuvent être réalisées sans l'obtention de la levée partielle demandée.
30. Les transactions et l'annulation de la débenture convertible seront effectuées en conformité avec toutes les lois applicables.
31. Le demandeur a toujours respecté les ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs ainsi que les autres interdictions d'opérations mentionnées ci-haut, de même que la Loi, les règlements et les instructions faits en vertu de celle-ci, à l'exception des manquements qui ont mené à l'émission des ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs et autres défauts d'obligation d'information continue depuis l'émission de ces ordonnances.

vu les autres déclarations faites par le demandeur.

En conséquence, l'Autorité accorde la levée partielle demandée uniquement afin de permettre les opérations sur valeurs qui sont nécessaires afin de mener à terme les transactions et l'annulation de la débenture convertible, le tout conditionnellement à ce que le demandeur :

- a) fournisse à chacun des acheteurs et des détenteurs de nouvelles actions privilégiées, avant la clôture, une copie des ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs ainsi qu'une copie de la présente décision;
- b) obtienne des acheteurs et des détenteurs de nouvelles actions privilégiées, avant la clôture, les confirmations écrites;
- c) s'engage à fournir une copie des confirmations écrites au personnel de l'Autorité.

De plus, l'Autorité permet à tout courtier inscrit de fournir ses services, si nécessaire, aux fins d'effectuer les opérations sur valeurs nécessaires afin de mener à terme les transactions et l'annulation de la débenture convertible.

La levée partielle demandée est prononcée le 4 février 2010.

Jean Daigle
Directeur du financement des sociétés

Décision n°: 2010-FS-0339

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds Desjardins Actions outre-mer croissance (parts de catégorie A et I) et parts de catégorie I des fonds suivants :	8 février 2010	Québec
Fonds Desjardins Revenu court terme		- Colombie-Britannique
Fonds Desjardins Obligations à rendement en capital		- Alberta
Fonds Desjardins Équilibré canadien		- Saskatchewan
Fonds Desjardins Équilibré Québec		- Manitoba
Fonds Desjardins Revenu de dividendes		- Ontario
Fonds Desjardins Croissance de dividendes		- Nouveau-Brunswick
Fonds Desjardins Actions canadiennes		- Nouvelle-Écosse
Fonds Desjardins Actions canadiennes petite capitalisation		- Île du Prince Édouard
Fonds Desjardins Action américaines valeur		- Terre-Neuve et Labrador
Fonds Desjardins Actions américaines croissance		- Territoires du Nord-Ouest
Fonds Desjardins Actions outre-mer valeur		- Yukon
Fonds Desjardins Actions mondiales toute capitalisation		- Nunavut
Fonds Desjardins Actions mondiales petite capitalisation		
First Asset Pipes & Power Income Fund	4 février 2010	Ontario
Mavrix Québec 2010 Flow Through LP	10 février 2010	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
NorthWest Healthcare Properties Real Estate Investment Trust	10 février 2010	Ontario
Pinnacle Mines Ltd.	9 février 2010	Colombie-Britannique
Scott's Real Estate Investment Trust	9 février 2010	Ontario
Société en commandite accréditive Aston Hill Energy 2010	4 février 2010	Alberta

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
FNB S&P/TSX 60 130/30 ^{MC} Horizons AlphaPro (auparavant FNB Stratégie S&P/TSX 60 130/30 ^{MC} Horizons AlphaPro)	5 février 2010	Ontario
North American Palladium Ltd.	10 février 2010	Ontario
Whiterock Real Estate Investment Trust	5 février 2010	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Caisse Desjardins de La Sarre	3 février 2010	Québec
Caisse Desjardins de Marieville-Rougemont	3 février 2010	Québec
Caisse Desjardins de Rimouski	3 février 2010	Québec
Caisse Desjardins de Rivière-des-Prairies	3 février 2010	Québec
Caisse Desjardins de Wendake	3 février 2010	Québec
Caisse Desjardins des Hauts-Cantons	3 février 2010	Québec
Caisse Desjardins Des Rivières de Québec	5 février 2010	Québec
Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke	3 février 2010	Québec
Caisse Desjardins du Sud de la Matawinie	3 février 2010	Québec
Caisse Desjardins Les Estacades	3 février 2010	Québec
Caisse Populaire de l'Ange-Gardien (La)	3 février 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins d'Hochelaga-Maisonneuve	3 février 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Bedford	3 février 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Cap-Rouge	3 février 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Farnham	3 février 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de L'Anse-Saint-Jean	3 février 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Repentigny	8 février 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Saint-Camille – Saint-Just – Saint-Magloire	3 février 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins de Saint-Césaire	3 février 2010	Québec

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Caisse populaire Desjardins des Versants du Mont-Comi	3 février 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins du Plateau des Appalaches	3 février 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins du Terroir basque	3 février 2010	Québec
Caisse populaire Desjardins Mer et montagnes	3 février 2010	Québec
Fonds de revenu diversifié Sentry Select	10 février 2010	Ontario
Stornoway Diamond Corporation	4 février 2010	Colombie-Britannique

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Alliance Pipeline Limited Partnership	10 décembre 2009	9 décembre 2009
Banque Royale du Canada	1 ^{er} février 2010	23 septembre 2009
Barclays Bank PLC	26 janvier 2010	14 novembre 2008
Barclays Bank PLC	4 février 2010	14 novembre 2008
Barclays Bank PLC	5 février 2010	14 novembre 2008
Barclays Bank PLC	5 février 2010	14 novembre 2008
Corus Entertainment Inc.	4 février 2010	29 janvier 2010

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Crédit John Deere Inc.	28 janvier 2010	18 mars 2008
Emera Incorporated	30 novembre 2009	24 janvier 2008
Fairfax Financial Holdings Limited	25 janvier 2010	25 septembre 2009
Fiducie de créances sur parcs de véhicules locatifs	25 janvier 2010	7 janvier 2010
Fonds de placement immobilier H&R	28 janvier 2010	11 mai 2009

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Rockwell Diamonds Inc.

Vu le placement de droits de Rockwell Diamonds Inc. (l'« émetteur ») visé par la notice d'offre datée du 21 janvier 2010 (la « notice d'offre ») déposée auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »);

vu le dépôt par l'émetteur en date du 10 décembre 2009, de l'avis prévu à l'article 2.1(1)a) du *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (le « Règlement 45-106 »);

vu la lettre d'opposition émise par l'Autorité en date du 16 décembre 2009 relativement à l'opération visée prévue à la notice d'offre;

vu le respect par l'émetteur des conditions prévues à l'article 2.1 du Règlement 45-106;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c.A-33.2.

En conséquence, l'Autorité accepte les renseignements fournis par l'émetteur relativement au placement de 370 843 069 droits de souscription, tel que prévu dans la notice d'offre.

Fait à Montréal, le 5 février 2010.

Patrick Théorêt
Chef du Service du financement des sociétés

Numéro de projet Sédar: 1513938

Décision n°: 2010-FS-0196

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (« Règlement 45-106 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Aegis Investment Management (Golf), Inc.	2009-12-30	1 420 000 actions	255 600 \$	1	17	2.3 / 2.5
Archipelago Learning, Inc.	2009-11-25	20 000 actions ordinaires	346 600 \$	1	1	2.3
Arctic Star Diamond Corp.	2009-12-30	7 500 000 unités	375 000 \$	52	1	2.3
Associated Banc-Corp	2010-01-15	50 000 actions	574 000 \$	1	1	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
				QC	Hors QC	
Cascades Inc.	2009-12-23	billets	260 016 929 \$	1	4	2.3
CDP Financière Inc.	2010-01-15	billets	1 356 500 000 \$	28	75	2.3
Champion Minerals Inc.	2010-01-11	3 800 000 unités	1 900 000 \$	1	49	2.3
Chandler Investment LP	2010-01-14	8 000 unités	8 184 800 \$	3	23	2.3
Corporation Big Red Diamond	2010-01-14	1 000 000 d'actions ordinaires	65 000 \$	1	0	2.13
Corporation Minière Rocmec Inc.	2009-12-17	7 923 426 actions ordinaires accréditatives et 983 333 unités	949 960 \$	35	2	2.3
Credit Suisse AG	2010-01-14	billets	2 054 974 \$	1	0	2.3
Custom House Ltd.	2010-01-13	6 contrats à terme	13 735 \$	1	1	2.3
Custom House Ltd.	2010-01-18, 2010-01-20, 2010-01-21 et 2010-01-22	11 contrats à terme	80 733 \$	2	3	2.3
Diablo Technologies Inc.	2009-12-24	4 120 878 actions privilégiées	1 200 000 \$	1	2	2.3
Double Black Diamond Ltd.	2010-01-01	18 000 actions ordinaires	1 868 040 \$	1	0	2.3
Exploration Nemaska Inc.	2009-12-31	4 285 714 actions ordinaires	1 500 000 \$	1	0	2.13
Exploration Nemaska Inc.	2010-01-15	débeture convertible	1 000 000 \$	1	0	2.13

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Gibson Energy ULC and GEP Midstream Finance Corp.	2010-01-13	billets	82 386 426 \$	1	6	2.3
Glen Eagle Resources Inc.	2010-01-13	1 916 667 unités	230 000 \$	12	6	2.3
Gold Star Resources Corp.	2009-12-31	1 915 000 unités	191 500 \$	18	7	2.3 / 2.5
Grand Canyon Education, Inc.	2009-09-18	1 000 actions ordinaires	17 650 \$	1	0	2.3
Icahn Enterprises L.P.	2010-01-15	billets	10 300 000 \$	1	0	2.3
Lyrtech Inc.	2010-01-12	débetures	150 000 \$	1	0	2.5
Maya Or & Argent Inc.	2009-12-23 et 2009-12-29	650 000 unités	260 000 \$	4	1	2.3
Mines d'Or Excel Inc. (Les)	2009-12-29	6 750 000 actions ordinaires	540 000 \$	1	0	2.13
Northern Precious Metals 2009 Limited Partnership	2009-12-23	500 parts de société en commandite	500 000 \$	10	11	2.3
OPTI Canada Inc.	2009-11-20	billets	441 218 312 \$	1	88	2.3
OPTI Canada Inc.	2009-11-20	billets	16 450 715 \$	1	7	2.3
Oriental Minerals Inc.	2009-12-17	82 500 000 unités	6 600 000 \$	1	49	2.3 / 2.5 / 2.10
Ressources Appalaches Inc.	2009-12-23	200 unités	200 000 \$	1	0	2.3
Ressources de la Baie d'Uragold Inc.	2010-01-25	1 800 000 actions ordinaires	54 000 \$	1	0	2.13
Ressources Pershimco Inc.	2009-12-17	275 unités	275 000 \$	17	0	2.3 / 2.5
Ressources Sirius Inc.	2009-12-31	146 unités	146 000 \$	13	0	2.3 / 2.5

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Shopmedia Inc.	2009-11-24 et 2009-11-25	20 000 actions ordinaires	10 000 \$	2	0	2.9
Shopmedia Inc.	2009-12-30	5 041 284 actions ordinaires	2 520 642 \$	1	0	2.14
Silverback Energy Ltd.	2009-12-23	50 000 unités et 1 265 112 actions ordinaires accréditives	1 765 401 \$	1	21	2.3 / 2.5 / 2.24
Stelmine Canada Ltée	2009-12-30	2 352 940 unités accréditives	400 000 \$	0	2	2.3
Yale Resources Ltd.	2009-12-18	2 565 000 unités	153 900 \$	2	26	2.3 / 2.5

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Fonds d'actions Letko Brosseau Inc.	2009-01-01 au 2009-12-31	34 530,888 parts CL C (votantes) 457 472,339 parts CL B (non votantes)	4 281 469,78 \$	16	1	2.3
Fonds Hexavest Actions canadiennes	2009-09-29 au 2009-12-31	30 393 parts	20 112 269 \$	4	1	2.3
Fonds Hexavest Etats-Unis	2009-01-01 au 2009-12-31	487 653 parts	213 396 696 \$	2	0	2.3
Fonds Hexavest Europac	2009-01-01 au 2009-12-31	382 821 parts	185 238 162 \$	21	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Fonds Hexavest Europe	2009-01-01 au 2009-12-31	470 055 parts	152 971 746 \$	2	0	2.3
Fonds Hexavest Mondial	2009-01-01 au 2009-12-31	896 060 parts	492 655 553 \$	49	6	2.3
Fonds Hexavest Pacifique	2009-01-01 au 2009-12-31	333 106 parts	115 359 425 \$	2	0	2.3
Fonds Hexavest Répartition tactique d'actifs	2009-01-01 au 2009-12-31	3 269 parts	1 140 000 \$	7	0	2.3
Fonds indiciel composé SSGA S&P /TSX	2009-01-01 au 2009-12-31	10 075 469,35 parts	65 730 169,27 \$	1	3	2.3
Fonds indiciel SSGA Allemagne	2009-01-01 au 2009-12-31	731 127,01 parts	34 375 565,83 \$	5	1	2.3
Fonds indiciel SSGA Australie	2009-01-01 au 2009-12-31	828 394,07 parts	32 434 472,12 \$	6	1	2.3
Fonds indiciel SSGA Autriche	2009-01-01 au 2009-12-31	93 332,39 parts	2 769 333,68	5	1	2.3
Fonds indiciel SSGA Belgique	2009-01-01 au 2009-12-31	206 433,28 parts	5 183 372,43 \$	6	1	2.3
Fonds indiciel SSGA d'actions S&P/TSX plafonnées	2009-01-01 au 2009-12-31	1 718 572,03 parts	12 627 208,65 \$	2	2	2.3
Fonds indiciel SSGA Danemark	2009-01-01 au 2009-12-31	50 439,19 parts	3 778 786,62 \$	6	1	2.3
Fonds indiciel SSGA Espagne	2009-01-01 au 2009-12-31	308 549,63 parts	18 200 381,68 \$	3	1	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Fonds indiciel SSGA Finlande	2009-01-01 au 2009-12-31	74 209,55 parts	5 154 967,98 \$	6	1	2.3
Fonds indiciel SSGA France	2009-01-01 au 2009-12-31	845 089,84 parts	43 770 522,95 \$	6	1	2.3
Fonds indiciel SSGA Grèce	2009-01-01 au 2009-12-31	459 427,91 parts	3 491 564,79 \$	6	1	2.3
Fonds indiciel SSGA Hong Kong	2009-01-01 au 2009-12-31	110 624,31 parts	9 199 554,13 \$	3	1	2.3
Fonds indiciel SSGA Irlande	2009-01-01 au 2009-12-31	367 284,42 parts	2 412 089,20 \$	6	1	2.3
Fonds indiciel SSGA Italie	2009-01-01 au 2009-12-31	762 052,89 parts	15 539 072,93 \$	5	1	2.3
Fonds indiciel SSGA Japon	2009-01-01 au 2009-12-31	12 411 715,89 parts	89 399 243,32 \$	5	1	2.3
Fonds indiciel SSGA MSCI EAFE	2009-01-01 au 2009-12-31	37 699 917,48 parts	293 595 017,38 \$	6	13	2.3
Fonds indiciel SSGA Norvège	2009-01-01 au 2009-12-31	113 709,67 parts	3 951 588,89 \$	5	1	2.3
Fonds indiciel SSGA Nouvelle-Zélande	2009-01-01 au 2009-12-31	24 308,16 parts	383 020,88 \$	5	1	2.3
Fonds indiciel SSGA Pays-Bas	2009-01-01 au 2009-12-31	199 442,78 parts	10 966 272,33 \$	5	1	2.3
Fonds indiciel SSGA Portugal	2009-01-01 au 2009-12-31	156 153,59 parts	1 389 937,57 \$	5	1	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Fonds indiciel SSGA Royaume-Uni	2009-01-01 au 2009-12-31	2 385 226,10 parts	84 092 803,78 \$	6	1	2.3
Fonds indiciel SSGA S&P 500 avec couverture de devises en dollars canadiens pour les caisses de retraite canadiennes	2009-01-01 au 2009-12-31	15 880 777,01 parts	94 253 969,70 \$	2	9	2.3
Fonds indiciel SSGA S&P 500 pour les caisses de retraite canadiennes	2009-01-01 au 2009-12-31	16 919 820,06 parts	828 947 344,40 \$	10	20	2.3
Fonds indiciel SSGA Singapour	2009-01-01 au 2009-12-31	125 079,60 parts	5 491 597,06 \$	4	1	2.3
Fonds indiciel SSGA Suède	2009-01-01 au 2009-12-31	145 589,12 parts	10 158 275,79 \$	6	1	2.3
Fonds indiciel SSGA Suisse	2009-01-01 au 2009-12-31	458 917,42 parts	30 427 689,84 \$	4	1	2.3
Fonds MA de contrats à terme SSGA NASDAQ 100	2009-01-01 au 2009-12-31	269 735,32 parts	821 900 \$	1	3	2.3
Heathbridge Checkmark Equity Pooled Fund	2008-12-16 au 2009-12-15	522 082,75 parts	3 892 523,85 \$	4	219	2.3
Jov Prosperity Canadian Equity Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	977 759,93 parts	9 342 160,63 \$	125	85	2.3
Jov Prosperity Fixed Income Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	4 564 054,24 parts	46 758 926,12 \$	270	213	2.3
Jov Prosperity International Equity Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	2 188 667,45 parts	20 358 337,55 \$	173	187	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Jov Prosperity US Equity Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	1 641 283,52 parts	10 414 709,63 \$	152	143	2.3
King Street Capital, Ltd.	2009-10-01	62 660,725 actions	8 080 500 \$	1	0	2.3
King Street Capital, Ltd.	2009-11-01	61 912,809 actions	8 080 500 \$	1	0	2.3
Lekto Brosseau Fonds d'obligations	2009-01-01 au 2009-12-31	2 466 072,289 parts	25 676 955,93 \$	75	43	2.3
Lekto Brosseau Fonds d'actions	2009-01-01 au 2009-12-31	4 638 001,692 parts	41 904 823,24 \$	246	79	2.3
Lekto Brosseau Fonds d'actions internationales	2009-01-01 au 2009-12-31	2 602 149,301 parts	20 666 628,44 \$	103	58	2.3
Lekto Brosseau Fonds équilibré	2009-01-01 au 2009-12-31	10 475 662,78 parts	103 814 195,79 \$	429	154	2.3
Lekto Brosseau Fonds RER d'actions	2009-01-01 au 2009-12-31	5 434 254,579 parts	46 960 829,28 \$	187	47	2.3
Lekto Brosseau Fonds RER d'actions internationales	2009-01-09 au 2009-12-31	19 737 510,62 parts	142 095 730,92 \$	85	54	2.3
Lekto Brosseau Fonds RER équilibré	2009-01-09 au 2009-12-31	25 023 500,12 parts	242 837 327,48 \$	411	145	2.3
Lekto Brosseau Fonds RER obligations	2009-01-09 au 2009-12-31	3 314 918,87 parts	34 588 839,22 \$	83	39	2.3
MB Canadian Equity Core Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	135 097,2871 parts	1 300 000 \$	3	3	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
				QC	Hors QC	
MB Canadian Equity Growth Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	13 031,5385 parts	935 000 \$	2	1	2.3
MB Fixed Income Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	400 328,3649 parts	22 358 802,98 \$	8	17	2.3
MB Global Equity Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	80 197,7499 parts	1 466 728,36 \$	3	4	2.3
MB Global Equity Value Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	69 528,8325 parts	555 000 \$	1	0	2.3
MB Money Market Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	1 647 827,248 parts	16 478 272,48 \$	1	24	2.3
MB Short Term Fixed Income Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	209 024,5452 parts	2 113 660 \$	2	3	2.3
Panurban ^o 112 W L.P. 1	2009-12-28	131 134 parts de société en commandite	1 311 340 \$	2	25	2.3, 2.9
Polar Investment Funds Limited	2009-04-29 au 2009-12-23	433 266,8076 actions de catégorie A et F	43 413 305,76 \$	10	131	2.3, 2.10
SSGA Active Canadian Long Term Bond Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	11 384 072,56 parts	113 840 727,06 \$	1	0	2.3
SSGA Active Canadian Universe Bond Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	1 486 946,18 parts	13 748 875,14 \$	1	2	2.3
SSGA Canadian Long Term Government Bond Index Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	10 556 896,57 parts	117 714 991 \$	4	4	2.3
SSGA Canadian Short Term Investment Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	32 967 281,17 parts	329 672 811,73 \$	9	8	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
				QC	Hors QC	
SSGA Enhanced Canadian Short Term Bond Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	2 104 226,92 parts	21 059 243,46 \$	3	0	2.3
SSGA Enhanced Canadian Long Term Bond Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	14 244 113,45 parts	145 216 750,81 \$	8	7	2.3
SSGA Enhanced Canadian Universe Bond Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	47 447 455,91 parts	549 342 652,18 \$	16	20	2.3
SSGA MA Canadian Equity Index Plus Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	1 341 339,84 parts	14 305 738,13 \$	1	1	2.3
SSGA MA Global Alpha Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	819 291,70 parts	7 721 783,48 \$	3	0	2.3
SSGA MA S&P 500 Stock Index Futures Fund	2009-01-01 au 2009-12-31	4 221 555,77 parts	22 558 050,02 \$	1	0	2.3

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

Scott's Real Estate Investment Trust

Vu la demande présentée par Scott's Real Estate Investment Trust (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 3 février 2010 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des états financiers intermédiaires non

vérifiés comparatifs et du rapport de gestion qui les accompagne, pour la période terminée le 30 septembre 2009 (collectivement les « documents visés »), lesquels seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 9 février 2010 (la « dispense demandée ») :

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française des documents visés soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié se rapportant au prospectus simplifié provisoire.

Fait à Montréal, le 8 février 2010.

Patrick Théorêt
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2010-FS-0341

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet

www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 -

Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

La section 6.7 du Bulletin ne contient désormais plus d'information vu l'entrée en vigueur du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Aucune information.

6.8.2 Dispenses

Raymor Industries Inc

Vu la demande présentée par Raymor Industries Inc. (le « demandeur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 16 décembre 2009 (la « demande »);

vu les articles 4.5 et 9.1 du *Règlement 61-101 sur les mesures de protection des porteurs minoritaires lors d'opérations particulières* (le « Règlement 61-101 »);

vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu le *Règlement 14-101 sur les définitions*;

vu les termes définis suivants :

« acheteurs » : Georges Durst, Rolland Veilleux et la fiducie familiale Mario Véronneau 2010;

« alternatives » : l'ensemble des alternatives disponibles au demandeur afin d'assurer la continuité de ses opérations, incluant la vente ou le financement du demandeur, à la lumière de sa situation particulière, notamment ses besoins de financement et les ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs;

« autorités » : les autorités en valeurs mobilières du Québec, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique;

« avis » : l'avis de Wise, Blackman en date du 7 décembre 2009, selon lequel et compte tenu des limites, hypothèses et réserves qui y sont énoncées, l'offre d'investissement est équitable, d'un point de vue financier, pour le demandeur et les parties intéressées;

« BCA » : le Business Corporation Act, R.S.A. 2000, c. B-9 de la province de l'Alberta;

« billets à demande » : les billets à demande du demandeur suivants : (i) un billet à demande détenu par Normand Goupil, administrateur du demandeur, pour un montant de 53 277 \$, (ii) un billet à demande détenu par Balcan Plastic Ltd. pour un montant de 75 000 \$ et (iii) un billet à demande détenu par Michel Baril, administrateur du demandeur, pour un montant de 27 188 \$;

« Bourse de croissance » : la Bourse de croissance TSX;

« clôture » : la clôture des transactions prévue le ou vers le 5 février 2010;

« comité indépendant » : le comité indépendant du demandeur formé d'un seul administrateur indépendant, soit Alfredo Perez;

« Cour » : la Cour supérieure du Québec;

« débeture convertible Arseneau » : la débeture convertible garantie du demandeur émise à Marc Arseneau pour un montant de 103 082 \$;

« débetures convertibles » : les débetures convertibles garanties du demandeur, y compris la débeture convertible Arseneau, émises pour un montant total de 1 278 860 \$;

« détenteurs de dette » : les détenteurs (i) de la dette garantie de premier rang, (ii) des débetures convertibles, à l'exception de la débeture convertible Arseneau, et (iii) des billets à demande;

« détenteurs des nouvelles actions privilégiées » : les détenteurs de dette qui ont fait le choix de recevoir à la clôture des nouvelles actions privilégiées, le tout tel que prévu à l'offre d'investissement;

« dette garantie de premier rang » : la dette garantie de premier rang du demandeur originellement contractée auprès de la Caisse Populaire Desjardins de Montcalm;

« documents annuels » : les états financiers annuels du demandeur pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008 et le rapport de gestion s'y rapportant, lesquels doivent être déposés auprès des autorités en vertu du Règlement 51-102;

« documents intermédiaires du premier trimestre » : les états financiers intermédiaires du demandeur pour la période se terminant le 31 mars 2009 et le rapport de gestion s'y rapportant, lesquels doivent être déposés auprès des autorités en vertu du Règlement 51-102;

« émission d'actions » : l'émission d'un maximum de 6 500 000 nouvelles actions ordinaires et nouvelles actions privilégiées, le tout tel que prévu à l'offre d'investissement;

« évaluation » : le rapport d'évaluation de Wise, Blackman selon lequel, en date du 30 septembre 2009 et compte tenu des limites, hypothèses et réserves qui y sont énoncées, la juste valeur marchande des actions en circulation du demandeur est nulle;

« KPMG » : KPMG Inc.;

« LFI » : la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, L.R.C. 1985, c. B-3;

« nouvelles actions privilégiées » : les nouvelles actions privilégiées du demandeur créées dans le cadre de la réorganisation, lesquelles sont non votantes et non participantes, donnent droit à un dividende cumulatif de 4 % et sont rachetables au gré du demandeur pour un montant égal au capital versé et au dividende impayé;

« offre de Jacques Forest » : l'offre d'investissement présentée au demandeur par Jacques Forest prévoyant, entre autres, un investissement conditionnel d'un montant maximal de 9 500 000 \$;

« offre d'investissement » : l'offre d'investissement présentée au demandeur prévoyant, entre autres, (i) un investissement par les acheteurs d'un montant maximal de 6 500 000 \$ et (ii) l'option pour les détenteurs de dette de recevoir à la clôture soit (a) des nouvelles actions privilégiées ayant une valeur correspondante au montant de leur créance, comprenant capital et intérêt couru et impayé, lesdites actions étant émises au prix de 1 \$ l'action, ou (b) un paiement comptant équivalent au montant de leur créance, comprenant capital et intérêt couru et impayé;

« ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs » : les décisions 2009-FIIC-0119 et 2009-FIIC-0173 prononcées par l'Autorité le 2 juin 2009 et le 17 juin 2009, respectivement, interdisant toute activité reliée à des opérations sur les valeurs du demandeur;

« parties intéressées » : les actionnaires, les employés, les créanciers et les clients du demandeur ainsi que des administrations publiques, aucune partie n'ayant préséance sur les autres;

« proposition » : la proposition déposée par le demandeur en vertu de la LFI le 15 avril 2009, prévoyant notamment (i) la distribution d'une somme globale de 750 000 \$ afin de rembourser en totalité les réclamations de certains créanciers prioritaires et privilégiés, et (ii) la distribution du solde de la somme globale aux créanciers ordinaires n'ayant pas opté, avant le 15 novembre 2009, de convertir leur créance en unités du demandeur, chaque unité étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription du demandeur;

« proposition amendée » : la proposition telle qu'amendée le 7 décembre 2009 afin d'ajouter la réorganisation et de supprimer le droit des créanciers ordinaires de convertir leur créance en unités du demandeur;

« Règlement 51-102 » : le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue*;

« réorganisation » : la réorganisation du capital actions autorisé et émis du demandeur prévoyant : (i) la création d'un nombre illimité d'actions ordinaires rachetables, (ii) la création d'un nombre illimité de nouvelles actions ordinaires et de nouvelles actions privilégiées, (iii) la conversion de toutes les actions ordinaires émises et en circulation en actions ordinaires rachetables, (iv) l'annulation de toutes les actions ordinaires et de toutes les actions privilégiées autorisées et non émises, (v) l'annulation de tous les bons de souscription et options d'achat d'actions du demandeur et (vi) le rachat des actions ordinaires rachetables pour une contrepartie négligeable;

« syndic » : Gaetano Di Guglielmo, syndic de KPMG;

« transactions » : les transactions envisagées par l'offre d'investissement, y compris l'émission d'actions, la réorganisation et la proposition amendée;

« Wise, Blackman » : Wise, Blackman S.E.N.C.R.L., évaluateur agréé;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense de l'exigence d'approbation des porteurs minoritaires prévue à l'article 4.5 du Règlement 61-101 dans le cadre des transactions (la « dispense demandée »);

vu les déclarations de faits suivantes du demandeur :

1. Le demandeur est une société incorporée en vertu du BCA dont le siège social est situé à Boisbriand, Québec, laquelle œuvre dans les domaines de la nanotechnologie et des poudres métalliques.
2. Le demandeur est un émetteur assujetti dans les provinces du Québec, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. En date du 31 décembre 2009, les titres suivants du demandeur étaient en circulation : (i) 103 917 253 actions ordinaires, (ii) 7 475 416 options d'achat d'actions ordinaires et (iii) 3 554 416 bons de souscription d'actions ordinaires.
3. Les actions ordinaires du demandeur sont inscrites à la cote de la Bourse de croissance sous le symbole « RAR ».
4. Georges Durst est administrateur du demandeur et détient une débenture convertible d'un montant de 203 082\$ ainsi que 555 555 actions ordinaires du demandeur.
5. Rolland Veilleux est président du conseil d'administration et chef de la direction du demandeur et détient, par l'entremise de 131519 Canada inc., une débenture convertible d'un montant de 257 705 \$. Il ne détient aucune action ordinaire du demandeur.

6. Mario Véronneau est associé de KPMG et détient une débenture convertible d'un montant de 203 082 \$ ainsi que 1 500 000 actions ordinaires du demandeur.
7. Le 16 janvier 2009, le demandeur, faisant face à un manque de liquidités, a déposé un avis d'intention de faire une proposition à ses créanciers aux termes de la LFI.
8. Le 25 février 2009, la Bourse de croissance a émis une ordonnance d'arrêt d'opérations sur les titres du demandeur.
9. Le 18 mars 2009, le demandeur, assisté du syndic, ont élaboré un plan de relance qui couvrait la période du 1^{er} avril 2009 au 31 décembre 2009 et dont l'objectif était de redémarrer les opérations du demandeur le plus rapidement possible, afin d'éviter la perte de clients importants et de faire une proposition aux créanciers, laquelle comprenait une recapitalisation du demandeur par ses actionnaires.
10. Le 15 avril 2009, le demandeur a déposé la proposition.
11. Le demandeur a émis un communiqué de presse le 27 avril 2009 et a déposé une déclaration de changement important le 30 avril 2009 indiquant qu'il n'était pas en mesure de déposer les documents annuels.
12. La proposition a été approuvée par les créanciers le 30 avril 2009 et par la Cour le 1^{er} mai 2009.
13. Le 15 mai 2009, le demandeur a émis les débentures convertibles afin, entre autres, de financer ses obligations en vertu de la proposition.
14. Suite à la réunion du conseil d'administration du demandeur tenue le 15 mai 2009, certains faits ont mené le conseil à congédier le président en poste à ce moment. Un litige a été intenté en ce contexte, mais aucun jugement n'a été prononcé à cet égard en date des présentes.
15. Le 2 juin 2009 et le 17 juin 2009, l'Autorité a prononcé les ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs en raison du fait que les documents annuels et les documents intermédiaires du premier trimestre n'avaient pas été déposés par le demandeur dans les délais prescrits. Aucun document d'information continue n'a été déposé depuis par le demandeur.
16. En plus des ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs, le demandeur est actuellement sujet à des interdictions similaires émises par les autorités en valeurs mobilières de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. Le demandeur a par conséquent présenté des demandes de levée partielle de ces interdictions dans chacune de ces provinces.
17. Le 24 septembre 2009, en raison notamment du fait que le plan de relance du demandeur était devenu irréalisable, le conseil d'administration du demandeur a formé le comité indépendant chargé notamment d'étudier toutes les alternatives. Afin de l'assister dans son mandat, le comité indépendant a retenu les services de Wise, Blackman afin d'agir à titre d'évaluateur expert indépendant.
18. Le 26 novembre 2009, la Caisse Populaire Desjardins de Montcalm a cédé la dette garantie de premier rang pour considération à la société en commandite La Vérendrye, société dont les acheteurs détiennent des parts, sans toutefois détenir le contrôle.
19. Le 4 décembre 2009, le demandeur a reçu l'offre d'investissement.
20. L'offre d'investissement est conditionnelle notamment à la réorganisation et à l'approbation par la Cour des transactions.

21. Le 7 décembre 2009, le comité indépendant a recommandé au conseil d'administration du demandeur d'accepter l'offre d'investissement. Pour faire cette recommandation, le comité indépendant s'est basé sur l'évaluation et l'avis, et a tenu compte d'un grand nombre de facteurs, dont les suivants : (i) la situation financière précaire du demandeur et l'urgence d'obtenir des capitaux à court terme, (ii) la remise en question de la qualité de l'information financière historique suite à certaines découvertes par la direction actuelle reliées à des entrées comptables douteuses par la direction antérieure du demandeur et la problématique quant à la véracité ambiguë de cette information combinée avec l'absence d'états financiers du demandeur, (iii) l'existence des ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs, (iv) la structure du capital du demandeur et (v) l'absence d'une offre supérieure à l'offre d'investissement, malgré le fait que le comité indépendant ait approché un certain nombre d'investisseurs potentiels. De plus, le comité indépendant a tenu compte du fait qu'aux termes de l'offre d'investissement, le conseil d'administration du demandeur conserve la capacité d'examiner et d'accepter, dans certaines circonstances et conformément à ses obligations fiduciaires, des propositions raisonnablement susceptibles d'être plus favorables, d'un point de vue financier, pour le demandeur et les parties intéressées, le tout sans pénalité pour le demandeur.
22. Le 7 décembre 2009, le conseil d'administration du demandeur s'est réuni afin d'étudier l'offre d'investissement. À cette réunion, trois administrateurs se sont abstenus de voter en raison de leur conflit d'intérêts dans les transactions, soit Messieurs Durst et Veilleux, puisqu'ils font partis des acheteurs, et M. Goupil, puisqu'il fait parti des détenteurs de dette. En se fondant sur la recommandation du comité indépendant, l'avis et l'évaluation, et après avoir entrepris un examen approfondi et détaillé de l'offre d'investissement et des alternatives et pris en compte les intérêts des parties intéressées, les deux administrateurs du demandeur participant au vote, soit Messieurs Perez et Baril, ont déterminé que l'offre d'investissement était dans le meilleur intérêt du demandeur et ont approuvé les transactions.
23. Le 7 décembre 2009, le demandeur a émis un communiqué de presse annonçant qu'il avait accepté l'offre d'investissement, laquelle était conditionnelle à l'annulation de tous les titres de participation du demandeur en circulation, incluant les actions, bons de souscription et options d'achat d'actions, pour une valeur nominale.
24. Le 8 décembre 2009, le demandeur a déposé devant la Cour une requête pour faire approuver la proposition amendée qui a pour effet d'ajouter la réorganisation et de supprimer le droit aux créanciers de convertir leurs créances en unités du demandeur (lequel droit n'avait été exercé par aucun créancier avant son expiration le 15 novembre 2009). La proposition amendée a été recommandée par le syndic dans son rapport daté du 10 décembre 2009.
25. Le 27 janvier 2010, la Cour a approuvé les transactions et a déclaré qu'aucune autre assemblée ou vote des détenteurs de titres en circulation du demandeur n'était requise pour approuver la proposition amendée et la réorganisation.
26. Le 29 janvier 2010, le demandeur a reçu l'offre de Jacques Forest. Le 2 février 2010, le comité indépendant a remis au conseil d'administration son rapport lui recommandant de ne pas accepter l'offre de Jacques Forest en raison notamment des nombreuses conditions de l'offre et diverses intentions qui s'avéraient difficiles à respecter (comme le dépôt des états financiers et la tenue d'une assemblée des actionnaires). Pour faire sa recommandation, le comité indépendant s'est notamment appuyé sur une analyse de Wise, Blackman des principales modalités et conditions de l'offre de Jacques Forest. En pareille date, le conseil d'administration s'est réuni afin d'étudier ladite offre. À cette réunion, trois administrateurs se sont abstenus de voter, soit Messieurs Durst, Veilleux et Goupil. En se fondant sur la recommandation du comité indépendant et après avoir entrepris un examen approfondi et détaillé de l'offre de Jacques Forest et pris en compte les intérêts des parties intéressées, les deux administrateurs du demandeur participant au vote, soit M. Perez et M. Baril, ont déterminé que l'offre de Jacques Forest n'était pas dans le meilleur intérêt du demandeur et l'ont par conséquent refusée.

27. À ce jour, le demandeur n'a pas reçu d'offre autre que l'offre de Jacques Forest.
28. Les transactions constituent un « regroupement d'entreprises » au sens du Règlement 61-101 du fait que (i) certains acheteurs et certains détenteurs de dette sont des « personnes apparentées » du demandeur, au sens du règlement et (ii) dans le cadre des transactions, les droits sur les titres de participation du demandeur seront éteints sans le consentement de ses porteurs. En raison de la réorganisation, seuls les acheteurs et les détenteurs des nouvelles actions privilégiées seront actionnaires du demandeur suite à la clôture. Dans ces circonstances, le Règlement 61-101 exige l'obtention de l'approbation des porteurs minoritaires.
29. Le demandeur a déposé une demande auprès des autorités afin d'obtenir, suite à la clôture, la levée totale des ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs ainsi que la révocation de son statut d'émetteur assujetti dans tous les territoires concernés.
30. Une demande de radiation de l'inscription des actions ordinaires du demandeur à la cote de la Bourse de croissance sera présentée peu après la clôture.
31. Si une approbation des porteurs minoritaires était requise, l'offre d'investissement serait retirée et, à moins qu'une autre offre ne soit présentée au demandeur, ce dernier n'aura d'autre alternative que de déclarer faillite. Dans un tel cas, et compte tenu des sommes dues aux créanciers et de la nature particulière des éléments d'actif du demandeur, les actionnaires du demandeur ne recevraient vraisemblablement aucune contrepartie.
32. À la lumière des conclusions exprimées dans l'évaluation sur l'absence de valeur des actions ordinaires du demandeur, le fait d'accorder aux actionnaires un droit de vote dans le contexte des transactions équivaldrait à leur donner un droit de veto sur une opération dans laquelle ils n'ont plus aucun intérêt financier.
33. Les transactions seront effectuées en conformité avec toutes les lois applicables.
34. Le demandeur a toujours respecté les ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs ainsi que les autres interdictions d'opérations mentionnées ci-haut, de même que la Loi, les règlements et les instructions faits en vertu de celle-ci, à l'exception des manquements qui ont mené à l'émission des ordonnances d'interdiction d'opérations sur valeurs et autres défauts d'obligation d'information continue depuis l'émission de ces ordonnances.
35. Aux fins de la dispense demandée, les décideurs ont demandé et ont obtenu du comité indépendant les représentations et confirmations suivantes :
 - a) Il n'existe aucune solution de rechange plus favorable pour le demandeur et les parties intéressées que l'offre d'investissement.
 - b) Le comité indépendant comprend que l'exigence d'approbation des actionnaires minoritaires prescrite par le Règlement 61-101 est déclenchée par l'offre d'investissement et les transactions.
 - c) Le comité indépendant a établi que cette exigence ne devrait pas s'appliquer dans les circonstances étant donné qu'il s'est assuré que la juste valeur marchande des actions émises et en circulation du demandeur est négative.
 - d) Le comité indépendant est d'avis qu'aucune approbation des actionnaires, telle que le Règlement 61-101 le prescrit, ne devrait être requise dans les circonstances, et le comité indépendant n'exigera pas ni ne recommandera une telle approbation.

- e) Si une telle approbation était néanmoins requise, le demandeur serait vraisemblablement obligé de déclarer faillite, ce qui ferait en sorte qu'il y aurait, selon le demandeur, moins d'actifs disponibles pour les créanciers du demandeur.
- f) Les actionnaires du demandeur n'ont aucun intérêt financier dans l'issue des procédures aux termes de la LFI, en ce sens qu'ils ne recevront qu'une contrepartie négligeable pour leurs actions et, par conséquent, leurs droits de vote ne devraient pas être pris en compte dans le contexte de la réorganisation.
- g) Les seules plaintes ou contestations qui ont été reçues ou dont le demandeur a été informées dans le cadre de la réorganisation sont l'intervention et contestation de Jacques Forest déposée à la Cour le 22 décembre 2009 et une lettre de Lorenzo D'Alesio en date du 19 janvier 2010 demandant la tenue d'une assemblée des actionnaires du demandeur.
- h) La seule option viable pour permettre au demandeur d'éviter la faillite et de poursuivre ses activités qui a été présentée ou proposée au demandeur est l'offre d'investissement.
- i) Depuis la date du dépôt de la demande, tous les changements importants concernant le demandeur ont été dûment annoncés publiquement comme le requiert la législation en valeur mobilières applicable.
- j) Lors de son étude des alternatives, le comité indépendant a pris en considération la possibilité pour le demandeur de « vendre » ses pertes fiscales qui totalisent approximativement 24 millions de dollars. Toutefois, le comité indépendant a rejeté cette possibilité notamment en raison (i) de la nature complexe et risquée d'une telle transaction, (ii) du fait qu'aucun acquéreur potentiel n'a manifesté son intérêt pour de telles pertes, (iii) du fait que certains actifs importants du demandeur ne peuvent être cédés à un tiers et (iv) de la faible valeur relative attribuable à de telles pertes.
- k) Le comité indépendant s'est assuré de l'indépendance du syndic, nonobstant le fait que M. Véronneau fasse parti des acheteurs et soit associé chez KPMG.
- l) Le comité indépendant s'est assuré que les informations financières relatives au demandeur fournies (i) à Wise, Blackman pour la préparation de l'avis et de l'évaluation et (ii) au syndic pour la préparation du rapport du syndic concernant la proposition amendée, ont été fournies par des membres de la direction du demandeur qui ne font pas parti des acheteurs ou des détenteurs de dette et donc qui n'étaient pas en conflit d'intérêts en raison de leur participation aux transactions.

vu les autres déclarations faites par le demandeur;

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée.

La dispense demandée est prononcée le 4 février 2010.

Louis Morisset
Surintendant des marchés de valeurs

Décision n°: 2010-SMV-0001

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser

les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujéti

AutoCanada Income Fund

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujéti de AutoCanada Income Fund.

La présente décision prend effet à la date de décision de l'autorité principale.

Décision n°: 2010-FIIC-0013

Kangourou Média inc.

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujéti de Kangourou Média inc.

Décision n°: 2010-FIIC-0018

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ADVANTECH MARKETING INTERNATIONAL INC.	2009-12-31
ATS AUTOMATION TOOLING SYSTEMS INC.	2009-12-27
AXIA NETMEDIA CORPORATION	2009-12-31
CALIAN TECHNOLOGIES LTD	2009-12-31
CANACCORD FINANCIAL INC.	2009-12-31
CERES GLOBAL AG CORP.	2009-12-31
DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2009-12-31
ENVOY CAPITAL GROUP INC.	2009-12-31
GLUSKIN SHEFF + ASSOCIES INC.	2009-12-31
HANFENG EVERGREEN INC.	2009-12-31
HEROUX-DEVTEK INC.	2009-12-31
H2O INNOVATION INC.	2009-12-31
INTEGRATED ASSET MANAGEMENT CORP.	2009-12-31
IPL INC.	2009-12-31
JDS UNIPHASE CORPORATION	2010-01-02
JURA ENERGY CORPORATION	2009-12-31
KNIGHT RESOURCES LTD.	2009-12-31
LEGG MASON, INC.	2009-12-31
MILK CAPITAL CORP.	2009-12-31
MINES CANCOR INC.	2009-12-31
NEWS CORPORATION	2009-12-31
NORTHERN FINANCIAL CORPORATION	2009-12-31
OPEN TEXT CORPORATION	2009-12-31
PRESCIENT NEUROPHARMA INC.	2009-12-31
PRODUITS FRACO LTEE (LES)	2009-03-31
RDM CORPORATION	2009-12-31
RIDLEY INC.	2009-12-31
RUGGEDCOM INC.	2009-12-31
SILVERCORP METALS INC.	2009-12-31
TECHNOLOGIES INTERACTIVES MEDIAGRIF INC.	2009-12-31
TRANSITION THERAPEUTICS INC.	2009-12-31
VETEMENTS DE SPORTS GILDAN INC. (LES)	2010-01-03
YM BIOSCIENCES INC.	2009-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
AIR CANADA	2009-12-31
BOSTON PIZZA ROYALTIES INCOME FUND	2009-12-31
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	2009-12-31
EUROGAS CORPORATION	2009-12-31
EUROGAS INTERNATIONAL INC.	2009-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RIOCAN	2009-12-31
FONDS DE REVENU JAZZ AIR	2009-12-31
FORTISALBERTA INC.	2009-12-31
FORTISBC INC.	2009-12-31
GROUPE TMX INC.	2009-12-31
KATANGA MINING LIMITED	2009-12-31
NEWFOUNDLAND POWER INC.	2009-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
OPTI CANADA INC.	2009-12-31
PACIFIC NORTHERN GAS LTD	2009-12-31
TD SPLIT INC.	2009-11-15
TERASEN GAS INC.	2009-12-31
TERASEN INC.	2009-12-31
VITRAN CORPORATION INC.	2009-12-31
407 INTERNATIONAL INC.	2009-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
AIR CANADA	2009-12-31
BOSTON PIZZA ROYALTIES INCOME FUND	2009-12-31
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	2009-12-31
EUROGAS CORPORATION	2009-12-31
EUROGAS INTERNATIONAL INC.	2009-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RIOCAN	2009-12-31
FONDS DE REVENU JAZZ AIR	2009-12-31
FORTISALBERTA INC.	2009-12-31
FORTISBC INC.	2009-12-31
GROUPE TMX INC.	2009-12-31
KATANGA MINING LIMITED	2009-12-31
NEWFOUNDLAND POWER INC.	2009-12-31
OPTI CANADA INC.	2009-12-31
PACIFIC NORTHERN GAS LTD	2009-12-31
TD SPLIT INC.	2009-11-15
TERASEN GAS INC.	2009-12-31
TERASEN INC.	2009-12-31
VITRAN CORPORATION INC.	2009-12-31
407 INTERNATIONAL INC.	2009-12-31

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
ABERDEEN ASIA-PACIFIC INCOME INVESTMENT COMPANY LIMITED	
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	
BANQUE ROYALE DU CANADA	
BONAVENTURE ENTERPRISES INC.	
EPIC DATA INTERNATIONAL INC.	
EXPLORATION DIAMOND FRANK INC.	
FIDUCIE DE BILLETS SECONDAIRES RBC	
FIDUCIE DE CAPITAL RBC II	
FUELCELL ENERGY, INC.	
G.I.E. ENVIRONMENT TECHNOLOGIES LTD.	
KNIGHT RESOURCES LTD.	
LOGIBEC GROUPE INFORMATIQUE LTEE	
TECHNOLOGIES 20-20 INC.	
VITERRA INC.	

NOTICE ANNUELLE

	Date du document
BOSTON PIZZA ROYALTIES INCOME FUND	2009-12-31
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	2009-12-31
PACIFIC NORTHERN GAS LTD	2009-12-31
TD SPLIT INC.	2009-11-15
VITRAN CORPORATION INC.	2009-12-31
407 INTERNATIONAL INC.	2009-12-31

Liste des symboles SEDI

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI	
1 :	Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres
2 :	Filiale de l'émetteur assujetti
3 :	Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.
4 :	Administrateur d'un émetteur assujetti
5 :	Dirigeant d'un émetteur assujetti
6 :	Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3
7 :	Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
8 :	Initié présumé – six mois avant de devenir initié
NATURE DE L'OPÉRATION	
Généralités	
00 :	Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI
10 :	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
11 :	Acquisition ou aliénation effectuée privément
15 :	Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus
16 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus
22 :	Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition
30 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat
35 :	Dividende en actions
36 :	Conversion ou échange
37 :	Division ou regroupement d'actions
38 :	Rachat – annulation
40 :	Vente à découvert
45 :	Contrepartie d'un bien
46 :	Contrepartie de services
47 :	Acquisition ou aliénation par don
48 :	Acquisition par héritage ou aliénation par legs
Dérivés émis par l'émetteur	
50 :	Attribution d'options
51 :	Levée d'options
52 :	Expiration d'options
53 :	Attribution de bons de souscription
54 :	Exercice de bons de souscription
55 :	Expiration de bons de souscription
56 :	Attribution de droits de souscription
57 :	Exercice de droits de souscription
58 :	Expiration de droits de souscription
59 :	Exercice au comptant
Dérivés émis par un tiers	
70 :	Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
71 :	Exercice d'un dérivé émis par un tiers
72 :	Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
73 :	Expiration d'un dérivé émis par un tiers
Divers	
90 :	Changements relatifs à la propriété
97 :	Autres
99 :	Correction d'information
NATURE DE L'EMPRISE	
D :	Propriété directe
I :	Propriété indirecte
C :	Contrôle
AUTRES MENTIONS	
O :	Opération originale
M :	Première modification
M' :	Deuxième modification
M'' :	Troisième modification, etc.
R :	Opération déclarée hors délai (en retard).

* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.

AVIS

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
49 North Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
49 North Resources Inc.	1		O	2010-02-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	1.8300	95 040
MacNeill, Tom	4, 5		O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 400	1.8000	1 254 457
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 600	1.8000	1 259 057
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 600	1.7900	1 262 657
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.8500	1 272 657
Aastra Technologies Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Laliberte, Yves	5		O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	5 000	22.2000	26 183
Scholaert, Hugues Sebastien Bernard	4, 5		O	2010-02-10	D	51 - Exercice d'options	13 000	22.2000	17 000
<i>Options</i>									
Laliberte, Yves	5		O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	22.2000	20 000
Scholaert, Hugues Sebastien Bernard	4, 5		O	2010-02-10	D	51 - Exercice d'options	(13 000)	22.2000	86 500
ACTIVEnergy Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	7.0700	19 698 039
Adventure Gold inc.									
<i>Options</i>									
Le Bouyonnet, Stéphane	4		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1900	
			M	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1900	300 000
Riopel, Jules	5	R	O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.1900	375 000
Ainsworth Lumber Co. Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mishkin, Jonathan	4	R	O	2009-05-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.4800	100 000
			R	2009-05-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.5000	100 400
			R	2009-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	1.5000	101 700
Akita Drilling Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eastly, Arthur	4	R	O	2006-05-09	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100	25.0000	
			M	2006-05-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100	25.0000	100
ALAMOS GOLD INC									
<i>Actions ordinaires</i>									
McCluskey, John	4, 5								
No. 369 Sail View Ventures	PI		O	2010-02-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 000)	12.5760	116 568*
Morda, Nathaniel Jon	5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	15 000	7.2900	15 000*
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	12.4200	0
<i>Options</i>									
Morda, Nathaniel Jon	5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	7.2900	225 000*
Alberta Oilsands Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lee, Michael	4, 5	R	O	2009-11-12	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	45 000	0.4500	255 000*
			R	2009-11-12	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	25 000	0.4000	280 000*
<i>Bons de souscription</i>									
Lee, Michael	4, 5		O	2004-04-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-11-12	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	25 000		25 000*
<i>Options director's and agent's</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
AltaCanada Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lee, Michael	4, 5		O	2010-02-03	D	50 - Attribution d'options	350 000		1 280 000*
MacKichan, Howard Ervin	4		O	2010-02-03	D	50 - Attribution d'options	192 500		517 500
Amalgamated Income Limited Partnership									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Foscolos, Elias	4								
1108632 Alberta Ltd	PI		O	2010-02-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	3.2000	83 928
Accretive Financial Corp	PI		O	2010-02-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 800	3.2000	46 965
Elias Foscolos	PI		O	2010-02-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	3.1400	193 046
Simlie Foscolos	PI		O	2010-02-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.2000	149 686
Apella Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
O'Brien, Patrick	4, 5, 3		O	2010-02-06	D	54 - Exercice de bons de souscription	7 500	0.1500	1 385 012
Maverick Investment Corp.	PI		O	2010-02-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1650	3 613 500
			O	2010-02-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1700	3 618 500
<i>Bons de souscription</i>									
O'Brien, Patrick	4, 5, 3		O	2010-02-06	D	54 - Exercice de bons de souscription	(7 500)		1 134 295
Arsenal Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Forth, Ronald Francis Carter	5	R	O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	0.7600	895 694
			O	2010-02-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.9400	901 694
Artis Real Estate Investment Trust									
<i>Parts</i>									
Crewson, Delmore Clair William	4		O	2009-12-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	211	8.0600	
			M	2009-12-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	211	8.0600	2 247
Astral Media inc.									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Pow, John Thomas	7		O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	2 800	30.6700	3 340
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	34.8089	540
			O	2010-02-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	213	29.5781	753
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(753)	34.8753	0
<i>Options</i>									
Pow, John Thomas	7		O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(2 800)	30.6700	12 620
Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology & Environmental Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dickie, William Paul	4, 5	R	O	2009-10-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0800	3 800*
		R	O	2009-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0800	4 800*
		R	O	2009-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.0800	8 800*
		R	O	2009-11-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0800	9 800*
		R	O	2009-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0800	12 800*
		R	O	2009-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.0800	16 800*

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2009-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.0800	20 800*
		R	O	2009-11-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0600	25 800*
		R	O	2009-12-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0600	35 800*
		R	O	2009-12-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.0600	41 800*
		R	O	2009-12-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0600	44 800*
Evans, Peter J.	4	R	O	2010-01-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.0700	4 000*
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0700	5 000*
B2Gold Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bartz, Eduard	5		O	2010-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.3100	251 800
Banque Canadienne Imperiale de Commerce									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beauclair, Gerard Louis	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7		10 191
Bennett, Jalynn H.	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	579		14 763
Colter, Gary F.	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	582		11 829
Desjardins, Luc	4								
Fiducie Famille Luc Desjardins	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	910	62.7700	3 510
Oswald, Neal	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14		548
<i>Actions ordinaires ESPP</i>									
Broad, Quentin Richard	7								
Sun Life Financial Trust Inc.	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	129		2 273
Wilson, Scott Anthony	8								
Capita Share Plan Services	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	120		270
BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beaumont, Jacques	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	204	33.0904	454
REER	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8	33.0904	870
Benoit, Guy	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	150	33.4786	212
Brisebois, Denise	5		O	2001-09-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	65	36.5221	65
Caron, Gladys	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	75	30.2609	505
Caza, Lise	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	33.3029	59
REER	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	72	33.3029	362
De La Rocq, Vladimir	5		O	2008-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	156	36.5221	156

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
Desjardins, François	7, 5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	772	33.4200	3 141
Doyon, Jean-François	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	276	33.1755	1 466
Duby, Philippe	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	626	33.4732	1 157
Fabre, Richard	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	261	33.1540	696
Filiatrault, Guy	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	255	33.1469	1 096
Gagnon, Stéphane	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	93	33.2630	223
Garneau, Michel	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	211	33.1032	741
Godbout, Pierre	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	154	33.4316	198
Hurtubise, Paul	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	208	33.0954	2 251
Jobin, Claude	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	224	32.8993	682
Lane, Rick C.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	208	33.0954	638
Lanthier, Stéphane	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	66	33.5113	119
Lapointe, Martine	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	181	32.4820	345
Lussier, Simon	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	161	33.2348	406
Magini, Riccardo	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	239	33.4905	451
McCord, Susan Lynne	7		O	2008-03-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	115	37.8580	115
Pilon, Lorraine	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	211	33.1000	1 461
Robitaille, Réjean	4, 5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	205	33.3100	1 758
Trudeau, Michel Claude	7, 5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	61	29.5254	10 479
Banque Nationale du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Collette, René Joseph	5		O	2009-12-31	D	35 - Dividende en actions	29	51.1500	
			M	2009-12-31	D	35 - Dividende en actions	16	51.1500	1 309
Doris Collette	PI		O	2009-12-31	I	35 - Dividende en actions	16	51.1500	
			M	2009-12-31	I	35 - Dividende en actions	29	51.1500	1 081
Deforges, Jacques	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	130	46.9769	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	130	52.6278	1 130

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Milette, Nicolas	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	195	50.2315	377
Poissant, Daniel	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	355	50.2315	1 687
Baytex Energy Trust									
<i>Droits</i>									
Morris, Timothy Randolph	5		O	2009-10-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 000)	15.4000	
			M	2009-10-20	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 000)	20.6900	195 000
			O	2009-12-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(24 500)	20.6900	135 500
			O	2009-12-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(22 000)	19.5800	113 500
			O	2009-12-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(15 000)	17.9700	98 500
Shwed, Dale Orest	7		O	2009-12-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	27.7200	
			M	2009-12-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 000	27.7200	67 000
<i>Parts de fiducie</i>									
GOEPEL, RUSTON ERNEST TREMAYNE	4		O	2008-06-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000		
			M	2008-06-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	35.0000	(20 000)
Morris, Timothy Randolph	5		O	2009-10-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	15.4000	
			M	2009-10-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	26.2600	0
			O	2009-12-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	30 000	15.1600	30 000
			O	2009-12-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	20 000	15.1600	20 000
			O	2009-12-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	24 500	15.1600	24 500
			O	2009-12-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	22 000	15.2700	22 000
			O	2009-12-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	15 000	16.0300	37 000
		R	O	2009-12-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	26.1300	0
			O	2009-12-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	26.2000	0
		R	O	2009-12-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 500)	26.1800	0
		R	O	2009-12-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 000)	26.2400	15 000
		R	O	2009-12-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	26.2400	0
BCE Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allen, Barry Keith	4		O	2010-02-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	26.7900	20 000
Bellatrix Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Edward John	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	316	4.1900	58 340
Kathy Brown - RRSP	PI		O	2010-02-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	210	4.1900	15 410
Oicle, Russell G.	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	497	4.1900	24 885
<i>Convertible Debentures</i>									
Bellatrix Exploration Ltd.	1		O	2010-01-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	14 000	98.7450	
			M	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	14 000	98.7450	77 000
			O	2010-01-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	14 000	98.0100	
			M	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	14 000	98.0100	91 000
			O	2010-01-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(14 000)	98.7450	
			M	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(14 000)	98.7450	77 000
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(14 000)	98.0100	63 000
		R	O	2009-12-09	D	38 - Rachat ou annulation	14 000	98.3900	77 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2009-12-10	D	38 - Rachat ou annulation	14 000	98.0000	77 000
		R	O	2009-12-11	D	38 - Rachat ou annulation	14 000	98.9400	77 000
			O	2009-12-09	D	38 - Rachat ou annulation	(14 000)	98.3900	63 000
			O	2009-12-10	D	38 - Rachat ou annulation	(14 000)	98.0000	63 000
			O	2009-12-11	D	38 - Rachat ou annulation	(14 000)	98.9400	63 000
BELLUS Santé inc.									
<i>Options</i>									
Desmarais, André	4		O	2009-09-02	D	52 - Expiration d'options	(60 000)		0
Kruyt, Peter	6		O	2009-09-02	D	52 - Expiration d'options	(79 500)		0
BioMS Medical Corp.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Grace, William	4		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.3500	25 000
Blue Note Mining Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
PricewaterhouseCoopers	3		O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.1300	14 403 649
Boston Pizza Royalties Income Fund									
<i>Parts</i>									
Boston Pizza Royalties Income Fund	1		O	2010-02-04	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	12.4900	269 500
			O	2010-02-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 700	12.3211	275 200
			O	2010-02-08	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	12.6144	281 500
			O	2010-02-09	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	12.6400	287 800
			O	2010-02-10	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	12.6500	294 100
			O	2010-02-10	D	38 - Rachat ou annulation	332 000	12.4500	626 100
Brookfield Asset Management Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i>									
Vaughan, Benjamin Michael	7		O	2008-05-20	D	51 - Exercice d'options	1 500		
			M	2008-05-20	D	51 - Exercice d'options	1 500	8.8300	2 000
		R	O	2008-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	35.3900	500
			O	2009-11-25	D	51 - Exercice d'options	13 500	9.4500	14 000
		R	O	2009-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 500)	21.5700	500
<i>Deferred Share Units</i>									
Kerr, David Wylie	4		O	2003-08-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 464
McKenna, Frank	4		O	2006-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 158
Newson, Patricia Marie	4		O	2008-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 468
Vaughan, Benjamin Michael	7	R	O	2008-02-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 421		16 242
			O	2008-02-20	D	35 - Dividende en actions	580		16 822
		R	O	2009-02-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 539		20 361
<i>Options</i>									
Vaughan, Benjamin Michael	7	R	O	2008-02-20	D	50 - Attribution d'options	20 000	31.6200	302 562
			O	2008-02-20	D	51 - Exercice d'options	(1 500)	8.8300	
			M	2008-05-20	D	51 - Exercice d'options	(1 500)	8.8300	301 062
			O	2008-11-25	D	51 - Exercice d'options	(13 500)	9.4500	287 562
		R	O	2009-02-25	D	50 - Attribution d'options	300 000	17.6500	587 562
C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation									
<i>Class A Shares</i>									
C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation	1		O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.7900	2 000
			O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	7.7900	0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.7900	2 000
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	7.7900	0
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.0000	700
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	7.0000	0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.0000	700
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	7.0000	0
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.0000	700
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	7.0000	0
Calfrac Well Services Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Olinek, Michael Dean	5		O	2009-07-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3	10.0800	785*
Calian Technologies Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Coates, John Thomas	5		O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	17.4800	21 423*
Tkachuk, David George	4		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	139		2 256
Canaccord Financial Inc.									
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Gaasenbeek, Matthew	7		O	2009-11-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 758	11.2108	
			M	2009-11-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 700	11.2108	235 666
Canadian Natural Resources Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bell, William David Redvers	7								
CNR International (Trustees) Limited	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	144	32.7200GBP	1 803
Royal Bank of Canada	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	920	70.5290	15 431
Bieber, Corey B.	5								
Solium	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 091	59.0400	19 348*
			O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 127	70.5290	21 475*
Case, Mary-Jo	5								
Solium Capital	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 127	70.5300	
			M	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 127	70.5300	26 057
Clapperton, William R.	5								
Solium Capital	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 127	70.5300	2 708
Corson, James Francis	5								
Solium Capital	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 610	54.3500	9 944
			O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 080	70.5290	12 024
Doucet, Real J. H.	5								
Solium Capital	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 162	70.5300	27 522
Duncan, Barry	7								

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
CNR International Trustees	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 357	70.5290	7 042
Edens, James Andrew	7		O	2010-01-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	421		10 919
			O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	969		11 888
Fichter, Darren	7		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	69.0400	12 414
Hamilton, Timothy John	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200		3 200
Solium	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 027
Keele, Philip Abbott	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 373	70.5290	11 049
knight, allen matthew	5								
Solium Capital	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 431	70.5300	139 339
Laing, Ronald Keith	5		O	2010-02-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 000)	71.8000	0
Spousal RRSP	PI		O	2009-03-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 000	71.8000	2 000
Langille, John Graham	4, 5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 861	70.5290	885 315
Laseur, Reno Gerry	5								
CNRL Stock Savings Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 710	64.4300	11 727
			O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 077	70.5290	13 804
Laut, Stephen W.	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	35 446	70.5300	796 244
Markin, Allan	4		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	35 446	70.5300	951 488
Mendes, Paul Martin	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 092
RBC Dominion Securities RSP	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 448
Solium	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			758
			O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 125	70.5290	1 883
Solium RSP	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12
Spouse	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			105
Miura, Leon	5								
Solium Capital	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 964	70.5300	13 978
Parr, Samuel John	5								
Solium Capital	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 410	70.5300	13 552*
Stagg, Kendall W.	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 269	70.5290	
Solium Capital	PI		M	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 269	70.5290	16 328
Stauth, Scott Gerald	5								
Solium Capital	PI		O	2010-02-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 467	70.5290	5 122
Torriero, Domenic	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	1 090		15 179

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
			O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 410	70.5290	17 589
Williams, Grant Milton	1		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	3 200	69.8900	27 098
Youck, Daryl Gordon	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 410	70.5290	29 268
<i>Débetures 4.5 due 23 Jan 2013</i>									
Mendes, Paul Martin	5								
Spouse RBC Dominion Securities RSP	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 20 000.00
<i>Options</i>									
Edens, James Andrew	7		O	2010-02-02	D	59 - Exercice au comptant	(2 000)		64 000
Hamilton, Timothy John	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 500
Keele, Philip Abbott	5		O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	(3 200)	26.2600	82 000
Mendes, Paul Martin	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			47 500
Torriero, Domenic	5		O	2010-02-02	D	59 - Exercice au comptant	(6 000)	70.7100	83 000
Williams, Grant Milton	1		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(3 200)	26.2600	71 000
Canadian Oil Sands Trust									
<i>Options</i>									
Arnold, Scott	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	5 674	28.1900	27 231
Coutu, Marcel R.	7		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	182 624	28.1900	843 744
Curran, Trudy Marie	7		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	30 230	28.1900	123 157
Dawson, Robert	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	12 340	28.1900	67 212
Fisekci, Siren	7		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	12 021	28.1900	47 644
Hagerman, Allen R.	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	15 035	28.1900	77 620
Hardy, Darren	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	12 340	28.1900	31 845
Kubik, Ryan Michael	7		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	43 440	28.1900	146 450
ROBERTS, TREVOR	7		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	11 560	28.1900	97 377
<i>Performance Trust Units</i>									
Arnold, Scott	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 262	28.1662	2 565
Coutu, Marcel R.	7		O	2010-01-28	D	59 - Exercice au comptant	(20 299)		102 063
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	40 631	28.1662	142 694
Curran, Trudy Marie	7		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 726	28.1662	18 192
			O	2010-01-28	D	59 - Exercice au comptant	(4 250)		11 466
Dawson, Robert	5		O	2010-01-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 746	28.1662	7 283
Fisekci, Siren	7		O	2010-01-28	D	59 - Exercice au comptant	(1 283)		4 259
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 675	28.1662	6 934
Hagerman, Allen R.	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 345	28.1662	11 017
Hardy, Darren	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 746	28.1662	6 250
Kubik, Ryan Michael	7		O	2010-01-28	D	59 - Exercice au comptant	(2 310)		18 264
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 665	28.1662	27 929
ROBERTS, TREVOR	7		O	2010-01-28	D	59 - Exercice au comptant	(4 010)		7 830
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 572	28.1662	10 402
Canadian Real Estate Investment Trust									
<i>Parts Real Estate Investment Trust Units</i>									
Arsenault, Rene	7		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	199		6 302
Brough, John A.	4		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	133	28.1700	924

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	28		952
Clappison, John	4		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	133	28.1700	452
			O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	49		501
Hewett, F. Robert	4								
Simpark Limited	PI		O	2010-02-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	133	28.1700	22 066
Hsiung, Fong	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	391		8 631
Lin, Jean	7		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 295		43 167
Mackay, Reay	4		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	134	28.1700	3 139
			O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	167		3 306
Marino, John Francis	4		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	133	28.1700	6 195
			O	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	328		6 523
McSorley, Timothy	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	350		110 027
O'Brien, Robert	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	513		5 873
Paul, Adam Elliot	7		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	85		18 951
Somerville, Judith	7		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	168		6 258
Tory, James Marshall	4		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	133	28.1700	10 723
			O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	173		10 896
Wong, Grace Felicity Diep	5		O	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	46		90
Wubbolts, Paul Clement	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	185		1 417
Canadian Spirit Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gardner, Donald Ross	4, 5								
RBC Dominion Securities Inc.	PI		O	2010-02-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	1.6200	239 450
Canadian Western Bank									
<i>Actions ordinaires</i>									
Furlan, Mario Vittorio	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 707	14.7100	43 647
Halliwell, Michael Norman	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 886	14.7100	12 038
Morrison, Peter Kenneth	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 738	14.7100	12 989
Pollock, Laurence Malcolm	4, 5		O	2010-02-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	5 608	14.7100	409 738

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Sprung, Greg	5		O	2009-12-31	D	d'actionariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 141	14.7100	13 696
Canexus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Hayhurst, Douglas Palmer	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 520	3.4400	25 800
DPH Children's Trust	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	391	3.6300	2 627
Canfor Pulp Income Fund									
<i>Fund Units</i>									
Bracken-Horrocks, Stan	4		O	2010-02-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	9.8000	14 000
Cangene Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cangene Corporation	1		O	2010-01-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	129 700	5.2300	2 118 400*
Graham, Michael Lee	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	304	4.8200	6 038
Langstaff, John McNeil	4, 7, 5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	956	4.8100	205 076
McClarty, Grant Alan	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 492	4.8100	3 029
St. Hilaire, Francis Joseph	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	998	4.8200	2 576
Canwel Building Materials Income Fund									
<i>Exchangeable Partnership Units</i>									
Canwel Holdings Corporation	3		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	11 144 279		11 144 279
Doman, Amardeip Singh	4								
ASD Investments Four Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	(1 196 222)		0
Eastern Wood Preservers Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	97 - Autre	(1 196 222)		0
Quebec Wood Preservers Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	97 - Autre	(535 422)		0
<i>Options</i>									
Baskerville, Ian	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(25 943)		0
Doman, Rupinder (Rob) Singh	7		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(21 345)		0
Donaldson, Thomas Gerard	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(26 667)		0
Dushnisky, Kelvin Paul Michael	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(34 667)		0
Marshall, Stephen William	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(93 334)		0
Rosenfeld, Harry	6		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(20 000)		0
<i>Parts</i>									
Baskerville, Ian	4		O	2010-02-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	50 000		103 205
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(103 205)		0
Canwel Holdings Corporation	3		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	24 074 936		24 074 936
Donaldson, Thomas Gerard	4		O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 000)	4.7000	271 106
			O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	4.7100	270 906
			O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	4.7200	265 906
			O	2010-01-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 100)	4.6800	261 806
			O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	4.7400	257 506

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 400)	4.6000	250 106
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(250 106)		0
Dushnisky, Kelvin Paul Michael	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(35 756)		0
Hope, Nicholas Martin Griffiths	5		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(56 768)		0
Marshall, Stephen William	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(167 501)		0
Rosenfeld, Harry	6		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(25 022)		0
<i>Restricted Equity Units</i>									
Baskerville, Ian	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(2 500)		0
Dushnisky, Kelvin Paul Michael	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(2 500)		0
Hope, Nicholas Martin Griffiths	5		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(5 195)		0
<i>Subscription Receipts</i>									
Baskerville, Ian	4		O	2005-05-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000		50 000
			O	2010-02-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(50 000)		0
Canwel Holdings Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baskerville, Ian	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	103 205		103 205
Doman, Amardeip Singh	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	423 078		423 078
ASD Investments One Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	608 533		608 533
ASD Investments Two Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	438 667		438 667
The Futura Corporation	PI		O	2010-02-01	I	36 - Conversion ou échange	2 836 505		10 869 673
Donaldson, Thomas Gerard	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	250 106		250 106
Dushnisky, Kelvin Paul Michael	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	35 756		35 756
Hope, Nicholas Martin Griffiths	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	56 768		56 768
Marshall, Stephen William	4, 5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	167 501		167 501
Rosenfeld, Harry	6		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	25 022		25 022
<i>Options</i>									
Baskerville, Ian	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	25 943		25 943
Donaldson, Thomas Gerard	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	26 667		26 667
Dushnisky, Kelvin Paul Michael	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	34 667		34 667
Marshall, Stephen William	4, 5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	93 334		93 334
Rosenfeld, Harry	6		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	20 000		20 000
<i>Restricted Equity Shares</i>									
Baskerville, Ian	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	2 500		2 500
Doman, Amardeip Singh	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	16 667		16 667
Dushnisky, Kelvin Paul Michael	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	2 500		2 500
Hope, Nicholas Martin Griffiths	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	5 195		5 195
Capital Argex Argent inc.									
<i>Options</i>									
Billings, Mark Anthony	4, 5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	600 000		866 980
Smith, Peter Henderson	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	325 000	0,2750	325 000
Cascades inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bellemare, Jean-Luc	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 955	4.4500	25 840
Blanchet, Suzanne	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 291	4.5500	75 107
BOLDUC, HUBERT	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 233	4.4500	6 384
Cascades inc.	1		O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	9.3700	5 000
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	9.1700	10 000
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	13 600	9.1500	13 600
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(13 600)		0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	9.0200	15 000
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	8.8700	15 000
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	8.5700	25 000
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	7.9200	30 000
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.9200	5 000
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.9200	5 000
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.9200	5 000
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
Cossette, Claude	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 221	4.4400	11 793
Dépin, Marc-André	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	18 932	4.1600	54 697
Dubé, Christian	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9 123	4.2100	68 435
Fernet, Maryse	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 313	4.5100	4 468
Gelineau, Daniel	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 745	4.5500	12 052

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Hall, Robert F.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 383	4.4700	61 926
Hogg, Allan	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 028	4.2500	15 639
Jobin, Jean	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 265	4.6200	7 050
Lalonde, Lucie-Claude	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 376	4.5500	4 384
Lemaire, Alain	4, 5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10 921	5.0000	182 204
Malo, Charles	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9 404	4.3100	24 063
Marineau, Léon	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 682	4.5300	4 804
Parrot, Daniel	7		O	2009-02-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	752	7.2200	752
Pilon, Luc	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 841	4.4500	5 926
Plante, Maurice	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 145	4.3000	13 294
Plourde, Mario	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10 505	4.4900	37 845
Zarrillo, Carlo	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 459	4.5300	6 009
Celestica Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Bar, Peter	5		O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	20 833	5.1300	21 228
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 833)	5.1300	395
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	20 000	6.5100	20 395
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	6.5100	395
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	22 728	7.1000	23 123
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 728)	7.1000	395
Buchanan, John R.	7		O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	7 500	5.7700USD	8 278
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	5.7700USD	778
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	5 500	6.5100USD	6 278
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 500)	6.5100USD	778
Carpino, Paul	7		O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	4 500	10.5100	(10 232)
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	6.5100	(14 732)
Davison, Tom	7		O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	4 500	10.0100	
			M	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	4 500	10.0100USD	9 871
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	10.0100USD	5 371
			O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	1 515	10.0100USD	6 886
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 515)	10.0100USD	5 371
McCaughey, Michael	7		O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	15 000	5.1300	49 904
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	5.1300	34 904
Melendy, Todd	7		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	2 273	10.7600	4 635
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 273)	10.7600	2 362
			O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	4 500	10.6500	6 862

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Options</i>									
Nicoletti, Paul	5		O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	10.6500	2 362
			O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	24 300	10.6500	90 198
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 300)	10.6500	65 898
			O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	23 000	10.6500	88 898
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 000)	10.6500	65 898
			O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	2 000	10.6800	67 898
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	10.6800	65 898
			O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	700	10.6600	66 598
Wen, Thomas	7		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	10.6600	65 898
			M	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			604
			O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(604)	6.0400	
			M	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(604)	10.7000	0
<i>Options</i>									
Andrade, Mike	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	34 858	10.2000USD	352 513
Bar, Peter	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	22 876	10.2000USD	272 158
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	(20 833)	10.9400	251 325
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	10.9700	231 325
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	(22 728)	10.9800	208 597
Boucher, John	7		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	65 359	10.2000USD	490 188
Buchanan, John R.	7		O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	(7 500)	10.2500USD	18 500
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	(5 500)	10.2400USD	13 000
Carpino, Paul	7		O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	(4 500)	10.5100	9 000
Davison, Tom	7		O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	(4 500)	6.5100USD	29 670
			O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	(1 515)	10.0100USD	28 155
DelBianco, Elizabeth	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	65 359	10.2000USD	510 265
Gendron, Mary	7		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	34 858	10.2000USD	145 969
Lindgren, Peter	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	34 858	10.2000USD	372 922
McCaughey, Michael	7		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	34 858	10.2000USD	274 756
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	11.0200	259 756
Melendy, Todd	7		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(2 273)	10.7600	32 573
			O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	(4 500)	10.6500	28 073
Muhlhauser, Craig	4, 5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	217 865	10.2000USD	2 464 797
Myers, Darren	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	26 144	10.2000USD	139 477
Nicoletti, Paul	5		O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	(24 300)	10.6500	689 302
			O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	(23 000)	10.6500	666 302
			O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	10.6800	664 302
			O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	(700)	10.6600	663 602
			O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	78 431	10.2000USD	713 602
Peri, John	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	65 359	10.2000USD	716 467
Sellers, Robert	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	34 858	10.2000USD	272 010
Smith, Scott	7		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	32 680	10.2000USD	57 680
<i>Performance Share Units</i>									
Allen, Greg	7		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 040	9.9600USD	
			M	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 040	9.9600USD	51 583

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit									
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 804	10.2000USD	61 387
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(8 667)	10.6300	52 720
Andrade, Mike	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 703	9.9600USD	283 378
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 961	10.2000USD	305 339
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(35 954)	10.6300	269 385
Bar, Peter	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 867	9.9600USD	214 062
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 412	10.2000USD	228 474
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(28 667)	10.6300	199 807
Boucher, John	7		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	48 193	9.9600USD	590 613
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	41 176	10.2000USD	631 789
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(74 378)	9.9400	
			M	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(74 378)	9.9400USD	557 411
Buchanan, John R.	7		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 032	9.9600USD	96 689
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 843	10.2000USD	104 532
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(9 847)	9.9400USD	94 685
Carpino, Paul	7		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 032	9.9600USD	64 832
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 843	10.2000USD	72 675
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(11 752)	10.6300	60 923
Cogliati, Angelo	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 534	9.9600USD	101 734
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 333	10.2000USD	110 067
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(11 491)	9.9400USD	98 576
Davison, Tom	7		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 530	9.9600	
			M	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 530	9.9600USD	90 448
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 353	10.2000	97 801
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(11 752)	9.9400USD	86 049
DelBianco, Elizabeth	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	48 193	9.9600USD	600 193
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	41 176	10.2000USD	641 369
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(77 110)	10.6300	564 259
Delisle, Guy	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 538	9.9600USD	145 149
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 314	10.2000USD	154 463
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(6 805)	10.6300	147 658
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(8 333)	9.9400USD	139 325
Ellis, Robert	7		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 287	9.9600USD	103 628
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 069	10.2000USD	112 697
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(12 297)	10.6300	100 400
Flanagan, Laurie	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 032	9.9600USD	94 200

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit									
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 843	10.2000USD	102 043
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(11 752)	10.6300	90 291
Fung, Monica	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 040	9.9600USD	103 334
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 804	9.9600USD	113 138
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(14 458)	9.9400USD	98 680
Gendron, Mary	7		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 703	9.9600USD	221 258
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 961	10.2000USD	243 219
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(52 947)	9.9400USD	190 272
Hoover, Carolyn	5		O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(9 344)	10.6300	58 455
Janckovic, Walter	7		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 036	9.9600USD	107 893
			O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	8 824	10.2000USD	
			M	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 824	10.2000USD	116 717
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(21 866)	9.9400USD	94 851
Lamothe, Serge	7		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 032	9.9600USD	104 367
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 843	10.2000USD	112 210
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(10 936)	9.9400USD	101 274
Lindgren, Peter	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 703	9.9600USD	313 925
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 961	10.2000USD	335 886
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(40 038)	9.9400USD	295 848
McCaughey, Michael	7		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 703	9.9600USD	270 925
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 961	10.2000USD	
			M	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 961	10.2000USD	292 886
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(40 038)	10.6300	252 848
McConaghy, Jeff	7		O	2009-10-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 526	9.9600USD	6 526
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 373	10.2000USD	12 899
McIntosh, Glen	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 044	9.9600USD	106 460
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 784	10.2000USD	117 244
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(13 532)	10.6300	103 712
Melendy, Todd	7		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 287	9.9600USD	102 255
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 069	10.2000USD	111 324
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(11 752)	10.6300	99 572
Muhlhauser, Craig	4, 5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	160 643	9.9600USD	2 077 865
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	137 255	10.2000USD	2 215 120
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(270 648)	9.9400USD	1 944 472
Myers, Darren	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	19 277	9.9600USD	184 611
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 471	10.2000USD	201 082
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(17 778)	10.6300	183 304

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
Nicoletti, Paul	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	57 831	9.9600USD	749 628
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	49 412	10.2000USD	799 040
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(94 167)	10.6300	704 873
Peri, John	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	48 193	9.9600USD	615 638
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	41 176	10.2000USD	656 814
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(79 833)	10.6300	576 981
Sellers, Robert	5		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 703	9.9600USD	313 432
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 961	10.2000USD	335 393
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(35 954)	9.9400USD	299 439
Sloan, John	5		O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(10 456)	10.6300	67 345
Smith, Scott	7		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	24 096	9.9600USD	48 942
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 588	10.2000USD	69 530
Vigna, Enzo	7		O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 040	9.9600USD	82 158
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 804	10.2000USD	91 962
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(8 936)	10.6300	83 026
Wen, Thomas	7		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			88 668
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 032	9.9600USD	96 700
			O	2010-02-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 843	10.2000USD	104 543
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(13 852)	10.6300	90 691
Cell-Loc Location Technologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fielding, Bruce Allen	5								
RRSP	PI		O	2005-07-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-09-04	I	46 - Contrepartie de services	80 000	0.0500	80 000
RRSP - Victoria Fielding	PI		O	2005-07-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200
Celtic Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Franks, Alan G.	5								
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2010-02-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	55	20.2500	4 512
Shea, Michael	5								
Employee Stock savings Plan(ESSP)	PI		O	2010-02-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	55	20.2500	4 627
Wilson, David John	4, 5, 3								
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2010-02-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	64	20.2500	5 298
Cenovus Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alden, Gary Marvin	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	25.3200USD	154

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Arneri, Caroline Maria	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	216	26.3400	3 099
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	208	26.3400	3 307
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	43	28.3000	3 350
Brannan, John	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	655	26.3400	42 729
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 192	26.3400	43 921
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 019	29.3700	44 940
Chang, Steven	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	23	26.3400	174
Chhina, Harbir Singh	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	88	26.3400	368 652
Cooke, Shane Darrell	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19	26.3400	87
Desroches, Rachel	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	119	26.3400	1 267
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	114	26.3400	1 381
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	28.3000	1 391
Duthie, Peter	5		O	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			87
			M	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	31	26.4400	118
RRSP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	20	25.5900	2 462
Dyte, Kerry Don	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	280	26.3400	1 433
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	16	28.3000	1 449
RRSP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4	26.2500	175
Fairburn, Judy	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	72	26.3400	20 331
Ferguson, Brian Charles	4, 5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 041	26.3400	89 321
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	122	26.2500	89 443
			O	2010-01-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	177	26.9300	89 620
			O	2010-01-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	29	27.7300	89 649
			O	2010-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	73	26.9300	89 722
Gagne, Paul Riley	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	341	26.3400	9 031
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	29	26.2500	9 060

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-12-31	D	d'actionariat			
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	130	28.3000	9 190
RRSP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	31	26.2500	988
Goldie, David Morris	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	110	26.3200	5 157
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11	26.2500	5 168
Halstead, Neal Edward	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	61	26.3400	1 553
Hofstetter, Larry Allen	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	25.3200	USD 594
Howell, Kathy Lynn	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36	26.3400	10 672
Kaura, Arron	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	29	26.3700	106
Lee, Christine Deborah	5		O	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17
McIntosh, Sheila	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	484	26.3400	19 696
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6	26.2500	19 702
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	83	28.3000	19 785
Molnar, Gary Frederick	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	33	26.3400	4 209
Pudwell, Sharon Kiyoko	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	22	26.3400	4 059
Robertson, Neil William	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	40	26.3400	7 523
Ruste, Ivor Melvin	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	423	26.3400	9 377
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	265	26.2500	9 642
RRSP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	88	26.2500	2 751
Swystun, Donald	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	512	26.3400	112 252
Thomas, Wayne Richard	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	274	26.3400	4 315
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11	26.2500	4 326
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	55	28.3000	4 381
Villegas, Leonidas Enrique	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	29	26.3400	208
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8	26.3400	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	47	26.3400	255
RRSP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	8	26.3400	47

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
Walls, Hayward	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	324	26.3400	25 723
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	324	26.3400	26 047
Wright, Darin Lloyd	5		O	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-11-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 732
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	32	26.3500	1 764
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24	26.3500	1 788
Cequence Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
MACBEY, Nathan	5		M	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.0500	598 773
			M	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	3.0600	599 673
			M	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	3.0700	601 073
			M	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 647	3.0800	605 720
RRSP	PI		O	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.0500	
			O	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	3.0600	
			O	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	3.0700	
			O	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 647	3.0800	
Sarah MacBey	PI		O	2010-02-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 230	2.9500	166 250
<i>Options</i>									
Dafoe, Douglas Allan	4		O	2009-12-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	50 000	3.0500	50 000
Cervus Equipment Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Collicutt, Steven Myles	4	R	O	2009-10-15	D	46 - Contrepartie de services	826		25 161
		R	O	2009-10-29	D	46 - Contrepartie de services	142		25 303
		R	O	2009-10-29	D	46 - Contrepartie de services	142		25 445
		R	O	2009-12-16	D	46 - Contrepartie de services	61		25 506
		R	O	2009-12-16	D	46 - Contrepartie de services	61		25 567
		R	O	2010-01-15	D	46 - Contrepartie de services	1 652	0.1800	27 219
harris, gary wayne	4								
Steven Harris	PI		O	2010-01-15	C	35 - Dividende en actions	12	11.7159	842*
<i>Actions ordinaires Deferred Shares</i>									
Lacey, Peter Alan	4, 5, 3		O	2009-10-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 478
			O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	146	11.7200	9 624
Chartwell Seniors Housing Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Schwartz, Thomas	4		O	2009-10-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	48	6.1726	31 690
			O	2009-11-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	52	5.7634	31 742
			O	2009-12-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	49	6.0956	31 791
			O	2010-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	43	7.0345	31 834

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
Megaview Diversified Holdings Inc.	PI		O	2009-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24	6.1726	3 517
			O	2009-11-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	26	5.7634	3 543
			O	2009-12-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25	6.0956	3 568
			O	2010-01-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	22	7.0345	3 590
Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Deciccio, Guido	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 557
McFarlane, Douglas Norman	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 969
<i>Options</i>									
Deciccio, Guido	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			34 100
McBoyle, John Robert Lloyd	5		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(200)	14.6100	80 700
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(400)	14.6100	80 300
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(550)	14.6100	79 750
			O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 150)	14.6100	78 600
McFarlane, Douglas Norman	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			46 500
CI Financial Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blair, Lorraine P.	7		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	21.7500	47 250
CI Financial Corp.	1		O	2010-01-31	D	38 - Rachat ou annulation	(198 700)		329 197
<i>Déventures 4.19 Déventures due 2014</i>									
Bank of Nova Scotia, The	3								
Scotia Capital Inc.	PI		O	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 150 000.00	102.0500	\$ 80 000.00
<i>Déventures Floating Rate Debentures due 2011</i>									
Bank of Nova Scotia, The	3								
Scotia Capital Inc.	PI		O	2010-02-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 4 000 000.00	100.3630	\$ 14 000 000.00
Cineplex Galaxy Income Fund									
<i>Parts</i>									
Greenberg, Ian	4		O	2010-02-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Sonshine, Edward	5		O	2010-02-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
<i>Parts de société en commandite Class B</i>									
Greenberg, Ian	4		O	2010-02-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Parts de société en commandite Class D</i>									
Greenberg, Ian	4		O	2010-02-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Clarke Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cull, Dean Maxwell	7		O	2009-11-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	348	3.3229	14 981*
			O	2009-12-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	350	3.3063	15 331*
Clearwater Seafoods Income Fund									
<i>Déventures convertibles 7 Convertible Unsecured Subordinated Debentures due 12/31/10</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
MacDonald, Michael Charles CJR Investments Inc.	4 PI		O M	2009-06-26 2009-06-26	I I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2009-06-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 229 000.00
<i>Débiteures convertibles 7.25 Convertible Unsecured Subordinated Debt. due 03/31/14</i>									
MacDonald, Michael Charles CJR Investments Inc.	4 PI		O M	2009-06-26 2009-06-26	I I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 430 000.00
Cogeco Câble Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne actions subalternes à droit de vote</i>									
Grenier, Jules	5		O O	2010-02-10 2010-02-10	D D	51 - Exercice d'options 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 160 (1 160)	15.7000 40.4316	4 410 3 250
<i>Options</i>									
Grenier, Jules	5		O	2010-02-10	D	51 - Exercice d'options	(1 160)	15.7000	45 944
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada									
<i>Options</i>									
Bright, James S.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	8 400	54.6500	75 200
Cory, Michael A	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	12 600	51.2400USD	57 800
Creel, Keith E.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	51 700	51.2400USD	311 200
Danielwicz, James B.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	4 200	51.2400USD	46 400
Ernesaks, Anita	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	4 200	54.6500	29 600
Fahmy, Sameh	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	11 500	54.6500	131 300
Ferryman, David W.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	4 200	51.2400USD	59 700
Finn, Sean	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	43 700	51.2400USD	196 500
Haasz, Ami	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	6 700	54.6500	128 300
Hebert, Francois	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	6 700	54.6500	80 300
Hiscock, Russell J.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	17 600	54.6500	149 100
Houle, Ghislain	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	6 700	54.6500	193 700
Jablonski, Stan W.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	11 500	54.6500	250 300
JOBIN, Luc	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	48 700	51.2400USD	83 700
Joel, Harvey T.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	1 700	54.6500	27 100
Koerner, Timothy	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	4 200	51.2400USD	12 400
Liepelt, Jeff A.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	10 100	51.2400USD	37 500
Madigan, Kimberley A.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	8 400	51.2400USD	163 600
Miller, Paul C.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	8 400	54.6500	93 998
Mohan, Michael	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	4 200	51.2400USD	38 600
Mongeau, Claude	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	128 000	51.2400USD	863 000
Noorigian, Robert E.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	7 400	51.2400USD	238 600
Pharand, Serge	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	7 400	54.6500	157 600
Phillips, Karen B.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	7 400	51.2400USD	34 600
Pitz, Laird J.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	4 200	51.2400USD	37 900
Reardon, Donald K	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	5 700	51.2400USD	31 300
Ruest, Jean-Jacques	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	43 700	51.2400USD	293 000
Vena, Jim V.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	15 100	51.2400USD	77 700
Waite, Paul D.	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	6 700	54.6500	29 700

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Compagnie Pétrolière Impériale Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Griffiths, Joseph John Stephen	7		O	2009-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3		
			M	2009-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3		1 096
Smith, Paul Anthony	4, 5								
Edward Jones	PI		O	2010-02-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	38.5200	20 000
COMPASS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.1500	24 550 477
			O	2010-02-04	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.1500	24 551 177
			O	2010-02-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	10.2000	24 552 477
Compton Petroleum Corporation									
<i>Options</i>									
ALLAN, J STEPHENS	4		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	80 800		190 800
Belich, Melvin Frederick	4		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	80 800		275 800
Cassidy, Christopher Wallace Leigh	5		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	461 000		761 000
Fitzpatrick, David Michael	4		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	80 800		225 800
Granger, Timothy S.	4, 5		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	745 000		1 345 000
HORN, DAVID B	5		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	314 000		514 000
Hurtubise, Roger Bradley	4		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	80 800		225 800
Junghans, Marc	5		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	354 000		859 300
Koop, Irvine John	4		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	80 800		275 800
OUELLETTE, SHANNON L	5		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	349 000		599 000
SHIMMERLIK, WARREN M.	4		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	80 800		225 800
Smith, Jeffrey T.	4		O	2010-02-01	D	50 - Attribution d'options	80 800		275 800
Connacher Oil and Gas Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bessell, Donald Hugh	4		O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	1.2300	208 765
Consolidated Firstfund Capital Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Grant, William Neil	4, 5, 3		O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.3900	3 941 549
Consolidated Mercantile Incorporated									
<i>Actions ordinaires</i>									
silber, arthur	3								
RRSP CIBC WOOD GUNDY	PI		O	2010-02-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	36 900	2.6000	555 000
			O	2010-02-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 600	2.6000	612 600
Constellation Software Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Miller, Mark Robert	5								
CIBC Wood Gundy	PI		O	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	40.0000	6 100
Copper Mesa Mining Corporation (formerly Ascendant Copper Corporation)									
<i>Actions ordinaires</i>									
GILL, RANA	5	R	O	2010-01-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(222 840)	0.0750	167 500
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(105 000)	0.0300	62 500
Corporation Cott									

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zimmerman, Michael	5		O	2010-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Corporation Minière Golden Share									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giara, Philippe	4, 5		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.0950	882 136
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.0900	883 636
			O	2010-02-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(30 000)		842 136
Corporation Minière Nord Abitibi									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jutras, Jean Pierre	4, 5		O	2010-02-05	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	166 666	0.1500	433 155
O'Neill, Barbara Michele	5		O	2010-02-05	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	140 000	0.1500	240 000
<i>Bons de souscription</i>									
Jutras, Jean Pierre	4, 5		O	2010-02-05	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	166 666	0.2200	206 862
O'Neill, Barbara Michele	5		O	2010-02-05	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	140 000	0.2200	140 000
<i>Options</i>									
Cageorge, John Douglas	4		O	2010-02-11	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1500	
			M	2010-02-11	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1550	300 000
Difley, Shari Lynn	5		O	2010-02-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.1550	175 000
Ebert, Shane William	4		O	2010-02-11	D	50 - Attribution d'options	175 000	0.1550	1 175 000
Hayes, Lesley Olive	4		O	2010-02-11	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1550	300 000
Jutras, Jean Pierre	4, 5		O	2010-02-11	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.1550	450 000
O'Neill, Barbara Michele	5		O	2010-02-11	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.1550	175 000
Crescent Point Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
TISDALE, GREGORY	5		O	2010-01-28	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(264)	37.9000	128 474
RRSP	PI		O	2010-01-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	264	37.9000	3 401
<i>Restricted Share Units</i>									
Balutis, David	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	85 000		238 333
Bannister, Peter	4		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 500		16 500
Christie, Derek Wayne	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	55 000		115 000
Colborne, Paul	4		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 500		16 500
Cugnet, Kenney Frank	4		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 500		16 500
Gillard, D. Hugh	4		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 500		16 500
Gritzfeldt, Ryan Chad Raymond	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	60 000		120 000
LAMONT, KENNETH	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	60 000		165 000
MacDonald, Tamara	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	85 000		231 667
ROMANZIN, GERALD A.	4		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 500		16 500
Saxberg, Scott	4		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	200 000		476 000
Smith, Clifford Neil	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	100 000		253 333
Stangl, Trent Terry	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	45 000		110 936
TISDALE, GREGORY	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	120 000		280 000
Toews, Steven George	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	45 000		95 000
Turnbull, Gregory George	4		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 500		16 500
Deepwell Energy Services Trust									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Options									
<i>Options</i>									
Kroontje, Al	4		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.8700	45 000
Rattanavong, Judy	4		O	2010-02-10	D	50 - Attribution d'options	20 432	0.8700	21 432
Simmons, Jay Bourque	4		O	2010-02-10	D	50 - Attribution d'options	161 066	0.8700	181 066
Dejour Enterprises Ltd.									
<i>Options</i>									
Hodgkinson, Robert	3		O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	350 000	0.3500	1 000 000
Holmes, Robert	4		O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.3500	300 000
Patricio, Richard J	4		O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.3500	300 000
Sturrock, Craig Currie	4		O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.3500	300 000
Denison Mines Corp. (formerly International Uranium Corporation)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Frydenlund, David C.	5		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 050)	1.3000USD	384 000
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.2500USD	374 000
DEQ Systèmes Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
DEQ Systèmes Corp.	1		O	2010-02-04	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	0.3700	44 500*
Diagnos Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ben Tahar, Houssein	5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	20 000	20000.0000	
			M	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	20 000	0.3000	50 498*
DirectCash Income Fund									
<i>Parts de fiducie (Listed Participating Trust Units)</i>									
MATTHEWS, DARRYL	5		O	2010-02-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(558)	16.7000	1 377
Divestco Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hepton, Mathew	5		O	2010-02-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(87 500)	0.8300	1 434 300
RRSP: Blackmont Capital	PI		O	2010-02-01	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	87 500	0.8300	92 500
DragonWave Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allen, Peter	4, 5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	5 064	12.8123	441 107
		R	O	2010-01-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 064)	12.8123	436 043
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	16 063	12.8000	452 106
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 063)	12.8000	436 043
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	47 135	12.5664	488 242
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(47 135)	12.5664	441 107
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	19 176	12.5177	460 283
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 176)	12.5177	441 107
			O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	4 985	12.5083	446 092
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 985)	12.5083	441 107
Boch, Erik Humphrey	5		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(118)	12.5083	150 418
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(455)	12.5177	148 844
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 119)	12.5664	149 299
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(381)	12.8000	150 656
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(120)	12.8123	150 536
			O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	2 368	12.5083	152 786
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 368)	12.5083	150 418

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	9 110	12.5177	157 954
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 110)	12.5177	148 844
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	22 392	12.5664	171 691
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 392)	12.5664	149 299
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	7 631	12.8000	158 287
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 631)	12.8000	150 656
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	2 406	12.8123	152 942
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 406)	12.8123	150 536
Farrar, David Russell	7, 5		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 548)	12.5083	314 593
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 799)	12.5177	280 706
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 088)	12.5664	290 505
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 210)	12.8000	319 729
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 588)	12.8123	317 141
			O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	1 657	12.5083	316 250
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 657)	12.5083	314 593
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	6 375	12.5177	287 081
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 375)	12.5177	280 706
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	15 670	12.5664	306 175
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 670)	12.5664	290 505
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	5 340	12.8000	325 069
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 340)	12.8000	319 729
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	1 684	12.8123	318 825
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 684)	12.8123	317 141
Frederick, Russell, James	5		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(884)	12.5083	90 513
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 398)	12.5177	78 762
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 353)	12.5664	82 160
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 846)	12.8000	92 295
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(898)	12.8123	91 397
			O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	1 485	12.5083	91 998
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 485)	12.5083	90 513
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	5 712	12.5177	84 474
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 712)	12.5177	78 762
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	14 039	12.5664	96 199
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 039)	12.5664	82 160
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	4 785	12.8000	97 080
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 785)	12.8000	92 295
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	1 508	12.8123	92 905
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 508)	12.8123	91 397
McCormack, Brian Thomas	5		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(687)	12.5083	25 402
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 642)	12.5177	16 266
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 494)	12.5664	18 908
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 213)	12.8000	26 787
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(698)	12.8123	26 089
			O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	1 800	12.5083	27 202
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	12.5083	25 402
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	6 923	12.5177	23 189
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 923)	12.5177	16 266

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	17 018	12.5664	35 926
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 018)	12.5664	18 908
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	5 800	12.8000	32 587
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 800)	12.8000	26 787
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	1 828	12.8123	27 917
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 828)	12.8123	26 089
Solheim, Alan, Glen	5		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 184)	12.5083	95 795
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 555)	12.5177	80 044
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 196)	12.5664	84 599
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 815)	12.8000	98 182
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 203)	12.8123	96 979
			O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	1 184	12.5083	96 979
			O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 184)	12.5177	95 795
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	4 555	12.5177	84 599
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 555)	12.5177	80 044
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	11 196	12.5664	95 795
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 196)	12.5664	84 599
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	3 816	12.8000	101 998
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 816)	12.8000	98 182
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	1 203	12.8123	98 182
			O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 203)	12.8123	96 979
<i>Options</i>									
Allen, Peter	4, 5		O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	5 064	12.8123	374 001
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(5 064)	12.8123	368 937
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(5 064)	12.8123	363 873
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	(16 063)	12.8000	368 937
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(47 135)	12.5664	311 753
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(19 176)	12.5177	292 577
			O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(4 985)	12.5083	358 888
Boch, Erik Humphrey	5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(2 368)	12.5083	182 595
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(9 110)	12.5177	151 093
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(22 392)	12.5664	160 203
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	(7 631)	12.8000	187 369
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(2 406)	12.8123	184 963
Farrar, David Russell	7, 5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(1 657)	12.5083	156 319
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(6 375)	12.5177	134 274
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(15 670)	12.5664	140 649
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	(5 340)	12.8000	159 660
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(1 684)	12.8123	157 976
Frederick, Russell, James	5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(1 485)	12.5083	152 222
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(5 712)	12.5177	132 471
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(14 039)	12.5664	138 183
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	(4 785)	12.8000	155 215
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(1 508)	12.8123	153 707
McCormack, Brian Thomas	5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(1 800)	12.5083	85 572
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(6 923)	12.5177	61 631
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(17 018)	12.5664	68 554

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	(3 750)	12.8000	91 250
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	(2 050)	12.8000	89 200
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(1 828)	12.8123	87 372
Solheim, Alan, Glen	5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(1 184)	12.5083	168 797
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(4 555)	12.5177	153 046
			O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(11 196)	12.5664	157 601
			O	2010-01-28	D	51 - Exercice d'options	(3 816)	12.8000	171 184
			O	2010-01-29	D	51 - Exercice d'options	(1 203)	12.8123	169 981
DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dundee Corporation	3								
1360219 Ontario Limited, escrow agent	PI		O	2009-07-22	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(47 740)		
			M	2009-07-22	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(47 727)		1 975 563
			O	2009-08-14	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(36 162)		1 934 401
			O	2009-10-09	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(56 609)		1 767 857
			O	2009-12-01	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(54 650)		1 713 207
			O	2009-12-29	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(5 919)		1 707 288
easyhome Ltd.									
<i>Restricted Share Unit</i>									
Atkinson, Richard	5		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	124	8.8500	13 181
Degraaf, Loraine	5		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	48	8.8500	5 095
Goertz, Steve	5		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	97	8.8500	10 191
Ingram, David	4, 5		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	401	8.8500	39 990
Maries, David	5		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	225	8.8500	17 484
Rawnsley, Michelle	5		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	58	8.8500	6 134
Eldorado Gold Corporation									
<i>Options</i>									
Churcher, Dale Leeworthy	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	13.2300	392 500
Miu, Edward Kwok Chi	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	250 000	13.2300	250 000
MOSS, DAWN LOUISE	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	125 000	13.2300	273 334
Moura, Eduardo Eugenio Chaves	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	13.2300	140 000
Pitcher, Norman	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	250 000	13.2300	1 205 000
Skayman, Paul James	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	75 000	13.2300	325 000
Woo, Nancy Eugenia	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	45 000	13.2300	230 000
Wright, Paul Nicholas	4, 5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	600 000	13.2300	1 490 000
Ember Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Carlson Capital, L.P.	3								
Black Diamond Offshore Ltd.	PI		O	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	52 040	0.7990	957 542
Double Black Diamond Offshore Ltd.	PI		O	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	859 860	0.7990	15 403 904
Enbridge Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blanchard, James Johnston	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	304	35.4300USD	12 255
Braithwaite, Joseph Lorne	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	37	39.6700	1 173
Park Avenue Holdings Limited	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 056	39.6700	38 298
Leslie, David Arthur	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	162	40.2500	4 533
Petty, Jr., George Kibbe	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	87	44.2129USD	12 682
Shultz, C.E. (Chuck)	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	222	39.6700	12 079
Tutcher, Dan Curtis	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	878	44.0900USD	89 767
Magic Interests, Inc.	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 212	44.0900USD	202 049
Williams, Catherine L.	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 692	41.5600	7 855
Enbridge Income Fund									
<i>Trust Units</i>									
Braithwaite, Joseph Lorne	7, 6								
RESP @ TD	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	443	11.8400	5 752
RRSP @ TD	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	333	11.8400	4 333
EnCana Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fowler, Fred John	4		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
<i>Options</i>									
McClure, Don Ray	7, 5		O	2010-01-26	D	59 - Exercice au comptant	(10 000)	20.1200	32 638
Enerflex Systems Income Fund									
<i>Parts de fiducie Trust Units</i>									
Toromont Industries Ltd.	3		O	2010-02-05	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	1 907 500	14.2500	45 392 674
EnerVest Diversified Income Trust									
<i>Bons de souscription</i>									
Rain, David James	4								
Kai Commercial Trust	PI		O	2010-02-02	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	13.3100	208 778
			O	2010-02-05	C	97 - Autre	1	13.3100	208 779
Enterra Energy Trust									
<i>Options Trust Units</i>									
Reader, John Frederick	5		O	2010-01-25	D	52 - Expiration d'options	(30 000)		225 000
European Goldfields Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Forward, Patrick William	5		O	2009-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 455
Exploration Amex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lemay, Michel	5								
Services Miniers Lemco inc	PI		O	2010-02-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2900	174 000
Trottier, Jacques	4, 5		O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2500	705 436
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2600	715 436
EXPLORATION AMSECO LTÉE									
<i>Actions ordinaires</i>									
Desmarais, Jean	4		O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.1100	892 000*
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 000	0.1200	927 000*
4453158 Canada inc	PI		O	2009-11-11	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	225 000	0.0650	225 000*
<i>Options</i>									
Couillard, Reynald	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1000	
			M	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	100 000		300 000
Desmarais, Jean	4		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	400 000		650 000*
Exploration Fieldex inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Self-directed RRSP of Sheldon Inwentash	PI		O	2010-02-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(90 000)	0.2300	3 410 332
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2010-01-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(55 000)	0.2600	6 824 278
			O	2010-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(195 000)	0.2188	6 629 278
Exploration First Gold inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ayotte, Robert	4		O	2010-02-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
Boisjoli, Robert	5		O	2010-02-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(55 000)	0.7000	45 000*
			O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	150 000	0.1500	
			M	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	150 000	0.1500	195 000*
Lavallée, Jean-Sébastien	4		O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(265 000)	0.5370	1 060 000
Leboeuf, Eric	4, 5		O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	0.5070	3 982 000
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	0.5450	3 682 000
<i>Options</i>									
Boisjoli, Robert	5		O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	(150 000)	0.1500	
			M	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	(150 000)	0.1500	0
Exploration Knick inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Henriksen, Gordon Neil	4, 5		O	2010-02-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 500	0.2450	337 815
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000		349 815
			O	2010-02-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		354 815
Exploration Orex inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
Levesque, Jacques	4, 3								
2541-8203 Québec inc.	PI		O	2010-02-11	I	55 - Expiration de bons de souscription	(250 000)	0.1500	3 612 500

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Fairfax Financial Holdings Limited									
<i>Actions privilégiées Series C</i>									
Williamson, Marilyn Jane	5	R	O	2009-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	25.2500	2 100
FairWest Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lambros, Michael	5	R	O	2010-01-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.0500	271 620
Mackie, Marion Dorothea	5		O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	78 000	0.0600	
			M	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(78 000)	0.0600	345 899
McNICHOL, DOUGLAS OLIVER	5		O	2010-01-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.0500	184 934
<i>Options</i>									
Mackie, Marion Dorothea	5		O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)	0.5000	200 000
			O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(125 000)	0.5600	75 000
			O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)	0.2200	0
			O	2010-02-03	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.1500	400 000
McNICHOL, DOUGLAS OLIVER	5		O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(400 000)	0.2200	0
			O	2010-02-03	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.1500	400 000
Ravinsky, Carl Michael	4		O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)	0.5000	120 285
			O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	0.5600	95 285
			O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	0.2200	70 285
			O	2010-02-03	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1500	170 285
			O	2010-02-03	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.1500	195 285
			O	2010-02-03	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.1500	220 285
Fiducie de sables bitumineux et de mega-projets energetiques									
<i>Parts</i>									
Oil Sands and Energy Mega-Projects Trust	1		O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	7.2203	3 100
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 100)	7.2203	0
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.3896	2 800
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)	7.3896	0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	7.4200	2 400
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	7.4200	0
Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels Canadien									
<i>Parts de fiducie</i>									
Schwartz, Thomas	4, 5		O	2009-10-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	183	14.1145	370 433
			O	2009-10-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	699	14.1145	371 132
			O	2009-11-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	201	12.9432	371 333
			O	2009-11-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	768	12.9432	372 101
			O	2009-12-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	209	12.5144	372 310
			O	2009-12-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	799	12.5144	373 109
			O	2010-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	192	13.7527	373 301
			O	2010-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	733	13.7527	374 034

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
1115915 Ontario Inc.	PI		O	2009-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	340	14.1145	53 811
			O	2009-11-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	374	12.9432	54 185
			O	2009-12-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	389	12.5144	54 574
			O	2010-01-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	357	13.7527	54 931
806638 Ontario Limited	PI		O	2009-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 413	14.1145	223 115
			O	2009-11-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 551	12.9432	224 666
			O	2009-12-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 615	12.5144	226 281
			O	2010-01-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 480	13.7527	227 761
Jasland Developments Ltd.	PI		O	2009-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 539	14.1145	243 020
			O	2009-11-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 689	12.9432	244 709
			O	2009-12-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 759	12.5144	246 468
			O	2010-01-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 612	13.7527	248 080
Megaview Diversified Holdings Inc.	PI		O	2009-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 517	30.0000	242 743
			O	2009-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	20	14.1100	242 763
			O	2009-11-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 665	12.9432	244 428
			O	2009-11-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	22	12.9400	244 450
			O	2009-12-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 734	12.5144	246 184
			O	2009-12-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	23	12.5100	246 207
			O	2010-01-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 589	13.7527	247 796
			O	2010-01-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	21	13.7500	247 817
Fonds de revenu Bell Aliant Communications régionales									
<i>Parts</i>									
Bell, Mary-Ann	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	281	27.0750	827
			O	2010-01-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	66	27.9600	893
			O	2010-01-21	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(864)		29
BMO	PI		O	2010-01-21	I	90 - Changements relatifs à la propriété	864		3 045
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE RIDGEWOOD									
<i>Parts</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Carpani, Mark Joseph	5		O	2010-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.0000	5 200
Nicole Carpani	PI		O	2010-01-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	12.1000	400
			O	2010-01-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	12.2000	1 500
Foraco International SA									
<i>Actions ordinaires</i>									
Foraco International SA	1		O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.3500	1 102 200
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.3000	1 103 200
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.3500	1 104 200
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.3000	1 105 200
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	800	2.3000	1 106 000
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.3000	1 107 000
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.3000	1 108 000
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.3500	1 109 000
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.3900	1 110 000
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.3700	1 111 000
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.3900	1 112 000
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.3900	1 113 000
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.3200	1 114 000
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.2900	1 115 000
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	900	2.2400	1 115 900
Iorich, Vladimir	3								
Pala Investments Holdings Limited	PI		O	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	653 909	2.5000	11 217 609
			O	2010-02-10	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 019 000	2.5000	14 236 609
FP Newspapers Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Goodman & Co. Inv Counsel Ltd. (on behalf of client accts), Goodman & Company, Investment Counsel Lt	3								
Goodman & Company, Investment Counsel Ltd. (on behalf of its accts.)	PI		O	2010-02-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 498 032
Fronteer Development Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fierro, Troy John	1		O	2009-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.0400USD	10 000
O'Dea, Mark Gerard	4, 7, 5		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	4.1840	262 743
Tetzlaff, Sean Allan	7, 5		O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	110 000	1.8500	40 000
			O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(70 000)	4.1463	(70 000)
<i>Options</i>									
Fierro, Troy John	1		O	2009-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-05-05	D	50 - Attribution d'options	150 000	3.4800	150 000
			O	2010-02-08	D	50 - Attribution d'options	200 000	4.3600	350 000
Hepburn, Lyle Roy	4		O	2010-02-08	D	50 - Attribution d'options	75 000	4.3600	385 000
McInnes, Donald Arthur	4, 5		O	2010-02-08	D	50 - Attribution d'options	75 000	4.3600	385 000*
Tetzlaff, Sean Allan	7, 5		O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	(110 000)	1.8500	637 500
			O	2010-02-08	D	50 - Attribution d'options	200 000	4.3600	837 500*
Gabriel Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Savarie, David Roger	5		O	2010-01-18	D	51 - Exercice d'options	5 000	1.5600	5 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2010-01-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	4.4800	0
<i>Options</i>									
Savarie, David Roger	5		O	2010-01-18	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	1.5600	560 000
Gale Force Petroleum Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McLellan, Michael Price	5		O	2010-02-11	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(897)		18
<i>Bons de souscription</i>									
McLellan, Michael Price	5		O	2010-02-11	D	55 - Expiration de bons de souscription	(41 750)		0
<i>Options</i>									
Haddad, Mazen	4		O	2010-02-10	D	50 - Attribution d'options	25 000		25 000
McLellan, Michael Price	5		O	2010-02-10	D	50 - Attribution d'options	24 000		24 000
Galleon Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Tibbles, Christopher Frederick	5		O	2009-12-30	D	46 - Contrepartie de services	976		
			M	2009-12-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	976		6 176
Wee, William	5		O	2009-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 952	5.7600	
			M	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 952	5.7600	22 452
<i>Options</i>									
Wee, William	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	21 000	5.4000	221 000
Gee-Ten Ventures Inc.									
<i>Options</i>									
Labrecque, Marc	4		O	2007-05-31	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.2000	
			M	2007-05-31	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.2000	550 000
Gluskin Sheff + Associates Inc.									
<i>Actions à droit de vote multiple</i>									
Dunkley, Bradley Roy	5		O	2010-01-27	D	36 - Conversion ou échange	(1 425 000)		0
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Dunkley, Bradley Roy	5		O	2010-01-27	D	36 - Conversion ou échange	1 425 000		1 432 100
Gold Reserve Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i>									
Belanger, A. Douglas	4, 5		O	2010-02-03	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(40 000)	1.2300USD	1 476 136*
Geyer, James	4, 5		O	2010-02-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15 000	0.2900USD	276 655*
			O	2010-02-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	1.0978USD	261 655*
<i>Options Stock Options</i>									
Geyer, James	4, 5		O	2010-02-10	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	0.2900USD	440 835*
Goldcorp Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Williamson, Kenneth Frank	4		O	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	25 350	12.5200	51 060
<i>Options</i>									
Williamson, Kenneth Frank	4		O	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	(25 350)	12.5200	8 450
Golden Queen Mining Co. Ltd.									
<i>Options</i>									
Shynkaryk, Chester	4		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.3500	800 000
			O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.3500	900 000
Great Plains Exploration Inc.									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Options									
Gourlay, Alan David	5		O	2010-01-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-15	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.3900	150 000*
		R	O	2010-01-15	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.3900	300 000*
		R	O	2010-01-15	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.3900	450 000*
Grimsrud, Grant Henry	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-15	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.3900	150 000*
		R	O	2010-01-15	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.3900	300 000*
		R	O	2010-01-15	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.3900	450 000*
Great-West Lifeco Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lovatt, William Wayne	5		O	2009-12-31	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(6 013)		201 535
<i>Actions ordinaires Plan Common Shares</i>									
Haas, Elwood Charles	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	444	23.4875	3 837
Kasdorf, Helen Ruth	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	638	23.4875	2 692
Lovatt, William Wayne	5		O	2003-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	D	90 - Changements relatifs à la propriété	6 013		6 013
			O	2010-01-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 418	23.4875	8 431
Speers, Laurie Ann	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 351	23.4875	14 796
Groupe ADF Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Belcourt, Marc	4		O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	2.2800	12 700
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 200)	2.3000	7 500
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	2.3200	7 000
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	12 000	0.7100	19 000
<i>Options</i>									
Belcourt, Marc	4		O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	(12 000)		48 000
Groupe CGI inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>									
Godin, Serge	5								
Sun Life - RAA	PI		O	2010-02-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	172	14.4600	83 953
Groupe CGI inc.	1		O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	216 500	14.4977	3 235 248
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	213 800	14.4828	3 449 048
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	250 700	14.9204	3 699 748
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	118 900	14.9841	799 900
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	333 548	14.6848	1 133 448
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	333 548	14.8759	1 466 996
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	333 548	14.6083	1 800 544
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	310 400	14.3420	2 110 944
			O	2010-02-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 110 944)		0
Imbeau, André	5								
Sun Life - RAA	PI		O	2010-02-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	109	14.4600	22 110

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Labelle, Bernard	5								
Plan	PI		O	2010-01-25	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 150	11.3800	1 205
Plan - REER	PI		O	2010-02-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 205)		0
			O	2010-02-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 205		6 318
Options									
Boivin, Claude	4		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	449	14.4800	47 496
Chevrier, Robert	4		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	2 659	14.4800	61 617
d'Aquino, Thomas Paul	4		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	1 796	14.4800	49 344
Evans, Richard B.	5		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	1 796	14.4800	9 840
Johnston, David Lloyd	4		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	2 072	14.4800	101 341
Mercier, Eileen Ann	4		O	2010-01-29	D	50 - Attribution d'options	1 079	14.4800	67 495
Groupe SNC-Lavalin Inc.									
Actions ordinaires									
GANACHE, Claude	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	796	53.9900	2 238
Régime d'actionariat des employés	PI		O	2008-01-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	448	53.9900	448
GARCIA, Fernando	5								
Management Share Ownership Program	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 355	53.9900	2 486
GRIER, Robert	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	715	53.9900	3 152
Management Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 620	53.9900	5 545
GRIGOROPOULOS, Gerry	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	773	53.9900	5 342
Management Share Ownership Program	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 849	53.9900	8 110
Groupe SNC-Lavalin inc.	1		O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	51.3700	5 000
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	51.3700	0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	51.7000	5 000
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	51.7000	0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	50.6100	10 000
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	50.6100	0
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	49.9500	10 000
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	49.9500	0
HÉBERT, Gilles	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	695	53.9900	2 114
Régime d'actionariat des employés	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	329	53.9900	1 629
IBANEZ-LOPEZ, Juan Diego	5								
Management Share Ownership Program	PI		O	2007-06-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	645	53.9900	645

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
INOSTROZA, Cesar	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2007-11-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	243	53.9900	243
Management Share Ownership Program	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	90	53.9900	440
IOFFREDI, Michael	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	753	53.9900	9 564
Management Share Ownership Program	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 526	53.9900	9 386
JASMIN, Denis	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	641	53.9900	781
Régime d'actionariat à l'intention des employés	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	476	53.9900	1 590
KOESSLER, Alain	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	542	53.9900	752
Régime d'actionariat des employés	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	488	53.9900	789
LAINEY, Luc	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 254	53.9900	9 542
Régime d'actionariat des employés	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	704	53.9900	3 082
LANDRY, Jacques	5								
Régime d'actionariat à l'intention des employés	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(172)	53.9900	140
LAVERDIÈRE, Yves	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	842	53.9900	5 419
LEFEBVRE, Terry	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	825	53.9900	1 035
MALENFANT, Charles	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11	53.9900	782
Régime d'actionariat à l'intention des employés	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	311	53.9900	527
MALKHASSIAN, Adam	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	869	53.9900	2 090
Régime d'actionariat des employés	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	433	53.9900	7 312
MERCILLE, Patric	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	767	53.9900	5 248
Régime d'actionariat à l'intention des employés	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	754	53.9900	7 634

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
MUTLER, Walter	5					d'actionariat			
Management Share Ownership Program	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 409	53.9900	3 598
NAPKE, Stephanie	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	767	53.9900	2 153
Management Share Ownership Program	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 361	53.9900	3 038
NEHMÉ, Jean	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	535	53.9900	2 257
Régime d'actionariat des employés	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	72	53.9900	3 433
NYISZTOR, Diane	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	659	53.9900	3 806
Management Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 829	53.9900	6 325
PINEAU, Marcel	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8	53.9900	537
POPLEMON, Alain	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 197	53.9900	1 621
Régime d'actionariat des employés	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	854	53.9900	4 866
PRICE, Calvin	5								
Management Share Ownership Program	PI		O	2008-07-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	390	53.9900	390
Ramos Dias, Eduardo Eymard	5								
Management Share Ownership Program	PI		O	2008-03-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	676	53.9900	676
RANZ, Michael	5								
Management Share Ownership Program	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	111	53.9900	451
ROLAND-GOSELIN, Louis	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	273	53.9900	691
Régime d'actionariat des employés	PI		O	2007-06-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	520	53.9900	520
ROY, Stéphane	5								
Programme d'achat d'actions à l'intention des employés	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	634	53.9900	4 113
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 154	53.9900	4 799
SOBEL, Karen	5								

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	429	53.9900	1 847
Management Share Ownership Program	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 564	53.9900	2 926
SONTAG, Georges	5								
Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants	PI		O	2007-06-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	53.9900	3
STEWART, Robert	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	451	53.9900	7 551
Management Share Ownership Program	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 303	53.9900	4 966
STHANKIYA, Yash	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(19 073)	53.9900	6 300
Management Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	315	53.9900	406
WALLACE, Kevin	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	509	53.9900	9 041
Management Share Ownership Program	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 301	53.9900	3 905
Wallace, Mark	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	555	53.9900	983
Management Share Ownership Program	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	53.9900	732
Walters, James (Jim)	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	397	53.9900	1 022
WILLIAMS, Albert	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	50	53.9900	3 583
Management Share Ownership Program	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	696	53.9900	3 796
Groupworks Financial Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
bell, bruce ian	8		O	2008-12-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 609 787
			M	2008-12-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			89 309
Canning, Brevan	5		O	2009-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Guyana Goldfields Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
po, alexander	4		O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	6.6000USD	145 000*
Halo Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
DeMare, Nick	4		O	2010-02-05	D	54 - Exercice de bons de souscription	20 000	0.0750	323 024
<i>Bons de souscription</i>									
DeMare, Nick	4		O	2010-02-05	D	54 - Exercice de bons de souscription	(20 000)	0.0750	13 067

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Héroux-Devtek Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bélanger, Réal	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 597	4.1200	69 472
BOURSIER, Jean-François	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 803	4.1200	7 939
Brassard, Martin	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 612	4.1200	31 404
Duval, Gabriel	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 110	4.1200	29 441
Gauvin, Patrice	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 185	4.1200	18 415
GUÉRIN, GILBERT	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 257	4.1200	6 639
Héroux-Devtek inc.	1	R	O	2009-11-11	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	5.2300	
			M	2009-11-11	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	5.2400	4 000
			O	2009-11-11	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)		
			M	2009-11-11	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-11-12	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	5.2100	
			M	2009-11-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	5.2000	2 600
			O	2009-11-12	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		
			M	2009-11-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)		0
		R	O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.5800	2 000
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
		R	O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	600	3.6000	600
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	3.6500	1 500
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
		R	O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.6600	5 000
			O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	3.6500	3 400
			O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 400)		0
		R	O	2008-11-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.6000	1 000
			O	2008-11-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		R	O	2008-11-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	3.6500	2 700
			O	2008-11-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)		0
		R	O	2008-12-01	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	3.8000	100 000
			O	2008-12-01	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		0
		R	O	2008-12-02	D	38 - Rachat ou annulation	600	3.5000	600
			O	2008-12-02	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2008-12-03	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.6500	5 000
			O	2008-12-03	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2008-12-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	3.7900	1 500
			O	2008-12-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
		R	O	2008-12-04	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	3.7000	5 400
			O	2008-12-04	D	38 - Rachat ou annulation	(5 400)		0
		R	O	2008-12-05	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	3.5900	8 000
			O	2008-12-05	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2008-12-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.6500	1 000
			O	2008-12-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		R	O	2008-12-08	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.6500	700
			O	2008-12-08	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
		R	O	2008-12-09	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	3.8000	8 000
			O	2008-12-09	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2008-12-10	D	38 - Rachat ou annulation	300	3.7000	300
			O	2008-12-10	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
		R	O	2008-12-10	D	38 - Rachat ou annulation	7 700	3.8000	7 700
			O	2008-12-10	D	38 - Rachat ou annulation	(7 700)		0
		R	O	2008-12-11	D	38 - Rachat ou annulation	300	3.5200	300
			O	2008-12-11	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
		R	O	2008-12-11	D	38 - Rachat ou annulation	600	3.6500	600
			O	2008-12-11	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2008-12-11	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	3.8000	2 100
			O	2008-12-11	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
		R	O	2008-12-11	D	38 - Rachat ou annulation	4 900	3.7000	4 900
			O	2008-12-11	D	38 - Rachat ou annulation	(4 900)		0
		R	O	2008-12-12	D	38 - Rachat ou annulation	200	3.4300	200
			O	2008-12-12	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
		R	O	2008-12-12	D	38 - Rachat ou annulation	400	3.7500	400
			O	2008-12-12	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
		R	O	2008-12-16	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	3.6000	8 000
			O	2008-12-16	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2008-12-18	D	38 - Rachat ou annulation	6 900	3.4400	6 900
			O	2008-12-18	D	38 - Rachat ou annulation	(6 900)		0
		R	O	2008-12-19	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.1100	5 000
			O	2008-12-19	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2008-12-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.1000	3 000
			O	2008-12-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
		R	O	2008-12-22	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	2.9500	8 000
			O	2008-12-22	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	3.5500	1 200
			O	2009-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
		R	O	2009-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	6 800	3.6000	6 800
			O	2009-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(6 800)		0
		R	O	2009-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	3.5900	1 900
			O	2009-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)		0
		R	O	2009-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	6 100	3.6000	6 100
			O	2009-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(6 100)		0
		R	O	2009-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	3.6000	8 000
			O	2009-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	12 000	3.8600	12 000
			O	2009-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(12 000)		0
		R	O	2009-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	600	3.7500	600
			O	2009-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	4.9100	1 700

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)		0
		R	O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	4.9300	1 100
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		0
		R	O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8500	3 000
			O	2009-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
		R	O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	600	4.7500	600
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2009-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.9000	4 000
			O	2009-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	4.8500	3 600
			O	2009-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 600)		0
		R	O	2009-02-05	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.8500	8 000
			O	2009-02-05	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-02-12	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.2400	4 000
			O	2009-02-12	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-02-13	D	38 - Rachat ou annulation	100	4.2000	100
			O	2009-02-13	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
		R	O	2009-02-13	D	38 - Rachat ou annulation	15 900	4.4900	15 900
			O	2009-02-13	D	38 - Rachat ou annulation	(15 900)		0
		R	O	2009-02-18	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	4.3000	4 800
			O	2009-02-18	D	38 - Rachat ou annulation	(4 800)		0
		R	O	2009-02-19	D	38 - Rachat ou annulation	16 000	4.4600	16 000
			O	2009-02-19	D	38 - Rachat ou annulation	(16 000)		0
		R	O	2009-02-20	D	38 - Rachat ou annulation	32 000	4.4600	32 000
			O	2009-02-20	D	38 - Rachat ou annulation	(32 000)		0
		R	O	2009-02-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.2500	5 000
			O	2009-02-20	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-02-24	D	38 - Rachat ou annulation	300	4.0000	300
			O	2009-02-24	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
		R	O	2009-02-25	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	4.0100	10 000
			O	2009-02-25	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
		R	O	2009-02-25	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	4.0000	6 000
			O	2009-02-25	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)		0
		R	O	2009-02-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	3.9900	1 200
			O	2009-02-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
		R	O	2009-02-27	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	4.0000	10 000
			O	2009-02-27	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
		R	O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	7 400	3.9800	7 400
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(7 400)		0
		R	O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	4.0000	10 000
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
		R	O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	4.0000	15 000
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
		R	O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	500	3.9800	500
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
		R	O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 900	3.9800	3 900
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 900)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	7 500	3.7500	7 500
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(7 500)		0
		R	O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.7500	5 000
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.7100	5 000
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.8300	5 000
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	400	3.7000	400
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
		R	O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.9100	5 000
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.8500	2 000
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
		R	O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	3.8400	15 000
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
		R	O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.9700	5 000
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	3.8000	10 000
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
		R	O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	5 100	3.9400	5 100
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(5 100)		0
		R	O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	9 900	3.9500	9 900
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(9 900)		0
		R	O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	3.9500	15 000
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
		R	O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	600	3.8700	600
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	9 400	3.9400	9 400
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(9 400)		0
		R	O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.9000	5 000
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	3.9000	10 000
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
		R	O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	600	3.9000	600
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	3.9500	1 100
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		0
		R	O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	900	3.9900	900
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		0
		R	O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	4.0000	15 000
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
		R	O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	13 600	4.0000	13 600
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(13 600)		0
		R	O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	3.9900	1 400
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		0
		R	O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	4.0500	4 700

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(4 700)		0
		R	O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	4.0800	3 200
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 200)		0
		R	O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.0000	5 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	4.0000	15 000
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
		R	O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.0000	8 000
			O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	800	4.1500	800
			O	2009-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
		R	O	2009-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	7 200	4.2500	7 200
			O	2009-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(7 200)		0
		R	O	2009-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.3900	8 000
			O	2009-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.3500	8 000
			O	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.6500	3 000
			O	2009-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
		R	O	2009-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	600	4.7500	600
			O	2009-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2009-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.7500	8 000
			O	2009-04-16	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.7000	8 000
			O	2009-04-20	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	4.5200	6 300
			O	2009-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	(6 300)		0
		R	O	2009-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	4.5500	1 700
			O	2009-04-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)		0
		R	O	2009-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	7 600	4.5900	7 600
			O	2009-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	(7 600)		0
		R	O	2009-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	400	4.6600	400
			O	2009-04-22	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
		R	O	2009-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	4.6000	2 300
			O	2009-04-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)		0
		R	O	2009-04-24	D	38 - Rachat ou annulation	155 000	4.6000	155 000
			O	2009-04-24	D	38 - Rachat ou annulation	(155 000)		0
		R	O	2009-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	8 400	4.6000	8 400
			O	2009-04-27	D	38 - Rachat ou annulation	(8 400)		0
		R	O	2009-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.6000	200
			O	2009-04-29	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
		R	O	2009-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.6000	1 000
			O	2009-05-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		R	O	2009-05-19	D	38 - Rachat ou annulation	600	4.5300	600
			O	2009-05-19	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.5000	1 000
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.5000	4 000
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.4500	1 000
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		R	O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.5500	2 000
			O	2009-05-20	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
		R	O	2009-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.5000	8 000
			O	2009-05-21	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	4.4700	1 700
			O	2009-05-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)		0
		R	O	2009-05-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	4.6000	1 400
			O	2009-05-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		0
		R	O	2009-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.6000	5 000
			O	2009-05-26	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.6000	5 000
			O	2009-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	4.5500	3 400
			O	2009-05-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 400)		0
		R	O	2009-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	8 400	4.5000	8 400
			O	2009-05-28	D	38 - Rachat ou annulation	(8 400)		0
		R	O	2009-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.5000	2 000
			O	2009-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
		R	O	2009-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.4700	1 000
			O	2009-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		R	O	2009-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.4000	2 000
			O	2009-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
		R	O	2009-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	4.4500	3 400
			O	2009-05-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 400)		0
		R	O	2009-06-01	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	4.3300	6 000
			O	2009-06-01	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)		0
		R	O	2009-06-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	4.3500	2 400
			O	2009-06-01	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)		0
		R	O	2009-06-02	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.3800	8 000
			O	2009-06-02	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-06-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.4000	3 000
			O	2009-06-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
		R	O	2009-06-03	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.3800	5 000
			O	2009-06-03	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-06-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	4.3900	2 800
			O	2009-06-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)		0
		R	O	2009-06-04	D	38 - Rachat ou annulation	5 200	4.4000	5 200
			O	2009-06-04	D	38 - Rachat ou annulation	(5 200)		0
		R	O	2009-06-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.4700	3 000
			O	2009-06-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
		R	O	2009-06-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.4300	5 000
			O	2009-06-05	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-06-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.5000	3 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-06-08	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
		R	O	2009-06-08	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.4700	5 000
			O	2009-06-08	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.4000	1 000
			O	2009-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		R	O	2009-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	4.4200	1 200
			O	2009-06-09	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
		R	O	2009-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	4.4900	2 900
			O	2009-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 900)		0
		R	O	2009-06-11	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.5000	4 000
			O	2009-06-11	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-06-11	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.5200	4 000
			O	2009-06-11	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-06-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	4.5000	2 400
			O	2009-06-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)		0
		R	O	2009-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.5500	4 000
			O	2009-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	300	4.5000	300
			O	2009-06-15	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
		R	O	2009-06-19	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.6000	8 000
			O	2009-06-19	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-06-19	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.5500	200
			O	2009-06-19	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
		R	O	2009-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.5100	4 000
			O	2009-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.4000	4 000
			O	2009-06-22	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-06-23	D	38 - Rachat ou annulation	6 700	4.2100	6 700
			O	2009-06-23	D	38 - Rachat ou annulation	(6 700)		0
		R	O	2009-06-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	4.2000	1 300
			O	2009-06-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)		0
		R	O	2009-06-24	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	4.2000	5 500
			O	2009-06-24	D	38 - Rachat ou annulation	(5 500)		0
		R	O	2009-06-24	D	38 - Rachat ou annulation	900	4.2100	900
			O	2009-06-24	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		0
		R	O	2009-06-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	4.1600	1 600
			O	2009-06-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)		0
		R	O	2009-06-25	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.2500	4 000
			O	2009-06-25	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-06-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.2000	2 500
			O	2009-06-25	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
		R	O	2009-06-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	4.2000	1 500
			O	2009-06-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
		R	O	2009-06-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	4.1300	2 400
			O	2009-06-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)		0
		R	O	2009-06-26	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	4.1400	5 600
			O	2009-06-26	D	38 - Rachat ou annulation	(5 600)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2009-06-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	3.9800	3 600
			O	2009-06-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 600)		0
		R	O	2009-06-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	3.9500	1 800
			O	2009-06-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)		0
		R	O	2009-06-29	D	38 - Rachat ou annulation	300	3.9700	300
			O	2009-06-29	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
		R	O	2009-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	4.1500	1 200
			O	2009-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
		R	O	2009-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	4.1700	2 800
			O	2009-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)		0
		R	O	2009-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.1600	4 000
			O	2009-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-07-03	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.1500	4 000
			O	2009-07-03	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-07-03	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.1400	4 000
			O	2009-07-03	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.0600	2 500
			O	2009-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
		R	O	2009-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	3.9500	8 000
			O	2009-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	47 900	3.7000	47 900
			O	2009-07-08	D	38 - Rachat ou annulation	(47 900)		0
		R	O	2009-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	800	3.7000	800
			O	2009-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
		R	O	2009-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	3.8400	3 800
			O	2009-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 800)		0
		R	O	2009-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	4.0300	1 200
			O	2009-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
		R	O	2009-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.0300	200
			O	2009-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
		R	O	2009-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	600	4.1200	600
			O	2009-07-15	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2009-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	800	4.2500	800
			O	2009-07-16	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
		R	O	2009-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.4700	4 000
			O	2009-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.3900	200
			O	2009-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
		R	O	2009-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.5500	2 500
			O	2009-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
		R	O	2009-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.5000	2 000
			O	2009-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
		R	O	2009-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	4.5500	1 500
			O	2009-07-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
		R	O	2009-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	5 200	4.6000	5 200
			O	2009-07-23	D	38 - Rachat ou annulation	(5 200)		0
		R	O	2009-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.5400	5 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.4000	3 000
			O	2009-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
		R	O	2009-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.5900	8 000
			O	2009-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	4.3900	1 200
			O	2009-07-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
		R	O	2009-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	4.3900	2 300
			O	2009-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)		0
		R	O	2009-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 700	4.5000	5 700
			O	2009-07-30	D	38 - Rachat ou annulation	(5 700)		0
		R	O	2009-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	900	4.5200	900
			O	2009-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		0
		R	O	2009-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	4.5100	4 100
			O	2009-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	(4 100)		0
		R	O	2009-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	5 800	4.6000	5 800
			O	2009-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(5 800)		0
		R	O	2009-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	4.6000	4 400
			O	2009-08-05	D	38 - Rachat ou annulation	(4 400)		0
		R	O	2009-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.6000	8 000
			O	2009-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-08-07	D	38 - Rachat ou annulation	600	4.5900	600
			O	2009-08-07	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2009-08-07	D	38 - Rachat ou annulation	7 400	4.6000	7 400
			O	2009-08-07	D	38 - Rachat ou annulation	(7 400)		0
		R	O	2009-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.6000	4 000
			O	2009-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	4.5800	1 500
			O	2009-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
		R	O	2009-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.5900	4 000
			O	2009-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.6000	4 000
			O	2009-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.5500	200
			O	2009-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
		R	O	2009-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	4.6000	1 500
			O	2009-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
		R	O	2009-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.5500	8 000
			O	2009-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	400	4.5600	400
			O	2009-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
		R	O	2009-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.6000	8 000
			O	2009-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.5000	8 000
			O	2009-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
		R	O	2009-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	4.5100	2 300
			O	2009-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2009-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	4.5200	4 300
			O	2009-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	(4 300)		0
		R	O	2009-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	4.5500	1 800
			O	2009-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)		0
		R	O	2009-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	300	4.5500	300
			O	2009-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
		R	O	2009-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	4.5000	1 500
			O	2009-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
		R	O	2009-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	4.5800	6 000
			O	2009-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)		0
		R	O	2009-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.5700	4 000
			O	2009-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.5500	4 000
			O	2009-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
			M	2009-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	300	4.6000	300
			O	2009-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
		R	O	2009-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	100	4.6000	100
			O	2009-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
		R	O	2009-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	4.8500	2 400
			O	2009-09-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)		0
		R	O	2009-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	100	4.7700	100
			O	2009-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
		R	O	2009-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	800	4.8000	800
			O	2009-09-21	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
		R	O	2009-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	4.8000	2 800
			O	2009-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)		0
		R	O	2009-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	4.8500	4 300
			O	2009-09-22	D	38 - Rachat ou annulation	(4 300)		0
		R	O	2009-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.9000	1 000
			O	2009-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		R	O	2009-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	6 200	4.9000	6 200
			O	2009-09-24	D	38 - Rachat ou annulation	(6 200)		0
		R	O	2009-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	300	5.1000	300
			O	2009-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
		R	O	2009-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.1000	3 000
			O	2009-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
		R	O	2009-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	600	5.1800	600
			O	2009-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2009-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.5000	4 000
			O	2009-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
		R	O	2009-11-11	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.1500	500
			O	2009-11-11	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
		R	O	2009-11-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	5.2400	1 400
			O	2009-11-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		0
Meshay, Michael	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 545	4.1200	26 423

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Homburg Invest Inc.									
<i>Actions à droit de vote multiple HII.B</i>									
Bakhuizen, Rudolf Dick	4		O	2010-02-10	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(22 500)		2 500*
<i>Actions à droit de vote subalterne HII.A</i>									
Bakhuizen, Rudolf Dick	4		O	2010-02-10	D	97 - Autre	(139 626)		31 459*
Annelies Bakhuizen-Ywema	PI		O	2010-02-10	I	97 - Autre	(109 997)		27 788*
<i>Options</i>									
Bakhuizen, Rudolf Dick	4		O	2010-02-10	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(47 500)		12 500*
Home Capital Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Decina, Pino	5		O	2010-02-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			399
Pino Decina RSP	PI		O	2010-02-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			171
<i>Options</i>									
Decina, Pino	5		O	2010-02-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 000
Horizon North Logistics Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Campbell, Jan Marie	5								
11-8GTO-W	PI		O	2006-06-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	6 241		6 241
11-8GTZ-A	PI		O	2006-06-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	17 159		17 159
11-8GTZ-W	PI		O	2006-06-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	6 600		6 600
Swanberg, Dean Sylvan	4		O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600 000	1.6000	3 800 000
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	1.6000	4 000 000
			O	2010-02-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	1.6000	4 200 000
Hosted Data Transaction Solutions Inc.									
<i>Options</i>									
Fornazzari, Paul	4		O	2009-08-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-08-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	79 531		79 531
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION									
<i>Options</i>									
Twa, Allan Russell	4		O	2010-01-03	D	52 - Expiration d'options	(60 000)		0
IAMGOLD Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Phillips, Larry	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 927	16.5100	113 491
IBI Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Beinhaker, Philip	4								
Harlesden Investments Ltd.	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 085	14.6400	11 271
IBI Group Investment Partnership	3		O	2010-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 909 903
IBI Group Management Partnership	3		O	2010-02-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de	(1 161 764)		292 147

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						prospectus			
Sims, Lee	8								
Harlesden Investments Ltd.	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 085	14.6400	12 548
Lee Sims Consulting Ltd.	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	234	14.6400	2 734
IMAX Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gelfond, Richard L.	4, 5		O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	13.5200USD	516 650
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	13.3400USD	506 650
			O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	12.4900USD	496 650
IMRIS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Graves, Herbert David	4, 6, 5								
Centara Corporation	PI	R	O	2009-12-17	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(96 700)	5.5500	
			M	2009-12-17	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(96 700)	5.5500	0
Norpine Holdings Inc.	PI	R	O	2009-12-17	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	96 700	5.5500	
			M	2009-12-17	C	90 - Changements relatifs à la propriété	96 700	5.5500	11 763 796
Indigo Books & Music Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Schwartz, Gerald Wilfred	4, 6, 3								
Trilogy Retail Enterprises L.P.	PI		O	2010-02-09	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 000 000)	16.5000	5 287 932
Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boulet, Jean-François	5		O	2010-02-08	D	99 - Correction d'information	467		467
<i>Options</i>									
Boulet, Jean-François	5		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	7 000	32.0800	37 000
BOUWERS, Gerald	7		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	25 000	32.0800	237 000
Campbell, Matthew	7		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	2 000	32.0800	4 000
Cappadocia, Nancy Antonette	5		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	2 000	32.0800	8 000
Carrothers, Douglas, Alexander	7		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	6 000	32.0800	43 000
Chabot, René	5		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	18 000	32.0800	174 000
Charest, Yvon	4, 5		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	70 000	32.0800	834 000
Coles, Gary John	5		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	8 000	32.0800	68 000
Daneau, Guy	5		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	10 000	32.0800	42 000
Davies, Karen R	7		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	2 000	32.0800	4 000
DeConinck, Louis H.	7		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	3 000	32.0800	5 000
Dinkel, Mary	5		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	2 000	32.0800	13 000
Enright, Christopher	7		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	8 000	32.0800	20 000
Fell, Randall	7		O	2009-11-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	2 000	32.0800	2 000
Frape, Eric Russell	7		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	6 000	32.0800	25 000
Germain, Maurice	5		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	3 000	32.0800	38 000
Gervais, Normand	5		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	3 000	32.0800	9 000
Grimes, Paul Robert	5		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	15 000	32.0800	122 000
Heard, Scott	7		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	4 000	32.0800	8 000
Hulston, Darcy	7		O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	2 000	32.0800	7 000

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Intact Corporation financière									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anderson, Kenneth	5		O	2009-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 038
International Forest Products Limited									
<i>Options Class A</i>									
Bell, Larry I.	4		O	2010-01-30	D	52 - Expiration d'options	(2 000)		3 000
Davies, Duncan Kenneth	4, 5		O	2010-01-30	D	52 - Expiration d'options	(72 200)		103 900
Horning, John Allen	5		O	2010-01-30	D	52 - Expiration d'options	(27 500)		34 600
Sauder, E. Lawrence	4, 5		O	2010-01-30	D	52 - Expiration d'options	(5 000)		5 000
Slaco, Richard	5		O	2010-01-30	D	52 - Expiration d'options	(8 600)		12 100
Williams, Stephen D.A.	5		O	2010-01-30	D	52 - Expiration d'options	(3 800)		10 800
International Minerals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bianchi, Gabriel	4		O	2010-02-04	D	99 - Correction d'information	2 850		295 350
McKeen, Roderick Charles	4, 5		O	2010-01-12	D	36 - Conversion ou échange	7 500	4.0000	32 500
Rod McKeen Law Corporation	PI		O	2003-04-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-12	I	36 - Conversion ou échange	5 000	4.2000	5 000
<i>Bons de souscription</i>									
McKeen, Roderick Charles	4, 5								
Rod McKeen Law Corporation	PI		O	2003-04-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-12	I	36 - Conversion ou échange	2 500		2 500
<i>Options</i>									
Appleyard, Nicholas David	5		O	2010-02-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			155 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
InterRent Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bouzanis, Paul	4	R	O	2010-01-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(94 072)	1.4000	130 287
ISEE3D Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ghetler, Allan	5								
3139816 Canada Inc.	PI		O	2010-02-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.8000	80 375
Iteration Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 053 652)	1.7100	21 857 900
			O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000 000)	1.6300	19 857 900
Ivanhoe Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bartlett, Beverly	5		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.8000	32 620
			O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.5300	
			M	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.5300	27 620
			O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.5100	22 620
Blake, Oscar	7		O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	3.3000	
			M	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	3.3000USD	161 007
Kuhach, Joseph David	5		O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	2.6300	
			M	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	2.6300USD	60 454
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	3.3500USD	
			M	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	3.3500USD	40 454
Oei, Diana	5		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.1500USD	12 000
			O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.2500USD	2 000
Webdell, Tom	5		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	2.2200	30 478
			O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	3.3100USD	24 478
<i>Options</i>									
Bartlett, Beverly	5		O	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	2.8000	140 000
Kuhach, Joseph David	5		O	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	2.6300	
			M	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	2.6300USD	
			M'	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	2.6300USD	
			M''	2010-02-02	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	2.6300USD	340 464
Oei, Diana	5		O	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	2.1500USD	71 512
Webdell, Tom	5		O	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	2.2200	64 000
Ivanhoe Mines Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Korbin, David	4		O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	13.8300	24 700
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	13.8400	20 400
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	13.8500	20 000
Meredith, Peter	4, 5		O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 000	2.8200	27 000
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	62 500	8.3500	89 500
			O	2010-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 000)	15.6000	72 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	15.6100	69 500
			O	2010-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 000)	15.8200	48 500
<i>Options</i>									
Meredith, Peter	4, 5		O	2010-01-27	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	2.8200	2 097 500
			O	2010-01-27	D	51 - Exercice d'options	(62 500)	8.3500	2 035 000
Junex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aubert, Jacques	4, 5, 3								
Gestion Jaques Aubert	PI		O	2010-02-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 700)	1.7100	6 341 500
			O	2010-02-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	1.7200	6 340 500
			O	2010-02-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 300)	1.7500	6 333 200
			O	2010-02-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	1.7900	6 328 200
			O	2010-02-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	1.8000	6 323 200
Jura Energy Corporation									
<i>Options</i>									
Blakley, Clay Tyler	5		O	2010-01-25	D	97 - Autre	(100 000)	1.1500	25 000
			O	2010-01-25	D	97 - Autre	(25 000)	0.4100	0
Elliott, Timothy M.	7		O	2010-01-27	D	97 - Autre	(1 100 000)	0.4100	
			M	2010-01-27	D	97 - Autre	(950 000)	1.5500	150 000
			O	2010-01-27	D	97 - Autre	(150 000)	0.4100	0
Graham, Jock MacDonald	8		O	2010-01-27	D	97 - Autre	(700 000)	1.5500	0
Holton, Norman William	7		O	2010-01-26	D	97 - Autre	(650 000)	0.4100	
			M	2010-01-26	D	97 - Autre	(500 000)	1.5500	150 000
			O	2010-01-26	D	97 - Autre	(150 000)	0.4100	0
Kasten Chase Applied Research Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kroontje, Al	4, 5, 3		O	2010-02-08	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	300 000	0.2500	500 000
Kingsway Financial Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dumas, Kelli McArn	7		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 782)	1.5600	
			M	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 781)	1.5600	0
			O	2009-01-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(330)		
			M	2009-01-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	330		1 781
Marsden, Stephen Paul	7		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 238		
			M	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 238	5.2590	1 238
			O	2009-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 235)	2.7960	
		R	M	2009-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 177)	2.7960	(3 939)
			O	2009-11-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 940	3.0600	1
Kinross Gold Corporation									
<i>Restricted Shares</i>									
Baker, Rick Allen	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	37	22.9100	17 406

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	28	23.3300	12 432
BAKER, TIMOTHY CLIVE	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	232	22.9100	108 879
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	234	23.3300	102 395
Binvignat Toro, Julio	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	30	22.9100	14 278
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	28	23.3300	12 627
Boehlert, Thom Michael	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	288	22.9100	135 313
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	274	23.3300	119 631
Burt, Tye Winston	4, 5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	824	22.9100	386 548
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	842	23.3300	367 235
Chausse, Robert Joseph	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	19	22.9100	9 019
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	20	23.3300	9 039
Colnett, Lisa	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	42	22.9100	20 098
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	46	23.3300	20 144
Crossland, James	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	86	22.9100	40 396
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	96	23.3300	42 115
Elliott, Thomas Ballantyne	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	45	22.9100	21 413
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	33	23.3300	14 729
Fiorino, Pierluigi Antonio	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	26	22.9100	12 553
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	21	23.3300	9 561
Flores Zelaya, Jose Eduardo	7		O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	43	23.3300	18 941
Freire, Jose Roberto Mendes	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	19	22.9100	12 266
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	12	23.3300	8 920
Gold, Geoffrey Peters	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	196	22.9100	92 052
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	199	23.3300	87 216
Hayduk, Nicholas James	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	23	22.9100	11 146
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	25	23.3300	11 171
Henderson, Robert Duncan	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	39	22.9100	18 578
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	39	23.3300	17 355
Hill, Christopher T.	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	25	22.9100	
			M	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	34	22.9100	16 006
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	25	23.3300	11 102
Isto, Mark Edward	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	38	22.9100	18 083
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	41	23.3300	18 124
Lam, Juliana Lan	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	54	22.9100	25 489
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	50	23.3300	24 732
Naidoo, Erwyn Mark	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	40	22.9100	14 045
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	37	23.3300	12 901
Naumovski, Ljupco Lou	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	38	22.9100	17 897
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	29	23.3300	12 888
Riley, Shelley M.	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	21	22.9100	10 167
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	17	23.3300	7 423
Roberts, Lauren Martin	7		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	27	22.9100	22 373
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	29	23.3300	22 402
Rollinson, Jonathon Paul	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	219	22.9100	102 926
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	236	23.3300	74 034
Samson, Sean Joseph Foley	5		O	2009-03-31	D	35 - Dividende en actions	31	22.9100	14 653
			O	2009-09-30	D	35 - Dividende en actions	27	23.3300	12 161

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
KLONDIKE GOLD CORP.									
<i>Options</i>									
Hughes, Darcy William	4		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	50 000		765 000*
Klondike Silver Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hughes, Darcy William	4		O	2010-01-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
<i>Options</i>									
Hughes, Darcy William	4		O	2010-01-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			108 000
La Banque de Nouvelle - Ecosse									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cannon, Leslie Louise	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	218		9 821
Chrominska, Sylvia Dolores	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 915		46 482
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 624		50 756
Eugenia and Sylvia Chrominska	PI		O	2003-03-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 200
Healy, Thomas Alexander	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	163		1 360
McNevitts, Marilyn	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	48		32 948
<i>Actions ordinaires ESOP</i>									
Chrominska, Sylvia Dolores	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	405		7 853
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	529		8 382
Filteau, Jacques Henri	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	128		110
			R	O	2010-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(355)	46.3000
Henry, Peter Douglas Michael	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	98		163*
mcneil, linda doris	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	345	39.4700	4 860
McNevitts, Marilyn	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	302		2 765
Pflugfelder, Kenneth Carl	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	199		2 178
Piccoli, Gino	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	137		1 621
Theofilaktidis, Maria Angelo	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	86		382
La Banque Toronto-Dominion									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
BAMBAWALE, AJAI									
investor co	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	20	52.0000	315
Crisp, Glenda Lynne									
Investor Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6	51.1230	121
Dorval, T Bernard									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
TD Waterhouse Canada Inc - ASDP	PI		O	2010-02-02	I	51 - Exercice d'options	23 374	40.9200	23 374
			O	2010-02-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 374)	63.7100	0
Palk, Barbara Frank	5								
Investor Company	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	32	51.1100	18 599
Philogene, Simone	5		O	2009-01-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	88	43.8700	
			M	2009-01-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	88	43.8700	
			M'	2009-01-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	88	43.8700	288
			O	2010-01-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	114	64.1500	
			M	2010-01-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	114	64.1500	405
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	56.2300	291
Taylor, Carole S.	4								
Investor Co.	PI		O	2010-01-29	I	46 - Contrepartie de services	273	63.1000	484
Thompson, John Munro	4		O	2010-01-29	D	46 - Contrepartie de services	425	63.1000	49 152
Young, Jennifer Anne	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13	51.1200	2 870
<i>Options</i>									
Dorval, T Bernard	5								
TD Waterhouse Canada Inc - ASDP	PI		O	2010-02-02	I	51 - Exercice d'options	(23 374)	40.9200	23 374
LA SOCIÉTÉ CALDWELL INTERNATIONALE									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Falagario, Michael R.J.	7		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
La Societe Canadian Tire Limitee									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Allen, Bruce Hillard	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	913	56.0600	3 128
Arnett, Michael George	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 737	55.4200	13 989
Auld, Stuart Harrison	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	835	56.1900	835
Barbieri, Palma	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	691	55.8800	1 012
Butt, Glenn Gerard	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	643	59.6700	787
Cheng, Theresa Pik Ying	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	703	55.8300	3 739
Collver, Robyn Anne	5, 3								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	818	56.0000	1 299
Craig, Gregory George	7								

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	585	55.9000	2 231
Elliott, Michael Douglas	7								
SunLife Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	129	56.3700	366
Fiedler, Brian Clark	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	686	55.8700	2 647
Freudenthaler, Kristine Elizabeth	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	795	56.7800	3 953
Gefucia, Brenda Mary	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	593	55.4800	5 148
Sun Life Financial-GRRSP	PI		O	2009-12-31	I	35 - Dividende en actions	65	54.9300	3 894
Greatrix, Lisa	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4	46.3700	215
Jobin, John Andrew Michael	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	524	55.9300	2 371
Johnston, Edward John	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	703	55.5700	5 500
Kozack, James Harold	7								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	666	55.5100	5 621
Kuczynski, Anthony Kazimer	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	572	56.0500	1 267
Lane, Peter Kendall	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	343	56.1800	343
Lejeune, Marie-Celine	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	49	56.1700	49
MacDonald, Allan Angus	5								
Sunlife Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12	56.1900	12
MacLean, Candace Ann	7, 5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	678	55.6700	3 894
Maniatis, Eleni	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	68	56.1800	68
Marrone, Marco	7, 5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 575	55.2300	15 471
McCann, Dean Charles	7, 5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	801	56.0000	3 115

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
McLay, Reginald John	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	857	56.0500	2 954
Medline, Michael Bennett	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 787	55.5500	12 325
Nathanson, Douglas Bigler	5								
SunLife Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	58	56.1800	58
Pasternak, Stanley William	7, 5, 3								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	970	56.1100	970
Patterson, Sharon Joanne	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	748	56.4700	4 457
Peters, William Lee	3								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	191	56.3300	191
Reith, Duncan Fraser	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	947	55.9900	2 632
Sabetti, Lisa Anne	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	502	56.0200	1 262
Salt, John Douglas	5								
Sunlife Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	726	56.6900	3 798
Silver, Kenneth	7, 5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 164	55.8600	6 090
Thomas, John Huw	7, 5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 671	55.2400	16 332
Turner, Mary Louise	7								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	784	55.6800	4 580
Wetmore, Stephen Gerald	4, 7, 5								
Sunlife Financial	PI		O	2003-05-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 357	56.1800	3 357
Wilson, Paul Douglas	7, 5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 391	55.7000	7 581
La Societe de Gestioin AGF Limitee									
<i>Actions ordinaires Class B</i>									
Charbonneau, Jean	5		O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	13 250	8.2400	16 550
			O	2010-02-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 250)	16.6500	12 300
<i>Options Stock Option Plan</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Charbonneau, Jean	5		O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(13 250)	8.2400	102 482
Lake Shore Gold Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Crossgrove, Peter Alexander	4		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(63 000)	3.0060	358 953
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	2.6800	258 953
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(58 000)	2.8600	200 953
Le Groupe Intertape Polymer Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carpenter, Jim Bob	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	176		26 070
Hildreth, Burgess	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 293		31 675
Yull, Gregory	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 523		120 723
les aliments High Liner incorporee									
<i>Options</i>									
Marino, Mario	5		O	2010-02-10	D	52 - Expiration d'options	(1 400)		45 000
Les Distilleries Corby Limitee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alexander, Andrew	5		O	2010-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	204	15.2980	8 154
Holub, Paul	5		O	2010-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	161	15.2980	5 044
Kirke, Howard	5		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	243	15.4531	
			M	2010-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	143	15.2980	6 248
Llewellyn, Robert	4		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	97	15.4531	2 732
McCarthy, George	4		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	243	15.4531	10 027
Nielsen, Patricia	4		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	97	15.4531	12 189
Valencia, Marc Andrew	5		O	2010-01-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	160	15.2980	5 296
Les Industries Dorel Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
Dorel Industries Inc.	1		O	2010-01-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15 000	32.0000	15 000
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
			O	2010-01-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15 000	32.0000	15 000
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
			O	2010-01-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15 000	32.0000	15 000
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
Les mines d'argent ÉCU inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Walker, G. Dwight	5								

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
RRSP	PI		O	2010-02-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.5700	52 000
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Burns, Michael Raymond	4, 5		O	2010-02-03	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	36 693		958 620
			O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	(915)	5.1100USD	957 705
Icahn, Carl Celian	3								
High River Limited Partnership	PI		O	2010-02-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	58 360	4.9680USD	4 206 411
Icahn Partners LP	PI		O	2010-02-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	233 439	4.9680USD	6 092 296
Logistec Corporation									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2010-02-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	14.1000	4 500
			O	2010-02-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	14.0900	5 500
			O	2010-02-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		4 500
			O	2010-02-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	14.0500	5 500
Manitoba Telecom Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Falk, Peter J.	5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	5 000	23.8100	5 000
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	31.0000	
			M	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	31.0000	0
<i>Actions ordinaires Employee Share Ownership Plan</i>									
Beauregard, Paul	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	79	33.1600	100
Cadieux, Paul C.	7								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	464	33.4300	1 096
Demkey, Wayne S.	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 191	33.4200	4 197
Falk, Peter J.	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	433	33.4800	509
Fletcher, Eric	7								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	686	33.2300	2 430
Friesen, Russell James	7								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13	33.6800	13
Frizado, Paul	7								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	993	33.2300	3 289
Herzberg, Monica D.	7								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	514	33.4200	1 807
Kurtas, Stanley M.	7								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	132	32.6400	316
McInnes, Brenda M.	5								

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit Computershare Trust Company of Canada McMillin, Rick J.	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	264	33.4300	1 520
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	294	33.8400	937
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	146	32.6400	1 083
Peters, Paul H.J.	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	31	33.7500	1 071
Prevost, Dean	7								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 256	33.2300	4 229
rozenek, aliana	7								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	337	33.4300	715
Shepherd, Kelvin A.	7								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 382	33.4300	4 643
Sherbo, Roy S.	7								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	479	33.4300	955
Solman, Patricia A.	7								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	495	33.4300	1 167
Welham, Donald G.	7								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	33.2300	1 823
<i>Droits Performance Share Units</i>									
Beauregard, Paul	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 189	33.6700	1 541
Cadieux, Paul C.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	737	33.6700	1 279
Demkey, Wayne S.	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 104	33.6700	13 421
Fletcher, Eric	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 445	33.6700	3 591
Friesen, Russell James	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	428	33.6700	924
Frizado, Paul	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 978	33.6700	9 330
Herzberg, Monica D.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	737	33.6700	1 438
Kurtas, Stanley M.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 301	33.6700	5 900
McInnes, Brenda M.	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 307	33.6700	2 917
McMillin, Rick J.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	595	33.6700	1 141
Peirce, Christopher W.	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 603	33.6700	8 955
Perron, Jean-Pierre	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 129	33.6700	1 852
Peters, Paul H.J.	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	713	33.6700	1 302
Prevost, Dean	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 813	33.6700	14 652
Reeves, Helen I.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 276	33.6700	3 806
Root, Greg	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 307	33.6700	2 217
rozenek, aliana	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 567	33.6700	7 749
Shepherd, Kelvin A.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 419	33.6700	17 175
Sherbo, Roy S.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	900	33.6700	2 010
Solman, Patricia A.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 105	33.6700	2 247

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Thompson, Janet	7		O	2009-09-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 307	33.6700	1 307
Welham, Donald G.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	732	33.6700	1 862
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Beauregard, Paul	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 809	33.6700	3 397
Cadieux, Paul C.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 122	33.6700	2 141
Demkey, Wayne S.	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 592	33.6700	20 434
Fletcher, Eric	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 896	33.6700	4 014
Friesen, Russell James	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	859	33.6700	1 654
Frizado, Paul	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 251	33.6700	15 198
Herzberg, Monica D.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 105	33.6700	2 191
Kurtas, Stanley M.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 978	33.6700	8 483
McInnes, Brenda M.	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 304	33.6700	4 879
McMillin, Rick J.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	905	33.6700	1 818
Peirce, Christopher W.	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 662	33.6700	13 509
Perron, Jean-Pierre	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 693	33.6700	4 004
Peters, Paul H.J.	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 337	33.6700	2 313
Prevost, Dean	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 560	33.6700	22 295
Reeves, Helen I.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 005	33.6700	5 343
Root, Greg	5		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 990	33.6700	7 142
rozenek, aliana	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 605	33.6700	12 899
Shepherd, Kelvin A.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 658	33.6700	26 340
Sherbo, Roy S.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 371	33.6700	3 215
Solman, Patricia A.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 683	33.6700	3 693
Thompson, Janet	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 990	33.6700	3 366
Welham, Donald G.	7		O	2010-02-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 319	33.6700	2 700
<i>Options</i>									
Demkey, Wayne S.	5		O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	33 600	33.6700	329 600
Falk, Peter J.	5		O	2010-02-01	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	23.8100	150 600
Frizado, Paul	7		O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	21 900	33.6700	161 900
Peirce, Christopher W.	5		O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	19 900	33.6700	110 900
Prevost, Dean	7		O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	37 500	33.6700	187 500
Reeves, Helen I.	7		O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	7 100	33.6700	47 100
rozenek, aliana	7		O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	19 700	33.6700	79 700
Shepherd, Kelvin A.	7		O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	40 800	33.6700	348 900
March Networks Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wadasinghe, Ruwan Chandana	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Wadasinghe, Ruwan Chandana	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Matrikon Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Michael William	5		O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	25 000	1.9000	91 552
Leonard, Sean Michael	5		O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	3.5000	43 510
<i>Options</i>									
Brown, Michael William	5		O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	1.9000	0
Matrix Asset Management Inc.									

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Deferred Stock Units</i>									
Barrie, Brent William	4, 7, 8		O	2010-02-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12 605		17 247
Eaton, Angela Suzzanne	7, 8		O	2010-02-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12 605		39 751
Fifield, Anita	7, 8		O	2010-01-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 403		8 403
Kosack, Darren William	7, 8		O	2010-02-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 101		4 591
McKim, Jill Susanne	7, 5, 8		O	2010-02-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 403		9 298
Medicago Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chase, Randal	4		O	2010-02-05	D	54 - Exercice de bons de souscription	37 500		305 000
<i>Bons de souscription</i>									
Chase, Randal	4		O	2010-02-05	D	54 - Exercice de bons de souscription	(37 500)		15 000
MEGA Brands Inc.									
<i>Droits de souscription Class A</i>									
Azevedo, Pedro Manuel	5		O	2007-03-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2	1000.0000	2
Bowman, Keith Baker	4		O	2007-06-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6	1000.0000	6
Breault, Daniel	5		O	2005-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4	1000.0000	4
Di Iorio, Nicola	4		O	2008-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10	1000.0000	10
Ferrante, Peter	5		O	2002-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10	1000.0000	10
Girgis, Mark P.	5		O	2008-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10	1000.0000	10
Laniel, Éric	5		O	2006-12-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2	1000.0000	2
Ranson, Sharon Margaret	4		O	2009-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15	1000.0000	15
Rivett, Paul	4		O	2008-12-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50	1000.0000	50
<i>Droits de souscription Class B</i>									
Azevedo, Pedro Manuel	5		O	2007-03-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20	100.0000	20
Bowman, Keith Baker	4		O	2007-06-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60	100.0000	60
Breault, Daniel	5		O	2005-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40	100.0000	40
Di Iorio, Nicola	4		O	2008-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	100.0000	100
Ferrante, Peter	5		O	2002-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	100.0000	100

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Menu Foods Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Porteur inscrit									
Girgis, Mark P.	5		O	2008-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	100.0000	100
Laniel, Éric	5		O	2006-12-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20	100.0000	20
Ranson, Sharon Margaret	4		O	2009-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	100.0000	300
Methanex Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Floren, John	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 971	13.7600	17 203
			O	2009-03-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 771		15 977
Percy, Charles	2		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 955	13.8500	6 250
Midnight Oil Exploration Ltd.									
<i>Options</i>									
HARRISON, PETER T	4	R	O	2009-08-20	D	50 - Attribution d'options	12 000	0.9800	
			M	2009-08-20	D	50 - Attribution d'options	12 000	0.9800	74 500
Minéraux Maudore Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anglo Pacific Group Plc	3		O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.2000	3 217 700
			O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	3.1600	3 225 200
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	3.1700	3 238 200
MINES ABCOURT INC.									
<i>Options</i>									
Hinse, Renaud	4, 5, 3		O	2010-02-03	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1600	1 000 000
Mines Richmond Inc.									
<i>Options</i>									
Arcand, Denis	4		O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	30 000	4.1900	130 000
Chamandy, H. Gregory	4, 3		O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	30 000	4.1900	105 000
Ellingham, Elaine	4		O	2010-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	50 000	4.1900	50 000
			O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	30 000	4.1900	80 000
Horn, Sidney M.	5		O	2009-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	50 000	4.1900	50 000
			O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	30 000	4.1900	80 000
Houle, Réjean	4		O	2010-02-04	D	50 - Attribution d'options	30 000	4.1900	130 000
Lavigne, A. Michel	4		O	2010-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
MINT Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
MINT Income Fund	1		O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.7900	17 932 918
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	9.6000	17 935 218
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	9.5700	17 937 318
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	600	9.6000	17 939 618
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	600	10.0900	17 942 718
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	10.1500	17 944 018
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.1500	17 945 418
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	9.6300	17 939 018
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.6200	17 941 618
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	500	9.7900	17 942 118
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	9.8800	17 948 218
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.2000	17 944 718
MKS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Deck, Philip Charles	4, 5		O	2010-02-04	D	90 - Changements relatifs à la propriété	7 260		7 260
RRSP - Philip C. Deck	PI		O	2010-02-04	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(7 260)		0
Morguard Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
McLeod, Wayne	4		O	2008-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	31.5000	
			M	2008-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	31.5000	5 660
			O	2010-02-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	106		5 809
NAL Oil & Gas Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Wiswell, Andrew B.	4		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	12.7423	17 741
Graham Wiswell	PI		O	2010-02-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	12.8236	14 488
New Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Portmann, Hannes Philip	5		O	2010-01-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200
<i>Options</i>									
Allum, Ronald Roy	5		O	2010-01-27	D	50 - Attribution d'options	40 000	4.3900	408 000
Currie, James Alexander	5		O	2010-01-27	D	50 - Attribution d'options	400 000	4.3900	1 086 000
HENNESSEY, MELANIE	5	R	O	2010-01-17	D	50 - Attribution d'options	150 000	4.3900	1 341 000
marshall, john	5		O	2010-01-27	D	50 - Attribution d'options	150 000	4.3900	300 000
Milau, christian	5		O	2010-01-27	D	50 - Attribution d'options	150 000	4.3900	300 000
O'Shea, Barry Patrick	5		O	2010-01-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-27	D	50 - Attribution d'options	150 000	4.3900	150 000
Penny, Brian W.	5		O	2010-01-27	D	50 - Attribution d'options	400 000	4.3900	900 000
Petersen, Mark Alexander	5		O	2008-10-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Newfoundland Capital Corporation Limited									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
STEELE, HARRY RAYMOND	4, 5, 3		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	420	6.8800	38 122*
Newport Partners Income Fund									
<i>Options</i>									
Baird, Kelly-Ann	5		O	2005-08-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-13	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.4030	150 000
Brown, Douglas	6		O	2005-10-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-13	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.4030	300 000
Halbert, Keith	5		O	2005-10-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-13	D	50 - Attribution d'options	900 000	0.4030	900 000
Hatcher, Christopher Paul	5		O	2010-01-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-13	D	50 - Attribution d'options	1 100 000	0.4030	1 100 000
Hutchings, Charles Pius	5		O	2010-01-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-13	D	50 - Attribution d'options	750 000	0.4030	750 000
Kinney, Mark Andrew	6		O	2006-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-13	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.4030	300 000
Lloyd, David	6		O	2005-08-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-13	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.4030	300 000
MacDonald, Dean	5		O	2008-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-13	D	50 - Attribution d'options	2 650 000	0.4030	2 650 000
Montgomery, Adrian Taylor	5		O	2010-01-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2010-01-13	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.4030	500 000
Nexen Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cummings, Charles James	5								
ScotiaMcLeod Cash Acct.	PI		O	2009-04-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-04-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 207
ScotiaMcLeod RRSP Acct.	PI		O	2009-04-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-04-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 091
Norbord Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dawson, Michael J.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	173	13.5800	4 384
Forward, Gordon	4		O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	140	11.7000	360
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(125)	17.9100	235
Kinnear, Robert	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	194	13.5800	5 633
Lampard, Robin E.A.	5		O	2010-01-07	D	99 - Correction d'information	(435)		
			M	2009-10-15	D	99 - Correction d'information	(435)		77 265
Shinerton, Barrie	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	378	13.5800	15 744
Veel, Anita	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	89	13.5800	1 388

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
d'actionariat									
Wijnbergen, Peter Cornelius	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	378	13.5800	12 689
<i>Options</i>									
Forward, Gordon	4		O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(140)	11.7000	360
Kinnear, Robert	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	25 000	18.2100	104 370
Lampard, Robin E.A.	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	75 000	18.2100	210 020
Shinerton, Barrie	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	225 000	18.2100	843 900
Wijnbergen, Peter Cornelius	5		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	60 000	18.2100	184 260
North American Energy Partners Inc.									
<i>Deferred Share Unit (Common Shares)</i>									
McIntosh, Ronald A	4		O	2010-01-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 257		37 854*
<i>Options</i>									
Blackley, David	5		O	2010-02-08	D	50 - Attribution d'options	11 800	9.3300	146 600*
Harris, Robert G.	5		O	2010-02-08	D	50 - Attribution d'options	11 300	9.3300	139 000*
Mather, Kevin Richmond	5		O	2010-02-08	D	50 - Attribution d'options	11 800	9.3300	159 000*
Robert, Bernard Thomas	5		O	2010-02-08	D	50 - Attribution d'options	10 000	9.3300	109 000*
Ruston, Rodney John	4		O	2010-02-08	D	50 - Attribution d'options	32 200	9.3300	633 300*
Yellowega, Chris	5		O	2010-02-08	D	50 - Attribution d'options	11 800	9.3300	146 000*
North American Palladium Ltd.									
<i>Options</i>									
Batoff, Mary Delores	5		O	2007-02-07	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		11 000
			O	2007-02-07	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		6 000
			O	2007-02-07	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)		0
Northern Financial Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alboini, Victor Philip Michael	4, 7, 5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	294 929	0.4246	1 278 585
			O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 852		1 284 437
Chornoboy, Douglas Michael	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	970		175 703
			O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 051		177 754
			O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 831		180 585
Pinkerton, Richard	7		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 852		102 039*
Vance, Frederick Earle	7		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 051		49 828
Wells, Robert Kyler Passmore	5		O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 831		58 642
			O	2010-02-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	18 841	0.4246	77 483
Northern Property Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Britton, B. James	1		O	2010-02-01	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 990)	20.5800	13 585
			O	2010-02-01	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(13 585)	21.9900	0
ITF BJB&jab 760292	PI		O	2010-02-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 990	20.5800	116 307

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-02-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	13 585	21.9900	129 892
Cook, Todd	5		O	2010-02-10	D	90 - Changements relatifs à la propriété	850		14 068*
EUPP	PI	R	O	2009-12-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	836	18.6700	871*
			O	2010-02-11	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(850)		21
Northern Star Mining Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Awde, Jonathan Charles Timothy	5		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3900	1 665 900
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.4100	1 625 900
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 000	0.4000	1 648 900
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.4000	1 660 900
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4300	1 530 400
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4350	1 535 400
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.4150	1 544 400
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4300	1 554 400
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.4300	1 555 400
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4300	1 560 400
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.4450	1 575 400
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.4100	1 580 900
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 500	0.4300	1 590 400
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.4300	1 590 900
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4350	1 595 900
			O	2010-02-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4300	1 600 900
NovaGold Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Francis, Kevin Albert	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	115		2 607
Iley, Sacha Amela	1		O	2010-01-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	84	6.5100	6 211
			O	2010-02-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	117	5.5900	6 328
Nicholson, Douglas Collin	7		O	2010-01-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	96	6.3300USD	59 590*
			O	2010-02-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	120	5.2400USD	59 710*
Novus Energy Inc. (formerly, Regal Energy Ltd.)									
<i>Options</i>									
Din, Julian John	5		O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	450 000	0.8800	750 000*
Groten, Gregory Joseph	5		O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	450 000	0.8800	750 000
Halvorson, Michael Henreid	4		O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.8800	350 000
Kroontje, Al	4		O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	90 000	0.8800	419 000
Macdonald, Bruce	4		O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.8800	330 000*
Panchmatia, Ketan	5		O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	450 000	0.8800	750 000*
Ross, Hugh	4, 5		O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	600 000	0.8800	1 000 000*
NOVUS GOLD CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Terra Ventures Inc.	3		O	2010-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-04	D	45 - Contrepartie d'un bien	7 500 000		7 500 000
Nstein Technologies inc.									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options</i>									
Martel, Bruno	5		O	2010-02-05	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	1.0000	340 000
NUVISTA ENERGY LTD.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McKinnon, Daniel Bert	5		O	2008-03-04	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	106		
			O	2008-06-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	19.5000	
			M	2008-06-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	19.5000	48 517
		R	O	2008-06-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	18.9500	34 942
			O	2008-06-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	19.7500	
		R	M	2008-06-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	19.7500	46 517
			O	2008-04-07	D	99 - Correction d'information	21		34 942
Gail Maureen	PI		M	2008-03-04	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	106		306
OceanaGold Corporation									
<i>Options</i>									
Way, David Blair	5		O	2010-02-05	D	38 - Rachat ou annulation	(266 666)		88 888
			O	2010-02-05	D	38 - Rachat ou annulation	(88 888)		0
OilSands Canada Corporation									
<i>Parts</i>									
OilSands Canada	1		O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.3000	700
			O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	6.3700	1 500
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	6.4000	1 400
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		0
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	6.4700	1 500
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	6.4700	0
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.5500	700
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.4500	500
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.4000	700
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.4800	700
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.5000	800
			O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.4900	800
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.6300	800
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	600	6.6300	600
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	600	6.6300	600
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.6300	700
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	600	6.5500	600
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
Olympus Pacific Minerals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hamilton, James, W	5		O	2010-02-04	D	36 - Conversion ou échange	31 250		835 892
Open Range Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beninger, James Lawrence	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	272	2.3200	207 579
RRSP	PI		O	2010-02-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	790	2.3200	27 648
Bland, James Francis	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	272	2.3200	137 912
RRSP	PI		O	2010-02-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	790	2.3200	24 148
Costigan, Gerald	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 203	2.3200	571 168
RRSP	PI		O	2010-02-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	790	2.3200	28 655
Dawson, A. Scott	4, 5								
RRSP	PI		O	2010-02-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 616	2.3200	103 976
Griffith, David Mark	5								
RRSP	PI		O	2010-02-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 063	2.3200	30 962
Michaluk, Lyle Dennis	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	431	2.3200	89 409
RRSP	PI		O	2010-02-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	790	2.3200	15 648
Mueller, John Alfred	5		O	2010-02-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	431	2.3200	89 897
RRSP	PI		O	2010-02-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	790	2.3200	20 848
Or Gammon Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chavez - Martinez, Mario Luis	4		O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	6 250	6.5600	17 542
<i>Options</i>									
Chavez - Martinez, Mario Luis	4		O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	(6 250)		87 500
Pan Orient Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hibberd, Michael John	4		O	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	200 000	0.7500	350 000*
<i>Options</i>									
Hibberd, Michael John	4		O	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	(200 000)	0.7500	170 000*
Paramount Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Johnson, Randall	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	272	4.7100	6 611
Ward, Howard	4								

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
RRSP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	659	5.1468	33 378
Paramount Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Jungé, Dirk	4		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	7.3400	
			M	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	5 000	7.3400	5 001
CEDE & Co.	PI		O	2010-02-09	I	99 - Correction d'information	(980)		175 951*
Knott, David M.	4								
Commonfund Hedged Equity Company	PI		O	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	13.9347USD	40 600
			O	2010-02-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	13.7407USD	40 100
			O	2010-02-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	13.7553USD	39 900
			O	2010-02-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	13.9751USD	36 900
Good Steward Trading Company SPC	PI		O	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	13.9347USD	13 500
			O	2010-02-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	13.7407USD	13 300
			O	2010-02-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	13.9751USD	12 300
Knott Offshore Masterfund LP	PI		O	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 600)	13.9347USD	504 700
			O	2010-02-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 600)	13.7407USD	498 100
			O	2010-02-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	13.7553USD	495 700
			O	2010-02-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(37 300)	13.9751USD	458 400
Knott Partners, L.P.	PI		O	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 600)	13.9347USD	695 600
			O	2010-02-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 400)	13.7407USD	684 200
			O	2010-02-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	13.7553USD	681 500
			O	2010-02-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(51 300)	13.9751USD	630 200
Mulsanne Partners, LP	PI		O	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	13.9347USD	69 500
			O	2010-02-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	13.7407USD	68 500
			O	2010-02-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	13.7553USD	68 200
			O	2010-02-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 200)	13.9751USD	63 000
Shoshone Partners, L.P.	PI		O	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 700)	13.9347USD	231 100
			O	2010-02-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 800)	13.7407USD	227 300
			O	2010-02-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	13.7553USD	226 500
			O	2010-02-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 200)	13.9751USD	209 300
<i>Options</i>									
Jungé, Dirk	4		O	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	7.3400	21 000
Parta Solutions Durables Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Teuscher, Adrian A.	4		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.0800	620 333
Pengrowth Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
CHRISTENSEN, WILLIAM GEORGE	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 372	9.4200	45 007
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 152	8.6100	48 159
RRSP-Lynne Christensen	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 063	8.7700	8 355
Webster, Christopher Geoffrey	5		O	2009-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 212	8.9400	117 560
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 735	10.1700	120 295

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Penn West Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Curran, Jeffery Alexander	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	372	14.0400	1 369
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 687	14.9200	5 056
Henkelman, Wendy	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	372	14.0400	1 369
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 687	14.9200	5 056
Phoenix Technology Income Fund									
<i>Options</i>									
Bailey, James Cameron	4	R	O	2010-01-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	8.3012	13 000
Platinum Group Metals Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McLean, Iain David Colquhoun	4		O	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	175 000	1.0000	
			M	2010-01-22	D	51 - Exercice d'options	125 000	1.0000	266 839
PNI Digital Media Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Scarth, Ian Peter Campbell	4	R	O	2010-01-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	1.7500	745 384
Points International Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Box, Bernay	4								
Bonanza Master Fund, Ltd.	PI		O	2010-02-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	66 000	0.4200USD	9 957 258
			O	2010-02-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.4800USD	10 007 258
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boulangier, Mark	7		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	96.6310USD	215
<i>Dividend Reinvestment Plan</i>									
Arnason, Daphne	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	104.5213	71
Power Corporation du Canada									
<i>Options</i>									
Raenden, Leslie	7		O	2004-05-17	D	50 - Attribution d'options	2 500	52.7500	
			M	2004-05-17	D	50 - Attribution d'options	2 500	52.7500	37 500
Precious Metals Bullion Trust									
<i>Parts</i>									
Precious Metals Bullion Trust	1		O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.1000	3 000
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.1000	0
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.0500	3 000
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.0500	0
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.2500	3 000
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.2500	0
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.2000	3 000
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.2000	0
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.2000	3 000
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.2000	0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	12.1000	1 700
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)	12.1000	0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	11.9000	2 500
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	11.9000	0
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	12.0500	2 500
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	12.0500	0
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	12.0500	2 000
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	12.0500	0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.0000	3 000
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.0000	0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.9500	3 000
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.9500	0
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	11.9500	6 000
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)	11.9500	0
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.9000	3 000
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.9000	0
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	200	11.8000	200
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	11.8000	0
Premier Gold Mines Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colin, Jean-Pierre	4		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	3.5900	100 000
RESP account	PI		O	2006-08-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	3.5900	40 000
Pollock, John Arthur	4		O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.4500	80 000
Preo Software Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Redmond, Edward John	4		O	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	15 000	0.1000	167 540
<i>Options</i>									
Redmond, Edward John	4		O	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	(15 000)		75 000
Provident Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Buchanan, Thomas William	4, 5								
National Bank Financial	PI		O	2010-02-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11 856	7.0800	518 242
Scotia Macleod	PI		O	2010-02-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	17 226	7.0800	303 394
QR Canada Capital Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gendron, Anik	4, 5		O	2001-08-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2001-01-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			38 000
<i>Options 0.15 \$ août 2005</i>									
Gendron, Anik	4, 5		O	2001-08-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2001-01-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
<i>Options 0.28 \$ janvier 2004</i>									
Gendron, Anik	4, 5		O	2001-08-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2001-01-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
<i>Options 0.64 \$ décembre 2004</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Gendron, Anik	4, 5		O	2001-08-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2001-01-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
Queenston Mining Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Arnold, John Martin	4, 5		O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.3500	149 000
QuestAir Technologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gongaware, Donald Francis	5								
Computershare Investor Services Inc.	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 637	0.3737	14 848
Questerre Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Binnion, Michael Rupert	4, 6, 5								
Lorelle Binnion	PI		O	2010-01-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 000)		0
<i>Bons de souscription</i>									
Binnion, Michael Rupert	4, 6, 5								
Lorelle Binnion	PI		O	2010-01-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(21 000)		0
Quincaillerie Richelieu Ltée									
<i>Options</i>									
Guindon, NORmand	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	20 000		40 000
Quevillon, Geneviève	5		O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	10 000		20 000
RDM Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
RDM Corporation	1		O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	500	0.8700	500
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.9300	1 000
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.9400	1 000
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.9100	1 000
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	0.8500	1 500
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	0.8200	1 500
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	0.8300	1 500
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	0.8700	0
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	0.9300	0
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	0.9400	0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	0.9100	0
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	0.8500	0
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	0.8200	0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	0.8300	0
Research In Motion Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dikun, Raymond Michael	5		O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	6 000	23.8666	6 000
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	71.2600	0
Lessard, Tyler Joseph	5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	350	50.7166	350
			O	2010-02-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(350)	71.9900	0
Richardson, John	4		O	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	2 000	4.3050	34 500
			O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	71.0200	33 900
			O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	71.0300	33 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	71.0400	32 500
<i>Options</i>									
Dikun, Raymond Michael	5		O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	23.8666	12 000
Lessard, Tyler Joseph	5		O	2010-02-03	D	51 - Exercice d'options	(350)	50.7166	6 500
Richardson, John	4		O	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	4.3050	27 000
Ressources Brionor inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McBride, John David	4	R	O	2009-11-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			65 000
Ressources Caldera Inc.									
<i>Subscription Receipts</i>									
Winston, Ronald	3	R	O	2009-11-13	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	22	1000.0000	
			M	2009-11-13	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	22	1000.0000	
			M'	2009-11-13	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	22	1000.0000	
			M''	2009-11-13	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	22	1000.0000	22
			O	2010-01-07	D	36 - Conversion ou échange	(22)		
			M	2010-01-07	D	36 - Conversion ou échange	(22)		0
Ressources Canaco Itée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smalley, David William	5								
RRSP	PI		O	2010-02-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.4500	100 000
			O	2010-02-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.4100	150 000
Ressources Freewest Canada Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hoy, Donald	5		O	2010-01-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(206 666)		0
Kay, Ronald	4		O	2010-01-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(500 000)		0
Schneiderman, Mark Phillip	5		O	2010-01-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(80 000)		0
Watson, Mackenzie Iles	4, 5		O	2010-01-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 582 901)		0
<i>Options</i>									
Hoy, Donald	5		O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600 000)		0
Kay, Ronald	4		O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200 000)		0
Schneiderman, Mark Phillip	5		O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(680 000)		0
Watson, Mackenzie Iles	4, 5		O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 300 000)		0
Ressources Gold Hawk inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bub, Gordon	4, 5								
Roberta Bub	PI		O	2009-12-17	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(240 000)		10 000*
<i>Options</i>									
Barnett, William Edward	4		O	2010-02-02	D	50 - Attribution d'options	70 000	1.0000	90 000
Bub, Gordon	4, 5		O	2010-02-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(2 336 800)		210 200*
Ressources Majescor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Leroux, Bernard	3								
Discretionary Accounts	PI		O	2010-02-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	0.2300	945 550
Ressources Métanor Inc.									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Actions ordinaires									
Couture, Raymond	4		O	2010-01-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 980)	0.4850	46 020
Ressources Pershimco inc.									
Actions ordinaires									
Bureau, Roger	4, 5, 3								
143454 Canada Ltée	PI		O	2010-02-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(50 000)		3 065 475
			O	2010-02-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1800	3 066 475
			O	2010-02-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1850	3 067 475
			O	2010-02-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1900	3 068 475
			O	2010-02-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1800	3 070 475
Ressources Robex Inc.									
Actions ordinaires									
Vézina, André	4								
LyFra Capital Inc.	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
Ressources Spider inc.									
Actions ordinaires									
Burns, James Gordon	5		O	2008-10-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-12-24	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	165 000	0.0500	165 000
Bons de souscription									
Burns, James Gordon	5		O	2008-10-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-12-24	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	165 000	0.1000	165 000
Ressources Strateco inc.									
Actions ordinaires 121806432 en circulation au 8 décembre 2009									
Hebert, Guy	4, 5								
BBH Geo-Management inc.	PI		O	2010-02-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.7500	5 264 614
			O	2010-02-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.7600	5 268 614
Ressources Teck Limitée									
Class B Subordinate Voting Shares									
Filion, Michel	5	R	O	2009-12-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 400)	37.0320	275
		R	O	2009-12-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(275)	37.1600	0
RRSP	PI	R	O	2009-12-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	37.1700	0
Ressources Tiomin Inc.									
Actions ordinaires									
Borst, Robbert Hans	5		O	2010-02-08	D	46 - Contrepartie de services	2 000 000	0.0350	3 110 000
Caron, Mario	4		O	2010-02-03	D	46 - Contrepartie de services	2 000 000	0.0350	2 200 000
Jackson, Robert William	5		O	2010-02-03	D	46 - Contrepartie de services	4 000 000		7 326 343
Ramsden, Bruce	5		O	2010-02-03	D	97 - Autre	3 000 000		3 000 000*
Resverlogix Corp.									
Actions ordinaires									
Cann, Aaron Bradley	5		O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	2.9850	3 000
Gray, Kathleen Jan	4								
Erin Gray	PI		O	2010-02-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24	2.9400	1 633
			O	2010-02-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	2.9000	3 333
Roadrunner Oil & Gas Inc.									
Options									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Gahagan, Michelle	4		O	2010-01-22	D	50 - Attribution d'options	600 000	0.1700	
			M	2010-02-08	D	38 - Rachat ou annulation	600 000	0.2000	1 300 000
Royal Host Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	1		O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	99 102	2.4500	99 102*
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(99 102)		0
Saputo Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dello Sbarba, Dino	5		O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	17 200	15.1750	47 013
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	10 000	11.2500	57 013
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 500)	30.0000	45 513
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 600)	30.0500	39 913
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	29.9500	34 913
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 900)	29.9700	30 013
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	30.0080	29 913
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	29.9740	29 813
Lamarre, Michel	5		O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	2 000	15.1750	5 477
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	29.7500	3 477
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	2 000	15.1750	5 477
			O	2010-02-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	30.0000	3 477
Leroux, Pierre	5		O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	26 666	15.1750	43 212
			O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	63 334	11.2500	106 546
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	29.9500	101 546
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 100)	29.5000	81 446
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	29.5100	77 046
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	29.6600	76 546
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 500)	29.5500	60 046
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	29.5200	59 546
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 000)	29.6000	46 546
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	29.5900	45 546
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	29.6400	45 446
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	29.6200	44 546
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	29.6500	38 046
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	29.7100	36 546
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	29.7000	32 246
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 700)	29.6700	28 546
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	29.6800	27 046
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 500)	29.6300	18 546
<i>Options</i>									
Dello Sbarba, Dino	5		O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	(17 200)	15.1750	469 290
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	11.2500	459 290
Lamarre, Michel	5		O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	15.1750	80 917
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	15.1750	78 917
Leroux, Pierre	5		O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	(26 666)	15.1750	427 966
			O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	(63 334)	11.2500	364 632
Score Media Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Moen, Don	7		O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 500)	0.7900	49 892
			O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	22 500	0.5500	72 392
			O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	10 000	0.5500	82 392
			O	2010-02-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.7900	72 392
Options to acquire Class A Subordinate Voting Shares									
Moen, Don	7		O	2010-02-05	D	51 - Exercice d'options	(22 500)	0.5500	252 500
			O	2010-02-08	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	0.5500	242 500
Seacliff Construction Corp.									
Actions ordinaires									
George, Phillip	4, 6		O	2009-05-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 200	8.6900	
			O	2009-05-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.9800	
			O	2009-05-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	8.8000	
		R	O	2009-06-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.4500	
			O	2009-06-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 900	7.8000	
			O	2009-07-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	7.5000	
			O	2009-07-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	7.7500	
			O	2009-11-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	125 000	10.9200	
Seacor Holdings Ltd.	PI		M	2009-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 200	8.6900	
			M'	2009-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.6460	7 728 622
			M	2009-05-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.9800	7 734 722
			M	2009-05-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	8.8000	7 737 322
			M	2009-06-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.4500	
			M'	2009-06-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.4500	7 739 322
			M	2009-06-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 900	7.8000	
			M'	2009-06-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	7.8200	7 740 322
			M	2009-07-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	7.5000	
			M'	2009-07-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	7.6000	7 750 222
			M	2009-07-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	7.7500	7 752 322
			M	2009-11-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	125 300	10.9200	
		R	M'	2009-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	10.8500	7 772 322
		R	O	2009-12-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	10.7000	7 887 322
			O	2009-12-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	10.8000	
		R	M	2009-12-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	10.9000	7 896 322
			O	2009-12-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	11.1500	
		R	M	2009-12-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	11.0867	7 896 622
		R	O	2009-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.6480	7 729 122
		R	O	2009-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.6600	7 730 122
		R	O	2009-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.6970	7 731 122
		R	O	2009-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	8.6900	7 731 322
		R	O	2009-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	8.6963	7 732 122
		R	O	2009-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.7000	7 732 622
		R	O	2009-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.7000	7 733 622
		R	O	2009-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	8.6350	7 733 822
		R	O	2009-05-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.7000	7 734 322
		R	O	2009-06-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	7.8000	7 742 322
		R	O	2009-06-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.0500	7 744 322
		R	O	2009-06-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	7.9000	7 745 022

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2009-06-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	8.0400	7 745 222
		R	O	2009-07-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	7.4820	7 762 322
		R	O	2009-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	10.7600	7 774 522
		R	O	2009-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	10.9000	7 775 022
		R	O	2009-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	10.7800	7 776 522
		R	O	2009-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	10.8500	7 786 522
		R	O	2009-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	10.7978	7 795 522
		R	O	2009-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 600	11.1000	7 804 122
		R	O	2009-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	10.8500	7 805 022
		R	O	2009-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	72 600	11.0000	7 877 622
		R	O	2009-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	10.4999	7 887 622
		R	O	2009-12-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	11.1900	7 896 822
		R	O	2009-12-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	10.7082	7 905 822
Sentry Select Commodities Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sentry Select Commodities Income Trust	1		O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	8.1600	4 000
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	8.1600	0
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	8.3517	4 000
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	8.3517	0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	8.3405	4 000
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	8.3405	0
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.1600	3 000
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.1600	0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.1600	1 000
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	8.1600	0
Sentry Select Primary Metals Corp.									
<i>Class A Shares</i>									
Sentry Select Primary Metals Corp.	1		O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	7.5086	8 000
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)	7.5086	0
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	7.8164	15 000
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	7.8164	0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	7.7134	15 000
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	7.7134	0
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	7.3216	10 000
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	7.3216	0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	7.1652	5 000
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	7.1652	0
Weiss Asset Management LP	3								
Brookdale Global Opportunity Fund	PI		O	2010-01-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 079)	7.0925	906 318
			O	2010-02-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 671)	7.1714	903 647
			O	2010-02-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	270	7.1633	903 917
			O	2010-02-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(668)	7.2500	903 249
			O	2010-02-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 840)	7.2056	899 409
			O	2010-02-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 555)	6.8991	886 854
Brookdale International Partners, LP	PI		O	2010-01-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 121)	7.0925	1 807 782
			O	2010-02-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 329)	7.1714	1 802 453
			O	2010-02-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	630	7.1633	1 803 083

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-02-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 332)	7.2500	1 801 751
			O	2010-02-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 660)	7.2056	1 794 091
			O	2010-02-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 045)	6.8991	1 769 046
Senvest Capital Inc.									
<i>Options</i>									
Dunn, Donald	4		O	2010-02-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	17.6000	8 000
SHAW COMMUNICATIONS INC.									
<i>Actions sans droit de vote Class "B"</i>									
Kucharski, Chris	5								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	818	19.4800	927
McEwen, Doug	5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2006-09-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	141	19.6700	141
Medd, Terrence	5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 604	19.4900	8 795
MEHR, JEFFREY	5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 132	19.4500	5 799
Park, Alex	5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 461	19.4900	12 035
Pizante, Gary	5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	996	19.4700	3 193
Porter, Mark	5								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 233	19.4900	2 808
Rathwell, Cynthia	5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	232	19.4700	1 961
Shaw, Jim	4, 5		O	2010-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	113	19.9600	675
Shaw, JR	4, 5, 3		O	2010-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 088	19.9600	597 527
Heather Shaw	PI		O	2010-01-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	514	19.9600	134 648
Heather Shaw (RRSP)	PI		O	2010-01-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	84	19.9600	26 058
James Cole Emanuel Shaw-Antonio	PI		O	2010-01-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36	19.9600	363
Keeley Jae Shaw-Antonio	PI		O	2010-01-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36	19.9600	363
MacKenzie Taylor Mantler	PI		O	2010-01-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	18	19.9600	144
Madison Carol Mantler	PI		O	2010-01-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	18	19.9600	144
Montana Marie Shaw-Antonio	PI		O	2010-01-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36	19.9600	363

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Shaw, Julie	5		O	2010-01-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	22	19.9600	3 899
Steiger, Dennis	5								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 334	19.5000	2 477
Stein, Ken C.	5								
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 613	19.4700	26 482
Stuart, Ellamarja Elizabeth	5								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	856	19.5300	1 689
Taylor, Peter	5								
ERSP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	722	19.4600	1 457
Wilson, Stephen	5								
ESPP	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 716	19.5600	7 192
Skylon Growth & Income Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Skylon Growth & Income Trust	1		O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.2500	2 100
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.3000	2 100
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.3000	500
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	8.2400	2 100
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
Societe d'energie Talisman Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
LOWSON, Gillian	7		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			309
MURRAY, Alan George	7		O	2009-08-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 499
WALTERS, Sarah Jane	7		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			201
<i>Performance Share Units</i>									
LOWSON, Gillian	7		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 961
MURRAY, Alan George	7		O	2009-08-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 102
WALTERS, Sarah Jane	7		O	2009-12-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 116
Société financière IGM Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
IGM Financial Inc.	1		O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	42.5330	20 000
			O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	42.8367	20 000
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
Société Financière Manuvie									
<i>Options</i>									
Kreel, Trevor	7		O	2010-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			46 330
Société immobilière Investus inc. (Anciennement Capital Wapiti Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fortier, Marc G.	4, 5		O	2010-01-29	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(200 000)		300 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-29	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(200 000)		100 000
SouthGobi Energy Resources Ltd.									
<i>Options</i>									
Pearson, Tony	5		O	2010-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-08	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
Spectra Energy Canada Exchangeco Inc.									
<i>Actions échangeables Duke Energy Exchangeable Shares</i>									
Rae, Duane David	5								
Sun Life Financial	PI		O	2009-12-31	I	35 - Dividende en actions	9		
			M	2009-12-31	I	35 - Dividende en actions	9		139*
Stantec Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Belliveau, Donald Raymond	5								
Manulife Financial	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	450	26.7700	884*
Bradich, Timothy Lewis	8								
Manulife Financial	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	326	26.4800	2 824
Lefavre, Daniel Joseph	7								
Manulife Financial - Dan	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 238	26.4600	9 517*
Star Hedge Managers Corp.									
<i>Parts</i>									
The K2 Principal Fund L.P.	3		O	2010-02-09	D	38 - Rachat ou annulation	(800 000)	12.3024	749 500
			O	2010-02-09	D	38 - Rachat ou annulation	(748 300)	12.3024	1 200
Storm Exploration Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lavergne, Brian	4, 5		O	2010-02-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 182	12.2900	928 663*
Tiberio, Robert S	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 425	12.5000	522 573
Suncor Energie Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allan, Lynne Rosemary	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2010-01-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	344	30.4100	9 747*
Brenneman, Ron A.	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 716	37.2100	75 523
Camarta, Neil John	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	621	34.2100	5 857
Chow-Wah, Leonard	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8		1 541
Gardner, Paul Douglas	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2010-02-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 038	31.8200	1 109
Genereux, Ronald Paul	5								

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 383	32.0700	1 469
Hart, Gary Len	5		O	2009-02-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	448		
			M	2009-02-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	135		759
			O	2009-12-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7	37.1600	766
			O	2009-12-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(766)	37.1600	0
Krayacich, Michael	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	174	36.2400	174
Nelson, Murray Bruce	5								
Sunlife Financial	PI		O	2010-02-10	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	804	34.5700	5 061*
Roberts, Ernest F. H.	5								
PC Capital Accumulation Plan	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	812	26.0300	18 461
Romasko, Daniel	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	37.0000	908
Strom, Arlene Joyce	5								
RBC ActionDirect	PI		O	2009-03-25	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	33.2600	1 297
			O	2009-06-25	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	32.4300	1 298
			O	2009-09-25	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	39.3400	1 301
			O	2009-12-23	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	37.0200	1 304
SunLife Financial	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	453	36.0000	766
Townley, Mark William	5								
Suncor Stock Fund Trustee	PI		O	2009-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	486	32.8900	2 198
<i>Deferred Share Units</i>									
Carrick, Gordon J.	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			19 953
			O	2010-02-05	D	35 - Dividende en actions	106		20 059
Sorochan, Daniel P.	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options - Suncor Energy Option Plan (Post August 1, 2009)</i>									
Allan, Lynne Rosemary	5		O	2003-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	11 300	31.8500	11 300*
Brown, Thomas Richard William	7		O	2003-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	12 650	31.8500	
			M	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	12 650	31.8500	12 650
Carrick, Gordon J.	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			330 240
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	7 940	31.8500	338 180
CHURTON, PHILIP	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	11 300	31.8500	11 300

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Clague, Donald M.	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	14 000	31.8500	14 000
Croteau, Joel Edmund	5		O	2003-02-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	29 000	31.8500	29 000
Floyd, Raymond Charles	5		O	2008-06-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	26 400	31.8500	26 400
Francoeur, Bruno	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-09	D	50 - Attribution d'options	12 650	31.8500	12 650
GALLAGHER, DAVID, JOHN	5		O	2003-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	12 650	31.8500	12 650
Gardner, Paul Douglas	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	14 000	31.8500	14 000
Genereux, Ronald Paul	5		O	2003-02-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	25 000	31.8500	25 000
Gullaher, Deborah Anne	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	11 300	31.8500	11 300
Hart, Gary Len	5		O	2005-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	12 650	31.8500	12 650
Koenig, Randall B.	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	12 650	31.8500	12 650
Krayacich, Michael	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	11 300	31.8500	
			M	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	11 300	31.8500	11 300
Langlois, Francois	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000		14 000
Mageau, William Marc	5		O	2008-06-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	12 650	31.8500	12 650
mcGowan, Blaine	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	11 500	31.8500	11 500
McIntyre, Ronald Howard	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	11 300		11 300
Myer, John William George	5		O	2003-02-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	11 300	31.8500	11 300
Nelson, Murray Bruce	5		O	2003-06-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			66 530
			O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 000		77 530*
Nickerson, Peter Edward	5		O	2006-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	11 500	31.8500	11 500*
Powell, Shelley	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	12 650	31.8500	12 650
Romasko, Daniel	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	12 650	31.8500	12 650
Saunders, Kenneth David Ian	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	12 650		12 650*
Scharf, Frederick	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	11 300	31.8500	11 300
Sorochan, Daniel P.	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	26 400	31.8500	26 400

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Strom, Arlene Joyce	5		O	2008-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	12 700	31.8500	12 700
Townley, Mark William	5		O	2008-03-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	50 - Attribution d'options	13 000	31.8500	13 000
<i>PC Deferred Share Units</i>									
Brenneman, Ron A.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 541		291 112
Camarta, Neil John	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	223		42 197
Jackman, Boris	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	636		120 202
Roberts, Ernest F. H.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	259		49 084
Romasko, Daniel	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	82		15 739
<i>PC Performance Share Units</i>									
Brenneman, Ron A.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 579		292 991
Camarta, Neil John	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	397		73 655
Carrick, Gordon J.	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 599
			O	2010-02-05	D	35 - Dividende en actions	95		17 694
			O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 850	31.8500	20 544
Jackman, Boris	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	532		98 739
Roberts, Ernest F. H.	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	496		92 237
Stephens, Andrew	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	212		39 384
<i>PC Restricted Share Units</i>									
Carrick, Gordon J.	5		O	2010-02-05	D	35 - Dividende en actions	95		17 554
Chow-Wah, Leonard	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	38		6 892
Romasko, Daniel	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	37		7 021
<i>Performance Units</i>									
Allan, Lynne Rosemary	5		O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 050		17 190
Brown, Thomas Richard William	7		O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 530		
			M	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 530		19 030
			O	2010-02-05	D	58 - Expiration de droits de souscription	4 400		23 430
CHURTON, PHILIP	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 050		
			M	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 050		4 050
Clague, Donald M.	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 020	31.8500	5 020
Croteau, Joel Edmund	5		O	2010-02-11	D	58 - Expiration de droits de souscription	(4 250)		17 000
Floyd, Raymond Charles	5		O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 460		25 760
Francoeur, Bruno	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 530		4 530

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
GALLAGHER, DAVID, JOHN	5		O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 530		20 270
Gardner, Paul Douglas	5		O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 020		15 438
Genereux, Ronald Paul	5		O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 950		25 950
			O	2010-02-01	D	58 - Expiration de droits de souscription	(2 500)		17 000
Gullaher, Deborah Anne	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 050		4 050
Hart, Gary Len	5		O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 530		18 590
			O	2010-02-11	D	58 - Expiration de droits de souscription	(2 250)		16 340
Koenig, Randall B.	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 530		4 530
Krayacich, Michael	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 050	31.8500	
			M	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 050	31.8500	4 050
Langlois, Francois	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 020		5 020
Mageau, William Marc	5		O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 530		14 530
mcGowan, Blaine	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 120		4 120
McIntyre, Ronald Howard	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 050		4 050
Myer, John William George	5		O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 050		16 650
Nelson, Murray Bruce	5		O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 940		12 180*
			O	2009-02-01	D	58 - Expiration de droits de souscription	(4 500)		8 240*
Nickerson, Peter Edward	5		O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 120		12 560*
			O	2010-02-01	D	58 - Expiration de droits de souscription	(4 000)		8 440*
Powell, Shelley	5		O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 530		11 350
Romasko, Daniel	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 530		4 530
Saunders, Kenneth David Ian	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 530		4 530
Scharf, Frederick	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 050		4 050
Sorochan, Daniel P.	5		O	2009-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 460		9 460
Strom, Arlene Joyce	5		O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 550		11 220
Townley, Mark William	5		O	2010-02-05	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 660		15 900
			O	2010-02-10	D	58 - Expiration de droits de souscription	(2 400)		13 500
Superior Plus Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Best, Catherine May	4		O	2007-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-03	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	7 000	13.8500	7 000
Gish, Norman Richard	4								
Joan Gish	PI		O	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30	13.6500	1 000
Timmons, Paul Stephen	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	1 145	13.1000	5 745
<i>Débetures convertibles 7.5</i>									
Timmons, Paul Stephen	4		O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 15 000.00)	13.1000	\$ 0.00
Sure Energy Inc.									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boyce, Jeff	4		O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.6500	4 196 490
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.6500	4 198 990
Taseko Mines Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hallbauer, Russell Edward	4, 5		O	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	230 000	1.1500	630 500
<i>Options</i>									
Hallbauer, Russell Edward	4, 5		O	2010-02-04	D	51 - Exercice d'options	(230 000)	1.1500	2 340 000
Technologies 20-20 Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Perrone, Steve	5		O	2010-02-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	69	2.9000	2 691*
TECSYS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
TECSYS	1		O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	2.0000	2 600
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	2.0200	4 500
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	2.0000	
			M	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	2.0000	6 400
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	2.0500	8 300
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	(8 300)		200
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.0000	8 500
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	100	2.0000	300
Tekmira Pharmaceuticals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Galbraith, Kenneth H.	4		O	2010-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			76 200
<i>Options</i>									
Galbraith, Kenneth H.	4		O	2010-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.7700	25 000
Karbe, Lutz Frank	4		O	2010-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.7700	25 000
Kisner, Daniel Lawrence	4		O	2010-01-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-28	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.7700	50 000
TELUS Corporation									
<i>Restricted Share Units</i>									
Côté, François	5		O	2009-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 349		
			M	2009-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 256		88 751
Natale, Joe	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(3 331)	32.2500	29 040
			O	2010-01-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	460		32 371
Radford, Karen	5		O	2009-02-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 300	31.8400	
			M	2009-02-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 300)	31.8400	28 557
			O	2009-02-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 224	31.8400	

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2009-02-18	D	d'actionariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 224)	31.8400	27 333
			O	2010-01-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	371		26 082
			O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 306)	32.2500	24 776
			O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 120)	32.2500	23 656
Salvadori, Kevin	7		O	2009-01-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	421		
			M	2009-01-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	479		35 315
			O	2010-01-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	350		24 604
			O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 114)	32.2500	23 490
			O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 121)	32.2500	22 369
Yale, Janet Susan	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 896)	32.2500	7 548
			O	2010-01-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	134		9 444
Tembec Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
LeBel, Patrick	5	R	O	2009-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			194
<i>Bons de souscription</i>									
LeBel, Patrick	5		O	2009-12-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			78
<i>Options</i>									
Bergeron, Éric	5		O	2010-02-04	D	52 - Expiration d'options	(29)	249.4900	1 460
Fournier, Randy	5		O	2010-02-04	D	52 - Expiration d'options	(47)		1 984
Rounsville, Dennis	5		O	2010-02-04	D	52 - Expiration d'options	(82)	249.4900	2 863
TerraVest Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Clarke Inc.	3								
CKI Holdings Partnership	PI		O	2010-01-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 400	2.5200	3 867 908*
Tesco Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
O'Blenes, Jonathan Brian	5		O	2010-01-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 166
Solium - Registered Savings Plan	PI		O	2010-01-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 094
<i>Options</i>									
O'Blenes, Jonathan Brian	5		O	2010-01-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 800
The Consumers' Waterheater Income Fund									
<i>Parts</i>									
Wong-Shue, Ronald Mario	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	262	5.9200	1 574
Carrie Young	PI		O	2009-12-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	284	5.9200	1 704
The Westaim Corporation									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Droits de souscription</i>									
Gildner, John William	4		O	2009-05-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-09	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 000 000	0.5000	2 000 000*
Thomson Reuters Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bello, Stephane	5		O	2010-02-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 604		15 956
<i>Deferred Share Units</i>									
Bello, Stephane	5		O	2009-03-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	134	26.3400USD	14 158
			O	2009-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	118	30.3700USD	14 276
			O	2009-09-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	103	35.1500USD	14 379
			O	2009-12-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	114	32.0100USD	14 493
			O	2010-02-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(11 104)	33.8400USD	3 389
Tim Hortons Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Michetti, Meredith	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 369
Tim Hortons Inc.	1		O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	21 800	31.9339	21 800
			O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	(21 800)		0
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	21 800	31.9387	21 800
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(21 800)		0
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	21 800	31.8373	21 800
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(21 800)		0
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	21 800	31.5484	21 800
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(21 800)		0
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	21 800	31.5950	21 800
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	(21 800)		0
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	21 800	31.6403	21 800
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	(21 800)		0
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	21 500	31.4994	21 500
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	(21 500)		0
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	22 500	31.5203	22 500
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	(22 500)		0
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	22 500	31.1843	22 500
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(22 500)		0
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	22 500	30.8588	22 500
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	(22 500)		0
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	22 500	30.9886	22 500
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	(22 500)		0
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	22 500	31.0475	22 500
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	22 500	31.0676	22 500
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(22 500)		0
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(22 500)		0
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	22 500	30.8420	22 500

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(22 500)		0
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	22 500	30.5957	22 500
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	23 500	30.4547	23 500
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	(23 500)		0
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	23 500	30.5221	23 500
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	(22 500)		0
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	(23 500)		0
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	23 500	30.7200	23 500
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(23 500)		0
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	23 500	30.6648	23 500
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	(23 500)		0
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	23 111	30.8328	23 111
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	(23 111)		0
<i>Options</i>									
Michetti, Meredith	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Restricted Stock Units</i>									
Michetti, Meredith	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 668
Tonbridge Power Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
van't Hof, Johan Cornelis	4, 5		O	2010-02-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	1.7600	86 703
Toromont Industries Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fraelic, Jerry	7		O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	2 400	16.5850	39 400
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	8 000	21.9400	47 400
Goertzen, John Blair	7								
BMO Harris	PI		O	2010-01-20	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	19 935		
			M	2010-01-20	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	19 865		19 865
<i>Options</i>									
Fraelic, Jerry	7		O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	(2 400)	16.5850	115 000
			O	2010-02-09	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	21.9400	107 000
TransAlta Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hawkins, Frank	5		O	2009-01-01	D	35 - Dividende en actions	10	23.1300	1 919
			O	2009-04-01	D	35 - Dividende en actions	27	18.5400	5 204
			O	2009-07-01	D	35 - Dividende en actions	23	22.5600	5 227
			O	2009-10-01	D	35 - Dividende en actions	24	21.5800	5 251
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	524	23.4800	2 375
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	524	23.4800	2 899
Jackson, Douglas Allan	5		O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 542	23.4800	2 343
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 541	23.4800	3 884
Mills, Colin Jonathan	5		O	2009-01-01	D	35 - Dividende en actions	1	23.1300	1 639
			O	2009-04-01	D	35 - Dividende en actions	47	18.5400	9 661

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-07-01	D	35 - Dividende en actions	39	22.5600	9 700
			O	2009-10-01	D	35 - Dividende en actions	51	21.5800	9 751
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 048	23.4800	10 799
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 048	23.4800	11 847
Mohamed, Parviz	5		O	2010-02-01	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 787)		1 658
			O	2009-01-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	23.1300	2 275
			O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25	18.5400	3 136
			O	2009-07-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	22	22.5600	3 158
			O	2009-10-01	D	35 - Dividende en actions	23	21.5800	3 181
			O	2010-01-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 264	23.4800	4 445
TD Waterhouse	PI		O	2010-02-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 787		7 757
Transat A.T. inc.									
<i>Action à droit de vote de catégorie B</i>									
Bernatchez, Ronny	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 389	11.2800	2 566
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	106	12.9100	2 672
Codère, Denis	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	528	11.2800	1 223
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	82	12.9100	1 305
Coté, Jean	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 552	11.2800	8 018
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	118	12.9100	8 136
De Cesare, Lucy	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 681	11.2800	3 047
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	150	12.9100	3 197
Gagnon, Lise	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	625	11.2800	3 155
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	78	12.9100	3 233
Guérard, Annick	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	707	11.2800	1 438
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	107	12.9100	1 545
Heffron, Denise	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 343	11.2800	1 344
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	125	12.9100	1 469
Knowlton, William S.	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	799	11.2800	2 588
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	122	12.9100	2 710

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Lalumière, Yves	7		O	2010-01-08	D	d'actionariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	621	11.2800	2 462
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	94	12.9100	2 556
Malito, Anna	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 351	11.2800	4 156
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	210	12.9100	4 366
Nakhleh, Tawfiq	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 061	11.2800	5 826
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	191	12.9100	6 017
Roche, Paul	5		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	925	11.2800	1 818
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	140	12.9100	1 958
Scarfo, Joe	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 388	11.2800	3 520
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	83	12.9100	3 603
TURNER, Jon	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 057	11.2800	1 357
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	160	12.9100	1 517
Viens, Suzanne	7		O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 741	11.2800	4 484
			O	2010-01-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	131	12.9100	4 615
TransCanada Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Burney, Derek Hudson	4		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	49	31.9800	4 227
O'Brien, David Peter	4		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	483	33.6100	43 252
Transition Therapeutics Inc.									
<i>Options</i>									
Agensky, Laura	5		O	2006-02-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-02-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			194 000
Ashton, Michael R. D.	4		O	2005-01-07	D	50 - Attribution d'options	30 000		
			M	2005-01-07	D	50 - Attribution d'options	30 000		65 000
Baehr, Paul	4		O	2005-01-07	D	50 - Attribution d'options	30 000		
			M	2005-01-07	D	50 - Attribution d'options	30 000		
			M'	2005-01-07	D	50 - Attribution d'options	30 000		70 000
CRUZ, TONY	4, 5		O	2004-07-07	D	50 - Attribution d'options	150 000		
			M	2004-07-07	D	50 - Attribution d'options	150 000		600 000
Damiani, Carl	5		O	2007-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			77 777
Pace, Gary W.	4		O	2005-01-07	D	50 - Attribution d'options	30 000		
			M	2005-01-07	D	50 - Attribution d'options	30 000		898 330

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Pastrak, Aleksandra	5		O	2004-07-07	D	50 - Attribution d'options	40 000		
			M	2004-07-07	D	50 - Attribution d'options	40 000		90 000
Tree Island Wire Income Fund									
<i>Bons de souscription</i>									
Bull, Peter Morris	3								
Arbutus Distributors Ltd.	PI		O	2009-11-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 125 000
<i>Débetures convertibles - 10 second lien convertible debentures</i>									
Bull, Peter Morris	3								
Arbutus Distributors Ltd.	PI		O	2010-01-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-11-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 22 500.00
			O	2010-01-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 12 984.00	100.0000	\$ 35 484.00*
Doman, Amardeip Singh	4, 3								
The Futura Corporation	PI		O	2010-01-27	I	57 - Exercice de droits de souscription	\$ 1 250 000.00		\$ 5 000 000.00
Irving, Brian William	5		O	2007-07-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-29	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 45.00	100.0000	\$ 45.00
Rosenfeld, Harry	4								
The Futura Corporation	PI		O	2010-01-27	I	57 - Exercice de droits de souscription	\$ 1 250 000.00		\$ 5 000 000.00
Stock, Mark	5		O	2007-07-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-29	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 506.00	100.0000	\$ 506.00
<i>Droits Rights to Acquire Debentures</i>									
Doman, Amardeip Singh	4, 3								
The Futura Corporation	PI		O	2010-01-27	I	56 - Attribution de droits de souscription	4 364 400		4 364 400
			O	2010-01-27	I	57 - Exercice de droits de souscription	(2 764 061)		1 600 339
			O	2010-01-27	I	58 - Expiration de droits de souscription	(1 600 339)		0
Irving, Brian William	5		O	2010-01-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 013)		0
Rosenfeld, Harry	4								
The Futura Corporation	PI		O	2009-06-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-01-27	I	56 - Attribution de droits de souscription	4 364 400		4 364 400
			O	2010-01-27	I	57 - Exercice de droits de souscription	(2 764 061)		1 600 339
			O	2010-01-27	I	58 - Expiration de droits de souscription	(1 600 339)		0
Stock, Mark	5		O	2010-01-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(112 000)		0
<i>Parts de fiducie</i>									
Bull, Peter Morris	3								
Arbutus Distributors Ltd.	PI		O	2010-01-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-11-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
Stuttaford, Kenneth John	5		O	2010-01-25	D	36 - Conversion ou échange	4 463	0.5000	5 938
<i>Phantom Units (Trust Units)</i>									
Stuttaford, Kenneth John	5	R	O	2008-06-27	D	97 - Autre	12 500	5.8000	12 500
			O	2010-01-25	D	36 - Conversion ou échange	(4 463)	0.5000	8 334
Trident Performance Corp. II									
<i>Class A Shares</i>									
Trident Performance Corp. II	1		O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	400	8.3500	400
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	8.5000	6 300
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(6 300)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.5000	1 000
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	200	8.5000	200
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	8.3500	4 400
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	(4 400)		0
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	8.3500	3 500
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 500)		0
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	100	8.4000	100
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	8.5000	4 700
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	(4 700)		0
Trilogy Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dilger, Michael H.	4		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
Dilger Family Trust	PI		O	2010-02-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
Doyle, Lloyd M.	6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			546
RRSP	PI		O	2010-02-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 100
Spouse	PI		O	2010-02-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 874
Garner, Don A.	4		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			78 500
Gobert, Wilfred Arthur	4		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			36 700
Margaret M. Gobert	PI		O	2010-02-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 600
Gorman, John C.	6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1
Jungé, Dirk	6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1
CEDE & Co.	PI		O	2010-02-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			90 514
Kinvig, Paul Robert	6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Knott, David M.	6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1
Kohut, Michael G	5		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 962
Lee, Bernard K.	6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			58 672
Children	PI		O	2010-02-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 400
Spousal RRSP	PI		O	2010-02-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 500
Spouse	PI		O	2010-02-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 600
MacDonald, Robert M.	4		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 000
RRSP	PI		O	2010-02-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
MacInnes, Wallace B.	6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 001
McMillan, Geoffrey W. P.	6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			442
RRSP	PI		O	2010-02-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 943
Paramount Resources Ltd.	3		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 755 845
Purdy, Darrel S.	6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Riddell Rose, Susan L.	6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			91 012
Riddell, Clayton H.	4, 6, 3		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			89 848
Dreamworks Investment Holdings Ltd.	PI		O	2010-02-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 764 705
Riddell Family Charitable Foundation	PI		O	2010-02-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			587 461

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Spouse	PI		O	2010-02-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			253 277
Treherne Resources Ltd.	PI		O	2010-02-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			609 792
Warner Investment Holdings Ltd.	PI		O	2010-02-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-02-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 115 308
Riddell, James H. T.	4, 6, 5		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			314 533
children	PI		O	2010-02-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 805
RRSP	PI		O	2010-02-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			21 150
spouse	PI		O	2010-02-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 100
Roy, John B.	6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1
Shier, E. Mitchell	4, 6								
RESP	PI		O	2010-02-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500
RRSP	PI		O	2010-02-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 700
Textor, Donald F.	4		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			99 350
Children	PI		O	2010-02-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			121 099
Spouse	PI		O	2010-02-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			48 550
Textor Family Foundation	PI		O	2010-02-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			28 350
Thomson, Alistair	6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1
Williams, John B.	5		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			107 021
Wittenberg, Joerg	6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 771
Spouse	PI		O	2010-02-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 769
Wylie, Bernhard M.	6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			19 709
Yester, Gail	5		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 319
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Paramount Resources Ltd.	3		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 388 490
Riddell, Clayton H.	4, 6, 3								
Warner Investment Holdings Ltd.	PI		O	2010-02-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			19 447 372
<i>Droits Share Incentive Plan</i>									
Kohut, Michael G	5		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 619
Williams, John B.	5		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 619
Yester, Gail	5		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 790
<i>Options</i>									
Dilger, Michael H.	4		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			54 000
Garner, Don A.	4		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			60 000
Gobert, Wilfred Arthur	4		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			66 000
Kohut, Michael G	5		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			360 000
MacDonald, Robert M.	4		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			48 000
Riddell, Clayton H.	4, 6, 3		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
Riddell, James H. T.	4, 6, 5		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			637 500
Shier, E. Mitchell	4, 6		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			54 000
Textor, Donald F.	4		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			54 000
Williams, John B.	5		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400 000
Yester, Gail	5		O	2010-02-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			265 000
Trilogy Energy Trust									
<i>Options</i>									
Dilger, Michael H.	4		O	2010-02-05	D	97 - Autre	(54 000)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Tuscany Energy Ltd.									
<i>Partis de fiducie</i>									
Dilger, Michael H.	4		O	2010-02-05	D	97 - Autre	(20 000)		0
Dilger Family Trust	PI		O	2010-02-05	I	97 - Autre	(10 000)		0
United Corporations Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
E-L Financial Corporation Limited	3		O	2010-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	49.0840	5 816 959
			O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	48.6970	5 820 959
Uranium Focused Energy Fund									
<i>Partis de fiducie</i>									
Uranium Focused Energy Fund	1		O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	3.3300	7 582 022
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	3.4000	7 585 622
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	3.4000	7 590 322
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	3.4100	7 594 522
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	500	3.4400	7 598 022
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.4500	7 601 022
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	3.4600	7 605 522
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.4000	7 610 722
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.4000	7 613 922
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	3.4200	7 617 422
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.4500	7 620 122
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	3.3900	7 623 222
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	3.3500	7 627 322
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.3000	7 630 522
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.2500	7 631 222
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	3.1700	7 634 722
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.2000	7 637 422
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.1500	7 640 622
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.2000	7 643 222
			O	2010-02-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	3.2000	7 650 622
			O	2010-01-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	3.3800	7 584 122
			O	2010-01-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	3.4100	7 588 922
			O	2010-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.4500	7 597 522
			O	2010-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.4200	7 593 322
			O	2010-01-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.4800	7 600 022
			O	2010-01-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	3.5200	7 602 822
			O	2010-01-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	3.4800	7 608 022
			O	2010-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.4800	7 610 022
			O	2010-01-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	3.4800	7 613 222
			O	2010-01-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.4400	7 615 922

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2010-01-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.4800	7 619 422
			O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.4600	7 622 122
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.4000	7 625 222
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	3.4000	7 629 822
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.4000	7 633 222
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.4000	7 636 722
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	3.4000	7 639 922
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	3.4000	7 642 522
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	3.4000	7 649 222
			O	2010-02-01	D	38 - Rachat ou annulation	400	3.2000	7 651 022
UTS Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Abells Morissette, Jina Dawn	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	432	2.5100	60 734
Bobye, Wayne I	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	581	2.5100	92 545
Lutley, Howard	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	548	2.5100	55 794
Roach, William	4, 5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 050	2.5100	442 965
Sandell, Martin	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	548	2.5100	138 574
Wightman, Daryl	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	548	2.5100	263 110
Solium Capital RRSP	PI		O	2010-01-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 731	2.5200	29 933
<i>Droits Deferred Share Unit</i>									
Abells Morissette, Jina Dawn	5		O	2010-02-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 320		49 753
Bobye, Wayne I	5		O	2010-02-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 200		72 300
Lutley, Howard	5		O	2010-02-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 560		68 160
Roach, William	4, 5		O	2010-02-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 240		176 407
Sandell, Martin	5		O	2010-02-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 560		62 925
Wightman, Daryl	5		O	2010-02-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 560		36 335
Virginia Energy Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Matthews, Robert V.	5		O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	70 000	0.2300	370 000
Viterra Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Daniel, Paul William	4								
PW & DL Daniel S/Fund	PI		O	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.0119	
			M	2010-02-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.3540	22 421
Drombolis, Donald Peter	5		O	2010-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			26 600
Osborn, Kevin George	4								
Osborn Family Super Fund	PI		O	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	10.1500	
			M	2010-02-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	9.5130	10 907
Voice Mobility International, Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dyde, Michael	4		O	2009-11-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			205 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Wallbridge Mining Company Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Horst, Roland	4		O	2010-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.2900	50 037
WestJet Airlines Ltd.									
<i>Actions ordinaires - Voting</i>									
Pugliese, Ferio	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11 986	11.8400	16 612
Winzinowich, Donald, Leonard	5		O	2009-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 442	11.8400	32 505
Wex Pharmaceuticals Inc.									
<i>Restricted Voting Shares (formerly Common shares)</i>									
Huang, Bin	5		O	2010-01-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 000	0.1300	5 000
WGI Heavy Minerals, Incorporated									
<i>Actions ordinaires</i>									
WGI Heavy Minerals, Incorporated	1		O	2009-12-18	D	38 - Rachat ou annulation	986 500	0.3950	
			M	2009-12-18	D	38 - Rachat ou annulation	968 500	0.3950	968 500
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	(968 500)	0.3950	0
Xenos Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Actuate Corporation	3								
Actuate Canada International Corporation	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2010-02-01	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	9 546 588	3.5000	9 546 588
Barker, Graham	5		O	2010-02-04	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(58 300)	3.5000	0
Butts, Patricia A.,	6		O	2010-02-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(6 000)	3.5000	0
Butts, Stuart	4, 6, 5, 3		O	2010-02-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(94 200)	3.5000	0
Lindpat Investments Inc., a private company controlled by S. Butts	PI		O	2010-02-01	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 509 932)	3.5000	0
Galatiuk, Calvin	4, 3		O	2010-02-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(10 000)	3.5000	0
Best Methods	PI		O	2010-02-01	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 046 717)	3.5000	0
Leung, Chungsen	4		O	2010-02-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(6 000)	3.5000	0
TD Discount Brokers	PI		O	2010-02-01	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 000)	3.5000	0
Lewandowski, Marian	6								
Best Methods Inc.	PI		O	2010-02-01	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(58 863)	3.5000	0
Petzold, Howard Kent	4		O	2010-02-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(125 500)	3.5000	0
Smith, Craig R.	5		O	2010-02-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(10 000)	3.5000	0
Williams, Peter	4, 3		O	2010-02-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(786 333)	3.5000	0
Citi Bank Canada	PI		O	2010-02-01	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 344 780)	3.5000	0

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Morgan Stanley Quilter	PI		O	2010-02-01	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(50 000)	3.5000	0
<i>Options</i>									
Barker, Graham	5		O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(75 000)	2.2100	0
Jones, Allen Steven	5		O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(79 000)	1.5100	50 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(50 000)	1.6500	0
Kypreos, George	5		O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(25 000)	2.1600	
			M	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(18 750)	2.1600	31 250
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(12 500)	1.6600	18 750
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(6 250)		12 500
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(12 500)		0
Leung, Chungsen	4		O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(3 000)	1.1500	10 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	1.1700	5 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	1.9000	0
Mills, Jeff	4		O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(50 000)	2.2100	0
Petzold, Howard Kent	4		O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(3 000)	1.1500	16 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(3 000)	1.6000	13 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(3 000)	1.8500	10 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	1.1700	5 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	1.9000	0
Smith, Craig R.	5		O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(40 000)	1.6000	10 000
			O	2010-02-01	D	36 - Conversion ou échange	(10 000)		0
Smith, Frank	4		O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	2.2400	13 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(3 000)	1.8500	10 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	1.1700	5 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	1.9000	0
Walker, Paul	5		O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(100 000)	2.2100	0
Williams, Peter	4, 3		O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	1.1500	16 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(3 000)	1.6000	13 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(3 000)	1.8500	10 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	1.1700	5 000
			O	2010-02-01	D	59 - Exercice au comptant	(5 000)	1.9000	0
Yieldplus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Yieldplus Income Fund	1		O	2010-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.6300	36 104 098
			O	2010-01-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.6200	36 108 098
			O	2010-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	6.5800	36 112 498
			O	2010-01-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.5800	36 118 498
			O	2010-01-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.5900	36 122 498
			O	2010-01-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.5900	36 126 498
			O	2010-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.5300	36 130 498
			O	2010-01-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.4900	36 132 498
			O	2010-01-29	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	6.5100	36 136 498
			O	2010-02-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.5300	36 138 498
			O	2010-02-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	6.4900	36 140 998
ZARGON ENERGY TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Baird, Henry Jacob	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	88	19.7000	16 004
Dranchuk, Jason Brent	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	37	19.7000	5 652
C DRANCHUK SPOUSAL- VALIANT	PI		O	2010-01-29	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	37	19.7000	74
Hansen, Craig Henry	4, 5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	82	19.7000	2 089
CH Hansen RRSP Valiant	PI		O	2010-01-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	44	19.7000	88
Heagy, Brent	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	97	19.7000	5 788
Howard, Tracy Leigh	7		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11	19.7000	1 822
BMO Nesbitt - RRSP	PI		O	2010-01-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	44	19.7000	4 607
Kergan, Brian	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	55	19.7000	7 536
BMO Nesbitt Burns	PI		O	2010-01-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36	19.7000	10 220
Lake, Mark Ian	5								
RC Lake Spouse RRSP	PI		O	2010-01-29	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	87	19.7000	17 376
Lee, Kevin Chin Yu	5								
Spousal account Tanya Lee	PI		O	2010-01-29	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	80	19.7000	801
Roulston, Daniel Albert	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	37	19.7000	26 824
			O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	19.7000	26 834
D.A. Roulston RRSP	PI		O	2010-01-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	47	19.7000	26 524
Schwetz, Lorne Douglas	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	30	19.7000	244
BMO Nesbitt Burns - RRSP	PI		O	2010-01-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	45	19.7000	5 539
Thorsen, Allen Dale	5		O	2010-01-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	89	19.7000	2 188
Zarlink Semiconductor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Speirs, Eileen	5		O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	51	0.9000	7 309
Swirhun, Stan	5		O	2010-02-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 212	0.5300USD	322 210
Zarlink Semiconductor	1		O	2010-02-05	D	38 - Rachat ou annulation	254 400	0.9500	254 400
			O	2010-02-05	D	38 - Rachat ou annulation	(254 400)		0

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Allen, Peter				
	DragonWave Inc.	2010-01-02	2010-02-06	ON
Bailey, James Cameron				
	Phoenix Technology Income Fund	2010-01-26	2010-02-09	AB
Baird, Kelly-Ann				
	Newport Partners Income Fund	2010-01-13	2010-02-10	ON
Bellatrix Exploration Ltd.				
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-12-09	2010-02-10	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-12-10	2010-02-10	AB
	Bellatrix Exploration Ltd.	2009-12-11	2010-02-10	AB
Bouzanis, Paul				
	InterRent Real Estate Investment Trust	2010-01-29	2010-02-09	ON
Brown, Douglas				
	Newport Partners Income Fund	2010-01-13	2010-02-10	ON
Burns, James Gordon				
	Ressources Spider inc.	2009-12-24	2010-02-05	ON
	Ressources Spider inc.	2009-12-24	2010-02-05	ON
Collicutt, Steven Myles				
	Cervus Equipment Corporation	2009-10-15	2010-02-06	AB
	Cervus Equipment Corporation	2009-10-29	2010-02-06	AB
	Cervus Equipment Corporation	2009-10-29	2010-02-06	AB
	Cervus Equipment Corporation	2009-12-16	2010-02-06	AB
	Cervus Equipment Corporation	2009-12-16	2010-02-06	AB
	Cervus Equipment Corporation	2010-01-15	2010-02-06	AB
Cook, Todd				
	Northern Property Real Estate Investment Trust	2009-12-31	2010-02-11	AB
Dickie, William Paul				
	Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology & Environmental Inc.)	2009-10-19	2010-02-09	ON
	Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology & Environmental Inc.)	2009-10-22	2010-02-09	ON
	Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology & Environmental Inc.)	2009-10-28	2010-02-09	ON
	Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology & Environmental Inc.)	2009-11-02	2010-02-09	ON
	Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology & Environmental Inc.)	2009-11-03	2010-02-09	ON
	Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology & Environmental Inc.)	2009-11-05	2010-02-09	ON
	Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology & Environmental Inc.)	2009-11-26	2010-02-09	ON
	Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology & Environmental Inc.)	2009-11-30	2010-02-09	ON
	Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology & Environmental Inc.)	2009-12-17	2010-02-09	ON
	Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology & Environmental Inc.)	2009-12-18	2010-02-09	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology & Environmental Inc.)	2009-12-30	2010-02-09	ON
Evans, Peter J.	Ateba Resources Inc. (formerly, Ateba Technology & Environmental Inc.)	2010-01-20	2010-02-05	ON
Fielding, Bruce Allen	Cell-Loc Location Technologies Inc.	2009-09-04	2010-02-08	AB
Fierro, Troy John	Fronteer Development Group Inc.	2009-05-05	2010-02-11	BC
Filion, Michel	Ressources Teck Limitée	2009-12-01	2010-02-08	BC
	Ressources Teck Limitée	2009-12-01	2010-02-08	BC
	Ressources Teck Limitée	2009-12-01	2010-02-08	BC
Filteau, Jacques Henri	La Banque de Nouvelle - Ecosse	2010-01-21	2010-02-08	ON
Fornazzari, Paul	Hosted Data Transaction Solutions Inc.	2009-08-17	2010-02-08	ON
Forth, Ronald Francis Carter	Arsenal Energy Inc.	2010-01-25	2010-02-06	AB
George, Phillip	Seacliff Construction Corp.	2009-05-20	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-05-20	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-05-20	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-05-20	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-05-20	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-05-20	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-05-20	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-05-20	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-05-20	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-06-19	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-06-19	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-06-19	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-06-19	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-07-13	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-11-18	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-11-18	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-11-18	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-11-18	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-11-18	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-11-18	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-11-18	2010-02-08	BC

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Seacliff Construction Corp.	2009-11-19	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-11-20	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-11-25	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-12-01	2010-02-05	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-12-01	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-12-01	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-12-01	2010-02-08	BC
	Seacliff Construction Corp.	2009-12-01	2010-02-08	BC
GILL, RANA				
	Copper Mesa Mining Corporation (formerly Ascendant Copper Corporation)	2010-01-18	2010-02-04	BC
Gourlay, Alan David				
	Great Plains Exploration Inc.	2010-01-15	2010-02-09	AB
	Great Plains Exploration Inc.	2010-01-15	2010-02-09	AB
	Great Plains Exploration Inc.	2010-01-15	2010-02-09	AB
Grimsrud, Grant Henry				
	Great Plains Exploration Inc.	2010-01-15	2010-02-09	AB
	Great Plains Exploration Inc.	2010-01-15	2010-02-09	AB
	Great Plains Exploration Inc.	2010-01-15	2010-02-09	AB
Halbert, Keith				
	Newport Partners Income Fund	2010-01-13	2010-02-10	ON
Hatcher, Christopher Paul				
	Newport Partners Income Fund	2010-01-13	2010-02-10	ON
HENNESSEY, MELANIE				
	New Gold Inc.	2010-01-17	2010-02-05	BC
Héroux-Devtek inc.				
	Héroux-Devtek Inc.	2008-11-24	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-11-24	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-11-25	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-11-26	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-11-26	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-11-27	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-11-28	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-01	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-02	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-03	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-03	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-04	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-05	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-08	2010-02-09	QC

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-08	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-09	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-10	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-10	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-11	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-11	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-11	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-11	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-12	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-12	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-16	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-18	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-19	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-19	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2008-12-22	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-01-06	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-01-06	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-01-07	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-01-07	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-01-08	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-01-12	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-01-12	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-01-19	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-01-19	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-01-20	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-01-21	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-03	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-03	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-05	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-12	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-13	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-13	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-18	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-19	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-20	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-20	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-24	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-25	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-25	2010-02-09	QC

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-27	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-02-27	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-02	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-03	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-04	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-05	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-06	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-09	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-10	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-10	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-10	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-11	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-12	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-12	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-13	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-16	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-16	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-17	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-17	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-18	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-19	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-19	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-19	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-23	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-24	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-25	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-25	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-26	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-27	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-27	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-30	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-30	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-30	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-03-31	2010-02-09	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-01	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-03	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-03	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-06	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-07	2010-02-10	QC

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-13	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-14	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-16	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-20	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-21	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-21	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-22	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-22	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-23	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-24	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-27	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-04-29	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-06	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-19	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-20	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-20	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-20	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-20	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-21	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-22	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-25	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-26	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-27	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-27	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-28	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-29	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-29	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-29	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-05-29	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-01	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-01	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-02	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-03	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-03	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-03	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-04	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-04	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-05	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-05	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-08	2010-02-10	QC

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-08	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-09	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-09	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-10	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-11	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-11	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-12	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-15	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-15	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-19	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-19	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-22	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-22	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-23	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-23	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-24	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-24	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-24	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-25	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-25	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-25	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-26	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-26	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-29	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-29	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-06-29	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-02	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-02	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-02	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-03	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-03	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-07	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-08	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-08	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-09	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-09	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-13	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-14	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-15	2010-02-10	QC

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-16	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-17	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-20	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-21	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-21	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-22	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-23	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-24	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-24	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-28	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-29	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-30	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-30	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-31	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-07-31	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-04	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-05	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-06	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-07	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-07	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-11	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-11	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-12	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-12	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-13	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-13	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-14	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-17	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-20	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-21	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-25	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-26	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-27	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-28	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-31	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-08-31	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-09-01	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-09-01	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-09-02	2010-02-10	QC

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Héroux-Devtek Inc.	2009-09-03	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-09-04	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-09-18	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-09-21	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-09-21	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-09-22	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-09-22	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-09-23	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-09-24	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-10-27	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-10-28	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-10-29	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-11-11	2010-02-10	QC
	Héroux-Devtek Inc.	2009-11-12	2010-02-10	QC
Hutchings, Charles Pius				
	Newport Partners Income Fund	2010-01-13	2010-02-10	ON
Kinney, Mark Andrew				
	Newport Partners Income Fund	2010-01-13	2010-02-10	ON
Lambros, Michael				
	FairWest Energy Corporation	2010-01-29	2010-02-10	AB
LeBel, Patrick				
	Tembec Inc.	2009-12-15	2010-02-09	QC
Lee, Michael				
	Alberta Oilsands Inc.	2009-11-12	2010-02-11	AB
	Alberta Oilsands Inc.	2009-11-12	2010-02-11	AB
Lloyd, David				
	Newport Partners Income Fund	2010-01-13	2010-02-10	ON
MacDonald, Dean				
	Newport Partners Income Fund	2010-01-13	2010-02-10	ON
Marsden, Stephen Paul				
	Kingsway Financial Services Inc.	2009-11-19	2010-02-09	ON
McBride, John David				
	Ressources Brionor inc.	2009-11-13	2010-02-10	QC
McKinnon, Daniel Bert				
	NUVISTA ENERGY LTD.	2008-06-02	2010-02-09	AB
	NUVISTA ENERGY LTD.	2008-06-09	2010-02-09	AB
Mishkin, Jonathan				
	Ainsworth Lumber Co. Ltd.	2009-05-26	2010-02-11	BC
	Ainsworth Lumber Co. Ltd.	2009-05-27	2010-02-11	BC

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Ainsworth Lumber Co. Ltd.	2009-05-28	2010-02-11	BC
Montgomery, Adrian Taylor				
	Newport Partners Income Fund	2010-01-13	2010-02-10	ON
Morris, Timothy Randolph				
	Baytex Energy Trust	2009-12-10	2010-02-04	AB
	Baytex Energy Trust	2009-12-14	2010-02-04	AB
	Baytex Energy Trust	2009-12-15	2010-02-04	AB
	Baytex Energy Trust	2009-12-15	2010-02-04	AB
Riopel, Jules				
	Adventure Gold inc.	2010-01-29	2010-02-11	QC
Savarie, David Roger				
	Gabriel Resources Ltd.	2010-01-18	2010-02-05	ON
Scarth, Ian Peter Campbell				
	PNI Digital Media Inc.	2010-01-28	2010-02-09	BC
Stuttaford, Kenneth John				
	Tree Island Wire Income Fund	2008-06-27	2010-02-11	BC
Vaughan, Benjamin Michael				
	Brookfield Asset Management Inc.	2008-02-20	2010-02-05	ON
	Brookfield Asset Management Inc.	2008-02-20	2010-02-05	ON
	Brookfield Asset Management Inc.	2008-05-20	2010-02-05	ON
	Brookfield Asset Management Inc.	2009-02-25	2010-02-05	ON
	Brookfield Asset Management Inc.	2009-02-25	2010-02-05	ON
	Brookfield Asset Management Inc.	2009-11-25	2010-02-05	ON
Williamson, Marilyn Jane				
	Fairfax Financial Holdings Limited	2009-11-13	2010-02-09	ON

ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
AAER inc.	Prospectus	2009-05-14	Actions ordinaires des unités A	2012-12-31
AEterna Zentaris Inc.	Actions inscrites	2009-08-05	Actions ordinaires	2012-12-31
Alphinat inc.	Actions inscrites	2006-06-02	Actions ordinaires	2009-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées inc.	Actions inscrites	2007-05-07	Actions ordinaires	2010-12-31
Arura Pharma Inc.	Actions inscrites	2007-09-14	Actions ordinaires	2010-12-31
BV! Media Inc.	Actions inscrites	2009-07-27	Actions ordinaires	2012-12-31
Corporation d'investissement Pontiac Castle	Actions inscrites	2006-12-29	Actions ordinaires	2009-12-31
Corporation Datacom Wireless	Prospectus	2007-05-30	Actions ordinaires	2010-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2008-05-05	Actions ordinaires	2011-12-31
Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik	Prospectus	2007-07-17	Actions ordinaires	2010-12-31
Corporation Power Tech inc.	Actions inscrites	2006-04-05	Actions ordinaires	2009-12-31
Corporation Technologies Wanted	Actions inscrites	2009-07-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Ergorecherche ltée	Actions inscrites	2006-02-28	Actions ordinaires	2009-12-31
Fortsum Solutions d'affaires inc.	Actions inscrites	2006-03-14	Actions ordinaires	2009-12-31
Groupe ADF Inc.	Prospectus	2007-06-13	Actions à droit de vote subalterne	2010-12-31
Groupe Bikini Village inc.	Actions inscrites	2009-08-18	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe Biotanika Santé Inc.	Prospectus	2009-05-15	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe CVTech inc	Placement privé	2009-06-16	Actions ordinaires	2012-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2009-11-12	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe GDG Environnement Itée	Actions inscrites	2009-07-24	Actions ordinaires	2012-12-31
Groupe iWeb inc.	Prospectus	2007-11-21	Actions ordinaires	2010-12-31
Groupe Opmedic Inc.	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
H ₂ O Innovation inc.	Placement privé	2009-06-16	Actions ordinaires	2012-12-31
Imaflex Inc.	Placement privé	2008-12-15	Actions ordinaires	2011-12-31
IMS Experts-conseils Inc.	Placement privé	2006-11-20	Actions ordinaires	2009-12-31
Intema Solutions Inc.	Actions inscrites	2009-10-22	Actions ordinaires	2012-12-31
Junex inc.	Placement privé	2008-06-09	Actions ordinaires	2011-12-31
Kangourou Média Inc.	Placement privé	2007-06-19	Actions ordinaires	2010-12-31
Kolombo Technologies Ltee	Prospectus	2006-10-31	Actions ordinaires	2009-12-31
Labopharm inc.	Actions inscrites	2009-08-05	Actions ordinaires	2012-12-31
Laboratoires Paladin	Actions inscrites	2009-09-03	Actions ordinaires	2012-12-31
Médicago inc.	Prospectus	2006-08-30	Actions ordinaires	2009-12-31
Mines Richmond Inc.	Prospectus	2006-05-24	Actions ordinaires	2009-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2006-08-31	Actions ordinaires	2009-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2009-10-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2010-01-14	Actions ordinaires	2013-12-31
Nstein Technologies Inc.	Actions inscrites	2009-07-27	Actions ordinaires	2012-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2009-12-22	Actions ordinaires	2012-12-31
ORTHOsoft inc.	Actions inscrites	2006-06-13	Actions ordinaires	2009-12-31
Paladin Labs inc.	Actions inscrites	2006-12-06	Actions ordinaires	2009-12-31
Pixman Média Nomade inc.	Placement privé	2008-11-13	Actions ordinaires	2011-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Pétrolia Inc.	Actions inscrites	2009-10-29	Actions ordinaires	2012-12-31
Prestige Telecom inc.	Placement privé	2007-09-26	Actions ordinaires	2010-12-31
Ranaz Corporation	Prospectus	2006-12-29	Actions ordinaires	2009-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31
Section Rouge Media Inc.	Actions inscrites	2006-10-23	Actions ordinaires	2009-12-31
Sofame Technologies Inc.	Placement privé	2009-03-24	Actions ordinaires	2012-12-31
Systèmes de Business Virtuelles Rolland Ltée	Actions inscrites	2006-04-27	Actions ordinaires	2009-12-31
Systèmes Médicaux LMS	Placement privé	2006-08-03	Actions ordinaires	2009-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2009-12-11	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies D-Box inc.	Placement privé	2009-07-02	Actions ordinaires	2012-12-31
Technologies SENSIO inc.	Prospectus	2006-04-28	Actions ordinaires	2009-12-31
TECSYS Inc.	Actions inscrites	2007-02-13	Actions ordinaires	2010-12-31
Theratechnologies inc.	Actions inscrites	2009-07-22	Actions ordinaires	2012-12-31
TSO ₃ inc.	Actions inscrites	2009-08-14	Actions ordinaires	2012-12-31
Victhom Bionique Humaine inc.	Prospectus	2007-03-08	Actions ordinaires	2010-12-31
Warnex Inc.	Actions inscrites	2009-07-20	Actions ordinaires	2012-12-31

7.

Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3. RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

7.3.1 Consultation

Aucune information.

7.3.2 Publication

Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières - Modifications à la partie I de la Règle 2900 visant à rétablir certaines exigences de compétence omises lors des modifications apportées aux Règles des courtiers membres de l'OCRCVM résultant de la mise en œuvre du projet des ACVM sur la réforme du régime d'inscription

Vu la demande complétée le 4 décembre 2009 par l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (l' « OCRCVM ») afin d'obtenir l'approbation par l'Autorité des marchés financiers (l' « Autorité ») de modifications à la partie I de la Règle 2900 des courtiers membres de l'OCRCVM visant à rétablir les exigences de compétences requises pour les Surveillants de personnes autorisées qui supervisent les comptes de clients institutionnels sur les produits dérivés (les « modifications »);

Vu la déclaration de l'OCRCVM à l'effet que les modifications ont été dûment approuvées par le conseil d'administration de l'OCRCVM le 18 novembre 2009;

Vu l'article 74 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2 (la « Loi »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la Loi;

Vu l'analyse effectuée par la Direction de la supervision des OAR et sa recommandation d'approuver les modifications du fait qu'elles permettront de corriger les modifications apportées aux termes de la réforme de l'inscription le 28 septembre 2009;

En conséquence :

L'Autorité approuve les modifications.

Fait à Montréal, le 18 janvier 2010.

Louis Morisset
Surintendant des marchés de valeurs

Décision n° 2010-OAR-0001



AVIS DE CONFORMITÉ

EN VERTU DE L'ARTICLE 22 DE LA LOI SUR LES INSTRUMENTS DÉRIVÉS

MODIFICATIONS APPORTÉES À L'ARTICLE A-902 DE LA RÈGLE A-9 RAJUSTEMENTS DES MODALITÉS DU CONTRAT DE LA CDCC

Le soussigné confirme que les modifications et, s'il y a lieu, les ajouts et les abrogations aux Règles de la Corporation canadienne de compensation de produits dérivés ont été apportés conformément à la *Loi sur les instruments dérivés* (L.R.Q., chapitre I-14.01).

FAIT à MONTRÉAL le 11 février 20 10.

(s) *Glenn Goucher*

Glenn Goucher
Vice-président principal et chef de la compensation
CORPORATION CANADIENNE DE COMPENSATION DE PRODUITS DÉRIVÉS

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.